

THE
PRINCIPLES AND DUTIES
OF
CHRISTIANITY:

BEING A
FURTHER INSTRUCTION

For such as have Learned the

Church=Catechism.

For the USE of the
DIOCESE OF *MAN*.

IN
ENGLISH AND *MANKS*.

TOGETHER WITH

Short and Plain DIRECTIONS and PRAYERS

FOR PARTICULAR PERSONS.		FOR THE LORD'S SUPPER.
FAMILIES.		The TIME OF SICK-
THE LORD'S DAY.		NESS, &c.

Wilson R
By *THOMAS*, Lord BISHOP of *Sodore* and *Man*.

L I V E R P O O L :

Printed by JOHN SADLER, in *Harrington-street*,

ARTICLES AND DUTIES

ARTICLE 1

ARTICLE 2



ARTICLE 3

ARTICLE 4

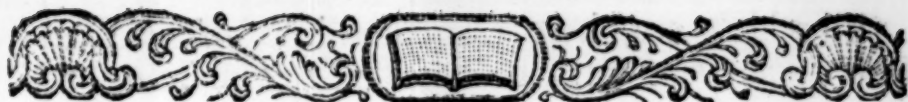
ARTICLE 5

ARTICLE 6

ARTICLE 7

ARTICLE 8

ARTICLE 9



TO THE
C L E R G Y
OF THE
DIOCESE OF *MAN.*

MY BRETHRÈN,



WHEN I, lately, advised with you concerning the most likely Methods of bringing the People, under our Charge, to a better *Knowledge* and *Sense* of their Duty; and, among other *Constitutions*, *This* was agreed upon, and, soon after, *past into a Law*; *That all Persons, intending to Marry, should, first, (if they have not already done it) fit themselves for Confirmation, and the Lord's Supper*: Every one of *You* did, very solemnly, promise his best Endeavours, to make *this Order* useful to the Ends for which it was designed.

What I promised at that time, I have, by God's Assistance, finished, *A Plain Instruction in the Principles, and Duties, of Christianity*; suited, as near as possibly I could, to the *Capacities, and Circumstances*, of the Souls committed to our Care; together with Private, and Family, Prayers, very much wanted in this Diocese.

All which are, here, translated into *Manks*; and, I hope, as well as can be expected; considering, that this is the *First Book*, published in *this Language*.

They, that have had the Trouble of Translating it, are very sensible, that the Liberty, which every Man takes of *Writing, after his own Way*, will expose them to some Censure: But, then, he must be a very ill Man, who, for so little Reason, will go about to hinder so much good, as is intended by this Book, since this would have been the Case, whoever should have undertaken it.

The good Ends proposed, are these;

That People should know their Duty, and their Business, in the World; That they should learn to pray for what they want; and they, that have Families, should set their Children, and Servants, an Example of Piety; that the Lord God may dwell among us, and continue, to us, the Blessings of Peace, and Unity, in Church, and State, *which we have, so long, enjoyed.*

Now, though I have taken what Care I could to pursue these Ends, yet I cannot hope to see any great Good come of this Work, without *Your Assistance*. Into *Your Hands*, therefore, I put these Books, intreating you, for our *Great Master's sake*, the Lord Jesus Christ, that you will endeavour to make them as useful as *may be*.

First; By reading, distinctly, and in Order, *one Section*, every Lord's-Day, after you have Catechised the Youth, according to the Canon, and Rubrick, *enforced by a late Law*.

Secondly; By giving these Books to no Persons, without, first, shewing them the Use they are to make
of

of them, and laying them under strict Obligations of Reading the Instructions, and of Using the Devotions.

Thirdly; By taking such *Seasonable Opportunities*, as the Providence of God shall put, into your Hands, of Recommending these Duties to all sorts of Persons.

For Instance. When you *Visit the Sick*, you have a fair Occasion, offered you, of enquiring, How they pray to God, and of laying them under promises of performing that Duty, daily, if God restores them to Health.

When you shall have *Married a Couple*, it will be a very proper time of putting the Devotions into their Hands, and of making them sensible, how much their present, and future, Welfare, depends upon *Serving God, daily*; so that, beginning well, they may never neglect *this necessary Duty*.

Persons, under the *Censures of the Church*, under *Afflictions*, in *Poverty*, asking either your *Favour*, or your *Charity*, will lend an Ear to that Advice, which, at other times, they would little regard.

These are *Words spoken in due Season*; and, if We, of *This Diocese*, don't study for these Opportunities of doing good, we are more inexcusable than others, who have *Controversies* to take up much of their time, while our Duty is, only, to shew our People the Way they should go, and to go before them.

Happy were it for us, if our *Perfect Uniformity* were the Effect of our Piety; but it is, plainly, owing to the good Providence of GOD, who, having denied us greater Means of Learning, hath mercifully kept us from Divisions.

But shall we be more remiss, because we have not People, of other Persuasions, to Observe, and Censure, us? God forbid; rather let us consider, that there

are, indeed, many Eyes upon us, to blame us, when we walk not worthy of our great Privileges : They, that contend for Uniformity, will be grieved, when they see so little *Real Piety* promoted by it : And they, who, unanimously, passed our Constitutions into Laws, in hopes that some great Good would follow, since the Clergy seemed, so desirous, not to stand charged with the Sins of the present, or growing, Age, will be sadly disappointed, if we neglect to put these Laws in Execution.

Let *Us*, then, observe our *own Rules*, and, when it appears, that we ourselves are in *good Earnest*, others will learn to be so too.

And, to provoke your Zeal, as well as to awaken you, I must inform you, that God has stir'd up the Spirits of many to oppose that Ignorance, Indifference, Profaneness. and Infidelity, that, every where, abound. To this End, many Great, and Good, Men, have formed SOCIETIES, some, *To Propagate the Gospel in Foreign Parts* ; others, *To promote Christian Knowledge, and Piety, at Home* ; others, *To punish Profaneness, and Immorality*.

And all these Societies have had a visible Blessing, and Success ; *Missionaries* are sent, and maintain'd, abroad ; *Charity Schools* are set up, in many Places of *England* ; notorious Offenders are *brought to shame, and Amendment*.

Now ; God forbid, that *We* should be, altogether, unconcerned, under these Dispensations. Here is a plain Way, laid before you ; let, but, every Clergyman, conscientiously, Observe the Constitutions, which he has, so lately, signed ; and, by God's Blessing, we shall see a Change, for the better ; and, another Face of Religion.

If People are hindred from the Lord's Supper, and from Marriage, until they can give some Account,
according

according to their Capacities, of *God*, of *Themselves*, and of *their Duty*, all sorts of People will strive to learn more, or less; and Parents will, for very Shame, send their Children to be instructed, that they may be *Confirmed*, and *qualified* for a Married, and a Christian, Life.

Now; that what I have, here, prepared, for these Ends, may not be in vain; I shall continue to beg God's Blessing upon *This Work*, and shall not fail to beseech Him, to prosper your Labours, and Mine, among you, while it shall please Him to continue me

Your unworthy Bishop,

And affectionate Friend and Brother,

THO. Sodore and Man.



...of the ... of the ...
... of the ... of the ...
... of the ... of the ...
... of the ... of the ...

... of the ... of the ...
... of the ... of the ...
... of the ... of the ...
... of the ... of the ...

... of the ... of the ...

THE SODORIC AND MAN

... of the ... of the ...
... of the ... of the ...
... of the ... of the ...
... of the ... of the ...



COYRLE SODJEH A farther INSTRUCTION

Son leid as t'er nynsagh yn

For such as have learned the

Credjue Creestee. Church-Catechism.

SECT. I. Of Confirmation.

2. **F**AIKIN dy vel Raaue
aym mee-hene y yannoo
aarloo, dy gholh *fo laaue*
Aspick, ta mee gyeearree'n cooney
eauish, dy vod fyfs ve aym, cre ta
mee goll mish, as cre ta er ny
hirrey orrym?

A. Cooinyms lhiatt dy arryl-
tagh; as my t'ow, dy jarroo,
shirrey dt'annym y haauail, ynsym
oo, ayns aght cha aashagh dy ve
toiggit, *nagh lhiass dhyt cherraghtyn,*
son laccal tushtey.

2. Guee ym erriu, eisht, insh-
jee dou, cre'n fa ta mee er m'ea-
magh dy gholh *fo laaue Aspick?*

A. Dy vod fyfs ve ec yn Aglish,
dy vel oo dty Chreestee, liorish
dty *reib* hene, as cha nee, ny
lomarcan, son dy rug oo ayns
cheer Chreestee.

2. Cre fa shegin fyfs ve ec yn
Aglish er shoh?

A. Son dy vel yn Aglish she-
shaght dy pherfoony, ta goaill
rish dy ve beaghey ayns aggle
Yee, as jercal rish kerraghey Yee,
my ta vegjeh'n cheshaght cheddyn
beaghey, ayns mee-viallys toshlit
gys e Leihaghyn, as yn Aglish gyn
oghryn y chur daaue.

Q. **H**AVING Notice to pre-
pare my self for Con-
firmation, I beg your
Assistance, that I may know, what I
am going about, and what is expected
from me?

A. I will gladly assist you;
and, if, indeed, you desire to save
your Soul, I will instruct you
after so plain a Manner, that
you need not perish, for want
of Knowledge.

Q. I pray, then, let me know,
why I am called to Confirmation?

A. That the Church may be
satisfied, you are a Christian, out
of Choice, and not, only, because
you was born in a Christian
Country.

Q. Why must the Church be
satisfied of this?

A. Because the Church is a
Society of Persons, professing to
live in the Fear of God, and expect-
ing God's Judgments, if any of their
Body do live in an open defiance of
his Laws, without Rebuke.

And

And, therefore, for better Security, all its Members are openly to declare their full Purpose of Living, as becometh the Gospel of Christ, which is the Law, they are to be governed by.

Q. Is there any farther Benefit, that I may hope for, by going to be Confirmed?

A. Yes; you may expect, from that time, that God will, daily, increase his Graces in you, if you, heartily, desire them: For, the Bishop, with whom is the Hand of God in all, that he doth in the Name of Christ, prayeth for you; and, by laying his Hand upon you, doth certify you of God's Favour, and good Will, towards you.

And then, if you know, that this solemn Way of laying on of Hands was from the Apostles of Jesus Christ, you will have reason to hope for much Good from it; and, to neglect it, where it may be had, is to despise God's Mercy, and Favours.

Q. I would, therefore, prepare my self for Confirmation; not, only, because the Church requires it; but, because it will be my Advantage, to do so.

A. It will most certainly: for, the Christian Profession, which you are going to take upon you, is the only Thing, which can make you easy here, and safe hereafter.

For it teacheth us, that tho' we are miserable, sinful, helpless, Creatures; tho' we have many, and powerful, Enemies; yet, by the Favour of God, we may be safe, and happy.

As, shen-y-fa, son Shickyrys shaar, ta dagh Olt jeh'n cheshaght kainlt dy hoilshagh magh, dy vel ad kiarit dy veaghey, cordail rish Sushtal Chreeft, yn leih, t'ad dy ve reilt liorish.

Q. Vel vondeish erbee sodjeh, oddym jeaghyn er eh hon, liorish goll so laaue Aspick?

A. Ta; veih'n tra shen, foddee oo jercal, dy bishee Jee e ghrayse aynydy, dy chooilley laa, my hirrys oo eh, lesh dty chree. Son t'an Aspick, marish ta laaue Yee ayns ooilley, ny te dy yannoo ayns ennym Chreeft, goaill padjer er dty hon; as, liorish e laaue y chur-ort, te Shickyragh dhyt, dy vou foayr, as aigney mie, Yee.

As eisht, my ta fysf ayd, dy vel yn cliaghtey craauee shoh, Goll so laaue Aspick, er jeet veih Ostylyyn Yeesey Creest, bee resoqn ayd dy hreishteil son ymmodee foays veih; as, dy ve meerioofagh jeh, raad oddys eh v'er ny gheddyn, ta shen foi-agh beg jeh myghin, as Foayr, Yee.

Q. Ballym, eisht, mee+hene y yannoo aarloos son goll so laaue Aspick; cha nee, ny lomarcán, son dy vel yn Aglish dy haarey eh; agh, son dy bee eh vondeishagh dou, shoh y yannoo.

A. Dy jarroo jarroo bee eh; son y Credjue Creestee, t'ow goll dy ghoail ort, yn ynryan red, oddys oo y yannoo aashagh ayns shoh, as faauchey ny yeaih shoh.

Son te gynsagh dooin, ga dy vel shin nyu Gretooryn treih, peccoil, as segooish cooney; ga dy vel ain Noidyn, ymmodee, as niartal; ny yeih, liorish foayr Yee, foddee mad ve faauchey, as bannit.

Son, liorish, ta shin gynsagh, dy vel Jee shirrey nyn maanrys; as, dy vod eh ny smoo y yannoo, er nyn son, na oddys shin bene y hirrey, ny smooïnaghtyn.

Te gynsagh dooin, cre'n chir-veish ta Jee dy hirrey orrin; cre'n aght oddys shin nyn shee y yannoo rish, tra ta shin, liorish nyn beccaghyn, er chur jum-moose er; Cre cha dangeragh as te, dy leeideil bea vee-rioo-fagh. As, cre'n vaanrys ver Jee daauefyn poillee, ta, gys y tushtey shaar oc, dy hirveish eh.

Q. Cre'n fa, eisht, nagh gouins, orrym, yn Credjue Creeftee?

A. Ny yeih, gou coyrle Chreest mayrt. Smooinnee, dy dowin, cre t'ow goll dy ghaoill ort.

Jeagh, vod oo kiarail, ayns dty chree, dy hassoo noi miolaghyn y Drogh-spyrriyd, yn seihll, as yn Eill; son, shirree ad shoh, ooillee, us y haarn veih Jee.

Jean oo goaill ort dy chredjal goo Yee, ta loayrt; jeh Seihll elley; as, jeh reddyng, nagh vod ooy aikin lesh dty hooillyn dooghy-fagh.

As, jean oo whooish, as oddys oo, dy reayll Annaghyn Yee, ayns treishteil jeh leagh, ayns Seihll elley, nagh vel ry aikin 'sy teihll shoh.

Q. Dy jarroo, tra ta mee cur tastey, dy vel dy chooillee Chreestee er yialldyn shoh y yannoo, as, ny yeih, dy jark, ta smooïnaght er, cre shegin cheet ny lurg shoh; cha noddym ve, agh imneagh, er aggle dy naasym cha meerioofagh, as ymmodee dy eallagh elley.

A. Er yn oyr shoh t'ow, nish, er dt'eam, dy aikin gou, dy sheelt, ayns laaue Jee y hirveish.

For, by it, we learn, that God desireth our Welfare; and, that he is able to do, for us, more than we can ask, or think.

It teacheth us, what Service God requires of us; How we may make our Peace, when, we have offended him, by our Sins; How dangerous it is, to lead a careless Life. And, how happy God will make all such, as serve him, to the best of their Knowledge.

Q. Why, then, should I not take, upon my self, the Christian Profession?

A. Only, take with you the Advice of Christ. Consider, seriously, what you are going to undertake. Luk. xiv. 28.

Whether you can purpose, in your Heart, to resist the Temptations of the Devil, the World, and the Flesh, which will, all, endeavour to draw you from God.

Whether you will resolve to believe the Word of God, which speaks of another World, and, of Things, which you cannot see with your bodily Eyes.

And, whether you will do your best, to keep the Commands of God, in Hopes of a future, and unseen, Reward.

Q. Indeed, when I consider, that all Christians have promised to do this, and, yet, too few do ever think of what must come hereafter; I cannot, but be afraid, for my self, lest I should grow as careless, as many others.

A. It is for this Reason you are, now, called upon, to see whether you will take up a sober Resolution of serving God. And.

And, to make you concerned in this Matter, consider seriously, That we must all appear before the Judgment-Seat of Christ, That as you spend this short Life well, or ill, you must be happy, or miserable, for ever.

Q. This should make one serious, indeed; and therefore, I do intreat you to give me a true account of my Condition?

A. Understand, then, that you are a Creature, subject to sin, and to misery.

That God has permitted you to be born, in this Condition, that you may see the sad Effects of forsaking him.

And that, finding you are unable to help yourself, you may ever be obliged to look up unto him for Help, which, at your Baptism, he hath covenanted to give you.

Now, to prove you, whether you will, indeed, live in a constant Dependance upon God, he hath permitted the Devil to tempt you; that is, to endeavour to draw you from your Duty.

But, at the same time, you have this faithful Promise, that his good Spirit shall, ever, be with you, to defend, and strengthen, you; provided, you seek to him, put your whole Trust in him, and do not grieve him, by a wicked Life.

To encourage you to serve God, whatever good thing you do, by his Assistance, he will graciously reward it, as if it were done, by your self only.

As, dy vod shoh greime y ghoail ort, smooinee dy dowin, dy negin dooin ooilley shassoo kiongoirt rish Stoyl-briwnys Chreest; 'naght myr t'ow er chur shaaghey yn Vea ghyiare shoh mie, ny saie, myr shen vees oo ayns maanrys, ny trim-shey, son dy bra.

2. Lhiasagh shoh cur er fer smooinaght er hene, dy jarroo; as, shen-y-fa, gueeym erriu toiggal firrinagh y chur dou jeh'n staaid, ta mee ayn?

A. Toig, eisht, dy vel oo dty chretoor, aarlooo dy huittym fo peccah, as mee-gherjagh.

Dy lig Jee dhyt ve ruggit, ayns y staaid shoh, dy vaikagh oo, cre cha treih, as ta eshyn, nee e Yee y hrcigeil.

As, son whooish as dy vel oo roa annoon dy chooney lhiatt hene, dy vod oo, dy bragh, ve kainlt dy yeaghyn seose, huggey, son y cooney yiall eh dhyt, ayns dty chonaant Bafhtey.

Nish, dy phrowal oo, jean oo, dy jarroo, treishteil, dy kinjagh, ayns Jee, te er liggey da'n Drogh-Spyrryd oo y violagh; ta shen dy ghra, dy yannoo ny oddys eh dy haarn oo veih dty churym.

Agh, ec y tra cheddyn, ta'n Gialldyn firrinagh shoh ayd, veih Jee, dy bee'n Spyrryd mie echysyn, dy bragh, mayrt, d'endeil, as dy niartagh oo; Er conaant, dy shir oo huggey, dy der oo dty slaan treishteil ayn, as nagh der oo corree er, lesh bea vee chraauee.

Dy ghreinnagh oo dy hirveish Jee, red erbee mic, nee-oo'yannoo, liorish y chooney echey, ecic-kee eshyn eh, dy graysoil, myr dy beagh oo hene, dty lomarcán, er n'yannoo eh.

Agh

Agh my hoi-ys oo beg jeh cooney Yee; as, treishteil gys dty cheeal, as niart hene, my huittys oo ayns drogh vea, treigee Spyrryd mie Yee oo, as bee oo, eisht, er dty reill liorish drogh spyrrydy, as er dty yannoo feer treih.

Q. Veih nyta shiu er ghra, toig-gym, dy vel shin, ayns yvea shoh, ayns staaid dyn browal shin, as ayns dangere, dy vod mad ve kainlt dy chummal faggys da Jee; as, my Chiarys mad shoh y yannoo, cha vel shin ayns gaaue erbee?

A. Spheershendyjarroo. Astoig, myrgeddyn, dy vel shin, liorish myghin Chreest, ayns staaid shic-kyree navanyn gyed Ayraghyn hene; V'adsyn, dy jarroo, er nyn groo ayns niau-loghtynys, agh, ny yeih, huitt ad ayns peccah: ta shinnyn, kyndagh rish y peccah ocfsyn, er nyn mreah ayns annoonid, agh ta Jee ooilley niartal ain, dy bragh aarloos dyn gummal seose; as my ta shin, trooid nyn voill hene, skirraghtyn, ta fer eddyr shin as Jee, kinjagh aarloos dy ob-bragh nyn shee.

Q. Bannit dy rou Jee, dy vel shin ayns aght cha mie. Faikin, eisht, dy nee shoh'n staaid ta mee ayn, gueeym erriu, cre shegin dou y yannoo dy ve faauchey?

A. Hoshiaght, shegin dhyt kiarrail dy hassoo noi dy choo-illey violagh gys peccah; Nee shoh dty chiangle dy smaghtgah oo hene, as dy Obbal yn Eill.

Shegin dhyt credjal, as goaill gys dty chree, ny ta Jee er hoil-shagh, ayns e ghoo casherick; as, er skyn ooilley, Gialldynyn, as Baggertyn, Sushtal Chreest.

But if you shall despise God's Assistance; and, trusting to your own Reason, and Strength, fall into a wicked Life, the good Spirit of God will forsake you, and you will, then, be governed by evil Spirits, and be made very miserable.

Q. From what you say, I understand, that we are, in this Life, in a State of Trial, and Danger, that we may be obliged to keep close to God; which, if we resolve to do, then we are in no Danger at all?

A. Very true; and observe also, that, by the Mercy of Christ, we are in a safer Condition than, even, our First Parents were; they were, indeed, created upright, but they fell: we are, by reason of their Fall, born in Weakness, but have an Almighty God, ever ready to support us; and, if we, through our own Fault, do slip, we have a Mediator with God, ever ready to make our Peace.

Q. Blessed be God, that it is so well with us. Since, then, this is my Condition, I pray, what must I do to be safe?

A. First, you must resolve to oppose all Temptations to sin, which will oblige you to Mortification, and Self-denial.

You must believe, and lay to heart, what God has made known, in his holy Word; and, especially, the Promises, and Threatnings, of the Gospel of Christ.

You must resolve to keep the Commandments, which teach you your Duty to God, and to your Neighbour.

And, because you cannot do this, of yourself; you must purpose, at all times, to seek to God, by Prayer, for his Assistance.

And, lastly; since it is meer Favour in God, that he receives us into his Covenant, and promiseth us eternal Life, you must thankfully receive, and use the Means of Grace, which he hath appointed; namely, Baptism, and the Lord's Supper.

These are the chief Heads of our Duty, which you may understand, be you ever so unlearned, if you will set your Heart upon it, and pray to God for Help.

Q. These have I already learned in the Catechism, I have been taught?

A. You have so; and, in that, you have Learning sufficient, if you do but know, how to make use of it, in the Course of your Life; which I shall assist you to do, after a very plain way.

But, first, go, and fall down on your Knees, and beg of God to give you Grace, and an understanding Heart, in the following Words,

S. James i. 5. If any of you lack Wisdom, let him ask of God, and it shall be given him.

Shegin dhyt goaill ayns laaue dy reayll ny Annaghyn, ta gynsagh dhyt dty churym gys Jee, as gys dty Naboo.

As, son nagh vod oo shoh y yannoo, oo hene; shegin dhyt, liorish padjer, kinjagh shirrey gys Jee, son e chooney.

As, er jerrey oillee; faikin dy nee, trooid eer Foayr Yee, te goaill shin stiagh, ayns Conzant, riish, as dy vel eh gialldyn dooin y Vea, ta dy bragh farraghtyn, shegin dhyt ny saafyn dy Ghraife, te hene er phointeil; ta shen, *Bashtey*, as *Shibbar y Chiarn*, dy booifal y ghoaill, as y ufal.

Shoh ard phointyn nyn Gurrym, quoid oddys oo y hoiggal, er beggan ynsagh, my hoi-ys oo dty chree er, as my nee oo padjer gys Jee son cooney.

Q. T'ad shoh ynfit aym hannah, ayns y Credjue Creefttee, hie er ynsagh dou?

A. Ta; As, ayns, shen, ta ynsagh dy liooar ayd, my ta agh fylls ayd, cre'n aght nee oo ymmyd jeh, ayns dt'ymmyrkey bea; as nee'ms cooney lhiatt dy yannoo shoh, lurg aght seer aashagh.

Agh, hoshiaght, immee, as tuitt shees er dty ghloony, as guee er Jee dy der eh dhyt grayse, as cree tushtagh, ayns ny goan shoh.

Noo Jamys i. 5. My ta veg eu laccal creenaght, lig da shirrey er Jee, as bee eh er ny chur da.

YN PHADYER.

The PRAYER.

O YEE, Bun dy chooilley chreenaght, ta shin, dy feer injil, guee ort dy osley ny aignagh-yn ain, dy vod mad cheet gys tushthey jeeds, as jeh dty vi-ys, ayns Yeesey Creest. Cur dooin cree sheelt, tushtagh, as craauee; myr ta shin gaase ayns eash, dy vod mad gaase ayns grayse. Bannec dy chooilley haase dy haaualtys, t'ow er choyrtdooin, as *er skyn ooilley, yn choyrle shoh*; dy vod eh tuittym shees ayns nyn greeaghyn, as gymmyrk magh, aynin, Mefs dy vea vie, gys onnor, as molley, dt'ennymys, trooid Yeesey Creest, nyn Jiarn. *Amen.*

O GOD, *the Fountain of all Wisdom, we, most humbly, beseech thee to enlighten our Minds, that we may come to the Knowledge of thee, and of thy Goodness, in Jesus Christ. Give us a serious, an understanding, and a religious, Heart; that, as we grow in Years, we may grow in Grace. Bless all the Means of Salvation, which thou hast afforded us, and especially this Instruction, that it may sink into our Hearts, and bring forth, in us, the Fruit of good Living, to the Honour, and Praise, of thy Name, through Jesus Christ, our Lord. Amen.*

S E C T II.

Q. **W**HAT is your Name? *Quest.* **C**Re'n ennym t'ort?

A. N. or M.

A. N. ny M.

Q. Who gave you that Name?

Q. Quoi hug yn ennym shen dhyt?

A. My Godfathers, and Godmothers, in my Baptism, wherein I was made, a Member of Christ, a Child of God, and an Inheritor of the Kingdom of Heaven.

A. My Ghedjaghyn, as my Vimmaghyn, ayns my Vashtey, ayn va mee er my yannoo m'oltey dy Chreeft, Lhiannoo dy Yee, as Eirey dy Reereeaught Niau.

Q. *Pray, what was my Condition, before Baptism?*

Q. Guee'm erriu, cre'n Staaid va mee ayn, roish Bashtey?

A. *Being born of sinful Parents, you brought the Seeds of Sin, into the World, with you.*

A. Myr haink oo jeh Ayr, as Moir pheccoil, hug oo lhiatt rafs peccah, mayrt, stiagh ayns y teihll.

And you see, what are the Fruits of that Seed, by the abominable Wickedness, Men can be guilty of, when they are left to themselves.

As hee oo, cre ta Messlyn y rafs shen, liorish ny peccaghyn eajee, ta sleih cur roo, tra ta'd faagit daaue.

Q. *You mean, some desperate People, only?*

Q. Ta shiu cheet orroosyn, ny lomarcán, ta Jee er hreigeil?

A. *Do not deceive your self. We are all, by Nature, subject to every Abomination; and if God, by his Grace, or his Providence, hath kept us from those greater Crimes, we must thank Him, and not ourselves.*

A. Ny moll oo hene. Ta shin ooilley, liorish dooghys, aarloo dy huittym ayns dy choo-illey pheccah eajee; as my ta Jee, liorish e ghraife, ny e Aird-chiar-rail, er vreaill shin veih ny foil-chin smoo shen, dafyn ta'n booise cair, as cha nee dooin hene.

3 Pct. *For, besides our own corrupt*
v. 8. *Hearts, which would lead us to Sin, there are evil Spirits, ever ready to tempt us to Mischief; and, of our selves, we have no Power, to escape their Malice.*

Son, marish nyn greeaghyn broagh hene, leeidagh shin gys peccah, ta drogh Spyrrydyn ayn, ta kinjagh aarloo dyn miolagh gys olk; as, jin hene, cha vel pooar ain, dy haghney yn ghoanlys oc.

Q. Is

Q. Nagh vel eh mee-vaanrys wooar dy heet stiagh 'sy teihll lesh leid yn aigney gys peccah, as dy ve soit maskey leid ny Noidyn niartal ?

A. Cha vel dooyt jeh: Agh, eisht, ta myghin Yee er jyn-daa ooilley shoh gys vondeish smoo dhyt.

Son, nish, hee oo dy plain y dangere t'ow ayn ; hee oo, cre cha trome as ta peccah, as cre'n jerrey te taarn sleih huggey ; hee oo, nagh vel veg y phooar ayd dy chooney lhiatt hene, agh dy negin dhyt ooilley dty var-rant y chur er Jee, as ve er dty reill liorish ; Shoh my ghouys oo ort y ve, ta Jee er chiarrail, er dty hon, leid ny reddyn mie, as nagh voddagh oo, dy bragh, y hoilchin, ga dy beagh oo, ooilley dty vea, feyr veih peccah.

Q. Cre huger Jee ve cha kiaralagh jeein ?

A. Ren Yeesey Creest, Mac Yee, liorish e vaase, yn shee ainrish e Ayr, er conaant dy jinnagh shin credjal, dy gough shinarrys, as dy jyn daagh shin gys Jee, as obbraghyn y yannoo cooie da arrys ; ta shoh enmyffit Conaant y ghrayse, son dy vel eh chebbit, dooin, jeh foayr arryltagh Yee, fegooish y toilchin ainyn.

Nish, t'adsyn ooilley, nee soia-agh jeh'n cheb grayfoil shoh, Bashtit, as casherickit liorish y Spyrryd Noo ; ta shen, t'ad livreit veih pooar Noid ny hanmey ; as, lurg da rafs obbraghyn calhe-rick ve cuirt ayns ny creeaghyn oc, t'ad cheet dy ve nyn Olty n jeh Creest, Meck da Yee, as Eiraghyn jeh Reereaght Niau.

Q. Is it not a great Unhappi-ness, to be born, with Inclinations to sin ; and, to be set in the midst of such powerful Enemies ?

A. There is no doubt of it : But, then, the Mercy of God has turned all this to your greater Advantage.

For, now, you see plainly the Dan-ger you are in ; you see what a sad thing Sin is, and what it will bring Men to ; you see, that you have no Power to help yourself, but that you must, altogether, depend upon God, and be governed by Him ; which, if you resolve to be, He has prepared, for you, such good Things, as you could, never, have deserv'd, though you had lived, in Innocency, all your Days.

Q. What did move God to have such a Regard for us ?

A. Jesus Christ, the Son of God, hath, by his Death, made our Peace with his Father, upon Condition, that we believe, repent, and turn Aa. to God, and do Works meet for xx. 26 Repentance, which is called the Covenant of Grace, because it is of-fered unto us, of God's free Favour, without our deserving.

Now, all such as accept this gracious Offer, are baptised, and sanctified by the Holy Ghost : That is, they are taken from under the Aa. Government of Satan ; and, having xxvi. the Seeds of Holiness sown in their 18. Hearts, they become Members of Christ, Sons of God, and Heirs of Heaven.

Q. What is it to be a Member of Christ ?

A. It is to be a Member of his Church, which is called the Body of Christ; because Christ, as the Head, governeth it by his Laws, and preserveth it by his Spirit.

Q. What Benefit is it, to be a Member of the Church of Christ ?

A. You have, hereby, a Right to many great, and precious, Promises.

The Promise of Peace with God, of Pardon, upon your Repentance; The Promise of God's good Spirit to guide, and defend you; The Promise of eternal Life, and all the Means of Grace, necessary to obtain it. And lastly, the Promise of Christ's powerful Presence, with your spiritual Pastors, unto the World's End.

Mat.
xxviii.
30.

Q. It is, then, a great Unhappiness to be out of the Church.

A. It is a most dreadful Thing. For, whoever is so, whether on Account of a wicked Life, or wicked Principles, or by Separating himself, without Cause, from the true, and regularly established, Church, where he dwells, which is called Schism; such a Person becometh, again, a Subject of Satan, the Prince of this World; that is, of all such as are not in Covenant with God.

John
xii. 31.
Eph. ii.
2.

The first Christians were so sensible of this, that their boldest Sinners had neither Ease, nor Comfort, under the Church's Censures, but

Q. Cre te dy ve Olt jeh Creest ?

A. Ta shen dy ve Olt jeh'n Aglish echey, ta enmyssit Corp Creest; er yn oyr dy vel Creest, myr y Kione, dy reill ee, liorish e Leihaghyn, as dy choadey ee, liorish e spyryd.

Q. Cre'n vondeish ta, liorish y ve Olt jeh Aglish Chreest ?

A. Liorish shoh, ta ayd cairys gys ymmodee Gialldynyn mooar, as oosle.

Gialldyn jeh shee rish Jee, jeh Leih peccaghyn, er dt' Arrys; Gialldyn jeh spyryd mie Yee dyleeideil, as dy endeil oo; Gialldyn y vea ta dy bragh farraghtyn, as dy chooilley haase dy Ghrayse, ta ymmychagh dy chofney eh. As, er jerreh ooilley, Gialldyn dy bee cooney niartal Chreest, marish dry voehillyn Spyrydoil, gys jerreh'n Teihll.

Q. Te, eisht, mee-vaanrys woar dy ve mooie afs yn Aglish.

A. Te red feer Aglagh. Son, quoi erbee ta myr shen, my she kindagh rish drogh vea te, ny drogh chredjue, ny liorish eh hene y scarrey, fegooish oyr, veih'n Aglish firrinagh, ta cordail rish y Leih, soit Seose, raad te veaghey, ta enmyssit Gharbaa veih'n Aglish; ta leid y perfoon shen cheet, reeisht, so pooar Noid ny hamney, Ferreill y Teihll shoh; ta shen, y Ferreill ocyn ooilley nagh vel ayns Conaant rish Jee.

Va fleih, ayns toshiaght Creest-reeaght, cha tushtagh jeh shoh, nagh rou aash, ny gerjagh erbee, ee ny peccée fdaaney, va nyn Maskey,

Maskey, choud as v'ad so Ker-
ragh ny Haglish, agh hur ad
naarey, ny seaghyn erbee, dy
voddagh ad ve, reeisht, gouit
stiagh ayns y Cheshtaght.

Q. Vod Charbaa veih'n Aglish
ve toill cha dangeragh, choud
as ta sleih credjal goo Yee er yn
yn Aght, as foilthagh ad hene dy
leeideil bea, cha chraauee as seal-
lagh elley?

A. Ta Jee hene er vriwnys
y chooish fhoh, liorish y kerragh
aglagh, hug eh orroosyn ren,
hoshiaght, girree magh noi Reill
ny Haglish.

As er yn oyr dy vel Charbaa
veih'n Aglish, son y chooid
simoo, cheet jeh moayrn, dy vel
eh oyr ymmodee streue, as niau-
ghiaftalys, cur drogh-vantee er nyn
doshiaght, as liettal Ellin mie,
shegin da ve ny heccah mooar.

Q. Cre'n refoon t'ayms dy
chredjal, dy vel mee m' Olt jeh'n
Aglish shen, ta whilleein foayr
er ny yialldyn jee?

A. Ta'n Bannaght er ny ve
ayd, dy rou bashtit liorish Per-
soonyn, ta Jee er phointeil, as er
ordrail dy lowal, son yn obbyr
shen.

As choud as t'ow tannaghtyn
biallagh gys dty Chianoortyn
Spyrrydoil, Aspick, as Saggyrtyn
Chreeft, choud keddyn t'ow
dty Olt jeh Aglish Chreeft, as ta
cairys ayd gys ooillee ny Gialldy-
nyn, ta jeant jee.

Agh dy ve Olt firrimagh, as
bio, jeh'n Chorp echey, shegin
dhyt ve kiarralagh dy yannoo
ny te er haarey. Son my jir mad;
dy vel sheshaght ain marish, as
gimneeaght ayns y dorraghys (ta

*underwent any Shame, or Trou-
ble, that they might be restored to
Communion.*

Q. Can it be so dangerous a
Crime, to separate, while Men
believe the same Truths, and
profess to live as well, as o-
thers?

A. God himself hath judged Numb
this Case, by the fearful Pu-^{xvi.}
nishment, inflicted upon the first
Disturbers of Church Govern-
ment.

And it being, generally, the ef-
fect of Pride, the cause of much
Contention, and Uncharitableness,
encouraging Offenders, and hindering
Discipline, it must needs be a great
Sin.

Q. What Reason have I to be-
lieve, that I am a Member of the
Church, to which so many Favours
are promised?

A. You have had the Blessing
of being baptised by Persons sent,
and rightly ordained, for that end.

And so long as you continue obe-
dient to your spiritual Governors,
the Bishop, and Pastors of Christ's
Flock, so long you are a Member
of Christ's Church, and have a
Title to all the Promises, made to
it.

But to be a true, and lively,
Member of his Body, you must
be careful to do what he hath com-^{Mat.}
manded. For if we say, that we ^{xi. 27.}
have fellowship with him, and ^{1st John}
walk in Darkness, (i. e. lead a ^{i. 6.}
wicked

wicked Life) we lie, and do not the Truth.

Q. What is it to be a Child of God?

A. It is, to have such Privilege with God, as a Son hath with his Father. This is called Adoption, by which you have an Assurance, that God, for Christ's sake, will overlook the untowardness of your Nature, pity your Infirmities, favourably hear your Requests, supply all your Wants, reward your Well-doings, and correct your Misdearriages; which are, all, Acts of fatherly Affection.

Q. What is it, to be an Inheritor of the Kingdom of Heaven?

A. It is, to have a Title to the Joys, and Glories, of Heaven, and to be put into a sure way of attaining them. It is, to have the Heb. i. 14. Word of God for your Security, and the good Angels of God to minister unto you; so that it will be your own Fault, if you are not eternally happy.

Q. Had I no Right to these Blessings, before I was Baptized?

A. None at all. Consider what Rom. iii. 23. Favours they are, and you will find nothing, in yourself, that can deserve such.

Can sinful Dust, and Ashes, pretend to heavenly Privileges? the Favour of God? the Protection of Angels?

shen dy ghra leedeil drogh vea ta shin breagagh, as cha vel shin jannoo'n ynryckys.

Q. Cre te dy ve Lhiannoo dy Yee?

A. Ta shen dy gheddyn leid ny Foayryn veih Jee, as ta Mac geddyn veih e Ayr. Ta shoh enmyssit Daltanys, liorish ta shickyrys ayd, dy jean Jee, er son graih Chreeft, mee-reilltys y dooghys ayd y liggey shaghey, chummey ghoail jeh dt'annoonid, dy foayroil clashtyn rish dt'accannyn, dt'ymmyrch y yannoo magh, dt'obbraghyn mie y eeick, as dty ghrogh ymmyrkey y sinaghtagh; T'ad shoh, ooilley, leid ny obbraghyn, as ta soilshagh magh graih Ayroil.

Q. Cre te, dy ve Eirey jeh Reereaght Niau?

A. Ta shen, dy gheddyn cairys ayns y voggey, as y ghloyr, t'ayns Niau; as dy ve er dty choyr t'ayns raad shickyry dy chofney ad. Te, dy gheddyn Goo Yee son Rhaan dhyt; as Ainlyn mie Yee dy hirveish ort; Myr shen dy nee dt'oill hene vees eh, mannagh bee oo ayns maanrys son dy bra.

Q. Rou cairys erbee ayns gys ny Bannaghtyn shoh, roish ma jagh mee er bashtey?

A. Cha rou veg eddyr. Smooinnee ayd hene, cre ny foayryn ad, as cha vou veg, aynyd hene, oddys nyn leid y hoilchin.

Vod joan, as leoi peccoil, jeaghyn son vondeishyn flaunysagha? Foayr Yee? Coadey Ainlyn?

Vod

Vod dooghys niau-ghlensmooinaghtyn er toilchin, ny dy ve feeu jeh, Gloyr, as Ooathley, as Bea vezon?

Jeagh vod oo enn shaar y chur ort hene, dy vod oo, tra t'ow, dy firrinagh, er dt'injilagh lesh tushey jeh dt'Ardaalys, as dty voghtynid, dy booifal foiagh jeh cooney, as myghin, Yee; *Son cha vel feme ocsyn, ta Slaan er Lhee, agh ocsyn, ta ching.*

As faikin dy vel Jee er yialldyn dy yannoo whooish er dty hon gou coyrle dy yannoo red enagh er dty hon hene?

Q. Cre oddys Cretoor cha treih y yannoo er eh hon hene?

A. Foddee oo dty niau-feeuid hene y cheaney, as guee er Jee chymme y ve echey ort; foddee oo ymmyd y yannoo jeh ny Graysyn te dy Stowal ort, as ve booifal son e vannaghtyn; Foddee oo cha mie as oddys oo y yannoo, as eha Shirr y viys echyslyn ny smoo.

Q. Cre'n ymmyd shegin dou y yannoo jeh'n aarn shoh jeh my Chredjue Creeffee?

A. Lig da cur ort cooinaght dy vel oo dty Chreeffee. Dy vel Ennym noa ayd, as Poar noa er ny chur dhyt, er yn oyr, dy vod oo cheet dy ve dty Chreetoor noa.

My t'ow dy jarroo dty Lhiannoo dy Yee, smooinee oo Cre lhiagh Lhiannoo ammyslagh y yannoo. Bee-oo aglagh roish e Yummoose, as nee oo treishteil ayns e ghraih; roi-ee oo huggey son ny vees oo dy laccal, as bee oo booifal da son ny te dy chur dhyt, as gow-ee oo rish

Can corrupt Nature think of deserving, or be capable, of Glory, and Honour, and Immortality?

Endeavour to know your self better, that being, truly, humbled with a Sense of your own Vileness, and Misery, you may thankfully accept of Help, and Mercy, from God; for they that are whole, need not a Physician, but they, that are sick. Matt. ix. 12.

And, seeing God has promised to do so much for you, be persuaded to do something for yourself.

Q. *What can so miserable a Creature do for himself?*

A. *You can lament your own Unworthiness, and pray to God to pity you; You can use the Graces, he bestoweth upon you, and be thankful for his Favours: You can do your best, and his Goodness will expect no more.*

Q. *What use am I to make of this part of my Catechism?*

A. *Let it bring to your Remembrance that you are a Christian. That you have a New Name and New Powers given you, on purpose, that you may become a New Creature.*

If you are indeed a Child of God, you will think what a dutiful Child ought to do. You will fear his Displeasure, and trust in his Love; You will run to him for what you want, and be thankful for what he gives, and you will own his Af-

Affection, when he corrects, as well as when he smiles upon you.

If you look for an Inheritance in Heaven, your Thoughts will be often there. For where your Treasure
 Mat. vi. 21. *is, there will your Heart be also.*

And you will not be too eager for the Things of this World. You will neither be much afraid of its Troubles, nor too fond of its Vanities; remembering, that both will, soon, have an End.

And, as ever you hope to go to Heaven, you will endeavour to fit yourself for that glorious Place; Remembering, that without Holiness, no Man shall see the Lord.
 Heb. xii. 14.

The sure Promise of God will not suffer you to despair: And the Joy, that is set before you, will encourage you to press forwards.

You will be thankful to God, for calling you to this State of Salvation; and gladly undertake the Conditions, he requires of you.

What these Conditions are, is, what next you should think of. But, first, let us take words of Praise; and, with a thankful Heart, say, as followeth.

e aigney mic, tra te smaghtagh; chammah as tra te goaill boggey jeed.

My t'ow jeaghyn son Eiraght ayns Niau, bee dty 'smooïnaghtyn dy mennick ayn. Son raad ta dty verchys, ayns shen vees dty chree myrgeddyn.

As cha bee dt'aigney rouyr soit er neeaghyn y teihll shoh. Cha bee oo roa aglagh roish e Heaghyn, ny roa ghraigh er e Ardaail; son dy bee, dy gerrit, jerrey orroo ny neeisht.

As, my t'ow dy bragh treish-teil dy ghoill gys Niau, nee oo oo-hene y yannoo aarlooson ynynynd gloyroil shen; Liorish cooïnaght nagh vod dooïnney erbee, fegooish Craauecaght, yn Chiarn yaikin.

Cha lig Gialldyn firrinagh Yee dhyt mee-hreishteil, as greinnee'n vaanrys, ta soit kiongoyrt rhyt, oo dy ghoill er dty hoshiaght.

Bee oo booifal gys Jee, son geamagh ort gys y staaïd shoh dy haualtys; as dy gennal gowee oo ayns laaue ny Conaantyn, te shirrey ort y chooilleeïneey.

Cre ta ny Conaantyn shen, yn chie'd red lhiafagh oo, nish, smooïnaght er. Agh, hoshiaght, lig dooïn Moylley, 'choyrt, as, lesh cree booifal gra ny Goan shoh.

T N P H A D Y E R.

Y N P H A D Y E R.

The P R A Y E R.

O Oilley niartal, as Yee
ta dy bragh er-
mayrn, Ayr Flaunyffagh,
ta shin cur booife injill
dhyt, dy chooid-save lhiatt
geamagh orrin gys tush-
tey jeh dty ghrayse, as
credjue aynyd : Bishee'n
tushtey fhoh, as niartee yn
credjue fhoh, aynin, son
dy bra. Slaanee ooilley
doghanyn nyn Anmey, as
jean graih chree-oil gys
casherickys y chroo ay-
nin; dy vod mad tannagh-
tyndty harvaantyn, ny Gi-
alldynyn ayd y gheddyn,
as ve goaill aarn ayns dty
Reerceaghts vees dy bragh
er-mayrn, son graih Yee-
sey. Creest. *Amen.*

Almighty, and ever-
lasting, God, heaven-
ly Father, we give thee hum-
ble Thanks, that thou hast
vouchsafed to call us to the
Knowledge of thy Grace, and
Faith in thee : Increase this
Knowledge, and confirm this
Faith in us, evermore. Heal
all the naughty Inclinations
of our Souls, and create, in
us, a hearty Love unto Ho-
liness ; that, continuing thy
Servants, we may attain
thy Promises, and be made
Partakers of thine everlast-
ing Kingdom, for Jesus
Christ his Sake. *Amen.*

S E C T. III.

Q. MY Godfathers, and Godmothers, did promise for me, That I should renounce the Devil, and all his Works.

Pray, make me understand the Meaning of this.

Mat. xiii. 26. *A. You must know, that the Devil has a Kingdom, and Subjects, and Servants, in this World, as well as Christ has his.*

All, that he can prevail upon, to forsake the commands of God, and to follow him, and his ways, are his Servants.

All, that oppose his Temptations, and resolve to be governed by the Laws of God, are the Servants of Christ, who came into the World to destroy the Works of the Devil.

1 John iii. 8.

So that whoever will be a Servant of Christ, must renounce the Devil, and all his Works.

For that wicked Spirit will endeavour, by all ways, to draw you from the Service of God.

1 Pet. v. 8.

Q. Pray, instruct me what to do, that I may not follow, nor be led by him.

A. The Directions, I give you, shall be short, and plain, and suited to your Condition.

Y Iall my Ghedjaghyn, as my Vim-maghyn, er my hon, Dy dreigin y Drogh-spyrryd, as ooilley e Obbraghyn.

Guee'm erriu, cur jee tushtey dou jeh shoh.

A. Shegin dhyt toiggal, dy vel ec y Jouyl Reereaght, ayns y Teihll shoh, as sleih ta cur-biallys da, as dy hirveish eh, naght myr t'ec Creest.

Ooilley, ny oddys eh 'choyrlagh, dy hreigeil Annaghyn Yee, as dy eiyrtyrlyn, as er e raadjin, ad ny Sharvaantyn echey.

Adsyn ooilley, ta shassloo noi e violaghyn, as goaill orroo dy ve reilt liorish Leihaghyn Yee, ad shen Sharvaantyn Chreest, *haink stiagh ayns y Teihll dy stroie Obbraghyn y Jouyl.*

Myr shen, quoi-erbee vees ny harvaant dy Chreest, shegin da'n Jouyl, as ooilley e Obbraghyn, y hreigeil.

Son nee'n Spyrryd mee-chraauee shen gobbragh, er dy chooilley aght, dy haarn oo veih shirveish Yee.

Q. Guee'm erriu, inshjee dou, cre nee'm, dy voddym gyn geiyrtyr er, as gyn ve er my leideil liorish?

A. Bee'n choyrle verryms dhyt gyiare, as aashagh, as cordail rish y staaaid t'ow ayn.

Cooinee

Cooinee er fhoh, dy kinjagh, dy nee 'peccah yn Olk smoo oddys y ve ; son bee jerrey er dy chooilley olk elley, yn chooid foidjeh, tra yow baase, agh lhiannee peccah dhyt, son dy bra.

Cooinee er, dy vel oo, liorish dooghys, aarlooo dy huittym ayns peccah ; dy jean y Drogh-spyrryd oo y violagh hug eh, as dy nee Jee, ny lomarcán, oddys dy haauail.

As, eisht, Cha jean oo dy bragh treishteil, ayns dy niart hene ; agh, ayns y Jee bio.

Hug eh nee, oo, kinjagh, dy phadjer son cooney ; *as my haarnys uss er gerrey dafyn, taarnee esbyn er gerrey dhyts.*

As foast, cha jean mie dhyt jerkal rish cooney Yee, mannagh gooin oo lhiatt hene ; son, ta shen dy vrasnagh yn Chiarn.

My nee Peccee dty violagh, ny cur geill daaue, son Sharvaantyn y Jouyl ad.

My huittys oo ayns drogh heshaght, shegin dhyt chelleeragh, cosney vou ; as, gyn shooyl ayns y raad maaroo, er aggle dy dreig Jee oo.

Cha negin da veg ve ayd, dy yannoo rish Ard-sharvaantyn y Drogh-spyrryd hene ; nyn leid, ta dy chooilley *Vuitch as Fer-obbee* ; as, shen-y-fa, t'ad eajee ayns shilley'n Chiarn.

As shegin dhyt, er-skyn ooilley guee, nagh duitt oo ayns peccaghyn y Drogh-spyrryd hene, ta shen dy ghra, *Moayrn, Gyeearree Cooilleeimey, cool-chassid, as Breagya.*

As, er jerrey ooilley ; tra ta Spyrryd casherick Yee cur

Let this be, ever, in your Mind, that Sin is the worst of all Evils ; for, all other Evils will have an end, at farthest, when you die ; but, Sin will make you miserable, for ever.

Remember, that you are, naturally, inclined to sin ; that the Devil will tempt you to it, and that God, only, can save you.

And, then, You will never trust, in your own Strength ; but, in the Living God.

To him you will, constantly, pray for Help ; and, if you draw nigh to him, he will draw nigh to you.

And yet, you must not expect God's Assistance, without using your own endeavours ; for that is to tempt the Lord.

If Sinners entice you, you must not consent unto them : for they are the Devil's Instruments.

If you fall into evil Company, you must get out of it, immediately ; and, not walk in the way with them, lest God forsake you.

You must have nothing, to do with the Devil's own Servants ; as, all Witches, and Charmers are ; and are, therefore, an Abomination to the Lord.

And you must, especially, pray, that you may not fall into the Devil's own Sins, which are Pride, and Revenge, and Backbiting, and Lying.

And, lastly ; When the Holy Spirit of God puts, into your Mind

Mind, good Desires, or checks you, for doing ill, you must obey the Voice of God; and he will love you, and dwell with you, and preserve you from your ghostly Enemy.

Q. So that a hearty Sense of our own Weakness, and Misery, is necessary to bring us to God; without whose help, the Devil would lead us, captive, at his will,

A. It is so. And God, in his Providence, often suffers men to fall into great Sins; to humble them, and to shew them to themselves, that they may depend upon him, only.

Q. They promised— That I should renounce the Poms, and Vanity, of this wicked World, and all the sinful Lusts of the Flesh.

What is meant, by this?

A. That you should not set your heart upon such things, as are apt to make you love this World, better, than the next; for,

Heb. 11. 13. this is not the World, you were made for.

Q. Is it possible for one to love any thing, better, than Heaven?

A. What a Man thinks of, most; that he loveth, best, to be sure.

Now, there are many Things, which make a shew, and appearance, of Happiness; and are, therefore, called Poms, because they

Yecarreeyn mie ayns dt'aigney, ny geddyn foill dhyt, son jannoo dy olk, shegin dhyt ve biallagh da coraa Yee; as ver eh graih dhyt, as nee eh veaghey mayt, as freillee eh oo veih Noid dt'anney.

Q. Myr shen ta ennaghtyn cree-oil jeh'n annoonid, as y voghtynid ain, ymmyrchagh dy haarn shin gys Jee; fegooish y cooney echyllyn, yinnagh y Drogh-spyrryd shin y leeideil, gys e vondiaight hene, myr ballish.

A. Te myr shen. As ta Jee, dy mennick, ayns e Ard-chreenaght, surrance sleih dy huittym ayns peccaghyn mooar; dy injil-lagh ad, as dy chur toiggal daue jeu hene, dy vod ad treishteil ersyn, ny lomarcen.

Q. Yiall ad—Dy dreigin Moayrn, as Fardaaill, y Teihll vee-chraauee shoh, as ooilley Saaaint peccoil ny foalley.

Cre t'er ny hoiggal, liorish shoh?

A. Nagh lhiagh oo dty chree y hoi-agh er nee erbee, ver ort graih smoo ve ayd er y Teihll shoh, na er y Teihll ta ry heet; son, cha nee shoh'n feihll vou er dty chroo er eh hon.

Q. Vod ghraih, smoo, ve ain er nee erbee, 'sy teihll, na t'ain er Niau?

A. Cre erbee, smoo, ta dooinney smooinght er; er shen, dy jarroo, ta e ghraih soit.

Nish, ta ymmodee dy reddyn, ayns shilley, calley rish maanrys; as t'ad, er y sa shoh, enmyssit Moayrn y Theihll, son dy vel ad taarn

Ma'n huc Sooillyn, as aignaghyn, flicih; as, ny yeih, cha vel ad, agh Fardaail, as cha vod ad maanrys 'chur dooin.

Q. Cre ny reddyn, ta shiu cheet orroo?

A. Ta'n Ostyl ginsh dhyt; Ta'd Saaint ny foalley, ta shen, dy chooilley eunyfs pheccoil. Saaint ny sooilley; Ta shen, Yeearee Berchys. As, Moayrn y Vea, ny, cre-erbee ta cur orrin ve mooaralagh; Ad shoh ooilley, lhiasagh Creeftee y hreigeil?

Q. Negin da Creeftee dy chooilley eunyfs feihltagh y hreigeil?

A. Ta Eunyfsyn ayn nagh lhiasagh Creeftee ve, dy bragh, ainjyflagh orroo; myngione ta Goo Yee gra, Nagh vou Maardyragh, ny Fer-meshtal, ny esbyn, ta niaughlen, eiraght ayns Ree-reeaght Chreest, as Yee. Cre-erbee cha millish as ta ny Eunyfsyn shoh, cha vel ayd, agh yn yn reih shoh; shegin dhyt oo hene y reayll vou, er nonney ve deyritys coal-anney son dy bra.

As cha soie oo dty chree er eunyfsyn Seihltagh, ga t'ad, dy jarroo, fegooish loght, cha moo liggys oo rouyr jeh dty hra lhiu; my chooinys oo, dy mennick, er goan Chreest; Smerg diuish, ta garey nish, ta cur shaghey nyn mea ayns aash, as maanrys; son, nee shiu dobberan as keaney.

Smooinee ayd hene, dy vel Creeftee, ayns y vea shoh, jannoo eh hene aarlooson Niau; nish, cha vod oo dt'aigney y hoiagh er shen, y yannoo, my vees oo roa vooiagh lesh ny t'ayd ayns shoh.

draw Men's Eyes, and Affections, towards them; and, yet, they are, but Vanity, and cannot make us happy.

Q. What are the things, you mean?

A. The Apostle tells you; They are the Lusts of the Flesh; ^{1 Joh. 2. 16} that is, all sinful Pleasures. The Lust of the Eye; that is, the Desire of Riches. And, the Pride of Life, or, whatever makes us, to value ourselves; all which, a Christian ought to renounce.

Q. Must a Christian renounce all Pleasures?

A. There are Pleasures, which a Christian ought, never, to be acquainted with; concerning which, the Scripture saith, That ^{Eph. v. 5.} no Whoremonger, nor Drunkard, nor unclean Person, hath any Inheritance, in the Kingdom of Christ, and of God. However tempting these Pleasures may be, you have, but this Choice; you must deny yourself, or be, for ever, damned.

And, even, innocent Pleasures, you will not set your Heart upon them, nor let them have too much of your time; if you, often, remember the Words of Christ; Wo unto you, that laugh now, ^{Luke. vi. 25.} who spend your Life, in Ease, and Pleasures; for, ye shall lament, and weep.

Consider, that a Christian is, in this Life, fitting himself for Heaven; Now, it is impossible, you should mind that Business, if ^{Mat. vi. 24.} you are, too well, pleased with what you find here.

This is the Reason, why Afflictions are necessary, and why God sends them; to wean us from these Vanities, which we are too apt to dote on; and, to make us think of, and provide for, a better Life.

And, this is the Reason, why Riches are so dangerous, that Jesus Christ hath affirmed, It is very hard for a rich Man, to be a good Christian.

Mat.
xix-23

Q. Why are Riches so dangerous, and to be renounced?

A. Because, they bring great Temptations along with them. They tempt Men to forget God; To think too well of, and to trust in, themselves; To Lord it over their inferiors; to live in Slothfulness, and without any honest Employment; And to make Provision for the Flesh, to fulfil the Lusts thereof. All which things, strongly, incline Men, to prefer this Life to a future; and, to forget, that they depend upon God.

Besides, Riches are attended with Care, which are apt to choak the good Seed, the Spirit of God sowes in our Hearts.

the
viii-14

Q. Must, then, every Man, who would save his Soul, renounce the Thoughts of Riches?

A. Riches may be used, to good Purposes, the Apostle tells you how, 1 Tim. 6. 17, 18. But, they are dangerous things, and you ought, neither to desire, nor enjoy them, too eagerly.

Shoh'n oyr, ta seaghyn cha ymmyrchagh, as cre'n fa ta Jee dy chur orrin ad; Dyn jarbaa veih ny Neeaghyn fardaalagh shoh, ta shin roa aarloos dy chur rouyr graih daaue; as, dy chur orrin smooïnaght er, as ve kiarralagh son, Bea shaar.

As shoh'n oyr, ta Berchys cha dangeragh, dy vel Yeesey Creeft er hickyragh, dy vel eh feer doillee da dooinney Berchagh, dy ve ny Chreestee vie.

Q. Cre'n fa ta Berchys cha dangeragh, as dy lhiagh shyn dreigeil ad?

A. Son, dy vel ad cur lhiu miolaghyn moor maaroo. T'ad miolagh sleih dy yarrood Jee, dy smooïnaght roa vie jeu hene, as dy hreishteil ayn-doo hene; dy ve mooaralagh harroosyn, ta fo-oo; dy veaghey ayns litche-raght, as segooish keyrd erbee on-neragh; as dy yannoo kiarrail son yn Eill dy lieeney'n Thaaïnt eick. Ta'd shoh, ooillee, reddyn, feer laajyr, dy chrommey sleih gys foiagh, smoo, y yannoo jeh'n vea shoh, na jeh'n vea, ta ry heet; as, dy yarrood, dy nec veih Jee ta ooillee ny t'oc.

Marish shoh, ta, lesh Berchys, cheet ymmodee kiarrail, ta aarloos dy boghtey'n Rafs mie, ta Spyrryd Tee dy chuirr ayns nyn Greeaghyn.

Q. Negin da dy chooillee ghooïnee, eisht, ta shirrey 'an-nym y haauail, smooïnaghtyn er Berchys y hreigeil?

A. Foddee Berchys v'er ny ufal, gys ymyd vie; T'an Ostyl ginsh dhyt cre'n agh, 1 Tim 6. 17. 18. Agh, ta'd reddyn dangeragh, as cha lhiagh oo nyn nyeearee, ny chummal ad, lesh rouyr Saaint.

Q. Cre'n

Q. Cre'n choyrle ver shiu dou, nagh jeanym shen ?

A. Nagh shir-oo, liorish Raaidyn Niau-chairagh, dty ftaaid y yannoo ny shaar na te, cooinnee er goan Chreeft; Cre'n vondeish t'ec dooinney, dy gosnagh eh yn feihll ooilley, as e annym hene y choall.

Dy vecinagh dt' yecarree, smooinee er, myr smoo t'ayd, smoo shegin dhyt coontey chur er y hon. Dy yannoo aashagh jeed, shegin toiggal ve ayd, nagh nee'n ymmodee cooid, t'ec deney, ta cur maanrys daaue; agh, dy vel Jee liggey daaue soyllay 'ghoail jeh ny t'oc, lig eh ve mooar, ny beg.

Son nagh jean foayryn Yee oo y violagh gys litcheraght, cooinnee, dy vel soailaght tilgey sleih ayns cadley trome; Ta shen, te cur orroo ve fegooish ennaghtyn jeh ny ta bennalt rish y Teihll, ta ry heet; as, dyn goamrey ad lesh frytlagyn 'sy teihll shoh.

As eisht, mannagh lig oo da obbyr Seihltagh erbee dty chumrail, veih Jee y hirveish, gagh laa; freaillee eh ayns dt'aigney tushtey kinjagh, dy nee er Jee t'ow treishteil son bannaghtyn y Teihll shoh, as y Teihll, ta ry heet.

Q. Shegin dou, nish, gyecarree erriu d'insh dou, cre ta moayrn y vea, lhiashagh Creeftee y hrei-geil.

A. Ta shen yecarree jeean dy ve goll roosyn, ta er nyn skyn; ta shoh cheet dy ve oyr ymmodee olk, chammah aynin hene, as ayns feallagh elley.

Q. What Advice will you give me, that I may not do so ?

A. That you may not endeavour, by unjust Ways, to better your Condition, remember the Words of Christ; What will it profit a Man, if he shall gain the whole World, and lose his own Soul ?

To moderate your Desires, consider, That the more you have, the more you must account for. To make you contented, you must know, That Men are not happy, because they have a great deal; but, because God gives them Power, to enjoy what they have, be that more, or less.

That the Favours of God may not tempt you to Idleness, remember, That Slothfulness casteth into a deep Sleep; That is, It makes Men insensible of what concerns the next World; and, in this World, covers them with Rags.

Prov.
xix. 23

And, lastly; If you let no worldly Business hinder you, from serving God, daily; it will keep, in your Mind, a constant Sense of your Dependance upon him, for the Blessings of this World, and of the World to come.

Q. I must, now, desire you to tell me, What is that Pride of Life, which a Christian must renounce ?

A. It is an eager desire of being like those, that are above us; which is the cause of many Evils, both in ourselves and others.

It tempts us, to lay out so much, upon Vanity; that we cannot give, what we ought, to the Poor.

It tempts many, to run in Debt; and, hinders many, from paying their just Debts.

It makes us, to despise Poor, and Plain, People; as if they were not, of the same kind, with us.

It makes us, to envy one another; and, to strive, who shall go finest.

So that People are more concerned, how to be esteemed, in this World; than to be beloved of God, or to be happy, in the next.

Q. Is there any other kind of Pride, which a Christian must renounce?

A. Yes. There is a proud Conceit, of ourselves, which is very natural to us; and, yet, very sinful.

For; it causeth us, to over-look our own Infirmities, and Faults; so that we can, never, be truly humble.

To fancy, that we deserve more, than we have, which maketh us discontented.

To look upon God's Favours, as our due, which maketh us unthankful.

Q. Since this Pride of Life, and Heart, is so natural to us; what can cure us, of it?

Te dyn miolagh, dy vaarail whooisht, er Fardaaill; nagh vod mad, ny lhiagh shin, y chur, da ny Boghtyn.

Te taarn ymmodee, dy roih fo anneeaghyn; as, liettal ymmodee, veih geeick nyn veeaghyn cair.

Te cur orrin beg y hoiagh jeusyn, ta boght, as imlee; myr nagh beagh ad, jeh'n yn dooghys, room.

Te cur orrin troo, yn derrey yeh, mish y jeh elley; as, freeu, quoi smoayrnee vees, ayns nyn goamraghyn.

Myr shen dy vel sleih ny sbooie ooashley gheddyn, ayns y Teihll shoh; na ta'd er graih Yee, ny ve ayns maanrys, 'ly Teihll elley.

Q. Vel Moayrn erbee elley, lhiagh Creeftee y hreigeil?

A. Ta. Ta smooiinaghtyn moayrnagh ayn, jeein hene, ta feer dooghyllagh dooin; as, foast, feer pheccoil.

Son; te cur orrin gyn tastey chur da nyn, annoonidyn, as foilchin, hene; myr shen nagh vod mad, dy bragh, ve dy firri-nagh imlee.

Dy smooiinaght, dy vel shin toilchin ny smoo, na ta ain, as ta shoh cur orrin ve niauvooiagh.

Dy yeaghyn er foayryn Yee, myr dy beagh ad cair dooin, ta shoh cur orrin ve niauvooisal.

Q. Faikin dy vely voayrn shoh, ta ayns nyn mea, as nyn gree, cha dooghyllagh dooin; cre odds nyn lheiys?

A. Cha

A. Cha vod nee erbee, agh grayse Yee; as, dty chree y hoi-agh er reddyn syrjeh.

Smooinee, ayns dty chree, dy vel trimshy, son dy bragh, cair dhyt. Dy nee dt'obbyr wooar, ayns y Teihll shoh, oo hene y yannoo aarlooson baase gerjolagh, as er son laa ny Briwnys; as bee, eisht, feer veg dy gheill ayd, cre'n coamrey t'ort, ny quoi ta goaill y raad feed.

Cha shir oo ve eddym, as ommyjagh, ayns dty choamrey, ny ve geiyrty er dt'aigney hene, er lich, cha moo vees oo mooar-chreeagh, agh gou-ee oo samble voutsyn, ta injil ayns nyn aigney: Er yn oyr, dy nee coamrey spyrryd injil, shaar, voylls shoin gys fee, as shen lhiashagh ve dty chiarail wooar.

As, eisht, my chooinys oo, nagh vel veg ayd, agh ny t'ow er gheddyn; veg, nagh negin dhyt coontey chur er y hon; bee refoosmoo ayd, dy ghoaill aggle na dy ve mooaralagh afs ny t'ayd.

YN PHADYER.

YEE ooilleyniartal, dty lomarcane, oddys reill aignaghyn, as yeeareyn, deney peccoil, giall dooin grayse, dy hassoonoi miolaghyn y Drogh-Spyrryd, yn Seihll, as yn Eill; nagh jean, mad, dy bragh, geiyrty orroo, ny

A. Nothing, but the Grace of God; and, possessing your Heart, with things of greater Moment.

Consider, that you are liable to eternal Misery. That your great Business, in this World, is, to fit your self, for a happy Death, and, for the Day of Judgment; and you will be very indifferent about your Cloaths, or who takes Place of you.

You will neither study to be vain, and foolish, in your Dress, nor singular, and conceited; but imitate such, as are sober minded; as knowing, that the Ornament of an humble Spirit will, best, recommend you to God, which should be your great concern.

And, then, if you remember, That you have nothing, which you have not received; nothing, but what you must give an account for; you will have more Reason to Fear, than to be proud, of your Advantages.

The PRAYER.

ALmighty God, who, alone, canst order the unruly Wills, and Affections, of sinful Men; grant us Grace, to withstand the Temptations of the Devil, the World, and the Flesh; that we may, never, follow, nor be led by, them. Keep it, ever,

*in the Hearts of thy Ser-
vants, that it is, indeed, an
evil Thing, and bitter, to
forsake the Lord, that we
may, never, return unto the
Sin, we have Repented of.
Make us, O Lord, ever,
mindful of our Infirmities,
that me may, ever, look up to
Thee for Help; and, give us
Grace, that we may, never,
despise thy Help; nor grieve
thy Holy Spirit, by which
we are Sanctified. Grant
this, O Father, for thy dear
Son's sake, Jesus Christ, Our
Lord. Amen.*

ve er nyn leideil lioroo.
Freail, kinjagh, ayns cree-
aghyn dty harvaantyn, dy
vel eh, dy jarroo, red olk,
as sharroo, dy hreigeil y
Chiarn, nagh jyndaa mad,
dy bragh, reeilht gys ny
peccaghyn, ta shin er
ghoail arrys jeu. O Hiarn,
cur orrin, kinjagh, nyn an-
noonidyn ve ain ayns nyn
gooinaghtyn, dy vod mad,
dy bra, jeagh, seose hooyds
fon cooney, as cur dooin
grayse, nagh jean mad, dy
bragh, beg y hoi-agh
jeh dty chooney, ny corree
'chur er dty Spyryds noo,
liorish ta shin er nyn gashe-
rickey. Giall shoh, O Ayr,
Son graih dty vac deyr,
Yeesey Creest, nyn Jiarn.
Amen.

S E C T. IV.

My chione Imnea, Smaghtagh, as Saaينت ny foalley y obbal.

Of Watching, Mortification, and Self-Denial.

Q. **M**Y R smoo ta mee smooínaght er my Vreearey Bashtey, ta mee, whooish shen, smoo, ynslit, dy lhiáfin *Credjal*, as Jannoo, ny *Tíall my Ghedjaghyn, as my Vim-maghyn, er my hon.*

Q. **T**HE more I consider my Vow, in Baptism, the more I am convinced, that I ought to believe, and do, what my Godfathers, and Godmothers, promised for me.

As ta mee cur booíse cree-oil da nyn Ayr Flau-nyssagh, dy vel eh er eamagh orrym gys y staaíd shoh dy Haaualtys, trooid Yeesey Creeft, nyn Saaualtagh. Asta mee guee gys Jee, dy der eh e Ghrayse dou, dy voddym tan-naghtyn ayns y staaíd cheddyn, gys jerrey my vea.

And I heartily thank our heavenly Father, that he hath called me to this State of Salvation, through Jesus Christ, our Saviour. And I pray unto God to give me his Grace, that I may continue in the same, unto my Life's end.

A. As, dy jarroo, ver Jee dhyt y Grayse, t'ow guee er y hon, my t'ow kiarralagh dy yeaghyn, dhyt hene, dy smaghtagh, as d' obbal, Saaينت ny foalley, 'naght ta'n Credjue Creeftée cur currym ort.

A. And God will, most surely, give you the Grace, you pray for, if you are careful to watch, and to mortify, and to deny your self, as the Christian Religion obligeth you to do.

Q. Velnyn Gredjue Creeftée dyn ghianley dy yeaghyn dooin hene?

Q. Is it a Christian Duty to watch?

A. Te er ny haarey, liorish Creeft; as, dy mennick, er ny ordagh liorish e Ostyllyn, myr currym ymmyrchagh; As, ta oyr, er eh hon.

A. It is commanded, by Christ, Luke and, often, repeated by his Apostles, xii. 37. as a Duty of Moment; and, there Col. i. 4. is Reason, for it.

Heb. For, Sin is very deceitful, and
iii. 13. so, are our corrupt Hearts; The
Jer. Devil is a Deceiver, and we live,
xvii. 9. in a deceitful World; and it will
 be no Excuse, that we are over-
 come, when the Word of God gives
 us Warning, commands us to watch,
 and to depend upon God's Help, and
 Favour.

Q. How must a Christian watch
 over himself?

Matt. **A.** You must watch over your
xv. 19. Heart, from whence all Evil pro-
 ceedeth.

That, when unlawful Thoughts,
 and Desires, come into it, you may
 resist them, while it is in your
 Power, and before they take too deep
 Root.

And that, when the Spirit of
 God puts, into your Mind, good
 Desires, you may gladly receive,
 and heartily follow them.

You must watch over your Con-
 sciences, to keep it tender, and awake;
 and, resolve, at all times, to hearken
 to it.

You must watch over your
 Senses, and resolve, never, to please
 your self, at the hazard of your
 Soul.

And, you must watch over your
 Actions, that, when you have done
 amiss, you may repent, and do so no
 more.

Matt. **And,** blessed is that Servant,
xxiv. whom the Lord, when he com-
46. eth, shall find so doing.

Q. What is the end of Morti-
 fication?

Son, ta peccah feer voalteragh,
 as myrgeddyn, nyn greeaghyn
 broagh; Ta'n Jouyl ny voal-
 teyr, as ta shin beaghey, ayns feihll
 moalteragh; As cha nee leshtal
 vees eh, dy bee barriaght gount
 orrin, tra ta goo Yee eur raavo
 dooin, dyn saarey dy ve tastagh,
 as dy hreihsteil er cooney, as Foayr,
 Yee.

Q. Cre'n aght shegin da Cree-
 stee arrey y reayll harrish hene?

A. Shegin dhyt dty chree y
 reayll, veib ta dy chooilley ilk
 cheet.

Tra ta smooiinaghtyn, as yecar-
 reeyn, niau-lowal, cheet ayn, dy
 vod oo shassoo nyn oi, choud as
 te ayns y phooar ayd, as roish
 ma gou ad rouyr fraaue.

As, tra ver Spyrtyd Yee yecar-
 reeyn mie ayns dt'aigney, dy jean
 oo dy gennal ad y ghoail, as dy
 creeoil geiyrt orroo.

Shegin dhyt kiarrail y ghoail jeh
 dty chooinfeance, dy reayll ee
 meih, as dooish, as kiarrail, ec
 dy chooilley earish, dy gou yn
 choyrle eick.

Shegin dhyt arrey y reayll har-
 rish pooaraghyn ny foalley, as
 goaill ayns laaue, nagh jean oo, dy
 bragh, oo hene y vooi-ys, lesh
 gaau dt'annym.

As, shegin dhyt jeagbyn da
 dt'obbraghyn, tra t'ow er yannoo
 red erbee als y raad, dy gou ar-
 rys, as nagh jean oo shen ny
 smoo.

As, bannit ta'n Charvaant shen,
 you'n Chiarn, tra big eh, jannoo myr
 shen.

Q. Cre'n oyr ta son smagh-
 tagh yn Bill?

A. Yn

A. Yn Oyr ta son Smaghtagh yn Eill, D'annooïnagh, ny veggan, as ny veggan, niau-ghlennid y dooghys ain, dy vod mad cheet dy ve nyn Gretooryn noa, as aarlooson Niau.

Q. Cre'n aght oddys shih shoh y yannoo?

A. Liorish cooney yn Sperryd casherick, ter ny choirt da dy chooilley ghooiney, tra te er ny valhtey.

Q. Cre ta dy ve jeant, er yn Aarn ainyn, gys yn Obbyr woar shoh?

A. Shegin dhyt credjal, ayns dty Chree, as, dy mennick, smooïnaght er y Raa hrrinagh shoh;

Nagh vod oo, dy bragh, goll gys niau, derrey vees y dooghys ayd er ny chaghlaa; ta shen, derrey vees boggey ayd, dy chlash-tyn rish goo Yee, as dy yannoo e signey; Quooid nagh vod oo, dy bragh, y yannoo, choud as row beaghey ayns petcah erbee, er fyss dhyt.

Shen-y-fa, lig shoh ve d'obbyr woar, dy harbaa dty ghoo-ghys (cha lhea as oddys eh ve) veih dy chooilley ghrogh chliaghtey.

Cooineet, dy negin da dooiney clashryn, reeish, jeh dy chooilley Pheccah, te dy yannoo; ayns arrys fharroo, as briwnys, ayns shoh; er nonney, ny lurg shoh, ayns trimshey, nagh jig, dy bragh, gys kione.

Smopinee, er y fa shen, er oo-illy d'alleillyn hene; kiar nyn oi; bee feer jummoogh jeed hene, tra row brishey dty Yialldynyn; jean breearaghyn noa, dy bee oo ny shiallee; Guee, dy kin jagh, gys Jee, son cooney; dy

A. *The end of Mortification, is, to subdue, by Degrees, the Corruption of Nature, that we may become new Creatures, and fit for Heaven.*

Q. *How can we do this?*

A. *By the Help of the Holy Spirit, which is given to every Man, at Baptism.*

Q. *What is to be done, on our part, towards this great Work?*

A. *You must, heartily, receive, and, often, think of this Truth;*

That, it will be impossible for you, ever, to go to Heaven, until your Nature is exchanged; that is, until you can take delight, in hearing God's Word, and doing his Will, which you can, never do, while you live in known Sin.

Therefore, let this be your serious Purpose, to root out of your Nature, as soon as may be, all evil Habits.

Remember, that every Sin, a Man commits, he must bear of it, again: either, in bitter Repentance, and Judgments, here; or, hereafter, in endless Misery.

Consider, therefore, your particular Failings; Resolve against them; Be very Angry with your self, when, you break your Resolutions; make new Vows, of better Obedience; Pray, constantly to God, for Help; that

he, who has commanded you, not to sin, may, also, enable you, to do his Will.

And be assured, that when he sees you, in good Earnest, sorry for your Offences, and struggling with your Corruptions, he will pity, and pardon, and mend, what is amiss, in you, and reward your Labour, with the Blessings of Heaven. For, if ye, through the Spirit, do mortify the Deeds of the Body, ye shall live.

Rom.
viii.
13.

Q. Is Self-Denial a Christian Duty?

A. Hear the very Words of Christ
Luke ix. 23. If any Man will come after me, let him deny himself; That is, you must think nothing, too dear, to part with, for the sake of Christ.

Q. Can there be any thing, so dear, that we shall not, willingly, part with, for his sake?

A. When, you make the trial, you will find, that you must Believe many things, which corrupt Reason will not, easily agree to; and, therefore, you must deny, either, your own Judgment, or, the Word of God; That you must part with many Satisfaction, which your corrupt Heart sticks close to; And, that you must Do many things, which your Nature will dislike.

Q. What is it, that maketh us so unwilling, to submit to God's Word, and Will?

A. Pride, and Self-Love, which

vod eshyn, t'er saarey oo, gyn peccah 'yann oocooney lhiatt e Aigney chooilleeiney.

As bee shicky'r jeh, tra hee eh oo, dy jarroo, trimshagh son dt'oilchin, as streeue noi dty ghrogh ghooghys, dy gou eh accan jeed, dy Leih eh dhyt, as dy lhiaasfee eh, cre er bee'n aggair t'aynyd, as eetickee eh dty laboraght, lesh bannaghtyn flaunyslagh. Son, my ta shiu, trôoid y spyrrydd, cur naardey obbraghyn y challin, bee shiu bio.

Q. Nee currym Creeftee eh, shin d'Obbal yn Eill?

A. Clasht rish goan Chreest hene. My fallish dooiny erbee geiyrt orryms, lig eh eh hene y obbal; Ta shen, cha negin dhyt sheiltin, dy vel red erbee roaghgyr, dy scarrey rish, son graih Chreest.

Q. Vod nee erbee ve, cha deyr shen, nagh bee mad booiagh scarrey rish, son y ghraih echyllyn?

A. Tra, nee oo prowal, ennee oo, dy negin dhyt ymmodee reddyn, y chredjal, nagh jean y resoon broagh ayd hene, dy harryltagh, cordail rish; as, eisht, shegin dhyt shassoo noi, eddyr, dty hushitey hene, er nonney, goo Yee; dy negin dhyt chea veih ymmodee vondeishyn, ta dty chree broagh liannaghtyn huc; As, dy nhimmey red shegin dhyt y yannoo nagh bee dty ghooghys booiagh jeh.

Q. Cre ta cur orrin ve cha niau-vooiagh, dy injilagh shin hene gys goo, as aigney, Yee?

A. Moayrn, as rouyr graih deoin hene, ta dyn daarn, dy chredjal

chredjal, dy vel shin creeney, as niartal, dyn reill shin hene.

Cre erbee, ta shin aignagh er, dy vod mad, dylowal, streecue er eh hon.

Dy vel cre erbee, nee booiagh jin, dy firrinagh, mie er nyn son.

As, dy lhiagh shin chea veih cre erbee, ver lhiagh-chiartys orrin.

Nish, ta Goo Yee gynfagh shin, er aght elley. Dy nee adsyn, ta imlee; adsyn, ta dobberan; adsyn, ta boght ayns spyrryd, ta ynryan, y sleih bannit; Dy nee orroosyn, te dy chustey, smoo, ta Jee graihagh.

Fegooish eshyn, nagh vod mad veg y yannoo. Dy vel eh Kerragh trome, yecarree nyn greeaghyn y ve ain.

Dy nee soalid, as paltey arran, va oyr peccah, as kerraghey, Sodom.

As, dy vel ny sharvaantyn shaar v'ec Jee er vaikin eh ymmyrchagh, dy reayll yn Corp fo, liorish ve douill rish.

Q. Cre'n Currym, eisht ta mee kainlt huggy, liorish yn Eill y obbal?

A. Dy ghoaill rish, nagh vel ayd creenaght, ny niart, dy dt' ymmyrkey, trooid y feihll feagh-nagh shoh.

Dy chredjal, my ta Jee geamagh ort gys surranse, dy nee shen shaar er dty hon, cre erbee cha niau-vooiagh as t'ow jeh, ayns y tra t'ayn. Dy yannoo dt' Annym aarlooson Mialaghyn.

Liorish dt'aigney y haarn veih yecarree yn Eill, dy vod oo geaish-tagh rish coraa'n Spyrryd.

Liorish, dy creeney, dty Yecarreeyn niau-phoccoil hene, y obbal,

wise, and able, to govern our selves.

That, whatever we desire, we may, lawfully, strive to obtain it.

That, whatever will please us, will, certainly be good for us.

And, that, whatever will make us uneasy, ought, therefore, to be avoided.

Now, the Word of God tells us, quite otherwise. That the meek; they that mourn; the poor, in Matt. Spirit, are the only happy People; that those are, most, beloved of God, whom he correcteth. Heb. xii. 6.

That, without him, we can do nothing. That, it is a very great Judgment, to have the Desires of our Hearts. John xv. 5th Psal. xviii.

That ease, and fulness of Bread, were the occasion of the Sin, and Punishment, of Sodom. Ezek. xvi.

And, that the best of God's Servants have found it necessary, to keep under the Body, by using, it, severely. I Cor. ix. 27.

Q. What, then, will the Duty of Self-Denial oblige me to?

A. To confess, that you have, neither Wisdom, nor Strength, to carry you, through this dangerous World.

To believe, That if God calls you to Sufferings, That is best for you, however uneasy it may be at the present, To prepare your Soul for Temptations. Eccl. ii. 24.

By drawing off the Mind from the Pleasure of Sense, that you may hearken to the voice of the Spirit.

By, prudently, denying, even your innocent Appetites, that you may

may be able to deny them, when they are not so.

By Temperance, Fasting, and discreet Severities, chastising the Flesh, and making the next Life more desireable, by the Hardships of this.

Prov. xxv. 38. Remembring, That he, that hath no Rule over his own Spirit, is like a City, without Walls.

Q. But, what if I cannot deny my self, even, after I have resolv'd to do so?

A. Why, that is, because you have not used to deny your self; or, because you do not, heartily, believe the Word of God.

Men readily deny themselves Ease, and Pleasures, for the sake of Gain, because they have set their Hearts upon it; think you much of Heaven, and you will do so too.

The fear of the Laws keeps Men, from following their own Pleasures; and, will not eternal Torments prevail with you, to deny your self?

Your Friends can prevail with you, to deny your self, for your good; And cannot God, our Best, and only, Friend, be heard, when he requires it, for our everlasting Advantage?

Q. Am I bound to observe the Fasts of the Church?

A. Yes sure. Why else were they appointed?

Q. How ought such Days to be observed?

A. By abstaining from Meat, and Drink, if your health will

dy vod oo, ny shaar ad y obbal, tra t'ad er aght elley.

Liorish Sheeltys, Trostey, as Douillys creeney, smaghtagh yn Eill, as cur er y seihll, ta ry heet, ve ny smoo, ayns dr' aigney, liorish creaghys y Teihll shoh.

Cooïnaghtyn, dy vel eshyn, nagh vod y Spyrtyd hene y reill, myr Ardvalley, fegooish vaalagbyn.

2. Agh, cre mannagh voddym mee hene y obbal, dy jarroo, lurg dou ve er ghoail ayns laaue then y yannoo?

A. Cammah, ta shen, son nagh vel oo er gliaghtey oo hene y obbal; ny, son nagh vel oo, veih dty chree, credjal goo Yee.

Ta sleih, dy harryltagh, gobbal daaue hene aash, as Sockyrys, er graih cosney, son dy vel ad er soiaigh nyn Gree er; Smooinee us, dy mennick, er niau, as nee oo shen neeisht.

Ta aggle roish Leih'ghyn freayll deney veih geiyrt er nyn aigney hene; as, nagh der torchagh, dy bra farraghtyn, orts oo hene y obbal?

Foddee dty Chaarjin oo y choylragh, dy obbal dr' aginey hene, son dty viys; as nagh vod Jee, nyn Garrey shaar, as ynry cun, ve er ny chlashtyn, tra te dy haarey shoh, son y vondeish ain, vees dy bra beaon?

2. Vel mee kainlt, dy reayll Laghyn trasht ny Haglish?

A. Ta, dy jarroo, Cre hon arragh v'ad er nyn ordagh?

2. Cre'n aght lhiagh leid ny laghyn ve freailt?

A. Liorish trostey veih bee, as jogh, myliggys dty Lhaaint dhyt; ny, yn

yn chooid fíor, fíorish leid y bea-
ghey fardalagh, as oddys foilshagh
magh dty viallys gys ny Leih-
ghyn, chammah as y cooilleeíney,
t'ow dy ghoail er dty choip hene,
son dy rou eh oyr ymmodee
peccah, as feaghyn, dyht.

Q. Vel eh booisal da Jee La-
ghyn trosht y reayll?

A. Cha vel ny sodjeh, na ta'd
cooney lhiatt dty vea y liaafagh, as
dy ve ny finshley, ny scraauee, ny
skiarrallee, as ny sbiallee.

As, shen-y-ta, cha negin dhyt,
dy bra, er y choontey shoh, foi-
agh mooar jeed hene, ny foiagh
beg jeh feallagh elley.

Agh, bee trimshagh, son dy vel
leid ny saasyn ymmyrchagh dhyt,
kyndagh rish dt'annoonid hene.

As, er skyn dagh nee, ny jar-
rood padjer y yannoo gys Jee; fe-
gooish e vannaght, cha bee ooilley
dt'obbyr, agh fardaaíl.

Yn PHADJER.

O Yee, ayd ta fyfs, dy vel shin
soit ayns maan whoillecin
gaue mooar, cur dooin creacaghyn
kiarralagh, as Cooinsheancyn meih,
nagh der mad, dy bragh, nyn
aigney, er fyfs dooin, gys drogh
yannoo erbee, er nonney dy jean
mad, dy lea, arrys y ghoail er eh
hon. Cur aigney, as pooar, dooin,
dy chur naardey dy chooilloy
haaint olk, as niau-ghlen; as
grayse, dy chliaghtey leid y trofey,
as nee nyn Veill y injilagh gys y
Spyrtyd, dy vod mad, dy bragh,
ve biallagh da'n Choyrle chashe-
rick ayds, ayns ynryckys, as craa-
ueaght, firrinagh, trooid Yeeley
Creest, nyn Jiarn. Amen.

permit; or, at least, by such a so-
ber Diet, as may testify your Obe-
dience to the Laws, as well as your
Revenge upon your Body, for being
an Occasion of much Sin, and Trou-
ble, to you.

Q. Is the Observation of these
Things acceptable to God?

A. No farther, than they help
to make you better, more humble,
and devout, more careful, and obe-
dient.

And, therefore, you must, never,
value your self, nor despise others
on this Account.

But, let it humble you, to find,
that you want such Help, because
of your Infirmities.

And, above all, neglect not to
pray to God; without whose Bles-
sings, your Endeavours will be
fruitless.

The PRAYER.

O God, who knowest us to be set
in the midst of many, and great,
Dangers, give us watchful Hearts,
and tender Consciences, that we
may, never, consent to known In-
iquity, or that we may, speedily, Re-
pent of it. Give us a Will, and
Power, to mortify all evil, and
corrupt Affections; and Grace, to
use such Abstinence, that our Flesh,
being subdued to the Spirit, we
may, ever, obey thy godly Motions,
in Righteousness, and true Holi-
ness, through Jesus Christ, our
Lord. Amen.

S E C T. V.

Of the Apostles *My chione Credjue ny*
Creed. *Hostyllyn.**Catechism.***R**ehearse the Ar-
ticles of thy Be-
lief.*Answer.*

I believe in God, the
Father Almighty, Maker
of Heaven and Earth.

*Q. Since I cannot, but believe
this, Why am I called upon to
rehearse it?*

*A. That you may learn to live,
answerable, to what, you so often
say, you believe.*

*Q. What is required of me,
that I may do so?*

*A. To consider the Meaning of
what you believe.*

*To have it, present, in your
Mind; that when you are tempt-
ed to sin, you may consider, How
can I, who believe in God, do
such things, and sin against
him?*

*Q. What is it, to believe in
God?*

*A. It is, to believe all, that
be hath made known, both con-
cerning himself, and our Duty
to him; which is, all, contained*

*Catech.***A**bbyr Banglaanyn
dty Chredjue.*Ansoor.*

Ta mee credjal ayns
Jee'n Ayr ooilley niar-
tal, chroo Niau, as Thalloo.

*Q. Faikin nagh voddym, agh
shoh chredjal, cre hon ta mee
er m'eam dy ghra eh?*

*A. Dy vod oo gynsagh dy
veaghey, cordail rish ny t'ow,
cha mennick, gra, dy vel oo dy
chredjal.*

*Q. Cre t'er ny hirrey orrym,
dy voddym shen y yannoo?*

*A. Dy smooïnaght er Tush-
tey vie 'ghoaill jeh shen t'ow
dy chredjal.*

Eh ve ayd, kinjagh, ayns
dt'aigney; tra t'ow er dty vio-
lagh gys peccah, dy vod oo, dy
dowin, smooïnaght, cre'n aght od-
dym, ta credjal ayns Jee, cur rish
leid ny reddyn, as peccah y yan-
noo noi Jee?

*Q. Cre te, dy chredjal ayns
Jee?*

*A. Ta shen, dy chredjal oo-
illey, ny te er insh dooin cham-
mah my chione eh hene, as my-
chione yn currym ain hug eh;*

ta ooilley soit shees ayns ny Lioryn casherick, va scruit liorish saarey Yee, nagh vod ve mollit, as nagh jean shin y volley.

As, son y vondeish oclyn, nagh vod cooinaght er ymmodee reddyn, ta ny Banglaanyn symmyrchee jeh ny Lioryn firrinagh shoh er nyn jaglym, cooidjagh, ayns y Chrea; Quooid shegin dhyt shirrey y hoiggal, lurg y Tufhtey, as ny Saafyn, ta Jee er chur dhyt.

Kinjagh cooinaght, nagh vod oo, er aght erbee, barriaght y gheddyn barrish dty baaint, Bea chraauee y leeideil, ny Jee y vooiys, man-nagh vel oo toiggal, as credjal, ny reddyn shoh.

Q. Cre'n aght t'an Chrea cooney lhienn shoh y yannoo?

A. Liorish taarn gys dty chooinaghtyn,

1. Ny reddyn shen ta dooghyf-sagh, as cairagh, ayns Jee.

2. Toilchin, as surranse, Yee-sey Creest.

3. Cooney niartal y spyrryd noo.

4. Yn vondeish mooar ta dy ve Olt jeh Aglish Chreest.

5. As, er jerrey ooilley, Liorish Bea, as Baase, dy bra far-raghtyn, y hoiagh kiongoyrt, rish dty hooillyn.

Q. Cre shegin dooin y chredjal veih ny ta dooghyf-sagh, as cairagh, ayns Jee, dy chur orrin bea chraauee y leeideil?

A. Dy nee eshyn Bun nyn Mea, as dagh niee mie, ta shin dy yannoo, ny oddys, dy bragh, ve ain.

Dy vel eh, dy firrinagh, casherick, as cur saarey da ooilley e harvaantyn dy ve craauee.

in the Holy Scriptures, written by 2 Tim. the Command of God, who can, iii. 16. neither, be deceived, nor can deceive us.

And, for the Benefit of such, as cannot remember many things, the most necessary of these Truths, are put, together, in the Creed, which you must endeavour to understand, according to your capacity, and the Means, which God hath afforded you.

Ever remembring, that, without knowing, and believing, these things, it is impossible you should overcome your Lusts, lead a Holy Life, or please God. Heb. xi. 6.

Q. How doth the Creed help us to do this?

A. By bringing to your Remembrance,

1. The Properties, and Perfections, of God.

2. The Merits, and Sufferings, of Jesus Christ.

3. The powerful Assistance of the Holy Ghost.

4. The great Privilege of being a Member of Christ's Church.

5. And, lastly, By setting Life, and Death, eternal, before your Eyes.

Q. What are the Properties, and Perfections, of God, which we must believe, in order to a good Life.

A. That he is the Author of our Being, and of all the Good we do, or, ever, can enjoy. Acts. xi. 21.

That he is perfectly Holy, and requires all his Servants to be Holy. 1 Pet. i. 16.

That

Prov. *That he sees us, wherever we are, and, whatever we do; so that, if we pray to him, we are sure to be heard; if we sin, we are sure to be punished.*

Gen. *For his Power is Mighty; to reward his faithful Servants, and to punish the disobedient.*

Gen. *That he is Just, in all his Ways; commandeth nothing, but what is, for the good of his Creatures; and, never, punisheth, but, when, they, truly, deserve his Displeasure.*

2 Pet. *That he is Longsuffering, and ready to receive all, that are sensible of their Misery.*

Deut. *And, that he is a faithful God; whatever, he has promised, will certainly be performed; whatever he has threatned, will come to pass.*

Jer. *For, he governeth all things, both in Heaven, and Earth; and, nothing is too hard for him, that he thinks fit, to do.*

Q. *Why is God called, The Father?*

A. *Because he is the Maker, and Preserver, of all Creatures; which, with the Care, and Affection, of a Father, he watches, over, continually.*

He is the Father of Man; because he created him, after his own Image; Because he teacheth Man knowledge; Corrects him, when he does amiss; Rewards him, when he does well.

He is, thus, a Father to all Mankind; But they, that are his

Dy vel eh dyn vaikin, cre-er-bee'n raad ta shin, as, cre-erbee ta shin dy yannoo; myr shen, my nee mad padjer hug eh, ta shin shickyr dy ve er nyn glashtyn; my nee mad peccah, ta shin shickyr dy ve er nyn gerragh.

Son ta-e phooar niartal, dy eeick e harvaantyn firrinagh, as dy gherragh adsyn, ta mee-viallagh.

Dy vel eh jeeragh, ayns ooillee e raadjin; nagh jean eh nee er-bee y'haarey, agh shen, ta son mie e Chretooryn; as cha vel eh, dy bra, kerraghey, agh tra ta'd, dy jarroo, toilchin-e Yummoose.

Dy vel eh furransé soddey, as aarlooy dy ghoail, ayns foayr, ooillee, ny ta tushtagh jeh nyn nghrogh yannoo.

As, dy vel eh fee firrinagh, cre-erbee, te dy yialldyn, bee eh, dy firrinagh, cooilleeinit; cre-er-bee, te dy vaggryt, hig eh gys kione.

Son, te reill dagh niee, cham-mah ayns Niau, as Thalloo; As, cha vel red erbee roa ghoillee, te smooiinaght cooiee, y yannoo.

Q. *Cre'n fa a Jee enmysht, yn Ayr?*

A. *Son dy nee eh, ta croo, as coadey, dy chooillee chretoor; as, myr Ayr chiarrailagh, as gtraghagh, te, kinjagh, imneagh jeu.*

Eshyn Ayr Dooiny; son dy chroo eh eh, lurg-e yalloo hene; Son dy vel eh gynsagh da dooiny tushtey; Son dy vel eh dy smaghtagh eh, tra te jannoo ag-gair, as dy eeick eh, tra te jannoo dy mie.

'Naght shoh, te ny Ayr da ooillee sheel-naaue. Agh te, er skyn

fkyn ooilley, ny *Ayr daauesyn*, ta e chloan, ayns Creest.

Son, te dy ghoail ad stiagh ayns e *Lught-thie*, yn Aglish; gynsagh ad, liorish e *Hirveishee' bette*; dyn stioorey ad, liorish e *Spyrryd ca-therick*; jannoo *Cretooryn* noa jeu, dy vod eh graih'chur daaue, as *Eiraght* ayns *Niau*.

Q. Cre ta toiggit liorish Ard-chiarrail Yee?

A. *Greenaght*, as pooar, Yee, liorish showyn da, as te pointeil, cre'n aght vees dy chooilley niee, t'ayns y teihll; myr shen, dy vel kiarrail gouit jeh ooilley, ny va er ny chroo; cha vod y *cretoor sloo surranse*, liorish *goanlys*, ny *trooid taghyrt*, tegooish ked Yee.

Q. Cre'n fa, eisht, ta Seaghyn taghyrt da Deney?

A. *Feer vennick*, dyn gerragh ad, as dyn daarn ad, gys Arrys; Agh, er skyn ooilley, dy harbaa nyn greeaghyn, veih ve rouyr soit er y vea shoh; as, dy vod mad nyn smooïnaghtyn, nyn aignaghyn, as nyn giarail, y hoïagh er bea shaar.

Q. Vel Jee reill Imbaghyn ny bleaney? *Nagh vel y Sourey*, as y *geurey*, yn *Niarragh*, as y *Fowirr*, sou *Shickyrys*, cheet, ayns nyn *Dra cooie*?

A. Tar ad. Agh, eisht, dy chur er sleih cooinaght, dy nee er Jee, ny lomarcán, t'ad treishteil; as cha nee, er ny *Himbaghyn*, son nyn *Arran gagh laa*; Te, payrt dy cheartyn, gordrail yn sourey dy heet, segooish e *hafs cair*, as y *Fowirr*, segooish e *phailtey*.

Q. Cre'n aght ta'n vea ain ayns laaue Yee, faikin dy negin da dy chooilley annane, dy shickyrt, baale y gheddyn.

Children in Christ, he is their Father, after an especial Manner.

For, he taketh them into his Family, the Church; Instructeth them, by his own Ministers; Guideth them, by his Holy Spirit; Makes them New Creatures, that he may love them, and give them an Inheritance, in Heaven.

Q. What is meant by God's Providence?

A. The Wisdom, and Power, of God, by which he knows, and appoints, how every thing, in the World, shall be; so that, the whole Creation is taken care of; not the meanest Creature can suffer, without God's leave, either by Malice, or Accident.

Q. Why, then, do Evils befall Men?

A. Very often, to punish them, and to bring them to Repentance; but, especially, to wean our Hearts from being too fond of this Life; and, that we may think of, delight in, and prepare for, a better.

Q. Doth God govern the Seasons? Doth not Summer, and Winter, Spring, and Harvest, return, certainly, at their appointed times?

A. They do. But, then, to put Men in mind, that they depend upon God, only, and, not, upon the Seasons, for their daily Bread; he sometimes orders it, that the Summer returns, without its usual Heat, and the Harvest, without its Fruitfulness.

Q. How do our Lives depend upon God, since all People must, necessarily, die?

A. That

A. That all Men shall die, within such a Number of Years, is appointed by God; but, that they live so long, as they do, is, also, owing to his Providence, which governeth all Accidents, Sicknefs, and other ways of Death; commanding, when they shall kill, and where they shall spare.

Exod.
xxi. 13

Q. Have not wicked Men, and wicked Spirits, great Power of doing Mischief?

xvi. 10

Job i.
10, 12.

A. 'Tis true, God hath given them great Power, both to punish wicked, and to try the Faith of the Righteous; but the Word of God assures us, That neither Men, nor Devils, can do the least Hurt without the leave of God; and this is the Reason, that there is not more Mischief, in the World, and that all things are not, every where, in Confusion.

Q. How far do our Labours depend upon God's Providence?

Psal.
cxviii.
Ecl.
vi. 2.

A. It is God, who inclines our Hearts, to do what is profitable, or Praise-worthy; It is He, who giveth Success to our Labours; and Power to enjoy the Fruits of them; And, it is God, also, who disappoints Men of their Hopes; and, maketh their Labour, in vain, when he sees Cause for so do-

Q. What is the Duty of one, who, thus, believes in God?

Act.
vii. 28.

A. To have worthy Thoughts of the great, and glorious, God, Maker of Heaven, and Earth; to humble your self, before Him, on whom you, and all things, depend; and, in whom, we live, and move, and have our being.

A. Dy vou dy chooilley Ghooiney baase, cheu stie jeh leid yn earoo dy vleantyn shen, te pointit liorish Jee; agh, dy vel ad bio choud, as t'ad, te, myrgeddyn, liorish y chiarralys echyffyn, ta reill dy chooilley haghirt, Chingyffyn, as raaidyn, elley yn Vaish; cur saarey, cooin nee ad marroo, as craad nee ad spaarail.

Q. Nagh vel pooar woar ec drogh gheney, as ec drogh spyrrydyn, dy yannoo olk?

A. Spheer eh, Dy vel Jee er chur daaue pooar woar, cham-mah dy cherragh yn vee-chraauee, as dy phrowal Credjue yn Chloan chraauee; Agh ta Goo Yee cur shickyrys dooin, nagh vod deney, ny Jouill, yn Aggair, floo, y yannoo, fegooish ked Yee; as, shoh'n refoon, nagh vel ny smoo dy olk jeant, ayns y teihll, as nagh vel dy chooilley nice, ayns dagh ynyd, bun rish kyn.

Q. Ca'id ta'n Laboraght ain lhaie er Kiarralys Yee?

A. She Jee, ta crommey nyn Greeaghyn, dy yannoo shen, ta vondeishagh, as feeu moylley; Eshyn, ta cur bannaght er nyn Laboraght, as pooar dy ghoail foylley'n vefs echey; as, she Jee, myrgeddyn, ta giarey sleih jeh nyn Dreishteil; as, jannoo'n Laboraght oc, fardaaill, tra hee eh oyr son shen y yannoo.

Q. Cre ta currym fer, ta myr shoh credjal ayns Jee?

A. Smooqinaghtyn feeu ve echey jeh'n Jee mooar, as gloyroil; chroo Niau, as Thaloo; D'injilagh oo hene kiongoyrt rishyn, liorish t'ow us; as dy chooilley nice, er nyn goaddey; as, ayn ta shin ooilley bio, gleaf-baght, as shaffoo. Dy

Dy hasloo ayns aggle roish leid yn ard-ooashley wooar, as gyn, dy bragh, eshyn y vrasnagh, myr dy beagh oo ny strashey na Eh, liorish roish ayns peccab erbee, er fyss, dhyt. Son, smerg dasyn, ta streue rishyn, ren y Chroo eh.

Gyn, dy bragh, ve corree rish y chiarralys vie echyslyn, cre erbee nee taghyrt; son, ta Cree-naght, er skyn earoo, reill y teihll, as jannoo ooillee, gys y chooid shaar, ga nagh vel eh cur dooinyn, coontey jeh e raadjin.

Dy yeaghyn seose, gys Jee, son cre erbee, t'ow ny eime, as dy hirrey, e vannaght, er dy chooillee obbyr; cooinaghtyn, nagh lhiashagh shin veg y yannoo, nagh vel cooiee, padjer ve jeant er eh hon. Son, cha vel creenaght, ny toiggal, ny coyrle, erbee, noi'n Chiarn.

Dy hoi-agh Jee, kinjagh, kion-goyrt rhyt, ver shoh ort ve kiarralagh, jeh dty raadjin; imneagh, harrish dty chree; as jeer-agh, ayns dty ghellalyn; Son, ta ny sooillyn echyslyn er ooillee raaidyn cloan deney, dy chur, da dy chooillee ghooiney, cordail rish e raaidyn, as cordail rish mests e yannoo.

2. Cre'n vondeish ta, liorish credjal, dy nee Jee nyn Ayr.

A. My t'ow, dy jarroo, credjal shoh, gou-ee oo fockyl dt'Ayrey, son ny te dy yialldyn; Bee oo booiagh, lesh ny te gordraail er dty hon; as, tilgee oo ooillee dty chiarrail ersyn; son, te kiarrail er dty hon.

Cha jean oo, dy bragh, beg y hoagh jeh'n viys, as y surranie

To stand in awe of so great a Majesty, and, never, to provoke him, as if you were stronger than he, by consenting to known Sin. For, wo to him, who stri-^{Isa. xlix. 9.} veth with his Maker.

Never to murmur at Providence, whatever happens; for, an infinite Wisdom governs the World, and doth all, for the best, though Job he gives not an account, of his^{xxxiii. 23.} Ways, to us.

To look up, to God, for whatever, you want, and to beg his Blessing, upon every Work; remembering, that nothing ought to be undertaken, which is not fit, to be prayed for. For, there is^{Prov. xxi. 30.} neither Wisdom, nor Under-standing, nor Counsel, against the Lord.

To set God, always, before you, which will make y'u, careful of your Ways; watchful, over your Hearts; and upright, in your Dealings; For, his Eyes are upon all the ways of the Chil-^{Jer. xxxiii. 19.} dren of Men, to give, to every Man, according to his ways; and, according to the fruit of his doings.

2. Of what Use is it, to believe, that God is our Father?

If you, indeed, believe this, you will take your Father's Word, for what he promiseth; be pleased, with what he ordereth; cast all your Care, upon him; for, he careth, for you.

You will, never, abuse his Goodness, and Long-suffering; for, ^{1bo}

Pfal.
xlviii.
2.

tho' he hath the Compassion of a Father; yet, if his Children are, obstinately, disobedient, He is a God, terrible in Judgment.

Pfal.
cxix.
71.

In all your Afflictions, you will have this Comfort, 'Tis good for a Man to be in Trouble, if a gracious Father sees it convenient.

Lastly, If God is your Father, your Inheritance is in Heaven; which you ought, much, to think of, That, where your Treasure is, there may your Heart be, also.

Mat.
vi. 21.

foddey, echyffyn; son, ga te erreei-shagh, myr Ayr; ny yeih, my ta e chloan roonagh, as mee-viallagh, Te ny Yee, aglagh ayns Briwnys.

Ayns ooilley dty heaghyn, bee n gerjagh shoh ayd, Te mie da Dooiny, dy ve ayns seaghyn, my ta Ayr graysoil faikin eh ym-myrchagh.

Er jerrey ooilley, my she Jee'd Ayr ayd, ta dt' eiraght ayns Ni-au; Er shoh lhiasaghi oo, dy mer-nick, smooinght, Dy nee raad ta dty verchys; veagh dty Chree, myr-geddyn.

THE PRAYER.

YN PHADYER.

THOU art worthy, O Lord, to receive Glory, and Honour, and Power; for thou hast created all things, and, for thy Pleasure, they are, and were, created. The Almighty God grant, that the Knowledge, and Belief, of this, may create, in us, a suitable Fear, of offending him; an earnest Desire, of pleasing him, and such a Love, as becometh his dutiful Children, and Servants. And grant, that we, which know thee, now, by Faith, may, after this Life, enjoy the glorious Blessings of thy Kingdom, through Jesus Christ, our Lord. Amen.

TOW seeu, O Hiarn, dy gheddyn Gloyr, as Onnor, as Pooar; son, t'ow er chroo dy chooilley nice, as, son dty phleas-fal hene, t'ad, as va'd, er nyn groo. Dy giall Jee ooilley-niar-tal, dy vod tushtey, as cred-jue, jeh shoh, aggle chairal jeh jummoose y chur-erlyn, y ghyen-tyn aynin; dy groo eh aynin yee-arree gheir dy yannoo booiagh jeh, as leid y Ghraih, as ta jesh da e Chloan, viallagh, as e Harvaantyn. As giall, dy vod shin, ain ta enney orts, nish, liorish Credjue, lurg y vea shoh, Bannaghtyn gloyroil yn Reereaght ayds, y gheddyn, trooid Yeesey Creest, nyn Jiarn. Amen.

S E C T. VI.

AS ayns Yeesey Creest, e ynrycan vac, nyn Jiarn, v'er ny yentyn liorish y spyrryd noo, rug jeh'n voidyn Voirrey ren furransfe fo *Pontius Pilate*, v'er ny chrosssey, marroo, as oanluckit. Hie eh shees gys Niurin, yn Trafs laa jirree eh, reeisht, veih ny merriu. Hie eh seose gys Niau, as te ny hoi er laaue yesh Yee, yn Ayr Ooille - Niartal. Deih shen, hig eh dy vriwnys ny bio, as ny merriu.

Q. Cre, smoo, ta shin gynsagh veih'n aarn shoh jeh nyn Grea?

A. Dy nee Yeesey Mac Yee; as, dy nee Eh yn *Chiarn Ainyn*.

Q. Cre'n aght te ry aikin, dy Nee Yeesey Mac Yee?

A. Veih ny ta scruit jeh e Vea, e Vaase, as e Irree seose, repisht, veih ny merriu; ta, dy fondagh, soit magh ayns ny Scripturyn casherick, as t'er ny chur roin, ayns ny Banglaanyn gyiarrey shoh.

Q. Cre ny ard reddy, ta scruit ayns Bea Yeesey, ta cooie, dy hickyragh nyn Credjue aynsyn?

A. Dy loayr ooille ny Phaderyn jeh, Veih tesshiaght y teibll; Tra va'n seihll er naase feer Vee-

AND in Jesus Christ, his only Son, our Lord, Who was conceived by the Holy Ghost, born of the Virgin *Mary*, Suffered under *Pontius Pilate*, was crucified, dead, and buried. He descended into Hell, the Third Day he rose, again, from the Dead. He ascended into Heaven, and sitteth on the Right-hand of God, the Father Almighty. From thence, he shall come to judge the Quick, and the Vead.

Q. What do we, chiefly, learn from this part of the Creed?

A. That Jesus is the Son of God; and, that He is our Lord.

Q. How doth it appear, that Jesus is the Son of God?

A. From the History of his Life, Death, and Resurrection from the Dead; written, at large, in the Holy Scriptures; and briefly, contained in these Articles.

Q. What are the chief things, in the History of the Life of Jesus, which are proper, to confirm our Faith in him?

A. That He was spoken of ^{Luke} by all the Prophets, from the i. 70th beginning of the World: That, when

when the World was grown very wicked, and, for the most part, ignorant of the true God; he took, upon him, the Soul, and Body, of a Man, by being born of a Virgin, of the Family of David, by the Power of the Holy Ghost.

Matt. xvii. 5. Having, thus, taken upon him our Nature, he was declared to be the Son of God, by a Voice from Heaven, and the World commanded to hear, and to obey Him, as the Christ; that is, the Person, ordain'd of God, to make known his Will to Mankind. Having this Commission, from Heaven, He published His Gospel, containing the most joyful Message of Salvation, and the Means of attaining it. And to confirm the Truth of his Doctrine, he wrought an infinite number of Miracles; Liv'd a most worthy Life, and Died a most bitter Death.

For, the People of the Jews, to whom he was sent, with this Message, being not dispos'd, by reason of their great Wickedness, to receive such Holy Rules, as He affirm'd, to be necessary to Salvation; they, therefore, Persecuted him, most bitterly, and, at last, having treated him with the utmost Scorn, they, even, forc'd Pontius Pilate, against his Conscience, to condemn him to be crucified.

When they were assured, He was Dead, there was, particular, Care taken, of his Burial; for a Company of Soldiers, were appointed, to watch his Body, that his Friends might not take it away, and say, he was risen.

chrauee, as, faggys, er yarrood yn Jee firrinagh, ghoul eh, er, Anonym, as Callin, dooiny, liorish dy ruggyr eh jeh Moidyn, haink jeh theelogleh Ghavid, trooid pooar y Spyrtyd noo.

Tra ve, myr shoh, er ghaoill, er, y Dooghys ainy, ve er ny hoilshagh dy ve Mac Yee, liorish corraa veih Niau, as va'n Seihll saarit dy eaishtagh rish, as dy chur biallys da, Myr y Creest; ta shen dy ghra, yn persoan, oardit liorish Jee, dy insh e aigney da sheelnaue. Tra va'n phooar shoh echey, veih Niau, hoilshce eh Magh e Hushtal, ta livrey chaghtyracht feer gherjolagh dy haualtys, as ny hagtyn dy chofney eh. As dy yannoo Mie firriny e Ynsagh, dobbree eh earoo ef skyn earoo dy vitrillyn; lecid eh Bea feer feeu, as hur eh Baase feer sharoo.

Son, cha rou ny Hewnyn, huc hie eh er cur er y chaghtyracht shoh, aigindagh, kyndagh rish mooads nyn mee-chraueeaght, dy eiyr er leid ny raadjin casherick, as hickyree eshyn, dy ve ymmyrchagh gys saualtys; Shen-y-fa, ren ad tranlaase, er skyn towse, er; as, lurg daue v'er hilgey whooil-leein scammylt er, as dod ad, deignee ad Pontius Pilate, noi e chooinshance, hene, dy gheyrey eh dy ve er ny chrossley.

Tra v'ad shickyr jeh dy rou eh marroo va kiarrail wooar gouit jeh e Oanluckey; fon, va sheshaght dy Hidooryn oardrit dy reayll e Chorp, nagh jinnagh e Ghe-ney moonjer lhiu er looyl eh; as, eisht yghra, dy rou eh er nirree, re-eist, veih ny Merriu. *Goit*

Chould as va'n tra shoh dy chaeu, hie e Anmeyn gys yn ynnyd, raad ta Anmeyn deney goll, tra t'ad faagail nyn Gallinyn; dy voddagh eh goaill er dy chooilley Staaid, ta dooghyslagh da sheel-naaue.

Agh er y trafs laa, lurg e vaaish (va rieu er dy henney enmyssit *Laa'n Chiarn*) ve, liorish pooar Yee, troggit veih ny merriu, as duirree eh, da-eed laa, er y Thal-loo, gynsagh e Ostyllyn, my chione y Reereaght, ny'n Aglish, va, dy gerrit, dy ve soit seofe.

Q. Cre'n aght, ta shoh ginsh, dy nee eshyn va Mac Yee?

A. Ve, myr shoh; ta shen, liorish e Iree reeisht, veih ny merriu, Soilshit, dy ve Mac Yee, ta'n Noo Paul gra. Son, cha beagh Jee er hroggal eh, veih ny merriu, agh, dy lhow eh jeh ooilley, ny laayr eh, jeh bene; ooilley, ny ren eh, ayns e ennym; as ooilley, ny hur eh, son Sheel-naaue.

Q. Cre chon, ghou Creeft, y dooghys ain, er?

A. Dy voddagh eh, ayns y dooghys aynyn, Cairys Yee y yannoo, magh, va, dy mooar, jummoosagh rish, ooilley, sheel-naaue; son dy ren ad girree magh ny oi, as dy huitt ad dy ve, feer, vee-chrauee. As, er y fa shoh, ve enmyssit Yeesey, ta shen, Saaualtagh; son, dy vel eh saauail e Phobble veih nyn beccaghyn.

Q. Cre'n fa hur Creeft leid ny reddyn dowill?

A. Hur eh er nyn son, as ayns nyn ynnyd, yn kerragh, va cair da ny peccaghyn ain. As, myr ve ny Vac dy Yee, as er ny vreh, hieisht, jeh Ben; haink eh dy ve Oural, as Liaasagh slaane, firrinagh,

During this Time, his Soul went into the Place, where the Souls of Men do go, when they are parted from their Bodies; that he might undergo all Conditions of human Nature.

But; upon the third Day, after his Death (ever since called the Lord's Day,) he was, by the Power of God, raised from the Dead; and continued, forty Days; upon Earth, instructing his Disciples, about the Kingdom, or Church, which was, shortly, to be establish'd.

Q. How, doth this shew, that he was the Son of God?

A. He was; Thus; that is, By his Resurrection from the Dead, declared; to be the Son of God; saith St. Paul. For, God would not have raised him, from the Dead, but, that he approved of all, that he had said, of Himself; all, that he had Done, in His Name; and all, that he had Suffer'd, for Mankind.

Q. Why, did Christ take, our Nature upon him?

A. That, in our Nature, he might satisfy the Justice of God, who was, highly, displeased with the whole, Race of Mankind; because, they had rebelled against him, and were become, extreamly wicked. And, therefore, he was called Jesus, that is, a Saviour; because, he saveth his People from their Sins.

Q. Why did Jesus Christ, suffer such severe things?

A. He suffered, for Our sakes, and in Our stead, and what our Sins, justly deserved, we should suffer. And, beings, both, the Son of God, and born of a Woman; He became a full, perfect, and sufficient,

ent, Sacrifice, and Satisfaction, for the Sins of the, whole, World.

Q. May we be assured of this, that God is, fully, satisfied with what, he hath done, and suffered, for us?

A. We may be confident of it. Because God did not, only, raise him from the Dead; but, received him into Glory, setting him, at his own Right Hand; that is, giving him all Power, in Heaven, and on Earth.

Q. How doth it appear, that God hath done, so?

A. Because, Christ, hath made, good, all his Promises, and fulfilled his Prophecies; which none, but God, could do. He, immediately, sent down the Holy Ghost, by which, his Disciples were enabled, to work the greatest Miracles; and (though a Company of poor unlearned Men,) to convert the World, to Christianity.

Luke
xxi. 6.

And, as he had foretold, he destroyed, in that Age, the City, and Nation, of the Jews, for their Wickedness, and Impenitency; And he has preserved his Church, according to his true Promise; so that, neither, the Malice of Men, nor Devils, have been able, to prevail against it; which, undoubtedly, sheweth, that he hath the Power of God.

Matt.
vi. 18.

Q. Since, then, Jesus Christ hath made our Peace, with God; we are secure from all Danger of God's Displeasure.

A. It is our own Fault, if we are not. For, he hath reconciled

as fondagh, son peccaghyn y Teibhl ooilley.

Q. Vod mad ve shickyr jeh shoh, as dy vel Cairys Yee, dy slaan, cooilleeinit lesh ny ta Creest er yannoo, as er hurranse, er nyn son?

A. Foddee shin ve shickyr jeh. Son cha hrog Jee eshyn, ny lom-arcán, veih ny merriu; agh, ghoul eh eh stiagh ayns gloyr, Soiaagh eh ec e Laaue-Yesh bene; ta shen dy ghra, hug eh da dy chooilley phooar, ayns Niau, as er y Thalloo.

Q. Cre'n aght, te ry aikin, dy vel Jee er yannoo, myr shen.

A. Son, dy vel Creest er yannoo, ooilley e Yialldynyn, mie, as er chooilleeiny ny ren eh y aderys; yn red keddyn, cha noddagh an-nane erbee y yannoo, agh Jee. Hug eh, chelleeragh, y spyryd noo neose, liorish, oddagh e Ofsylllyn ny mirrillyn smoo y yannoo; As (ga nagh rou ad agh sheshaght dy ghe-ney boght, fegooish ynsagh) chooin eh lhieu yn seihll y hyndaa, gys Creesteeaght. As, Myr ve er nish ro-laaue, stroie eh, ayns yneash shen, Ardvalley, as Afhoon, ny Hewnyn, son nyn mee-chraaueaght, as mee-arrys; As te er choadey e Aglish cor dail rish e yialldyn firrinagh; myr shen, nagh dod goanlys deney, ny droghspyrydyn, er dy henney, barreeaght y gheddyn urree; ta shoh, fegooish dooyt, soilshagh, dy vel pooar Yee echey.

Q. Faikin, eisht, dy vel Yeesey Creester nyannoo yn shee ain, rish Jee; ta shin Saauchey veih gaau e chorree.

A. Yn foill ain-hene eh, man-nagh vel shin. Son, te er chor-daail

daail shin rish Jee; Te er foiagh
famble roin, *cre'n aght lhiagh shin*
gimmeeaght, as Jee 'yannoo booiagh.
Te er yialldyn dy gooin eh lhienn
liorish e Spyrryd, dy yannoo e aig-
ney. As, my nee shin, ayns niee
erbee faileil ayns nyn Gurrym,
myr ta shin roa aarlooy dy yannoo
yow eh, veih Jee, leih peccaghyn,
as grayse, er nyn son ocfsyn hoillys
ad.

Q. Agh, cre my hoiys sleih beg
jeh ny bannaghtyn, as ny faafyn
shoh dy Haaualtys?

A. Cammah, eiflat, cha bee veg
nyn gouyr, *agh farkiaght aglagh er*
Briwnys. Son big Yeesy shoh, reeifht,
veih Niau, dy vriwnys, chammah ny
Bio, as ny Merriu.

Q. Cre smoo ta shin dy hoiggal
liorish ny goan shen?

A. Dy vel Jee er phointeillaa,
ayn nee eh'n Seibll y vriwnys, ayns
cairys, liorish Yeesy Creeft; tra,
shegin dooin ooilley shalloo kion-
goyrt rish e Stoyl-Briwnys, as yow
dy chooilley annane Briwnys chiart,
cordail rish ny te er yannoo my she mie,
ny Saie, te. Eifht, bee folleeaght
dagh Cree er ny aikin, as hig ny
Obbraghyn, smoota follit ayns dor-
raghys, gys foillshey; bee Cooin-
sheansyn deney, eifht, er ny noo-
fstei, dy jarrooy, as bee ad eignit dy
aikin, as dy ghoail rish nyn Voil-
chin, as Cairys y vriwnys shen,
hed orroofsyn ooilley, t'er gheddyn
baafe, ayns nyn beccaghyn, fe-
gooifh arrys; *ad vees er nyn dilgey*
ayns aile niurin raad vees keaney, as
snaggeraght seeacklyn.

Tra vees adfsyn, v'er nyn goyr-
lagh, dy hea veih'n chorree, ta ry

us to God; He hath set us an Ex-
ample, how we ought to walk,
and to please God. He hath pro-
mised to enable us, by his Spirit,
to do his Will; and, if in any
thing, we fall short of our Duty,
as we are too apt to do, he will
prevail, with God, for Pardon, and
Grace, for all such, as continue to
deserve them.

Q. But, what if Men despise
these Favours, and Means of Sal-
vation?

A. Why, then, there remaineth no-
thing, but a fearful looking for of ^{Heb.}
Judgment. For this Jesus shall ^{x. 27.}
come, again, from Heaven, to
judge, both the Quick, and the
Dead.

Q. What is the full Meaning of
those Words?

A. That God hath appointed a ^{Acts}
Day, in which, he will judge the ^{xi. 31.}
World, in Righteousness, by Jesus
Christ; *when, we must all appear,*
before his Judgment Seat, and every
one shall receive a just Sentence, ac-
cording to what he hath done, ^{2 Cor.}
whether it be good, or bad. Then, ^{v. 10.}
the Secrets of all Hearts shall be
disclosed, and the most hidden Works
of Darknes shall come to light; Mens
Consciences, shall, then, be, truly, a-
wakened, and they shall be forced to
see, and to confess, their Crimes, and
the Justice of that Sentence, which,
shall, then, pass upon all those, who
have died, in their Sins, unrepented
of: Who shall be cast into Hell. ^{Matt.}
Fire, where, there shall be wailing, ^{xliii.}
and gnashing of Teeth. ^{42.}

While those, that were warned, to
flee from the Wrath to come,

and brought forth Fruits meet for Repentance, shall be judged worthy of Eternal Happiness.

Q. Why is Jesus called Our Lord?

2 Cor.
vi. 30.

A. Because he hath Redeemed us, from the Power, and Slavery, of Satan. We live, under his Protection. Whatever Blessings we enjoy, it is, for his Sake. And it is, from him, that all his faithful Servants expect their Reward. And, therefore, when we ask any Blessing of God, we, thus conclude our Prayers. Through Jesus Christ, Our Lord; acknowledging, that we are not worthy, to ask, or to receive, the least Favour, but, in, and through, him.

Q. What will be the Fruits of such a Belief, in Christ?

A. Every Part is full of Comfort, and Instruction?

You believe in Jesus; Why, then, you have placed your Confidence in one, who is able, to save you. He can forgive your Sins; he can give Grace, and Strength, and Perseverance, and after all, eternal Life; for He is the Son of God.

You believe, that he is the Christ; one sent from God. Then, you are sure, that the Doctrine, which he taught, is true, and, that you ought to submit to it, and be governed by his Laws.

You profess, he is your Lord; and, that his Service is perfect Freedom.

If you are Poor, you have a right to the Favour of your Lord, as

heet, as t'er nymmyrkey melfs, cor-daail rish arrys, er nyn mriwnys, dy ve feeu, jeh maanrys dy bragh farraghtyn.

Q. Cre chon ta Yeesey enmyslit y Chiarn ain?

A. Son dy vel eh er nyn Gion-nagh, veih Pooar, as Bondiaght, y drogh spyrryd. Ta shin beaghey, fo'n choadey echyffyn. Cre erbee ny Bannaghtyn t'ain, te, er y ghraih echey. As veih, ta ooilley e Harvaantyn firrinagh jeaghyn son nyn leagh. As, shen-y-fa, tra ta shin shitre y bannaght erbee, veih Jee, ta shin, myr shoh, ac jerrey nyn Badjeryn, gra, Trooid Yeesey Creeft, nyn Jiarn; goaill rish, nagh vel shin feeu, dy hirrey, ny dy ghoaill yn Foayr floo, agh aynsyn, as ny hrooid.

Q. Cre'n vondeish vees liorish leid y Credjue shoh, ayns Creeft?

A. Ta dy chooilley Aarn jeh laane dy gherjagh, as dy Choyrle vie.

T'ow Credjal ayns Yeesey; cam-mah, eisht t'ow er hoiagh ooilley dty hreishteil aynsyn, oddys dty haauail. Foddee eshyn dty pheccaghyn y leih; Foddee eh Grayse, as Niart, as pooar, dy hannaghtyn ayns jannoo dy mie, as, lurg ooilley, Bea dy bragh farraghtyn, y chur dhyt; son she Mac Yee Eh.

T'ow Credjal dy nee eshyn y Creeft; fer haink er chaghtyracht veih Jee. Eisht, t'ow shiekyr, dy vel yn yn-sagh echey firrinagh, as dy lhiasagh oo biallys y chur da, as v'er dty reill liorish e Leiaghyn.

Tow goaill rish dy nee eshyn dty Hiarn; as, dy nee Rheamys firrinagh y chirveish echey.

My t'ow boght, ta whooish dy chairys ayd gys foayr dty Hiarn,

as t'ec y dooiny sberchee, er y Thalloo; as, my t'ow Berchagh, eshyn y Chiarn ayd; as, ta whooish dy ooashley dy ve er ny chur da, liorts, as ta liorish y fer sboghtey erbee.

Myr shen, ta shin ooilley nyn sheshaghyn sharvaant, as cha lhi-asagh shin tranlaase y yannoo, yn derrey yeh, er y jeh elley.

Tra t'ow cooinaghtyn, dy rug eh jeh Benn, t'ow shickyr, dy ghou eh er y dooghys ain, marish ooilley e annoinidyn, boghtynid, as miolaghyn; as shen-y-fa, bee eh aarlo, dy chur gerjagh, kemmyrk, as leih, da ooilley, ny hig, ny hrooidsyn, gys Jee.

T'ow, ayns shoh, cooinaght, dy ren Yeesey Creeft surranse er dty hon. Hee-oo, eisht, cre'n red eajee peccah, dy begin da leid yn Oural ve chebbit er eh hon; as cre shegin daauesyn, ooilley, jeaghyn ny luig, ta tuittym fojummoose Yee, kyndagh rish laccal Arrys, ayns y tra.

Ec y tra cheddyn, t'ow shickyr, nagh vod dty pheccaghyn ve whooish, nagh bee'n Leagh, t'eshyn er eeick, fondagh er eh hon, my ghous oo arrys son dty pheccaghyn, as bea noa y leeideil.

As, nish myrgeddyn, foddee oo dty slaan varrant 'chur er Graih Yee; Son eshyn, nagh hagbyn e Vac bene, agh livrey eh seose eh, er nyn son ooilley, cha nab eh, ny yeaib shen, niee erbee dooin, vees mie, er nyn son.

Faikin, er y fa shen, dy nee, aynsyn ny lomarcen, ta Treishteil ec peccer, cha negin dhyt jarrood Graih dty Haaualtagh hooar, myr shoh, baase er dty hon; Ny dty ghreem y hyndaa rish y Chreest-tyaght chasherick shen, raad ta e Vaase, as e Vyghinyn, er skyn oo illey, er nyn gooinaghtyn,

much, as the greatest Man, on Earth; and, if you are Rich, He is your Lord; and, as much, to be honoured by you, as by the poorest.

So that we, being all Fellow-Servants, ought not to Lord it over one another.

When you call to Mind, that He was born of a Woman, you are sure, that he took our Nature upon him, with all its Weaknesses, Miseries, and Temptations; and, therefore, will be ready, to support, to pity, and to pardon, all, that came to God, by him.

You, here, remember, that Jesus Christ suffered for you. You see, then, what an abominable thing Sin is, that it required such a Sacrifice; and what, all, they must expect, who shall fall under God's Displeasure, for want of a timely Repentance.

At the same time, you are sure, that your Sins cannot be so great, but that the Price, he has paid, will be sufficient; if you repent of your Sins, and endeavour to lead a new Life.

And, now also, you may depend, Rom. viii. 32. entirely, upon the Love of God; for he, that spared not his own Son, but gave him up, for us all, will, after that, deny us nothing, that may be good, for us.

Since, therefore, it is, in Him only, that Sinners have hope; you must not forget the Love of your Saviour, thus, dying for you; nor, turn your Back upon that Holy Sacrament, where his Death, and Mercies, are especially, remembered.

There

John
xv.
20.

There, you will learn, and be enabled, also, to take up the Cross, whatever Affliction, God shall lay upon you; to submit your self, to his Will, and Wisdom, with all Humility, as your Saviour did; for, the Servant must not be above his Lord, nor freed from Sufferings.

You believe, that he died, was buried, and rose, the third Day, from the Dead.

Then you are sure, that God can raise the Dead, and, therefore, we hope, both, for our selves and our Friends, that we shall live, again; For them, that sleep in Jesus, shall God bring, with him.

1 Thef.
iv. 14.

If God raised Christ from the dead; then, are we most sure, that, whatever, he taught, was true; whatever, he promised, will be performed; whatever, he threatened, will come to pass; otherwise, God would not have raised him, from Death, to Life; for that would have been to have deceived his Creatures.

He is, in Heaven, at the Right Hand of God. Here is our Comfort; we know, we are Sinners; but, then, our Redeemer, our Advocate, is, in the greatest Power, and Favour, in Heaven.

He has secured our Pardon, upon our Repentance; he will assist, and deliver us, from the Devil, and our own corrupt Hearts; and he will provide a Place of Happiness, for us, when we die; only, let our Hearts be, where our Treasure is, in Heaven.

Mat.
vi. 21.

Ayns shen, nee oo gynsagh, as bee oo; myrgeddyn, er dty niar-tagh, dy ymmyrkey yn Chrosh, cre erbee'n Seaghyn, ver Jee ort; dy dt'injilagh hene, gys e aigney, as e chreenaght, myr ren dty Haaualtagh; Son, cha negin da'n Charvaant ve er skyn e Hiarn, ny seyr veih seaghyn.

T'ow Credjal, dy dooar eh baase, dy rou eh er ny Oanluckey, as dy jirree eh reeisht, y traís Laa, veih ny merriu.

Eisht, t'ow shickyr, dy vod Jee ny merriu y vioghey, as shen-y-fa, ta treishteil ain, chammah, er nyn son hene, as er son nyn Gaarjyn, dy bee mad bio, reeisht; Son ver Jee lesh, marish, adshyn, ta cadley, ayns Yeesey.

My brog Jee Creeft, veih ny merriu; eisht, ta shin seer shickyr dy rou ooilley, ny jynsee eh, firrinagh; dy bee ooilley, ny yiall e, cooilleenit; dy jig ooilley, ny vaggyr eh, gys kione; Er aght elley, cha beagh Jee er droggal eshyn seose, reeisht, veih'n Vaase, gys bea; son veagh shen dy volley e chretooryn.

Te eshyn ayns Niau, er Laaue Yesh Yee. Shoh nyn Ngherjagh; ta fyfs ain, dy nee Peccee shin; agh, eisht, ta nyn Ver kionnee, as eshyn, ta loayrt er nyn son, ayns y phooar, as y foayr, smoo, anys Niau.

Te er shickyragh nyn Bar-doon, er nyn Arrys; cooinee eh lhien, as livrey-ee eh shin, veih noid-ny-hanmey, as veih nyn Greeaghyn broagh hene; As kiaree eh ynnyd dy vaanrys er nyn son, tra yow mad baase. Agh, lig da nyn Greeaghyn ve, raad ta nyn merchys ayns Niau. T'ow

T'ow credjal, dy jig Yeesey Creeft, reeifht, dy vriwnys y Teihll, ayns Ynryckys.

As, nagh dooifht fhoh oo, as nagh der eh ort smmooïnaght, dy dowin, cre'n aght chiarys oo, son y laa mooar shen, liorish Arrys lhea?

Vod oo smooïnaght er Briwnys, as *Corree, ry beet*; as nagh niaglee fhoh oo, veih geiyr er Saaïnt ny foalley?

My vees folliaght dagh Cree, ec y tra shen, er ny vrah; nagh bee oo aglagh dy reayll, ayns dty chree, leid ny smooïnaghtyn; leid y chiarrail feihltagh, nagh sur foillshey, as briwnys, Yee?

Vod oo craid, ommyjagh, y yannoo, yn laa, t'ow er ghra, har-rish Banglaanyn y Chredjue fhoh?

Bee oo niau-vooiagh leih da dty Naboo, t'er chur jummoose ort; as jean oo, eisht, treishteil dy bee Jee arryltagh, dy leih dhyts?

Vel oo credjal, dy negin dooin, eisht, coontey 'chur son ooilley ny foayryn, ta Jee er chur dooin; as, nagh jean fhoh, dty hionney, dy yannoo'n ymmyd shaar jeu, gys gloyr Yee, as y Saualtys ayd hene?

As, er skyn ooilley, smooïnee, dy negin dhyt, eisht, ve er dty vriwnys, cha nee'n aght, myr ta'n feihll briwnys; agh, liorish goo Yee, liorish, er-y-fa, shen, shegin dhyt goaill ayns laue beaghey; as cha nee, lurg smooïnaghtyn ommyjagh, as cliaghtaghyn peccoil, y Teihll.

Er jerrey ooilley; ta Gerjagh, chammah as atchim, ayns y chredjue fhoh, son, ga dy bee mad, dy jarroo, eit gys coontey geyr; ny yeih, ta shin shicky, dy bee mad er nyn glashtyn, lesh

You believe, that Jesus Christ shall come, again, to judge the World, in Righteousness.

And, will not this awaken you, and make you, seriously, to prepare, for that great Day, by a timely Repentance.

Can you think of Judgment, and Wrath, to come; and will not this terrify you, from following your Lusts?

If the Secrets of all Hearts will, then, be disclosed; will not you be afraid, to harbour such Thoughts; such Designs, as will not bear the Light, and Judgment of God?

Can you be, foolishly, merry, the Day, you have repeated this Belief?

Will you, hardly, forgive your Neighbour, that has offended you; and will you, then, hope, that God will be ready, to forgive you?

Do you Believe, that we must, then, give an Account, for all the Favours, which God hath given us; and, will not this force you, to use, and improve, them, to the Glory of God, and your own Salvation?

And, above all, consider, that you must, then, be judged, not as the World judgeth, of things; but, by the Word of God, by which, therefore, you must resolve to live; and not, according to the foolish Opinions, and sinful Customs, of the World.

Lastly; This Belief hath Comforts, as well as Terrors; for, though we shall, indeed, be called to a strict Account; yet, we are sure, to be heard, with Favour, and treated, with Compassion, if
our

our Case will bear it. For, He, who knows our Infirmities; He, that died, to save us, is to be our Judge.

Foayr; as dy bee dellal erreeshagh er ny chur dooin, my vees nyn Staaid er eh hon. Son, eshyn, ta toiggal echey jeh nyn annooiney; eshyn hooar baase, dyn faauail shin, ta dy ve nyn Mriw.

The P R A Y E R. Yn P H A D J E R.

O Saviour of the World, who, by thy Cross, and precious Blood, hast redeemed us; save us, we, most humbly, beseech thee. Grant, that the Belief of these great Truths may, ever, be present, in our Minds; that we may die, from Sin, and rise, again, unto Righteousness; that we may, with our Hearts, ascend to thee, and with thee, continually dwell; That we may judge our selves; and, that we may not be condemned, when, thou comest to judge the World, in Righteousness. O Lord, grant, that we may expect, thy coming, with Joy, and find Mercy, in the great Day of Recompence. Amen.

O Haaualtagh y Teihll, ta liorish dty Chrosh, as dt'quoill ooasle er chion-nagh shin, reeisht; saau, shin, ta shin dy feer injil, guee ort. Giall, dy vod yn Credjue firrinagh shoh ve, kinjagh, ayns nyn smooineaghtyn; dy vod mad baase y gheddyn, veih peccah, as girree, reeisht, gys craaueeaght; dy vod mad, ayns nyn greeaghyn, cheet seofe hoods, as ve-aghey, kinjagh, mayrt; Dy vod mad shin hene y vriwnys; as, nagh bee mad er nyn neyrey, tra hig uss dy vriwnys y Teihll, ayns Cairys. O Hiarn, giall, dy vod mad jeaghyn lurg y cheet ayds, lesh boggey, as Myghin y gheddyn, ayns Laa'n Chooillaeiney. Amen.

S E C T. VII.

TA mee Credjal ayns y spyrryd Noo ; yn slaan-Aglifh Cash-erick ; Sheshaght ny Nooghyn ; Leih Peccaghyn ; Irree reeisht ny Merriu ; as y Vea ta dy bragh farraghtyn. *Amen.*

I Believe in the Holy Ghost ; the Holy Catholic Church ; the Communion of Saints ; the Forgiveness of Sins ; the Resurrection of the Body ; and the Life Everlasting. *Amen.*

Q. Cre chon ta shin Credjal ayns y *Spyrryd Noo* ?

A. Son, dy nee'n *Spyrryd Noo*, ta dyn *Nyannoo aarlooson Niau* ; As, shen-y-fa, ta shin er nyn gasherickey huggysyn, ayns *Bashtey*, liorish *Saarey Chreest* ; as ta shin ynfit, dy ghuee, dy vod Eh ve marin, son dy bragh.

Q. Cre'n aght ta'n *Spyrryd* dyn *nyannoo aarlooson Niau* ?

A. Liorish shickyrys y chur dooin jeh gaau peccah ; feime, as myghin, Fer kionnee ; as, cre'n aght oddys mad barriaght y gheddyn harrish nyn *Noidyn*.

Q. Cre ny haghtyn, ta'n *Spyrryd* dy ghoail dy chur shickyrys dooin, jeh firrins ny reddyn shoh ?

A. Liorish soiagh seose ny *Phaderyn*, as ny *Ostyllyn*, dy hoilshagh aiguey Yee ; as, dy yannoo ny loayr ad, firrinagh, liorish mirillyn ; dy voddagh deney ve shickyjeh, dy nee *Goo Yee* va ny goan ocyn. Myr shen, ayns earish feer ghyiare, va aarn wooar jeh'n teihll er ny byndaa gys

Q. Why do we believe in the Holy Ghost ?

A. Because, it is the Holy Ghost, Tit. 3. 5. who fits us, for Heaven ; and, therefore, we are dedicated to Him, in Baptism, by the command of Christ ; and are taught, to pray, that He may, ever, be with us. Mat. 28. 17. 2 Cor. 12. 14.

Q. How doth the Holy Ghost fit us for Heaven ?

A. By convincing us of the danger of Sin ; of the Necessity, and Mercy, of a Redeemer ; and, of the possibility of overcoming our Energies. John 15. 26.

Q. By what Means, doth the Spirit convince us, of the Truth of these Things ?

A. By establishing the Prophets, and Apostles, to make known the Will of God ; and, to confirm, by Miracles, what they said ; that Men may be assured, their Word was the Word of God. So that, in a very short time, a great Part of the World was converted

to Christianity, not, by worldly Force ; but, by the Preaching of the Gospel, and, by the Power of the Holy Ghost.

By which Means, he, still, worketh upon the Hearts of such, as shall be saved.

Q. Is it not sufficient, that we have the Gospel, preached unto us ?

A. It is not ; unless the Holy Ghost enlighten our Understanding. For, no Man knoweth the Things of God, but the Spirit of God. And, therefore, to the natural Man, the Gospel is mere foolishness, neither can he know the things, that are spoken.

And, even, where, we do know the Truth, and see our Duty, we are not able to perform it, until the same Spirit sanctifieth our Hearts ; that is, worketh, in us, good Dispositions ; The Fear of God ; a Love to his Law, and hearty Concern, for our Souls ; by which, we are enabled, in Time, to overcome our Lust ; to follow that, which is good, and to prepare, for another Life.

Q. What must we do, that the Holy Ghost may, thus, enlighten our Minds, and sanctify our Hearts ?

A. Jesus Christ hath left us this Direction, and Promise ; God will give the Holy Spirit, to them, that ask him.

He gave you the earnest of his Spirit, even, before you could ask it ; And, now, when you

Creesteaght, cha nee, liorish Niart feihltagh ; agh, liorish ynfagh yn Tushtal, as, liorish pooar y Spyrryd Noo.

Liorish ny haghtyn shen, Te, kinjagh, gobbragh er Creeaghyn leid, as vees er nyn faauail.

Q. Nagh vel eh dy liooar, dy vel y Sushtal er ny ynfagh dooin ?

A. Cha vel ; mannagh jean y Spyrryd Noo nyn dushtey y hoilshagh. Son, cha niowyn da dooiny erbee ny reddyn, ta bentyn rish Fee, agh Spyrryd Yee. As, shen-y-fa, gys y dooiny dooghyssagh, ta'n Sushtal, dy jarroo, ommyjagh, cha moo oddys fys ve echey er ny reddyn, t'er ny loayrt.

As, dy firrinagh, raad, ta fys ain er yn irrin, as ta shin faikin nyn Gurrym, cha nod mad y chooilteeney eh, derrey ta'n Spyrryd cheddyn casherickey nyn Greeaghyn ; ta shen, te gobbragh, aynin, aignaghyn mie ; Aggle Yee ; Graih gys e Leih'ghyn, as kairrailchreeoil, jeh nyn Anmeeyn ; Liorish shoh, oddys shin, ayns tra, barriaght y gheddy er nyn Saaint ; dy eiyrty er shen, ta mie, as dy yannoo aarloo, son Bea elley.

Q. Cre shegin dooin y yannoo, dy vod y Spyrryd Noo, myr shoh, foilshey y chur ayns nyn Aignaghyn, as nyn Greeaghyn y chasherickey ?

A. Ta Yeesey Creeft er vaagail dooin y choyrle, as y Gialldyn shoh ; Ver Fee yn Spyrryd Casherick daauesyn, hirrys eh.

Hug Eh Earlys y Spyrrd dhyt, dy jarroo, roish ma voddagh oo y hirrey eh ; As, nish, tra ta fys ayd

ayd er dt'eime; My nee oo Gyee- know your Wants, if you ask,
arree, nee oo geddyn, yow leid you shall receive; you shall re-
y Ghrayse, as vees fondagh, dy ceive such Grace, as shall be
dt'ynfagh, dy chooney lhiatt, dy sufficient, to direct, to assist, to
dty chummal seose, as dy dty support, and to comfort, you; un-
gherjagh, derrey hig oo gys y til you come to his everlasting
Reerecaght echyfllyn, ta dy bragh Kingdom.
farraghtyn.

Agh, eisht, shegin dhyt gyecar- But then, your must desire, and
ree as guee son, y Cheshaght ghay- pray for, his gracious Fellowship;
foil echey; Shegin dhyt oo bene You must cleanse yourself, from ^{2 Cor. vii. 1.}
y ghlenney, veih dy chooilley vroid all Filthiness of Flesh, and Spi-
jeh'n Eill, as jeh'n Spyrryd, as dty rit, and preserve your Body, a ^{1 Cor. iii. 16.}
Cherp, y reayll, ny Hiamble glen fit Temple, for the Holy Ghost,
da'n Spyrryd Noo, dy veaghey ayn; to dwell in; and, you must live,
As, shegin dhyt beaghey, ayns in Obedience to those, whom the
biallys daauesyn, ta'n Spyrryd Noo Holy Ghost hath set over you, ^{1 Cor. xii. 28.}
er hoi-agh harryd, dy dt'ynfagh, to teach, and to govern you; and,
as dy dty reill; As, eisht, foddee then, you may be confident, he will
oo ve shicky dy leeid Jee oo, conduct you, safe, to Heaven.
saauchey, gys Niau.

Q. Vel Jee, myr shoh, myghi- Q. Is God, thus, merciful to all,
nagh daauesyn ooilley, ta bash- that are baptized;

A. Ta Jee booiagh ooilley, ve A. God would have all Men, ^{1 Tim. ii. 4.}
saauchey, as dy heet gys tusthey to be saved, and to come to
jeh'n Irrin. Agh, ta ymmodee, ta the Knowledge of the Truth.
cherraghtyn, son laccal Grayse, But, there are very many, who
as, foast, ta'n Coayll oc, kyndagh perish, for want of Grace, and,
roo hene, yet, their Destruction is, from
themselves.

Leid shoh adsyn, ta mee rioo- Such are they, who neglect the
fagh jeh Saafyn y Ghraish; Cha Means of Grace; they have not; ^{James iv. 2.}
vel oc; son nagh vel ad shirrey. because, they ask not.

Leih shoh adsyn, myrgeddyn, Such are they, also, who will
nagh vel jannoo ymyyd jeh ny not use the Graces, God hath
Grayfyn, ta Jee er chur daaue; as given them; and then, according
eisht, cordail rish e ghoo, te goaill to his Word, He taketh away, ^{Matt. xxv. 29.}
vou, dy jarroo, shen, ny to'c. even, that, which they have.

Ta ymmodee ayn, ta cur cor- There are many, who grieve
ree er y Spyrryd casherick, as cur the Holy Spirit, and force him,
er e chooney grayfoil y haarn to withdraw his gracious Assist-
vou; son, dy vel ad cur rish pec- ance; by their Consenting to
cah, er fyls daaue, as tannaghtyn known Iniquity; and continuing
ayn. in it.

And

And, lastly, there are many, who do despise, to the Holy Spirit; saying, Depart from us; for, we desire not the Knowledge, of thy ways.

Heb.
x. 29.
Job
xxi. 14

Q. Of what use, will this Belief be, to us?

A. It will keep you from Despair; your Corruptions may be great; and, to human Reason, impossible, to be overcome; but, with God, all things are possible.

Mark
x. 27.

It will keep you from Presumption, you will not expect God's Assistance, without using your own Endeavours.

Phil.
ii. 12.

Lastly; It will keep you, from running into Error, while you keep close to that Word, which he hath inspired; to those Pastors, which he hath sent, and continue in that Church, which he hath sanctified.

Q. What must we believe, concerning the Holy Catholic Church?

A. We believe, that Jesus Christ ordained the Apostles; and they, their Successors, to preach the Gospel; to baptise, and pray for all, that were disposed, to obey it; and to reprove, correct, or cut off, such, as should become a Scandal, to their Holy Profession.

Now, these Governors, and Pastors, with the People, under their Charge, are called the Church; of which, Christ is the Head,

It is called, Holy, upon many Accounts; but, especially, because its great Design, is, to make Men,

As, er jerrey ooilley, ta ymmodee, ta gobbal y Spyrryd Casberrick, dy roonagh; gra, immee er sooyl woin; son, cha vel shin shirrey tushtey, jeh a ty raadjin.

Q. Cre'n vondeilh, vees y Credjue shoh, dooin?

A. Freaillee eh oo veih Mee-hreishteil; foddee niaughlennid y dooghys a yd ve mooar; as, gys tushtey feihltagh, niau-phos-fable y ve smaghtit; agh, cha vel niee erbee roa ghoillee da Fee.

Freaillee eh oo veih Daanys, cha jeagh oo lurg cooney Yee, as gyn oo hene jannoo ny oddys oo.

As er jerrey; freaillee eh oo, veih roih ayns shagh'rynys, choud as eiyrys oo er y Goo, t'eshyn er livrey, er ny Saggyrtyn, t'eshyn er chur er chaghtyragh, as t'ow veaghey ayns yn Aglish shen, t'eshyn er chasherickcy.

Q. Cre shegin dooin y chredjal, mychione y slaan Aglish Casberrick?

A. Ta shin credjal, dy Doardee Yeesey Creest e Ostyllyn; as adsyn, ad haink nyn mysaih, dy phreacheil y Sushtal; dy vashthey as dy ghoail padjer son ooilley, ny va agyndagh, dy chur biallys da; as dy chur oghsyn, dy cherragh, er nonnev, dy ghyiarey jeh, leid, as veagh scammyltagh, gys nyn Gredjue Casherick.

Nish, ta ny Kianoortyn, as Saggyrtyn shoh, marish y Pobble, ta fo'n churym oc, enmyssit yn Aglish; as Creest y Kione eick.

Ta-ee enmyssit, Casherick, son ymmodee Oyryn; agh, er skyn ooilley, son dy nee'n chiarrail woar

wooar eick eh, dy yannoo sleih, Casherick ; as, ta Saarey ec ooilley ny Holtyn eick, dy ve myr shen.

Ta-ee myrgeddyn enmyffit, yn *flaan Aglish* ; ta shen dy ghra, Roshtyn er ooilley ; son, dy vel ee, liorish Creeft kiarit dy ve Saaualtys dy chooilley Ashoon, as Pobble, ghouys, as ver biallys gys, Leih-ghyn y Sufhtal.

As, she, gys Kianoortyn, as Saggyrtyn, yn Aglish shoh, ta Yeeley Creeft er yannoo'n Gialldyn, moobar, shoh ; *Cur myr ner, ta mish, merin, kinjagh ; dy jarroo, gys jerrey'n Teibhl.*

Q. Cre'n aght ta Creeft, marish Saggyrtyn yn Aglish echey ?

A. Ta'n Spyryd Casherick echey, maroo, dy vannaghey adfyn, ta'd dy vannaghey, ayns ennym Chreeft ; as dy cherragh adfyn, ta'd dy cherraghey dy cairagh.

Q. Cre'n ymmyd t'ayns Kerraghyn ny Haglish ?

A. Dy haarn Peccee, gys Arrys ; as dy reayll yn Aglish, glen, as gyn loght, my oddys eh ve ; yn chooid sloo, dy liettal Kerraghyn Yee, veih tuittym, er y Chesaght ooilley ; roish shen, cha lhiass dooin, aggle y ghoail, choud as ta Drogh Yantee eit, gys coontey ; er nyn daarn gys tushtey jeh nyn Beccaghyn ; ny, tilgit magh, my nee ad tannaghtyn mee-viallagh.

Q. Nagh vod fer treishteil, son leih e pheccaghyn, veih Jee, fe-gooish ve er ny chur, gys Narey ?

A. Quoi erbee, ta streuu, dy hea veih Kerragh ny Haglish, cha vel eh faikin, cre'n gaaue, ta, liorish shen y yannoo ; cha vel eh

Holy, and all its Members are required, to be so.

*It is also called Catholick ; that is, Universal ; because, it is, by Christ, designed, for the Salva-
tion of all Nations, and People, that will receive, and obey, the Laws of the Gospel.* Mark
xvi. 15

*And, it is, to the Governors, and Pastors, of this Church, that Jesus Christ has made this, remarkable, Promise ; Lo, I am, with
you, always ; even, unto the end of the World.* Matt.
xxviii.
20.

Q. How is Christ, with the Pastors of his Church ?

A. His Holy Spirit is, with them, to bless those, whom they bless, in his Name ; and, to chastise those, whom they, justly, censure.

Q. What is the end of Church Censures ?

A. To bring Sinners, to Repentance ; and, to preserve the Church, pure, and undefiled, if that may be ; at least, to hinder the Judgments of God, from falling, upon the whole Body ; which, we shall not have Reason, to fear, while notorious Offenders are called, to an account ; brought to a sense of their Wickedness ; or, cast out, if they continue, obstinate.

Q. May not one hope, for Pardon, from God, without being exposed, to shame.

A. Whoever strives, to avoid the Churches Censures, doth not see the Danger, of doing so ; he doth not consider, that he consults,

consults, his own, more, than God's Honour ; That he despiseth the wholesome Order of the Church, for the Conviction of Sinners ; and, depriveth himself, of the Prayers of the Faithful, and the Ministry of Absolution ; and, that he may, justly, expect to hear, from God, in a way, more afflictive.

Q. What, then, is the Duty of a Person, who makes himself, liable to the Censures of the Church ?

A. His Duty, is, humbly to submit, to his Spiritual Governors, as unto Christ ; not looking upon their Censures, as a Punishment, but as a Mercy, to be call'd to an Account, in this World, that he may not be condemned, in the next.

To give Glory to God, in a free Confession of his Sins ; acknowledging, that God is able to punish Sinners ; however, they may escape the Censures of Men.

He is to do this, with a true Sorrow, for his Offences, stedfastly purposing to lead a New Life ; both, because God, the Searcher of Hearts, hateth Hypocrisy ; and, that, others, seeing his Affliction, may learn, That it is, indeed, an evil thing, and Bitter, to forsake the Lord.

Jer. ii.
19.

Lastly, his Duty, is, to desire the Pardon, and Prayers, of his Fellow-Christians, and the Absolution of God's Minister ; and, then, to comfort himself, with the Promise of Christ, to his Church.

John
xx. 23.

Whose soever sins, ye remit,

toiggal, dy vel eh ny skiaralee jeh Onnor hene, na te seh Onnor Yee ; Dy vel eh soiagh beg jeh Oardaghey slaaintoil ny Haglish, dy chur tushthey da Peckee ; as dy ghyiareyeh hene magh, veih padjer y chloan chraauee, as veih'n Feay-sley peccaghyn, ta Shirveishee Yee dy hoillshagh ; as, dy vod eh dy cairagh, jerkal dy glinn eh, veih Jee, ayns aght strimshee.

Q. Cre, eisht, ta'n currym echyllyn, ta tuittym fo Kerragh ny Haglish ?

A. Yn currym echey, dy injillagh eh hene gys e Chianoortyn spyrrydoil, myr gys Creest ; gyn jeaghyn er y vriwnys oc, myr kerragh, agh myr myghyn, dy ve eit gys coontey, ayns y Teihll shoh, dy vod eh gyn ve deyril, ayns y Teihll, ta ry heet.

Dy chur gloyr gys Jee, ayns goaill rish e Pheccaghyn, dy arryltagh ; goaill rish, dy vod Jee Peckee y cherragh ; cre erbee'n aght, Scaapys ad Kerraghey deney.

Te dy yannoo shoh, lesh trimshy firrinagh, son e oilchin, dy thickyri kiarrail Bea noa y leeideil ; chammah, son dy vel Jee, ta ron-sagh Creeaghyn, cur feoh da Craaueght oalsey ; as, son, dy vod feallagh elley yn trimshy echey y aikin, as gynsagh, dy vel eh red olk, as sharroo, yn Chiarn y breigeil.

Er jerrey ooilley, yn currym echey eh, dy yeearee pardoone, as Padjeryn, e Heshaghyn Creeftce, as Saggryt Yee dy chur da Feaysley veih e pheccaghyn ; As, eisht, dy gherjagh eh hene, lesh Gialldyn Chreest da e Aglish ; Da quoi erbee,

erbee, ta shiuish leih peccaghyn, t'ad leih daaue; as, da quaj erbee, nagh vel shiu cur feaysley, cha vel ad feayslit.

Q. Cre ta toiggit liorish she-shaght ny Nooghyn?

A. Dy chooilley Chreestee, firrinagh, ta enmyssit Nooghyn; ta shen dy ghra, Pobble ta Casherickit gys shirveish Yee, dy vel ad yn Chorp; Oc ta yn Chione, yn Chredjue, yn Hreishteil, yn Vastey. As, shen-y-fa, ta cairys ec dy chooilley chreestee, firrinagh, ayns Padjeryn, as Giashtyls, yn Aglish slaan; as, gys dagh vondeish, ta bentyn rhee; Ta shen dy ghra, Ta cairys, ec dagh Creestee, gys Leih Peccaghyn; gys Graih Yee gys Toilchinys Chreest; gys sheshaght y Spyrryd noo; as, gys shirveish ny Ainlyn catherick.

Veih fhoh t'ow dy chur tastey cre'n stayd trimshagh eh, dy ve moovie as y Cheshaght shoh; ny, dy ve jeh'n earoo ocsyn, nagh vel enmyssit Nooghyn, ta shen dy ghra, nagh vel leedil nyn Mea, cordail rish y Sushtal; ta'd fhoh, ooille, fegooish Treshteil, as, fegooish Gialldynyn.

Q. Cre'n aght ta Cairys ec dagh Creestee, gys Leih peccaghyn?

A. Ny lomarcen, liorish toilchinys, as Gialldyn, Chreest, t'er yannoo nyn Shee rish Jee; er conaant, dy vel shin, lesh Arrys cree-oil, as credjue firrinagh, chyndaa huggey.

Q. Eisht, cha vel Gialldyn Leih Peccaghyn, refoon, da sleih dy hannaghtyn, ayns peccah; ayns treishteil Pardon y gheddyn?

they are remitted, unto them; and, whose soever sins, ye retain, they are retained.

Q. What is meant by The Communion of Saints;

A. That all, true, Christians, called Saints; that is, People Dedicated to God, are One Body; having One Head, One Faith, One Hope, One Baptism. And, therefore, every, true, Christian hath an Interest, in the Prayers, and Charities, of the whole Church; and, a right to all its Privileges; That is, every Christian hath a right, to the Forgiveness of Sins; the Love of God; the Merits of Christ; the Fellowship of the Holy Ghost; and, the Ministry of the Holy Angels.

From which, you ought to learn, what a, very, sad condition, it is, to be out of this Communion; or, to be of the number of them, who are not called Saints; that is, who do not live, as becomes the Gospel; all such, being without Hopes; and, without Promises.

Q. How hath every Christian a Right, to the Forgiveness of Sins?

A. Only, by the Merits, and Promise, of Christ, who hath made our Peace, with God; upon condition, that, with hearty Repentance, and true Faith, we turn unto him.

Q. Then, the Promise of Forgiveness is no reason, why People should continue, in Sin; in hopes of Pardon.

A. No

Rom.
ii. 4.

A. No more reason, than that a Son should be more undutiful, because his Father is more kind. The Goodness of God ought to lead Men, to Repentance; and, if it doth not do that; his Justice, will send them, to destruction.

Therefore, remember, that if you sin wilfully, you run the greatest Hazard; you know not, whether, ever, you shall have Time, or Grace, to repent; without which, there is no Forgiveness of Sins.

Q. What is the reason, why some People, who profess to believe the Forgiveness of Sins, do yet despair of Pardon?

A. While any Person leads a careless Life, he ought to be, thus; afflicted; and to endeavour to comfort, or divert, such Person, is to undo him.

But, if a Man hath been a sober Liver, or, having been otherwise, doth, truly, Repent; he hath no reason, to despair of Mercy; and, it is, for want of right Information, if he doth so. And, it is the Duty of such a Person, to go to some discreet, and learned, Minister of God's Word, who will satisfy him, that God is merciful; would have all Men to be saved; is faithful to his Promises, and maketh, even, our Afflictions useful to us.

That he, who hath taught us to pray, daily, for Pardon, will forgive us our Trespases; if we strive, daily, to mortify our Cor-

A. Cha vel ny smoo dy resoon, na ta ec Mac dy ve niauviallagh, son dy vel e Ayr ny sdooië da Lbiafagh Miys Yee sleib y leideil, gys Arrys; as, mannagh jean eh shen, livrey-ee yn chairys echey ad, gys coall-anmey.

Shen-y-fa, cooinee er, my hed oo er dty hoshiaight ayns peccah, lesh dt'aigney, t'ow roih ayns y Ghaxue smoo erbee; cha vel fyis ayd vou, dy bragh, tra, ny grayse, dy ghoail Arrys; n' egooish shen, cha bee Leih peccaghyn dy chouyt.

Q. Cre'n oyr ta paart dy leih, ta goaill rish, dy vel ad credjal Leih peccaghyn, foast jannoo mee-hreishteil, dy vou ad pardon?

A. Choud as ta fer erbee leideil Bea vee-chiarraalagh, lhiafagh eh ve, myr shoh, seaghnit; as dy hirrey leid y pherfoon y gherjagh, ny haarn als y smooïnaght shen, yn aght, dy chur mou eh, son dy bragh.

Agh my ta dooiny er leideil Bea heelt, ny, foaast, bea vee-reiltagh, as Atrys firrinagh y ghoail; cha vel oyr echey, dy ve mee-hreishteilagh jeh Myghin; as, she son laccal coyrle vie, te jannoo shen. As, currym leid y pherfoon eh, dy ghoill gys Saggryt en-naght tushtagh, as ynsit, ayns Goo Yee, ver shickyrys da, dy vel Jee myghinagh; booiagh dy chooilley ghooiney dy ve Sazuchey; dy vel eh firrinagh gys e Yialldynyn, as ta cur er nyn, eer, seaghyn, dy ve vondeishaght dooin.

Dy jean eshyn, t'er nynsaght dooin Padjer, gagh laa, y ghoail, nyn nghroghyannoo y leih dooin, my ta shin streeue, gagh laa, dy
ehur

chur fo chosn niau-glennid y dooghys ain. As; son nagh bee refoon ec sleih, dy vee-hreishteil; ta Jee er chur Pooar, da e Haggertyn, dy eaysley'n Peccagh arrysfagh veih e pheccaghyn; as lhowee eshyn, ayns niau, ny nee adjyn, er y Thalloo.

Q. Bee, dy jarroo, Irree reeisht ny merriu ayn?

A. Cha firrinagh, as ta shin, nish, bio, nee shin girree, reeisht; ta Jee, dy foshlit, er ghra eh; as; ta pooar echey, dy yannoo eh.

Q. Cre ta'n currym echysfyn, ta credjal shoh?

A. Dy reall e Chorp, fo Smaght, Sheeltys, as Glennid; dy vod eh ve Chiamble, cooie da'n Spyrryd noo, dy veaghey ayn: Dy vod eshyn, brog Creeft veih ny merriu, yn Corp marvanagh ainyn y vioghey, liorish y Spyrryd, ta veaghey aynin; As, eisht, bee'n Vea, dy bragh farraghtyn; Ban-naght, dy jarroo.

Q. Cre ta toiggit, liorish y vea, dy bragh farraghtyn?

A. Dy bee nyn Gallinyn, as nyn Anmeeyn, ec yn Irree seofe reeisht, snemmit cooidjaght; as, dy bee shin, eisht, bio, son dy bragh; eddyr, ayris maantys, ny trimshy, fegooish jerrey; son, myr shen, ta Jee er chur shickyrys dooin.

Q. Ta shoh red, lhiasagh shin y ghoail, feer faggys, dooin hene, dy jarroo.

A. Agh, dy chur ort ve feer chiarralagh; smooinee dy dowin er, dy bee-oo, ec oot dty Vaish, ayns staaid, nagh jed, dy bragh, er caghlaa; My t'ow er leeideil Bea Chreestee, bee oo, eisht, dy bragh, bannit; agh, my t'ow er leeideil Bea veerioofagh, as baase y ghed-

ruptions. And, that Men may have no Reason, to despair; God hath given Power, to his Ministers, to absolve the Penitent; and, what they do, will be approved, in Heaven. Matt. xvi. 19

Q. Will there, certainly, be a Resurrection of the Body?

A. As sure, as, now, we live, we shall Rise, again; God hath, expressly, said it; and, he is able, to do it. John 28.

Q. What is the Duty of one, who believes this?

A. To keep his Body; in Temperance; Soberness, and Chastity; that it may be a fit Temple, for the Holy Ghost, to dwell in: That he, who raised Christ, from the Dead, may quicken our mortal Body, by the Spirit, that dwelleth in us; and, then, everlasting Life will be a Blessing, indeed. Rom. viii. 11

Q. What is meant, by Life Everlasting?

A. That, at the Resurrection, our Bodies, and Souls, being join'd again; we shall, then, live, for ever; either, in endless happiness; or, endless Misery; for, so, God hath assured us. Matt. xv. 46.

Q. This is a Matter, of great concern, indeed.

A. But, to make you serious; consider; that, at the Hour of your Death, your Condition will be unchangeable: If you have liv'd a Christian Life, you will, then, be happy, for ever; but, if you shall have liv'd, carelessly, and dye, without a timely Repentance; F
you

you will be miserable, to all Eternity. And, thus, it will be with you, within a very few Years; and, whether you think of it, or not.

Q. One cannot, sure, but think of it; and, every one, that doth so, to be sure, hopes to be saved.

A. That is a sad Misfortune. Men hope to go to Heaven; and, yet, take no care, to fit themselves, for it. But, remember; that, when, a careless, or an ungodly, Man repeats this part of his Creed, he doth, in truth, profess, that he expects, to be Damn'd.

Q. Pray, what, do the Scriptures say, will be the Condition of such?

A. That they shall be cast into Hell-Fire, without Hopes of ever, seeing an End of their Miseries; without Friend, to help them; without any, to comfort them.

Q. And, what will be the Condition of those, that go to Heaven?

A. They will have no more Sorrow; no Temptations; no Danger of falling; no End of their Happiness. But, what that Happiness will be; the Heart of Man cannot conceive.

While, you live, you have Life, and Death, set before you; but, when, you dye, you have, no longer, that Choice; but, Life Eternal, or Eternal Death, will be your Portion; which, you would do well, to think of, and to pray to God, that you may make a wise Choice.

dyn fegooish Arrys, ayns tra; bee-oo treih, er son dy bragh, as dy bragh. As, myr shoh, vees oo, cheu stie jeh beggan beg dy vlean-tyn; eddyr oo dy ghoail eh, gys dt' aigney, ny gyn y ghoail.

Q. Shickyr, cha nod fer, gyn smooïnaght er shoh; as, shickyr, ta dy chooilley annane, ta jannoo shen, treishteil dy ve sauchey.

A. Streih'n stayd shen. Sleih dy hreishteil dy ghoill gys Niau, as, foast, gyn kiarrail y ghoail, dy yannoo ad hene, aarlooo er eh hon. Agh, cooinee er; tra ta dooiny meerioofagh, ny mee-chraauee, gra harrish yn Aarn, shoh jeh e chrea; te, ayns firriny, goaill rish, dy vel eh jercal rish, dy ve er ny stroie, Annym, as Callin.

Q. Gueeym erriu, Cre ta Goo Yee ginsh, vees staaid y leid oc shoh?

A. Dy bee ad tilgit shees ayns Aile Niurin, fegooish treishteil, dy aikin, dy bragh, jerrey er nyn drimshey; gyn dooiny-mooïnjer, dy chooney lhieu; gyn annane eibee, dyn ngerjagh ad.

Q. As, cre vees y staaid oc syn, ta goll gys Niau?

A. Cha bee ny smoo dy brimshey oc; cha bee miolaghyn; cha bee gaaue tuittym ayns peccah; cha bee jerrey er nyn maanrys. Agh, cre vees y vaanrys shen; cha vod cree dooiny smooïnaght er.

Choud, as t'ow bio, ta Bea, as Baase, ayd, soit kion-goyrt rhyt; agh, tra, t'ow marroo, cha vou'n reih shen, na smoo; agh, Bea dy bragh farraghtyn, ny Baase dy bragh farraghtyn, vees dty Chronney. Yinnagh oo dy mie, smooïnaght er shoh, as padjer y yannoo gys Jee, dy chur creenaght dhyt, dy yannoo reih mie. Yn

Yn PHADYER.

O Yee, son chooish as, dt' egooish-ys, nagh vodshin oo yannoo booiagh; giall, dy voddy Spyrryd catherick, ayns dy chooilley niee, ny Creeaghyn ain y leeideil, as y reill; Jean shin Oltyn bio jeh dt' Aglish; as, cur aarn dooin jeh ooilley ny vondeishyn bannit eick; as, cur grayse dooin, nagh gaill mad ad, liorish meeviallys, erbee, aignagh, gys dty Leih'ghyn; ny, hucfyn, t'ow er hoiagh, er nyn skyn. Dy gooid-laave lhiatt ooilley nyn Beccaghyn, y leih dooin, ma vow mad baase; dy vod mad, trooid yn Eoih, as giatt y vaaisht, cheet gys Jrree reeisht gerjolah; As, ec y jerrey, dy vod mad cheet, gys dty Reereaghts, vees, dy bragh, ermayrn, Trooid Yeesey Creeft, nyn Jiarn. *Amen.*

The PRAYER.

O God, forasmuch as, without thee, we are not able to please; grant, that thy Holy Spirit may, in all things, direct, and rule, our Hearts; Make us, lively, Members of thy Church; and, Partakers, of all its blessed Privileges; and, give us Grace, that we may, never, forfeit them, by any, wilful, Disobedience, to thy Laws; or, to those, whom thou hast set over us. Vouchsafe us, forgiveness of all our Sins, before we dye; that, through the Grave, and Gate of Death, we may pass, to a joyful Resurrection: And, that, finally, we may come, to thine everlasting Kingdom, thro' Jesus Christ, our Lord. Amen.

S E C T. VIII.

Q. CRE simoo, t'ow gynsagh; ayns ny Banglaanyn shoh, jeh dty Chredjue?

A. *Hoshiaght*; Ta mee gynsagh, dy Chredjal ayns Jee, yn Ayr; chroo mish, as oilley'n feihll.

Y nah ynnyd; Ayns Jee, yn Mac, ren mish, as Sheelnaaue ooilley, y chionagh, reeisht.

Q. *WHAT* dost thou, chiefly, learn; in these Articles of thy Belief?

A. First; I learn, to believe in God, the Father; who hath made me, and all the World.

Secondly; In God, the Son, who hath redeemed me, and all Mankind.

F 2

Thirdly;

Thirdly ; In God, the Holy Ghost ; who sanctifieth me, and all the Elect, People of God.

Q. What do we learn, from this Answer ?

A. *That, there is, One God ; who, never, left himself, without Witness ; but, gave evidence of his Power, and Wisdom, and Goodness, to all Ages. But, unto Us, he hath made, himself, known, in the Persons of, the Father, Son, and Holy Ghost ; as our Creator, Redeemer, and Sanctifier : By which, we come, more perfectly, to know the manner of our Redemption.*

That God, the Father, had Compassion, for his sinful Creatures ; which, greatly, stood in need of his Mercy ; and, sent his, only, Son, to redeem us.

Eph. i. 6. *That God, the Son, took our Nature, upon him ; made, known, his Father's Will ; set us an Example, how, we ought, to walk ; and, to please God ; became a Sacrifice, for us ; by which Sacrifice, we have, Redemption, through his Blood ; even, the Forgiveness of our Sins ; for Confirmation of which, he rose, again, from the Dead ; and, sent the Holy Ghost, to prepare us, for that Happiness, which he had purchased, for us.*

That God, the Holy Ghost, taketh, under his Care, all such, as believe in Jesus Christ ; and, sanctifieth them ; that is, he enlightens their Understandings ; and, by degrees, changes their Af-

Yn tras ynnyd ; Ayns Jee, yn Spyrryd Noo, ta casherickey mish, as ooille Pobble, reiht, Yee.

Q. Cre ta shin gynsagh, veih'n Ansoor shoh ?

A. *Dy vel, yn Jee, ayn ; nagh daag rieau, eh hene, fegooish feanish ; agh, hoilshce eh e phooar, as e chreenaght, as e Viys, da dy chooilley eash. Agh, dooinyn, te cur tushtey jeh hene, ayns Persoonyn, yn Ayr, y Mac, as y Spyrryd noo ; ren y chroo, y chionnagh, as y chasherickey, shin : Liorish shoh, ta shin cheet gys toiggal shaar jeh'n aght, hie shin er kionnagh, reeisht.*

Dy row chummey ec Jee, yn Ayr, er e Chretooryn peccol ; oc, va feime, feer wooar, er e vyghin ; as hug eh e vac, ynrycan, dy chionnagh shin, reeisht.

Dy ren Jee, yn Mac, yndooghys ain y ghoaill, er ; hoilshce eh dooin, aigney Ayrey ; Hug eh samble dooin, cre'n aght leedagh shin nyn Mea ; as dy yannoo Jee booiagh ; Heb eh eh hene, ny Oural, er nyn Son ; liorish yn Oural cheddyn, ta Kionneeaght, reeisht, veih peccah ain, trooid e ooill hene ; dy jarroo, leih nyn Beccaghyn ; Dy chur shickrys dooin jeh shoh, Jirree eh, reeisht, veih ny Merriu ; as, hug eh yn Spyrryd noo, er chaghtyracht, dy yannoo shin aarloo, son y vaanrys shen, ve er chosney, er nyn son.

Dy vel Jee, yn Spyrryd noo, goaill kiarrail jeusyn ooilley, ta credjal ayns Yeesey Creest ; as, dy chasherickey ad ; ta shen dy ghra, te fosley'n toiggal oc ; as, ny veggan, as ny veggan, caghlao ny haignaghyn

haignaghyn oc ; myr shen, dy vel oc, Smooïnaghtyn noa ; Treishteil noa ; yeeareeyn noa ; as, ec y jerrey, ta'd cheet dy ve Cretooryn noa ; nyn leid, nee Jee y ghoail stiagh, ayns e Reerecaght Flaunylagh.

Nish, fegooish Credjue ; ta shen, fegooish y Sushtal y credjal, ta ny Banglaanyn firrinagh-shoh, dy Chredjue, scruit ayn ; cha vod mad Jee y hirveish, ny treishteil son leih peccaghyn, as saualtys, veih-syn.

Agh, my ta shin credjal y Sushtal ; ta'n Credjue shoh cheet dy ve saafe poaral dy yannoo shin mie ; my oddys, ny Gialldynyn smoo ; ny, ny Baggyrtyn Sagglee, greime y ghoail, orrin.

Q. Cre ny gialldynyn, ta shiu cheet orroo ?

A. Pardon slaane, as arryltagh, son ooilleyn nyn Beccaghyn ; my ta shin lesli, arrys credjue, as credjue firrinagh, chyndaa, gys Jee.

Slaane shickyr, nagh shir Jee, orrin, ny smoo y yannoo ; na, ver eh hene, poar, dooin, dy chooilleaney.

As, lurg shoh ; Gialldyn firrinagh jeh maanrys, dy bragh faraghtyn ; my ta shin, agh, jannoo yn chooid shaar, dy hirveish Jee.

Q. Ta'n credjue shoh, feer gherjolagh ; gueeym er Jee, shin, dy bragh, y ve er nyn reill, liorish. Agh, cre ny Baggyrtyn agglagh, loayr shiu jee ?

A. Adsyn, nagh vreaill Jee, ayns nyn aigney ; saagee eh ad, gys aigney niau-hushtagh.

As tra ta'd, myr shoh, livreit seose ; tuittee ad, ayns leid ny

sections ; so, that they come, to have new Thoughts ; new Hopes ; new Desires ; till, at last, they become new Creatures ; and, such as God, in Mercy, will receive, into his heavenly Kingdom.

Now, without Faith ; that is, without believing the Gospel, which containeth these Truths ; we cannot serve God, nor hope for Pardon, and Salvation, from Him.

But, if we believe the Gospel ; this Faith becometh a powerful Means, to make us Good ; if, either, the greatest Promises ; or, the most dreadful Threatnings, can work, upon us.

Q. What are the Promises, you mean ?

A. A full, and free, Pardon of all our Sins ; if, with hearty Repentance ; and true Faith, we turn, unto God.

A full Assurance, that God will require, of us, no more ; than, he will enable us, to perform.

And, lastly ; a sure Promise of eternal Happiness ; if we, but, do our best, to serve God.

Q. These are, very, comfortable Truths ; I pray God, they may, never, be lost upon us. But, what are the severe Threatnings, you spoke of ?

A. They, that will not retain God, in their Knowledge ; He will give them, up, to a Mind, void of Judgment.

Being, thus, given up ; they will fall, into such Courses, as must bring

bring them to Destruction.

Which Destruction will be, most terrible. They shall be turned, into Hell ; where, the Worm dieth not ; and, where, the Fire shall not be quenched.

Q. How doth the Belief, of these things, become a Means, to make us, good ?

A. By making us serious, and thoughtful ; which, they must needs be, who, often, think of these Matters.

By being, ever, present with us ; and, setting Life, and Death, eternal, before our Eyes ; convincing us, that it is our Wisdom, to forsake the Pleasures of Sin, which are, but, for a Season : And, that it is reasonable, to do what God, hath commanded ; if, we expect, to obtain, what he hath promised, for our Encouragement,

Rom. vi. And, when, we are, thus, disposed for eternal Life ; God, the Father, becomes reconciled to us ; God, the Son, becomes our Advocate ; God, the Holy Ghost, becomes our Guide, and Comforter.

Q. What is the Reason, why all, who know this, do not, presently, become, obedient, Servants of God ?

Causes of Unbelief. A. Because, many are careless ; and, never, mind their Souls ; Many are obstinate ; and, will not think, of these Things ; Many are, wholly, taken up with the Cares, or, the Pleasures, of this World ; and, cannot look towards a bet-

raadjin shen, as leeidys ad, gys coal-anmey.

As bee'n coal-anmey shen, feer aglagh. Bee ad-er nyn jyndaa, gys Niurin ; raad, nagh vel y vesteig, dy bragh, geddyn baase ; as, raad, nagh vel yn Aile, dy bragh, er ny vooghey.

Q. Cre'n aght, ta Credjal ny Reddyn shoh, cheet, dy yannoo shin, mie ?

A. Liorish cur orrin ve imneagh, as aglagh ; quoid shegin daauesyn, y ve, ta smooingacht er ny Reddyn shoh.

Liorish, kinjagh, cooinaght orroo ; as, soiaigh Bea, as Baase, dy bragh farraghtyn, kiongoyrt rish nyn sooillyn ; dyn goyrlagh shin, dy nee yn chreenaght ain eh, yn viljid, ta shin dy ennaghtyn, ayns peccah, nagh vel farraghtyn, agh gerrit, y hreigeil ; As, dy vel eh refoonagh, dy yannoo ny ta Jee er haarey ; my ta shin jercal dy gheddyn, ny te er yialldyn, dooin, son Leagh.

As, tra, ta shin, myr shoh, kiarit son y Vea veaon ; Ta Jee, yn Ayr, coardit reoin ; ta Jee, yn Mac, loayrt er nyn son ; as, ta Jee, yn Spyrryd noo, dyn leideil, as dyn ngerjagh.

Q. Cre'n fa, nagh vel, ooilley, adsyn, ta fyfs oc er ny reddyn shoh, cheet dy ve Sharvaantyn, biallagh, da Jee ?

A. Son, dy vel ymmodee meerioroofagh ; as cha vel ad, dy bragh, goaill kairrail jeh nyn Anmeeyn ; Ta ymmodee croi-chreeagh ; as, cha smooinee ad er ny Reddyn shoh ; Ta ymmodee, ta, dy bollagh, soiaigh nyn Greeaghyn er Kiarail, er nonney, Eunyssyn, y Teihll

Teihll fhoh ; as cha vod ad nyn
Sooillyn y hoiagh er na fhaar ;
As, ta ymmodde ta cur rish drogh
yannoo ; as, cha lig yn aggle daaue
fmooiinaght, er y Vea, ta ry heet.

Nish ; tra, ta sleih ayns y staaid
fhoh ; cha jean ooilley gialldynyn
y Sushtal, y ghreinnagh ad ; ny,
atchim y Chiarn y aglagh ad, gys
biallys.

Q. Nagh vel eh dy liooar, dy
leeideil, bea, vie ; ga, nagh ragh
fhoh er Credjal, eddyr ?

A. Foddee oo, cha mie jercal
dy ve bio, fegooish beaghey ; as,
dy ve dty Chreeftee vie, fegooish
Credjue.

Ta leih ain, dy hirrey, son ym-
modee peccaghyn trome ; nagh
vod annane erbee y gheddyn,
dooin, agh Mac Yee.

Ta aignaghyn, mee-reiltagh,
ain, dy streue roo ; nagh vod
veg, agh aggle Yee, y smagh-
tagh.

Ta miolaghey drogh heihll, as
drogh Spyrryd, ain, dy ghleick
ny oi ; as, cha vel niee erbee, agh
Spyrryd Yee, oddys cooney, lhienn,
y varriaght y gheddyn.

Gys Jee, er y fa fhoh, shagin
dooin goll, son cooney ; as cha
vod shinn, shen y yannoo, mannagh
Gred mad, ayns nyn Gree, ny ban-
glaanyn shoh jeh nyn Gredjue Cree-
stee.

Q. Nee ad fhoh, ny lomarcann,
ny reddyng, ta ymmyrchagh, dy
ve er nyn Gredjal ?

A. Shoh ny reddyng symmyr-
chee ; as nee tushtey as Cred-
jue, jeshoh, cooney lhiatt dy ghaoill
vondeish, veih ooilley Goo Yee ;
liorish, vees dty Chredjue, dy
chooilley laa, er ny Niartagh.

Q. Guee'm erriu, insh jee dou,
cre'n aght ?

*ter ; And, many are wicked ; and,
dare not think, of a Life, to
come.*

*Now ; where, it is, thus, with
Men ; all the Promises of the
Gospel will not move them ; nor,
the Terrors of the Lord frighten
them, into Obedience.*

Q. *Is it not sufficient to live,
well ; though, one should not be-
lieve these things ?*

A. *You may, as well, hope to
live, without Food ; as, to live, well,
without Faith.*

*We have many, grievous, Sins
to be pardoned ; the Pardon of
which, none, but the Son of God,
can procure, for us.*

*We have, ungovernable, Appe-
tites, to struggle with ; which, no-
thing, but the fear of God, can
keep under.*

*We have the Temptations of a
naughty World, and of an evil
Spirit, to resist ; which, nothing,
but the Spirit of God, can enable
us, to oppose.*

*To God, therefore, we must go,
for Help ; which, we cannot do,
unless we, heartily, believe these
Articles of our Christian Faith.*

Q. *Are these the, only, neces-
sary Truths, to be believed ?*

A. *These are the, most, neces-
sary ; and, the Knowledge, and Be-
lief, of these, will Help you, to
profit, by the whole Word of God ;
by which, your Faith will, every
Day, be strengthened.*

Q. *I pray, shew me, how ?*

A. *When*

A. When, you read, in the Holy Scriptures, of God's Judgments, upon Sinners ; Of the whole World, destroyed, by a Flood ; Of Cities, over-turned ; Of Nations, carried captive ; Of Famines, Wars, and Pestilence ; in all these, you will see, and learn, to fear the Almighty Power of God ; and, that it is our Wisdom, not to provoke him.

When, you see Favours, promised, and performed, to good Men, and their Posterity ; you have so many Examples, of God's Faithfulness ; and, when, you know, that all Men have a Right, to his Kindness ; who strive to deserve it ; you will serve him, with cheerfulness.

When, you see the Wickedness of Men brought, upon their own Heads ; and wicked Devices, brought to nought, you will be confirmed, in this Faith ; That all Things are
 Heb. *naked, and open, unto the Eyes*
 iv. 13. *of Him, with whom, we have to do.*

When, you find things, brought to pass, many hundred Years, after, they were foretold ; you will admire the Providence of God ; and, be satisfied, that he orders all things, for the best.

But, above all ; the Gospel will convince you, That you have not believed, in vain.

The Miracles of Jesus, both Many, and Great, will force you, to believe his Doctrine.

His Doctrine will appear, every Way, worthy of God : His Example will make you, in Love,

A. Tra, t'ow lhaih, ayns ny Lio-aryn Casherick, jeh Kerraghey Yee, er Peckee ; Jeh'n Seihll ooilley, er ny stroie, liorish Thoo-illey ; Jeh Ard-valchyn, er nyn goyrt mou ; Jeh Ashoonyn slaane, gouit er fooyl, nyn Brysfoonee ; Jeh Genney, Caggaghyn, as Chingysyn tromme ; ayndoo thoh ooilley, hee-oo, as ynsee-oo, dy ghoaiil aggle roish pooar ooilley-niartal Yee ; as, dy nee yn Chreenaght ain eh, gyn eshyn y vrasnagh.

Tra hee-oo Bannaghtyn, er ny yialldyn, as cooillecinit, da deney mie, as da nyn sheeloghe ; Ta chooilleen Samble shen ayd, jeh Firrinys Yee ; As, tra, ta fyfs ayd, dy vel cairysec dy chooilley ghooiney, gys y Foayr echysyn, ta streecue dy hoilchin eh ; nee oo eshyn y hirveish, lesh gyennallys.

Tra hee-oo drogh yannoo sleih er jeet, er ny king oc hene, as drogh faafyn, er nyn goyrt mou, bee-oo er dty niartagh, ayns y Chredjue shoh ; Dy vel dy chooilley nee rooisht, as fosblit, gys ny sooillyn echysyn, t'er nyn skyn.

Tra hee-oo reddy, er heet gys kione, ymmodee dy cheeadyn Bleinn, lurg faashnagh, y ve jeant jeu ; gou-ee oo Yindyfs jeh kiarralys Yee ; as, hee-oo, dy vel eh gordrail dagh nicee, son y chooid shaare.

Agh, er skyn ooilley ; ver y Sushtal shickyrys dhyt, nagh vel oo er gredjal, ayns fardaaail.

Mirrillyn Yeeley, ymmodee, as mooar, nee ufs y eag'nagh, dy chredjal e ghoo.

Bee'n Ynsagh echey, leid shen, er dy chooilley agh ; dy bee Jee er ny aikin ayn. Ver e Hamble ort

ort ve, ayns graih, rish dty chur-
rym ; As ver e hurransyn ort
toiggal, nagh nee mee-vaanrys eh,
dy hurranse ; tra, she then y raad,
gys y ghloyr, ta, dy bragh, far-
raghtyn.

Ayns then, hee oo yn *chiarraill*,
echyffyn, son e *Aglish*, ayns cur
Saarey, da e *Hirveifhee*, dy *vochil-*
lagh e *Hioltaan* ; as ynsee oo, fyfs
ve ayd, *cre sheeagh* *dt'annym* as dy
mooar y treih, y choall eh ; tra,
hee-oo Yeesey Creeft, e *Ostlyyn*,
as e *Harvaantyn*, cha *kiarralagh*,
dy haauail shin.

As, lurg shoh ; nee-oo gynfagh,
dy hoiagh, mooar, jeh goo Yee,
bun y *Chredjue* shen ; *liorish*, t'ow
treishteil dy ve er dty haauail.

Q. Vel vondeishyn, erbee elley,
cheet, *liorish* y *Chredjue* shoh ?

A. Ta. She, *liorish* y *Chredjue*
shoh, oddys shin *furrans*, *fegooish*
jummoose ; dy hoiggal, dy nee
Peckee shin, *fegooish* mee-*hreisht-*
teil ; dy *smoonaght* er y *Vaase*,
as gyn ve, er *creaue*.

As, she ; son, dy vel shin goaill
rish, dy ve credjal ayns Jee ; ta
sleih credjal shin hene, *treish-*
teil, orrin.

Q. Agh, cre'n aght, nee mad,
leid y *Credjue* bio, y reayll, ayns
nyn *Greeaghyn* ?

A. *Smooinee* er, dy nee *Gioot*
Yee, *Credjue* ; as, cha vod eh
ve, er ny gheddyn ; agh, *liorish*
aghtyn cair.

Shen-y-fa, my *chiarys* oo dy
hreigeil dy *chooilley*, *ghrogh*, raad ;
cur geill da goo Yee ; tilg oo
hene, er e *vyghin* ; jean *padjer*
huggey, son *cooney* ; as, gou
ort, dy ve reilt, *liorish* e *Leih-*
ghyn ; nee dty *chredjue* *bishagh*,

with your Duty ; And His Suf-
ferings will convince you, that it
is no Misfortune, to suffer ; when,
that is the Way, to eternal Glory,

There, you will see His Care,
for his Church, in commanding his
Ministers, to feed his Flock ;
and, you will learn, to know the
Value of your Soul, and the great
Misfortune, of losing it ; when,
you see Jesus Christ, His Apostles,
and Servants, so much concerned, to
save us.

And, lastly ; you will learn, to
value the Word of God, which is
the Foundation of that Faith ; by
which, you hope, to be saved.

Q. Are there, any other, Benefits
of this Faith ?

A. Yes. It is, by this Faith,
that we are able, to suffer Afflic-
tions, without Murmuring ; To
know, we are Sinners, without De-
spair ; To think of Death, with-
out Trembling.

And, it is ; because, we profess,
to believe in God ; that we, our
selves, are believed, and trusted, by
Men.

Q. But, how, must we possess
our Hearts, with such a, lively,
Faith ?

A. Consider, that Faith is the
Gift of God ; and, must be obtained,
by using, proper, Means.

Therefore, if you resolve, to for-
sake every, evil, Way ; harken
to the Word of God ; cast your
self, upon his Mercy ; pray to
him, for help ; and, purpose, to
be governed, by his Laws ; your
Faith will increase, daily ; you
will

will go, from Strength, to Strength; and, be able, to do all Things, which will make you, acceptable, to God.

Only; remember—

That you must, never, depend upon God's Mercies, and Promises; unless, you do, what he hath commanded.

That, what, God hath threatned, will come to pass; whether, you believe it, or not.

That his, Holy, Word is true; and, That, by which, we must be judged, at the last Day; how much soever, it is neglected.

Therefore; earnestly, pray to God, that he may not suffer your Heart, to be hardened; but, that you may, ever believe His Promises; and, stand in awe, of his Judgments.

THE PRAYER.

WE believe; Lord, increase our Faith; and give us Grace, that, with an Holy Life, we may adorn the Religion, we profess. Keep us, steadfast, in this Faith, into which, we are baptised; that, no Errors may separate us, from thee; but, that thy Love, O merciful God; Thy Grace, O blessed Jesus; Thy Fellowship, O Holy Ghost; may defend, and comfort, us, in all Dangers, and adversities; until, we attain the end of our Faith; even, the Salvation of our Souls. Amen.

gagh laa, hed oo er dty heshiaght, veih niart, gys niart; as foddee oo dy chooilley nicee, y chooilleeiney, ver ort, ve feeu, ayns Shillee Yee.

Agh; cooinee—

Nagh jean mie dhyt, dy bragh, dty varrant 'chur gys Myghin, as gialldynyn, Yee; mannagh jean oo, ny te er haarey

Dy jig, ny ta Jee er vaggryt, gys kione; eddyr, uis dy chredjal, ny gyn y chredjal, eh.

Dy vel y Goo, Casherick, echysyn, firrinagh; as, dy nee, liorish shegin dooin ve er nyn Mriwnys, ec y laa stierree; cre erbeeyn meeroose, ta shin, nish, dy yannoo er.

Shen y-fa; jean 'adger, chree-oil, gys Jee, nagh fur eh dty Chree, v'er ny chreoghey; agh, dy vod oo, dy bragh, ny Gialldynyn echysyn, y chredjal; as shalloo ayns aggle, roish e cherraghey.

YN PHADJER.

TA shin Credjal; Hiarn, bishee nyn Gredjue; as cur grayse dooin, dy vod mad, lesh Bea chraauee, yn Credjue, ta shin goaill rish, y hoiagh magh. Freaill shin, shickyr, ayns y Chredjue shoh, ayn, ta shin Bashtit; nagh jean shagh-ryny, erbee, shin y scarrey woidsh; agh, dy vod dty Ghraih, O Yee vyghinagh; dty ghrayse, O Yeesey bannit; dty Heshaght, O Spyrryd Noo; shin y gherjagh, as y endeil, ayns dy chooilley ghaaue, as seaghyn; derrey, yow shin vondeish nyn Gredjue; dy jarroo, Saaultys nyn anmey. Amen.

Ny

S E C T. IX.

*Ny Jeih Annaghyn.**Ten Commandments.*

Q. **D**OOYRT oo, dy
ghyiall dty Ghed-
jagh-yn, as dty Vimma-
ghyn, er dty hon ; dy
vreyllagh oo Annaghyn
Yee. Insh dou, coo-ad,
t'ayn ?

*Ans. Jeih.**Q. Cre ad ?*

A. Ny goan, loayr Jee,
ayns y feeidoo chabdil
jeh *Exodus* ; gra, mish y
Chiarn, dty Yee, hug
liam ufs, magh asf Thal-
loo *Egypt* ; asf Thie ny
Bondiaght.

Q. Cre'n fa ghyiall ad, er my
hon ; dy vreaillin, Annaghyn Yee ?

A. Son ; nagh vod oo, er aght
erbee, goll gys Niau, mannagh
vreaill oo ad ; *My Sault* goll
stiagh ayns *Bea*, freaill ny *Anna-*
ghyn. Son, lioroo fhoh, vee-mad
er nyn mriwnys, ec y laa stierree.

Dy vel ad bentyn, rooinyn,
chammah as, rish Pobbyl *Israel*,
foddee shin ve shickyr jeh ; er-y-
fa, dy vel Creeft er haarey ad,
reeisht, as er chur tushtey, sod-
jey, dooin jeu, ayns y *Sushtal*.

Q. **Y**OU said that your
Godfathers, and God-
mothers, did promise, for
you ; that, you should keep
God's Commandments. Tell
me, how many, there be ?

*Ans. Ten.**Q. Which be they ?*

A. The same, which
God spake, in the twen-
tieth Chapter of *Exodus* ;
saying, I am the Lord,
thy God, who brought thee,
out of the Land of *Egypt* ;
out of the House of Bond-
age.

Q. Why did they promise, for
me ; that, I should keep, God's Com-
mandments ?

A. Because ; you cannot, possi-
bly, go to Heaven, if you do not
keep them ; If, thou wilt enter into
Life, keep the Commandments.
For, by these, we shall be judged,
at the last Day.

That they belong, to us, as well
as, unto the People of *Israel*, we
may be sure ; because, Christ hath
confirmed, and explained, them, in
the Gospel. He is the Lord, our

Matt.
xix. 17

God,

Mat. *God, as well, as theirs ; He*
v. *brought, them, out of the House*
of Bondage ; and He brought, us,
Ag. *from Darkness, to Light ; and,*
xxvi. *from the Power of Satan, unto*
38. *God.*

Q. *Why, do the Commandments begin, with these Words ; I am the Lord, thy God ?*

A. *That, we may prepare our Hearts, to receive his Commandments, with the greatest Concern, and Reverence.*

When, the Lord of Heaven, and Earth ; of Life and Death, speaks ; sure, his Creatures will bear, and obey, for Conscience sake ; that is, because, God commands them.

Q. *But can we keep, the Commandments of God ?*

A. *We can do our best ; and, it is our great Happiness, that God, for Christ's sake, will accept of that, instead of a perfect Obedience.*

I. *Thou shalt have none other Gods, but me.*

Mat. *Q. What is the Meaning of*
28. *this Commandment ?*

A. *You are, hereby, forbidden, to think any Creature, so great ; as, to be Feared, more, than God ; Or, any thing, so good ; as, to be, more, worthy of your Love.*

You are forbidden, to depend upon your self ; upon your own Labour, and Care, for Prosperity ; upon your Friends, for Security ; upon your Wealth, for Hap-

Te eshyn ny Hiarn, Jee, dooinyn, chammah, as daauesyn ; Hug eh lesh, adsyn, magh asf Thie ny Bondiaght ; as hug eh lesh, shinnyn, veih dorraghys, gys soilshy ; as, veih pooar y drogh Spyrryd, gys Jee.

Q. *Cre'n fa, ta ny Annaghyn goaill Thothiaght, lesh ny goan inoh ; Mish y Chiarn, y Jee ayds ?*

A. *Dy vod thin nyn Greeaghyn y yannoo aarlooo, dy chooil-leeney ny saaraghyn echey, lesh y chiarrail, as yn Ammys, smoo oddys thin.*

Tra, ta Chiarn Niau, as Thal-loo, Bea, as Baase, loayrt ; nee e Chretooryn, shicky geaishtagh, as bee ad, ammyflagh, er graih Cooinsheanse vie ; ta shen dy ghra, son, dy vel Jee dyn saarey ad.

Q. *Agh vod shinnyn, Annaaghyn Yee, y reayll ?*

A. *Foddee mad jannoo, ny t'ayns nyn booar ; As, te'n vaanrys wooar ain, dy jean Jee, er graih Chreest, soiagh jeh shen, ayns ynyd Biallys slaan.*

I. *Cha bee Jee, erbee elley, ayds, agh mish.*

Q. *Cre ta shiu dy hoiggal, liorish yn Anney shoh ?*

A. *T'ow, liorish shoh, er dty haarey, nagh smooinee oo, dy vel Cretoor, erbee, whooish, as dy vel aggle, smoo, dy ve er ny ghoaill roish, na ta roish Jee ; Ny red, erbee, cha mie ; as, dy neeagh eh ny smoo dy ghraih, y chur da, na da Jee.*

T'ow er dy haarey, gyn dty varrant y chur hooyd hene ; gys dty laboraght, ny gys dty chiarrail, son Berchys ; gys dty gheaney-mooijer, son saauchys ; gys dty verchys, son Maanrys ; son,
 cha

eha vel ad shoh, nyn mannaghtyn, agh ny lomarcán, tra, fallish Jee; myr shen, nyn nyannoo ad. *piners; for, these are Blessings, only, when, God is pleased, to make them, so.*

T'ow, liorish shoh, er dty liettal, dy chur geill da Gueffyn fardaa-lagh, as Oalyffyn, dy gheddyn mie; ny, dy reayll olk woid; son, ta shoh, dy hreigeil y Jee shen, fegooish e chied, as e phointeil, cha vod mie, ny saie, taghyrt da veg jeh e Chretooryn. Shooil-jee, as eai-jee, gys ny Jee'ghyn, ta shiu er reih; lig daaue shiuish y liorey, ayns earish nyn Seagbyn. *You are hereby, forbidden, to give heed to Superstitious Observations, and Charms, for procuring of good; or, for Preventing evil; for this is, to forsake that God, without whose Leave, and Direction, neither good, nor evil, can befall any of his Creatures. Go, and cry, unto the Gods, which ye have chosen; let them deliver you, in the time of your Tribulations.* Judg. x. 14.

Er jerrey, t'ow er dty liettal, liorish yr. Anney shoh, dy ve corree rish Jee son e ghellal rhyt hene, ny rish feallagh elley, son t'eshyn ny Hiarn harrish ooillee. T'ow er dty liettal, dy chooney lhiatt hene, liorish raadjin niau-chairragh, son cha vel Jee lowal jeh shen. Ny, dy ghoaill hood hene y Moylley, dy vel oo er jeet jeh dy mie; son, ta shen cair da Jee ny lomarcán. *Lastly, you are, by this Command, forbidden to murmur, at God's Dealings, with yourself, or others; for, he is Lord of all. You are forbidden. To help your self, by unjust Ways; for, this is to do it, without God's leave. Or, To take the Glory of good Success, to yourself; for, this belongs to God, only.*

Q. Cre t'er ny haarey, ayns y Leih shoh? *Q. What is commanded, in this Law?*

A. T'ow, liorish shoh, er dty haarey, dy veaghey, myr, ayns shilley Yee; dy chredjal, dy firri-nagh, ny te er hoilshagh, ayns e Ghoo casherick. Dy ghoaill Padjer, son e vannaght, er dagh niee, t'ow dy ghoaill ayns laaue; as, dy dy chur booife da, son ooillee e oaryn. *A. You are, hereby, commanded, to live, as, in the Sight of God; firmly, to believe what he hath made known, in his holy Word. To Pray, for his Blessing, upon every thing, you undertake; and, to give him Thanks for all his Favours.*

T'ow, myr-geddyn, er dty haarey, dy ghoaill rish, kiongoyrt rish e phobbyl, dy nee eshyn dty Yee; liorish goll, kinjagh, gys e Hie, yn Cheel; raad, ta Onnor, foshlit, er ny chur da, myr y Chiarn, ta reill harrish, as jannoo mie da'n, Seihl Ooillee. *You are, likewise, commanded, openly, to own him, as your God; by going, constantly, to his House, the Church; where, he is, publicly, honoured, as the great Lord, and Benefactor, of the World.*

Lastly,

Lastly, you are, hereby, commanded, to respect every thing, that is his; his Day; his Word; his House; his Ministers; And, to do all this, with the Heart, as well, as with the Body; for, whatever you speak, or think, is known, to him.

II. *Thou shalt not make, to thy self, any graven Image; nor, the likeness of any thing, that is, in Heaven, above; or, in the Earth, beneath; or, in the Water, under the Earth. Thou shalt not bow down, to them; nor, worship them. For I, the Lord, thy God, am a Jealous God, and visit the Sins of the Fathers, upon the Children, unto the Third, and Fourth, Generation of them, that hate me; and shew Mercy, unto Thousands, in them, that love me; and, keep my Commandments.*

Q. *What is the meaning of this Commandment?*

A. *All, that believe in the True God, are, hereby, forbidden, to worship him, by an Image, or Picture; because, God is Jealous of his Honour; and, though People may pretend, not to worship the Image; yet, if they worship, before it; they shall be, severely,*

Ec y jerrey; t'ow, liorish shoh, er dty haarey, dy chur ooshley da dagh niee, ta leshyn; da e Laa; da e Ghoo; da e Hie; da e Haggyrtyn; as, dy yannoo ooilley shoh, lesh y Chree, chammah, as lesh y Chorp; son ta fyfs ec-hyffyn er ooilley, ny t'ow dy loayrt, ny dy smooïnaght.

II. *Cha jean oo, dhyt hene, jalloo granit erbee, ny co-chaslys jeh niee erbee, dy vel, ayns Niau, heose; ny, er y Thalloo, wafs; ny, ayns yn Ushtey, fo'n Thalloo. Cha jean oo crommey shees, huc; ny, ooshley 'chur daaue. Son she mish, y Chiarn, y Jee ayd, Jee eadolagh, ta kerraghey peccaghyn ny Hayraghyn, er y Chloan, gys y traïs, as y chiarroo, heeloghe jeusyn, ta dooaie oc orrym; as, soilshagh myghin, er thousaanyn jeusyn, ta graihagh orrym; as, freaylley m'anaghyn.*

Q. *Cre t'er ny hoiggal, liorish yn Anney shoh?*

A. *Ta ooilley, ny ta credjal ayns y Jee firrinagh, liorish shoh, er nyn saarey, nagh der ad ooshley da, liorish Jalleo, ny Co-chaslys; er-y-fa, dy vel Jee kiarra-lagh jah e Ooshley hene; as, ga dy gow sleih ayns laaue, nagh vel ad cur ammys da'n jalloo; ny yeih, my ta'd cur ooshley, kion-goyrt*

goyrt rish, beead, dy dowill, er nyn gerraghey ; Son, ta shen, ayns fir-rinys, liettit, liorish yn Anney shoh.

Q. Vel yn Anney shoh ben-nalt rooinyn, ain, nagh vel veg jeh'n Chliaghtey shoh ?

A. Te bentyn rhyt, er oyr ny ghaa.

1. *Hosbiaght* ; Dy chur oit ve, booifal, gys Jee, ta, liorish e Chiarrail flaunyflagh ; as, cha nee, liorish e cherraghey, er nyn, daarn veih'n chliaghtey, broagh shoh.

2. Veih shoh, foddee oo gyn-fagh, cre cha ymmyrchagh, as te, dyeiyr, dy gyeir, er goo Yee ; e-chyffyn shaar fyfs er nyn Annoo-inydy ; as, shen-y-fa, te er n'or-dagh, gynymmyd, erbee, y yannoo jeh Jalloonyn, ayns e hirveish ; son, dy rou feallagh meerioofagh jeh shoh, hug ad lhieu ad, stiagh, ayns Kialteenyn, trooid leshtal, dy ynsagh leid, as va niau-hush-tagh ; aght, nagh smooinee Creeft, ny e Oftyllyn, mie, y phointeil ; as, nish, t'ad cur ooshley daaue ; 'naght va ny An-chreesteeyn,

3. Er jerrey ooilley ; ynsee'n Anney shoh dhyt, cre'n aght, nee-oo oo-hene y ymmyrkey ; ayns feanish, as shirveish, Yee.

Q. Gueeym erriu, jeagh-jee dou ; cre'n aght, te jannoo shen ?

A. Cha negin dhyt crommey shees, kiongoyrt rish Jalloo ; er yn oyr, dy vel y Biallys, injil, shen cair da Jee, ny lomarcen ; yn viallys cheddyn, er y-fa shen, shegin dhyt y hoilshagh ; tra, t'ow cur ammys dasyn ; son, myr shen ren, rieu, deney craauee, as, dy yannoo, er aght elley, te, dy chur scammylt da Jee, gys e eddin ; as, te peccah smoo, na ta shin smooi-naght er.

punished ; for, that is, in truth, forbid, by this Command.

Q. Doth this Command concern Us, who have none of this Practice.

A. It concerns you, upon many accounts.

1. To make you, thankful, to God ; who, by his Providence ; and, not by his Judgments, hath cured us, of this, vile, Custom.

2. You may, from hence, learn ; how necessary, it is, to keep, close, to the Word of God ; who, best, knows our Infirmities ; and, hath, therefore, forbidden all use of Images, in his Service ; which, some, neglecting, brought them, into Churches, upon pretence, of instructing the ignorant ; a Way, which, neither, Christ ; nor, his Apostles, thought fit, to appoint ; and, now, they are abused, even, unto Idolatry.

3. Lastly, this Command will direct you, how, to behave yourself ; in the Presence, and Worship, of God.

Q. I pray, shew me ; how, it doth, so ?

A. You must not Bow, before an Image ; because, such, humble, Respect belongs to God, only ; which Respect, therefore, you must shew ; when, you worship Him ; for, so ^{Gen. 24. 26.} good Men have ever, done ; and, ^{Exod. 34. 8.} to do, otherwise, is, to affront God, ^{A.R. 20. 6.} to his Face ; and, is a Sin, not, sufficiently, thought on.

Q. How

Q. How, doth the Greatness of this Sin, appear ?

A. If you were forced, into a Place ; where, People were worshipping an Idol ; you would sit ; or, by some way, shew, that you despised it. Therefore, if you Sit, or Sleep, in God's House ; when, others are praying to him ; will it not be judged, that you despise that God ; to whom, they pray ?

Q. How, must we behave our selves ; in God's House, and Presence ?

A. Consider, seriously ; that you go to Church, to do Honour to God ; and, to ask such Things, as you cannot want ; without being miserable.

Therefore ; your Behaviour must be such, as may be, apt, to produce, in your self, and others ; a great Regard, for God ; and, an humble Opinion, of our selves.

When you ask God's Pardon, and Blessing ; you must do it, upon your Knees ; and, you must stand up, to praise him ; for his Works, and Favours.

You must, carefully, attend to what is Read, to you ; for, it is the Word of God ; without which, you cannot be saved.

And, then you will return home ; with God's Blessing.

Q. Doth this Command afford, any, further Instruction ?

A. Yes. It shews us, that the Piety of Parents, shall be remembered ; for the Good of their Children, to many Generations.

Q. Cre'n aght, ta mooads y pheccah shoh, er ny aikin ?

A. Dy beagh oo eagnit stiagh, ayns ynnyd ; raad, veagh sleih cur ammys da Jalloo, hoiagh oo shees ; ny hoilshagh oo, liorish aght en-nagh, nagh beagh, geill ayd da. Shen-y-fa, my hoi-ys oo, ny my chaidlys oo, ayns Thie Yee ; tra, ta feallagh elley jannoo Padjer huggey ; nagh bee eh Smooinit, dy vel oo soiaagh beg jeh'n Jee shen ; huggey, tar adsyn jannoo padjer ?

Q. Cre'n aght, shegin dooin shin hene y ymmyrkey ; ayns Thie, as Feanish, Yee ?

A Sm oinee, dy dowin, rhyt hene ; dy vel oo goll ays y Cheeil, dy chur Arrym da Jee ; as, dy hirrey leid ny reddyn shen, nagh vod oo ve, nyn vegooish ; gyn ve feer treih.

Shen-y-fa ; shegin da dt'ymmyrkey ve leid shen, as vees, mie, dy chur, aynyd hene, chammah, as ayns feallagh elley ; laane Arrym da Jee ; as smooinahtyn inji ; jecin hene.

Tra t'ow gúee son Pardoon, as Bannaght, Yee ; shegin dhyt y yannoo eh, er dty Ghlioomyn ; As, shegin dhyt shaffoo seose, dy chur moylley da ; son e obbraghyn, as e Ghiootyn.

Shegin dhyt geaishtagh, dy gy-eir, rish ny vees er ny lhaih dhyt ; son, Goo Yee eh ; n'egooish, cha vod oo ve er dty haauail.

As, eisht, bee bannaght Yee ayd, goll thie.

Q. Vel yn Ahney shoh cur coyrle, erbee, todjey dooin ?

A. Ta. Te foilshagh dooin, dy bee Craau-eeaght Ayraghyn, er ny chooinaght ; son mie nyn Gloan, gys ymmoddee sheeloghyn.

Dy

Dy nee Bannaght Yee, yn Eiraght
fhaar oddys Cloan, y gheddyn, veih
nyn Ayraghyn.

As dy vel leid ny Ayraghyn, as
nagh vel kiarralagh dy chur graih
da Jee; as, dy reayll, e Annaghyn;
faagail Seaghyn, dy jarroo, da nyn
Gloan.

III. Cha gon Ennym y
Chiarn, dty Yee, ayns far-
daail: son, cha gum y
Chiarn eshyn, gyn loght,
ta goaill e Ennym, ayns
fardaail.

Q. Cre'n tra ta sleih goaill En-
nym Yee, ayns fardaail?

A. Tra t'ad dy enmyfs eh, gys
ymmyd fardaalagh, ny olk, erbee;
ta shen, tra, t'ad loayrt jeh Jee;
ny, jeh e Ghoo; ny, jeh e Hir-
veish, a, ns aght, erbee, craaidoil.

Tra, ta'd guce gys Jee; ny gea-
ma h er; as, gyn smooiinaght, cre
t'ad dy ghra.

Tra t'ad Lhoo, ayns Bregg;
ny, ayns taggloo cadjin; As, tra
t'ad cliaghtey Ennym Yee, y uf l,
a, ns Oallyssyn; ny, ayns gueeaghyn;
ny, ayns Breearaghyn y yannoo,
mychione reddyn fardaalagh.

Q. Cre t'er ny hoiggal, liorish
ny goan shen; Cha gum y Chiarn
eshyn, gyn loght?

A. Ta shen; dy bee'n peccah
shoh, son shickyrys, er ny cherragh;
as, ny strimmey, na oddys goan
y insh; cha cadjin, as te; as cha
beg, as ta sleih dy hoiagh jeh?

Q. Vel eh peccah, dy lhoo liorish
Breearey, erbee, elley?

A. Ta nyn Saaualtagh Creest
cur Saarey, gyeir, noi dy chooilley
Lhoo ayns taggloo cadjin; lig da
ny Breearaghyn ve whooish, gyn
loght, as sailloo.

*That, the best Portion, Children
can receive, from their Parents; is,
God's Blessing.*

*And, that such Parents, as are
not careful, to Love God; and, keep
his Commandments, do leave certain
calamities to their Posterity?*

III. Thou shalt not take
the Name of the Lord, thy
God, in vain: For, the
Lord will not hold him,
guiltless, that taketh his
Name in vain.

Q. *When, do Men take the Name
in God, in vain?*

A. *When, they use it, to any idle,
or wicked, purpose, whatever; as,
when, they speak of God; or of his
Word; or, Worship, after a jesting
way.*

*When, they pray to God; or,
call upon him, without minding
what they say.*

*When, they swear, falsely; or in
common Discourse; And, when,
they use the Name of God, or his Word,
in Charms; or, in Curses;
or, in making vows, about
Trifles.*

Q. *What is the meaning of that
Expression: The Lord will not
hold him Guiltless?*

A. *The Meaning is; That this
Sin shall, certainly, be punished; and,
more, than Words can express;
however common it is, and little
regarded.*

Q. *Is it a Sin, to swear by any,
other, Oath?*

A. *Our Blessed Saviour, expressly,
forbids all Swearing, in common
discourse; let the Oaths seem, ne-
ver so, innocent.*

Matt.
v. 34

Q. What are the Oaths you mean?

A. To swear, by ones Faith; by ones Life; by the Heavens; by the Virgin Mary; and, the like; a Custom, which is, very, sinful; and, which will expose you, to the Wrath of God.

Q. Must a Person swear, when, he is call'd, by the Magistrate, to do so?

Heb. vi 16. A. Yes, it is, then, his Duty to do so; because, it is, to put an end to Strife; which is well pleasing, to God.

Q. What is the Duty of one, who shall be sworn, on a Jury?

A. His Duty, is, to lay aside all Prejudice; honestly, to endeavour, to find out the Truth, without so much, as wishing, to find things, otherwise than, indeed, they are. Never, to be led, by other Peoples Perswasions; but, to make such a Return, as he believes, in his Conscience, to be true.

Q. What is a Persons Duty, who is sworn, to give Evidence?

A. His Duty, is to consider, seriously, what he is going to say; that, he may speak the Truth, to the best of his Knowledge; neither, concealing any part; nor, adding to it; Zac. 4 Remembering, that God sees the secrets of all Hearts; and, that a Curse shall enter into his House, if he swears, falsely.

From whence, you, also, see the great Sin of those, who tamper with Men, upon their Oath.

Q. What are we commanded, in this Law?

A. To speak of God, and of Religious Matters, after such a seri-

Q. Cre ny Breearaghyn, ta shiu loayrt jeu?

A. Tra, ta dooinney lhoo liorish e vreearey-Bashtey; liorish e Vea; liorish ny Niau'ghyn; liorish Moirrey; as, leid shen; Clia, htey, ta, feer, pheccoil; as, aagys shin, foshlit, gys Corree Yee.

Q. Negin da dooinney lhoo; tra, te er ny eam, liorish yn Fer oik, dy yannoo shen?

A. Shegin; Yn currym echey, eisht, shen y yannoo; son dy vel eh cur streeue, gys kione; yn red, ta Jee. feer, voolagh jeh.

Q. Cre ta Currym dooinney, t'er ny lhoo ayns Bing?

A. Yn Currym echey, dy chur dy chooilley ghoanlys gy lhiattee; dy hirrey magh yn irrin dy, onneragh, segooish whooish as booish-aldy gheddyn magh reddyn er aght elley, zgh myr, dy jarroo tar ad. Gyn, dy bragh, ve er ny teideil, liorish coyrle seallagh elley; agh, dy yannoo leid yn ansoor, as te credjal, ayns e Chooinsheance hene, dy ve farrinagh.

Q. Cre ta Currym dooinney, t'er ny loo, d'ymmyrkey Feanish?

A. Yn Currym echey, dy smooïnaght dy dowin ere te goll dy ghra; dy vod eh'n Irrin y insh, gys e hushtey shaar; gyn veg y cheiltyn, ny, ny smoo na cair y ghra; Codinaght, dy vel Jee faikin follaght dy chooilley Chree; as, dy jean Aollaght cheet, stiagh, ayns e Hie, my nee eh lhoo oiagh.

Veih shoh, hee-oo, myrgeddyn, y peccah mooar oclyn, ta cur drogh cheyrle daauesyn, ta er nyn lhoo.

Q. Cre'n Saarey, t'er ny chur, dooin, ayns y leih shoh?

A. Dy loayrt jeh Jee, as jeh Obbrag-

Obbraghyn craauee, ayns agh, cha imlee sheh; as, dy vod sleih gyn-fagh, smooinghtyn ammayflagh, ve oc Jehsyn, as jeh e Hirveish.

IV. Cooinee, dy vreaill oo'n doonagh, dy casherick; shey laa, nee-oo laboraght, as ooillee, ny t'ayd, y yannoo; Agh, y chiaghtoo laa, Doonagh dty hiarn, dty Yee. Ayn, cha jean oo Monney, erbee, dy Obbyr; ufs, as dty Vac, as dt'inneen; dt'er Moo-injerrey, as dt'inneyveyl; dt' ollagh, as y Joayree, t'er cheu sthie jeh dty Ghiattyn. Son, ayns shey laa, chroo'n Chiarn Niau, as Thalloo; yn Faarkey, as ooillee, ny t'ayndoo; as ghou eh fea yn Chiaghtoo Laa; Shen-y-faa. Vannee'n Chiarn y Chiaghtoo Laa, as chasherick eh eh.

Q. Caid, t'an Anney shoh bentyn rooinyn, ta nyn Greesteenyn?

A. Ta shin, liorish shoh, kaint dy reayll yn laa, ayns shiaght, Fealev; as, er yn oyr dy jirree Yeeley Creeft, veih ny merriu, er y chieid laa jeh'n chaghtin; as dy dug eh neose y spyryd noo, er y laa cheddyn, dy leeideil e Aglish, gys jerrey'n teihl; Hug ny Ostyllyn, er y fa shoh, yn laa shen er shieh; as denmys ad eh, Laa'n Chiarn; as, ta'n Aglish, rieau, er dy henney, er reayll eh, cordail rish bree'n Anney shen.

ous manner; that, People may learn, to have Reverend thoughts, of Him, and his Service.

IV. Remember, that thou keep Holy, the Sabbath Day; Six days, shalt thou labour, and do all, that thou hast to do; But, the Seventh day, is the Sabbath of the Lord, thy God. In it, thou shalt do, no manner of Work; thou, and thy Son, and thy Daughter; thy Manservant, and thy Maidservant; thy Cattle, and the Stranger, that is within thy Gates. For, in Six Days, the Lord made Heaven, and Earth; the Sea, and all, that, in them, is; and, rested the Seventh Day; wherefore, the Lord blessed the Seventh Day, and hallowed it.

Q. How far, doth this Command concern us, Christians?

A. We are, hereby, bound to keep One day, in Seven, Holy; And, because Jesus Christ rose, from the Deaa, on the First day of the Week; and, on the same day, sent down the Holy Ghost, to guide his Church, unto the World's end; the Apostles, therefore, set apart, that day; calling it, the Lord's Day; and, the Church hath, ever, since observed it, according to the true meaning of this Command.

Rev. i. 10.

Q. Why, are we bid, in an especial manner, to keep this Law?

A. Because, if this should be forgotten, all Religion would, soon, be forgotten, with it; and, the very Knowledge of the true God, as it is, in many Nations, would be lost, amongst us; were there not Days, set apart; and Persons appointed, to bring it to our Remembrance.

Q. How hath God blessed this Day, above the rest?

A. Having sanctified, that is, separated it, from the common Business of Life; he hath promised, an especial Blessing to all such, as keep it Holy; and, Jesus
 Matt. vi. 33 *Christ hath renew'd that Promise.*

Q. How, must we keep it Holy; that we may obtain this Blessing?

A. We must lay, aside, all such Business. Cares, and Pleasures; as may, any way, unfit us, for the Service of God, to which the Day is devoted; and, leaving all our worldly Concerns, for that time, in his Hands, who is able to make us amends, for the want of our own, and Servants, Labour, We must go to the Place of Publick Worship, and give Honour to God, by confessing our Unworthiness, that we are sinful, needy, helpless, Creatures; by acknowledging His Power, and Goodness; giving Him Thanks for

Q. Cre'n fa ta shin er nyn saarey, cha chonn, dy reayll yn Leih shoh?

A. Er yn oyr, dy beagh shoh er ny yarrood, veagh dy chooilley Chredjue, dy lhea er ny yarrood, marish, as veagh, dy jarroody chooilley hushtey jeh'n Jee firrinagh, myr te, ayns ymmodee Afhoo-nyn, er ny choa'll, ny vud ain; mannagh beagh laghyn, soit er lhieh; as, persoonyn, er nyn ordagh, dyn daarn shin, ayns Cooinaghtyn jeh.

Q. Cre'n aght, ta Jec er van-naghey'n Laa shoh, er skyn ny Laghyn elley?

A. Te er casherickey, ta shen dy ghra, er scarrey eh, veih ob-braghyn cadjin y Teihll; as, er yialldyn Bannaght, er lhieh, daaue syn ooilley, nee y reayll eh, dy craauee; As, ta Yeesey Creeft er Yialldyn leid keddyn, reeisht

Q. Cre'n aght, shegin dooin y reayll eh casherick, dy vod mad y Bannaght shoh, y gheddyn?

A. Shegin dooin faagail jeh dy chooilley, Obbyr, Kairrail, as Eunys Seihltagh; oddys, er aght erbee, shin y yannoo niau-aarloo, son shirveish Yee, hugghey ta'n Laa er ny chasherickey. As faagail ooilley nyn giarraillyn feihltagh, son y tra shen, ayns y laaue echyffyn, oddys lhiaafagh chur dooin, ayns ynnyd nyn Obbyr hene, as Obbyr nyn Sharvaan-tyn; shegin dooin goll gys yn ynnyd, ta'n Chirveish cliaghtey y ve as oofhley chur da Jee, liorish goaill rish nyn niau seeuid, dy vel shin Cretobryn peccoil, ymmyreagh, as segooish cooney; liorish goaill rish e phooar; as e viys; cur

cur booife da, fon e Vannagh-
tyn ; as Guee er, dy hãnnaghtyn
ad, dooin.

Q. Vel ooilley kainlt, dy reayll
y Laa shoh ?

A. Ta ; ooilley, ny oddys ve
shaghnit, veih Obbyr ymmyr-
chiagh y Thie.

Cloan ; dy vod ad nyn Gurrym
y ynsagh ; as, Aggle y ghoail roish
Jee, veih nyn Aagid.

Sharvaantyn ; son nagh jarrood
ad, dy vel Mainster oc, ayns
Niau.

As, dy jarroo, ta ny Beine bene
dy gheddyn nyn aafh ; mannagh,
vel eagin, er y hon, er aght el-
ley ; dy vod dy chooilley Chre-
toor boggey y ghoail ayns my-
ghinyn Yee.

Q. Cre'n fa te er ny ghra ;
Shey laa nee-oo laboraght ?

A. Dy chur shin, ayns cooin-
aghtyn ; dy nee Jee, ta cur ooilley
nyn earish. dooin ; dy vel shin er
duittym, veih ftaaid dy vaanrys ;
as, dy negin dooin laboraght,
son nyn Arran, gagh Laa.

As, er jerrey ; dy nee liorish ked
Yee, ny lomarcã, ta shin bishagh,
ayns nyn Laboraght, gagh laa ; as,
er-y-fa shen, lhiãfagh shin y hir-
veish eh, dy firrinagh, ooilley
laghyn nyn Mea.

Q. Cre'n aght, ta Laa'n Chiarn,
er ny vrishey ?

A. Liorish gyn goll gys y
Cheel, tra oddys mad ; Liorish
Litcheraght ; Liorish Obbraghyn,
Journaaghyn, as goll dy Yeaghyn
sleih, fegooish feime ; Liorish cloi-
aghyn fardaalagh, niau-chooie
son craaueeaght y Laa, as Creef-
teeaght.

Q. Negin dooin laghyn elley
y reayll, marish Laa'n Chiarn ?

his Blessings ; and, praying Him, to
continue them to us.

Q. Are all bound, to observe
this Day ?

A. Yes ; all, that can be spared,
from the necessary Business of the
Family.

Children ; that, they may learn
their Duty ; and, from their In-
fancy, to fear God.

Servants ; that, they may not
forget, that they have a Master, in
Heaven.

And, the very Beasts are to
rest ; unless, Necessity requires it,
to be otherwise ; that, the whole
Creation may rejoice, in the mercies
of God.

Q. Why, is it said, Six Days
shalt thou Labour ?

A. To put us in mind ; that, it
is God, who gives us all our time ;
That, we are fallen, from a State
of Happiness ; and, must labour, for
our, daily, Bread.

Lastly ; That, it is, purely, by
God's Permission, that we prosper
in our, daily, Labours ; that, there-
fore, we ought to serve him, truly,
all our Days.

Q. How, is the Lord's Day,
profaned ?

A. By neglecting, to go to
Church, when, we can do it ; by
Idleness ; by unnecessary Busi-
ness, Journies, and Visits ; by
vain Sports, unbecoming the Se-
riousness of the Day, and of Chri-
stianity.

Q. Must we observe other
Days, besides the Lord's Day ?

A Yes,

A Yet; the Feasts of the Church, which are, also, set apart by Authority, to keep up the Remembrance; of God's Mercies, to us.

Q. What is our Duty, on such Days?

A. To go to the Publick Place of Worship, to Thank God, for his Favours to his Church; and, particularly, for that, we, then, remember.

To let our Servants have leisure, and innocent Diversions; that they may, cheerfully, serve, both their Masters.

However; where Necessity requires, both the Servant should be willing; and, the Master should not scruple, on such Days; to do, what is, really, needful.

Q. May we not observe Fortunate, and Cross, Days?

A. By no means; it is a great Sin to do so; and, expressly, forbidden by God; and, reckoned, as a sort of Witchcraft; and, with good Reason; for, by this Superstition, God, the Author of all Good, is forgotten, to be Feared, Praised, and Trusted in.

*Deut.
18. 10.*

A. Shegin; Feallaghyn ny Haglish, ta, myrgeddyn, foit er lhieh, liorish y Phooar, t'er nyn skyn; dy reayll shin ayns cooinaghtyn jeh m, ghinyn Yee.

Q. Cre ta nyn Gurrym, er leid ny Laghyn?

A. Dy ghoill gys Thie Yee, dy chur booisfe, gys Jee, son e Ghiootyn gys e Aglish; as, marish shen, son ny ta shin, ec y tra shen, cooinaght er.

Dy chur aash da nyn mooinder, dy vod earish ve oc, son genalys, fegooish loght; dy vod ad, lesh boggey, nyn nghaa Vainster, y hirveish

Ny yeih; raad, ta, dy jar-roo, ymmyrch er y hon, lhiashagh y Sharvaant ve hooiagh; as, cha lhiashagh y Mainster ve noi gobbragh, er leid ny laghyn shen.

Q. Negin tastey chur da Laghyn, Luckee, as niau-luckee?

A. Cha negin, er aght erbee; te peccab mooar, shen y yannoo; ta Jee, bene, cur saarey noi; as, te gouit myr keint dy Kutcheraght; as lesh resoon mie; son liorish y credjue, fardaalagh, shoh, ta aggle jarroodit dy ve er ny ghoail roish Jee, Bun dy chooilley vie; as, ta'n moylley, lhiashagh v'er ny chur da, as y Treistateil lhiashagh ve ayn, er ny yarrood.

THE PRAYER.

YN PHADYER.

O God, who, alone, art worthy of our Love; give us Grace, That we may, never, forget Thee, nor thy glorious Perfections; but, that we may serve Thee, according to thy Word, in sincerity,

O Yee, ta, dty lomarcan, feeu jeh nyn Nghraih; cur dooinyn grayle, gyn, dy bragh, uss, ny dty viys gloyroil, y yarrood; Agh, dy vod mad uss y. hirveish cordaail rish dty ghoo, ayna furrins, as aggle craauee; nagh

nagh jean mad, dy bragh, loayrt
 jeh dr'ennym catherick, fegooish
 arrym; dy vod mad ny Breear-
 aghyn, ta shin fo, y chooillee-
 ney; nagh der mad shaghey ny
 Laghyn fealley ayds, ayna far-
 daail as litcheraght; ny, cheet gys
 dty Hie, trooid, eer, chliaghtey;
 Agh, dy vod mad ufs y hirveish,
 lesh nyn Gree, chammah, as lesh
 nyn Girp, trooid Yeesey Creest,
 nyn Jiarn. Amen.

and godly Fear; that we may,
 never, mention thy Sacred Name,
 without Reverence; that we may
 perform the Vows, that are, upon
 us; that we may not spend thy
 Holy Days, in Vanity, and Idle-
 ness; nor, in a customary Atten-
 dance, at thy House, only; but,
 that we may serve Thee, with our
 Hearts, as well, as with our Bo-
 dies, through Jesus Christ, our Lord.
 Amen.

S E C T. X.

V. **C**UR arrym da
 dt' Ayr, as da dty
 Voir; dy vod dty Laghyn
 ve beaon, er y Thalloo,
 ta'n Chiarn, dty Yee, dy
 ehur dhyt.

Q. Cre ny Cur'myn, t'ayns
 yn Anney shoh?

A. Currym Cloan, gys nyn
 Ayr, as nyn Moir; Sharvaantyn,
 gys nyn Mainsteryn, Pobhyl,
 gys nyn Gionootyn; dy ehoo-
 illey Chreestee, gys nyn Mo-
 chillyn Spyrrydoil; as, currym
 dy ehaoilley ghooinneey, huesyn,
 t'er nyn skyn.

Q. Cre'n fa ta, ny lomarcan,
 currym Cloan, gys nyn Ayr, as
 nyn Moir, enmyffit?

A. Er-yn Oyr; dy nee shen
 currym ta, hoishiaght, er ny yn-
 sagh; as Shaar, t'er ny hoiggal;
 Ta Cloan, dy fear dooghyflagh,
 graihagh er nyn Ayr, as nyn Moir;
 as, t'ad son ynaarn smoo, freallt ayns

V. **H**ONOUR thy Fa-
 ther, and thy
 Mother; that thy Days
 may be long, in the
 Land, which the Lord,
 thy God, giveth thee.

Q. What are the Duties, con-
 tained, in this Command?

A. The Duty of Children, to
 their Parents, of Servants, to
 their Masters; of People, to their
 Governors; of all Christians, to
 their Spiritual Pastors; and, of
 all Men, to their Betters.

Q. Why, is the Duty of Chil-
 dren, to their Parents, only, men-
 tioned?

A. Because; that is a Duty,
 first, learned; and best, understood;
 Children, very naturally, love their
 Parents; and, are, generally, kept
 in subjection, by them; and,
 therefore, when, they are com-
 manded

manded, so, to Honour others, as, they do their Parants; they, easily, know what, that mean-eth.

Q. How, must I honour my Father, and Mother?

A. You must, in all lawful Things, cheerfully, submit, to them; be careful, not to grieve them, by stubborn, and evil, Courses; You must shew them, all due Respect; and, thankfully acknowledge their Kindness, to you; bear, with their Infirmities; hide, their Failings; supply, their Wants; and pray, for their present, and everlasting, Happiness; which, if you do, in Obedience, to this Command of God; you may expect to live, to be a happy Parent, yourself.

Q. What would, then, be my Duty?

A. The Duty of Parents, is, to bring up, their Children, in Obedience, and, in the Fear of God; to take Care, that they be instructed, in true Religion; to provide, for them; but, not, by unrighteous Ways; to correct them, when they say, or do, any wicked thing; to be Examples, to them, of Piety, Sobriety, and Diligence. And, lastly; to bless, and to pray for, them. All which, you will be more careful, to do; if, you consider, what a dreadful Thing, it will be, should your Children be, for ever, miserable, through your Negligence.

biallys, lioroo; as Shen-y-fa, tra ta'd er nyn saarey, dy chur arrym da seallagh elley, myr da nyn Ayr, as Moir; t'ad, dy aashagh, toiggall, cre lhiagh ad, y yannoo.

Q. Cre'n aght, shegin dou Arrym y chur da m'Ayr, as my Voir?

A. Shegin dhyt, dy agindagh, dt' injilagh hene huc, ayns dagh nicee lowal; ve kiarralagh, nagh der oo corree orroo, liorish ymmyrkey erbee, niau viallagh, as olk; Shegin dhyt dy chooilley Onnor cooiee, y chur daaue; as, ve booisal daaue; son dy rou ad cha dooiee, dhyt; shegin dhyt gymmyrkey lesh, yn annoonid oc; ny foilchin oc, y ollaghey, cooney lhieu, ayns nyn veime; guee son y vaanrys oc, nish, as son dy bragh; Shoh my nee oo, trooid biallys gys yn Anney shoh dy Yee; foddee oo jercal dy bee oo hene foast bannit, ayns dty Chloan.

Q. Cre veagh, eisht, my Churym, tra veagh Cloan aym pene?

A. Currym Ayraghyn, as Moiraghyn, dy hrog al nyn Gloan, ayns biallys; as, ayns Aggle Yee; dy ve kiarralagh, dy bee ad ynfit, ayns Credjue firrinagh; Dy yannoo nyn gouyr; agh, cha nee, liorish Raaidyn niau-chairagh; dy smaghtagh ad, tra ta'd gra, ny jannoo red, erbee, olk; Dy chur samble mie, rumboo, dy Chraauee-agh, sheeltys, as imnea. As, marish shoh; dy vannaghey ad, as dy yannoo padjer er nyn son. Ooilley shoh, vees oo ny skiarralee dy yannoo; my smooyns oo, cre'n red aglagh eh, dty chloan y ve callit, son dy bragh, trooid y veerioose ayds.

Q. Cre

Q. Cre dy Noardagh Jee mee,
dy ve my haarpant ?

A. Currym Sharvaantyn, dy ve
biallagh, da nyn Mainsteryn ;
Tarroogh, ayns nyn Obbyr ; cha
nee, lesh shirveish Sooilley, dy
vooiys deney ; Dy ve cha chiarralagh
jeh Cooid nyn Mainsteryn, as dy
beagh eh, lhieu hene ; gyn jum-
mal, y chur er ; ny furrall feal-
lagh elley, shen y yannoo. Gyn
Skeecallyn y ymmyrkey, veih Thie
gy Thie ; agh, er skyn ooilley,
dy ve Onneragh ; cha nee, ny
lomarcan, son graih Coointhe-
ance ; agh, son graih goo mie ;
Son ta foalsaght, as Myngyraght,
Oaishyn feer eajee ; nagh vel feal-
lagh elley, dy bragh, dy yarrood ;
as, feer, doillee dy ve faagit jeh,
lioroofyn, ta cliaghtit orroo. As,
er jerrey ooilley, shegin da cooina-
ghtyn, dy vel Mainster echey, ayns
Niau ; da te lhiastyn shirveish ; as,
veih te jercal, son faill Sharvaant
ferrinagh.

As, son Gerjagh Sharvaantyn ;
yn Chiarn cheddyn harrish dy
chooilley ghooiney, ta cur Saarey
daauesyn, dy ve ferrinagh ; te cur
currym er nyn Mainsteryn, dy
ve cairagh ; as dooie, as kiarralagh
jeu ; Dy chur daaue, ny
ta cair ; dy usal ad, myr sheshah-
ghyn (reestee ; Dy yeaghyn, nyn
lurg, ayns chingys ; dy lowal tra
daaue, dy hirveish Jee ; as foi-
agh samble, rumboo, dy yannoo
shen ; cooinaght, kinja h, nagh
vel Jee foiagh jeh perfoonyn ; te
goaill neose yn er, as foiagh seose fer
elley.

Q. Cre ta'n Currym ain, huc-
syn, ta Reill barrin ?

Q. What if it should be my Lot,
to be a Servant ?

A. The Duty of Servants, is,
to be Obedient, to their Ma-
sters ; Diligent, in their Busi-
ness ; not, with Eye-Service, as
Men-Pleasers ; To be as careful,
of their Master's Goods ; as if,
they were their own ; neither,
wasting them ; nor, suffering o-
thers, to do so. To be, no Tale-
bearers ; but, above all, to be
Honest ; not, only, for Conscience ;
but, for Credit's, sake ; Deceit,
and Pilfering, being abomina-
ble Qualities ; never forgotten, by
others ; and, very hardly, left off,
by those, that give way, to them.
And, lastly ; he must remember,
he hath a Master, in Hea-
ven ; to whom, he oweth Service ;
and, from whom, he may expect,
the Reward of a faithful Ser-
vant,

And, for the Comfort of Ser-
vants ; the same Lord of all
Men, who commands them, to
be faithful ; commands their Ma-
sters, to be just ; and kind, and
careful, of them ; To give them,
what is Right ; To use them,
like Fellow-Christians ; taking
Care of them, in their Sickness ;
allowing them time, to serve
God ; and setting, them, an Ex-
ample of doing, so ; ever remem-
bring, that there is no Respect
of Persons, with God ; who put-
teth down one, and setteth up
another.

Q. What is your Duty, towards
them, that have the Rule, over
us ?

A. Your

A. Your Duty, is, to obey them;
 Rom. not, only, for fear of Punish-
 xiii. 5 ment: but, for Conscience sake;
 2 Pet. Not to speak evil, of them; but,
 ii. 10 to shew them, all becoming Re-
 spect; and, to pray, that God
 may bless them; and, make them,
 Instruments of great Good, to us
 all.

*For; Men, in Authority, fear-
 ing God, are a mighty blessing;
 Their Duty being, to keep the
 People, in Peace, and Quietness;
 To defend the Persons, and Rights,
 of honest Men; To punish, the
 Unruly; To advise them, that
 have no Counsellors; and, in all
 Things, to promote the Glory, of
 God, and, the Welfare, of all be-
 low them.*

*Q. What is the Duty of People,
 to their Pastors?*

A. To Respect them, for
 1 Thess their Master's sake; and, for
 v. 13 their Works sake; remembering
 the Words of Christ, to his
 Luke Ministers; He, that despiseth
 x. 16 you, despiseth me. Therefore,
 your Duty, is, to hearken to their
 Instructions; To pay, them, their
 Deut. Due, without Fraud, or Grudg-
 26. 12 ing; that God may bless, both,
 their Labours, and yours.

*For; it is their Business, and
 Duty, to study all ways of teach-
 ing you, how you should walk,
 and please God; To reprove
 you, when, you do amiss; To
 pray, that you may, do well; To
 bless you, in God's Name; and
 to be wholesome Examples, in
 Word, and Deed; and, they have
 much, to answer for, if they are
 not, such.*

*A. Dty Churrym, dy ve bial-
 lagh daaue; cha nee, ny lomarcon,
 ayns aggle roish kerraghoy; a, h,
 son graih Cooinsheance; Gyn
 loayrt, dy olk, jee; agh, dy hoil-
 shagh daaue, dy chooilley arrym
 chooie; as, dy huee er Jee, dy
 vannaghey ad; as dy chur orroq,
 ve nyn Shirveishee, son mie wooar,
 dooin ooilley.*

*Son; ta sleih, t'ayns poear, as
 goaill aggle roish Jee, Bannaght
 teer woar; yn Currym oc, dy reayll
 yn Pobbyl, ayns shee, as fea; Dy
 endeil Persoonyn, as cairys, Deney
 onneragh; dy cherragh, ny mee-
 reiltee; dy chur coyrle daauesyn,
 nagh vel Fir-choyrlee oc; as,
 ayns dagh nee, dy chur Gloyr
 Yee, er y hoshiaght, as y Vie
 ocyn, ooilley, ta fo-oo.*

*Q. Cre ta Currym Pobbyl,
 gys nyn Sa:gyrtyn?*

*A. Dy chur oosbley daaue, er
 graih nyn Mainster; as, er graih
 nyn Obbyr; cooinaght er goan
 Chroest, gys e Hirveishee; E-
 shyn, ta saiaagh beg jiuish, ta sei-
 agh beg jeeyns. Shen-y-fa, she'n
 currym ayds eh, dy Eaishtagh
 rish y choyrle oc; dy eeih nyn
 Gair daaue, fegooish Molteraght, ny
 troa, dy vod Jee dty Laboraghts,
 as y Laboraght ocyn, neesht,
 y vannaghey.*

*Son yn Obbyn, as y Currym, oc-
 syn eh, dy hirney magh dy choo-
 illey aght, oddys ad shiuish y yn-
 sagh, kys dy innaght, as dy yannoo
 Jee heiaagh; Dy chur oghsyn
 dhyt, tra, t'ow jannoo ays y raad;
 Dy ghuee, dy jean oo, dy mie;
 Dy vannaghey oo, ayns ennym
 Yee; As, dy ve Sambyllyn mie,
 ayns goo, as jannoo; As, smooar
 oc, dy ansoor er-y-hon, man-
 agh vel ad, myr shen. Q. Da*

Q. Da quoi elley, shegin dou
ooahley y chur?

A. Daauesyn ooilley, ta ny
shaar na oo; liorish nyn Eash
wooar, nyn Ynsagh, nyn Gum-
mallyn, ny nyn Oakyn; daaue,
er y fa shoh, shegin dhyt arrym
cairagh, y choirt.

As; y Currym oc-syn eh, gyn
ve ard chree-agh; agh, dy ve, foc-
caragh; cha nee dyn leodagh, ad
hene; Dy ve dooie; aasha h, dy
ve er nyn loayrt roo; aarloo dy
chur cooney vou; raad, oddys ad
shen y yannoo.

Q. Cre t'er ny hoiggal, lior-
ish y Gialldyn, ta Jee er chur
daauesyn, ta freayll yn Anney
shoh?

A. Dy bee Bannaght Yee oc,
raad, ta'd shooyl; as liorish shoh,
bee ad beaon, er y Thalloo; er
aght elley, Eshyn, ta soiaagh beg
jeh e Ayr, as e Vojr, ver ny Eee
ny sooillyn, as; ta shen dy ghra-
nee eh, dy ommyjagh, as myr dy
beagh eh doayll.

VI. Cha jean oo dun- verys.

Q. Cre noi ta raaue er ny
chur dooin liorish shoh?

A. Tow, liorish shoh, er dty
liettal veih tranlaase y yannoo er
dooiney erbee, liorish goo, ny
Jannoo; Baase Ghooiney, erbee,
y yecarree; ve booiagh jeh Coayll
ghooiney, erbee. As, er skvn
ooilley, ta saarey ayd, noi oyr, ooi-
ley, ny peccaghyn shoh, Goanlys,
ny myskit y reayll ayns dty chree;
son, my nee oo shen, bee oo
aarloo dy vrasnagh, seallagh
elley, gys olk; as bee qo, hene,
aarloo, dy yannoo olk. As, shen-
y fa ta'n Noo Ean gra, Quoi

Q. *Whom, else, must I ho-
nour?*

A. *All, that are your Betters;
by reason of their greater Age,
their Learning, their Estates, or
Places; to whom, therefore, you
must shew, a just Regard.*

And; it is their Duty, not
ta ke, high-minded; but, ta be,
grave; not dishonouring, them-
selves; courteous; easie, to be
spoke to; and, ready, to help;
where, they can do it.

Q. *What is the meaning of
the Promise, which God hath made
ta such, as keep this Command?*

A. *That God will bless them,
in the way, they shall go; which
will be a means of prolonging
their Lives; On the contrary,
He, that despiseth his Father,
and Mother, the Raven shall
pick out his Eyes; that is, he
shall act, foolishly, as if he were,
indeed, blind.*

Prov.
30. 17

VI. Thou shalt do no Murder.

Q. *What is, hereby, forbid-
den?*

A. *You are, hereby, forbidden, to
do Violence, to any Man, by
Word, or Deed; To wish, any
Man's Death; To be glad, at
Misfortunes; And particularly,
you are forbidden that, which is
the Occasion of all these Sins,
To bear Malice, or Hatred, in
your Heart; for, if you do so,
you will be apt, to Provoke
others, to Mischief; you will be
apt, to do it, yourself; and,
therefore, St. John saith, Who-
soever*

John forever hateth his Brother, is a
li. 13 Murderer.

Q. Is any thing, else, hereby,
forbidden?

A. Yes; You are forbidden every thing, which may make your own, or other Mens, Lives, uneasy, or unsafe; entertaining of Prejudice; Provokeing Language; and Taking away Men's good Name; for a Man may be murdered, by Words; and, his Heart, broken, by ill Usage.

You are, also, hereby, forbid
all intemperance; by which, you
destroy your own; and, help, to
ruin other Men's Lives.

*All, which, are grievous Sins ;
and, a dreadful Vengeance will
follow those, that send Men, out
of the World, sooner, than God, and
Nature, designed.*

Q. *What is the Duty, required, in this Commandment?*

Rom. 12. 28. *A. It is your Duty, as much,*
 Prov. 22. 24. *as in you lieth; to live, peaceably,*
 Eph. 4. 33. *with all Men; To avoid,*
the Company of contentious
People; To deliver, the Op-
pressed; and, to be merciful, to
such, as are in Misery; to for-
bear, and forgive, one another;
and, be well pleased, with the
Welfare of all Men.

erbee, echey, ta fash er e Vraar,
te ny ghunvar.

2. Vel red, erbee, elley, lionish
shoh, er ny lhiittal?

A. Ta ; T'ow, liorish fhoh, er
dty lhiettal veih dagh nee, oddys
dty Vea hene, ny Bea ghooi-
ney elley y yannoo niau-aashagh,
ny niau-saauchey ; T'ow lhiettit
dy reayll drogh smooiinaghtyn ; dy
loayrt goan brasnee ; goaill er fcoyl
ennym mie ghooiinne, erbee ;
Son, foddee dooinney, v'er ny
Ghunvays, lesh Goan ; as e
Chree ve briisht, lesh drogh-ghellal.

T'ow, myrgeddyn, liorish shoh,
er dty lhiettal veih dy chooilley
niau-heeltys ; liorish, oddys oo
dty vioys hene, y stroie ; as, cooney,
biovs feallagh elley, y chur mou.

Ta'd thoh, ooilley, peccaghyn
moor; as, eiyyee Cooilleein
trome orroosyn, ta cur fleih afs y
Teihll, ny fleaih, na ta Jee, as
Dooghys, er phointeil.

2. Cre'n currym, t'er ny haarey, ayns yn Anney shoh?

A. Yn Currym ayd eh, whoo-
ish, as oddys oo, dy veaghey, ayns
shee, rish dychooilley ghoooinney;
Dy hea, veih sheshaght *sheih*,
freeuagh; Dy *livrey adsyn*, ta
tranlaasit; as, dy ve myghinagh
daauefyn, t'ayns Seaghyn; Dy
ymmyrkey lesh, as dy *leih*, yn *derrey*
yeh, da'n *jeh elley*; as, dy ve,
feer, vooiagh, jeh miys dy choo-
illey ghoooinney.

VII. Thou shalt not commit Adultery.

Q. What are the Sins, here, forbidden?

A. All manner of Unclean-
ness; and, all such things, as are

VII. Cha brish oo Poo-
fey.

2. Cre ny peccaghyn, t'ayns
fhoh, er ny lhiettal ?

A. Dy chooilley cheint dy
niaughlennid; as, dy chooilley red,
oddys

oddys fleih, y leeideil ayns foil-
chin, nagh lhiagh, ve er nyn en-
mys. Dy chooilley Veshtyrys,
as jooid ; as rouyr, kiarrail, son y
Vooilg ; Bea liafey ; Goan, as
obbraghyn, rouanagh ; lior'n,
as Orraanyn, broagh ; ta, ooilley,
ny reddyn shoh, cur corree, er
Jee ; as cha vel ad, er aght erbee,
jesh son fer, ta jercal, dy veaghey,
marish Nooghyn, as Ainlyn,
ayns Niau.

Q Ta ymmodee, nagh vel
jeaghyn, er ny peccaghyn shoh ;
dy ve whooish, as cha dangera h,
as ta shiuish loayrt jeh.

A. Ta shen son nagh vel ad
credjal Goo Yee, ta ginsh, dy
jean Jee adsyn y cherraghey, ta
cur rish Maardyrys, as *Brishey*
poofey. As, cre vees y Kerraghey
shen, you eh ayns Liore, Ashlish
y Noo Ean, 21. 8. *Bee ad er nyn*
dilgey, ayns y diunit, ta lostey, lesh
Aile, as Brimstoan.

Q Cre ta, eisht, y Currym
aym ; dy voddym y vriwnys ag-
lagh shen, y haghney ?

A. Ta'n Currym ayd, dy ve
sheelt ; dy haarn dty Chorp, fo
reill dty spyrryd ; as, mannagh
vod oo, oo hene, y smaghtagh ; dy
ghoaill y saase, Onneroil, shen, ta
Jee er ordagh dhyt, dy reayll oo-
hene, glen. Kinjagh, Cooinaght,
dy vel Maardyrys goaill er sooyl y
Cree ; Ta shen dy ghra, te cur
er fleih, ve mee-rioolagh jeh, ny
hig, na lurch shoh ; myr shen, dy
feer vennick, cha vel ad faikin nyn
Nangere ; derrey, ta'd dy ennaght
eh, fegooish Saase dy haghney eh.

Q Cre ta Currym, fleih
pooff ?

apt, to lead Men, into Vices, not
fit, to be named. All Drun-
kennels, and Glutton ; and, ea-
ger, Contriving, for the Belly ;
a sloathful Life ; wanton Words,
and Actions ; filthy Books, and
Songs ; all, which, are, a great
Offence, to God ; and, by no means,
fit, for one, who expects, to live,
with Saints, and Angels, in Hea-
ven.

Q. *Many People do not look,*
upon these Sins ; to be so great,
and dangerous, as you speak
of.

A. *That is ; because, they do*
not believe the Word of God,
which declares ; That Whore-
mongers and Adulterers, God
will judge. And, what, that
Judgment shall be, you find,
Revelat. 21. 8. They shall be
cast, into the Lake, which burn-
eth, with Fire, and Brimstone.

Q. *What, then, is my Duty ;*
that I may escape that, dreadful,
Sentence ?

A. *Your Duty, is, to be Tem-*
perate ; to bring your Body, in-
to Subjection, to your Spirit ;
And, if you cannot contain ; to
use that, Honourable, Remedy,
which God hath provided, to
keep you, innocent. Ever, remem-
bring ; that Whoredom takes a-
way, the Heart ; That is, it
makes Men, regardless of what
must come, hereafter ; so, that
they, very often, see not, their
Danger ; untill they feel it, with-
out Remedy.

Q. *What is the Duty, of Mar-*
ried Persons ?

A. To live, peaceably, together; remembering, that Marriage was ordain'd, of God; for the mutual Help, and Comfort which, the one ought to have, of the other.

And, therefore; they, both of them, have vowed, before God; The Husband to love, to comfort, to honour; and, to keep to, his Wife.

The Wife, to obey; to serve; to love; and, to honour, her Husband; as long, as they, both, shall live.

Which Vows are, as sacred, as can be made; and are, here, set down, that they may be, often, thought on, by married Persons; which would be a means, of making that State, of Life, the Happiest, that can be, on Earth.

VIII. Thou shalt not steal.

Q. How, is this Command, transgressed?

A. Not, only, by Theft; which is a base Vice, and, openly, abhorred; but, by Oppression; Deceit; Withholding of Dues; Concealing of found Goods; Defrauding the Publick; Wearing Men, out of their Rights; or, impairing their Estates by vexatious Law-Suits; By Power; Interest; Bribery, or Craft; which are Crimes, too often, committed, by those, who, never, expect, to be punished, for the Breach of this Command; and, yet, God is, most surely, the Avenger of all such.

1Thes
iv. 6

A. Dy veaghey, cooidjaght, ayns shee; Cooina hit, dy rou Poofey oardit, liorish Jee. son y Cooney kinjagh, as y Gerjagh, lhiashagh y ve, ec y derrey yeh, veih'njeh elley

As, then-y-fa; ta'd, ny neeisht, er chur Breearrev, kiongoyrt rish Jee; yn dooinney, dy chur graib, dy gherjagh, dy chur oashley; as, dy reayll eh bene, da'n Ven.

Yn Ven, dy chur Biall; s; dy Hir-veish; dy chur graib, as Ohnor, da e Sheshey; choud, as vees ad, ny neeisht, bio.

Ta ny Breearaghyn, shoh, cha easterick, as oddys y ve; as, ta'd soit shees, ayns shoh, dy vod sleih poost, dy menrick, smoolhaght orroo; quood veagh, agh, dy, annoo n Staaid shen, dy Vea, yn staaid, by vaanrey, er y Thaltoo.

VIII. Cha jean oo geid.

Q. Cre'n agh, ta'n Saarey shoh, er ny Vrishe,?

A. Cha nee, ny lomarcán, liorish Maarlhyis; tany pheccah eajee, as feoh ec dy chooilley ghoo-inney mie, er; agh, liorish tranlaase; Moalteraght; freall shen, ta cairyeeick; Keiltyn cooid chal-jei, te'r ny gheddyn; Molley'n Thea; Caeu sleih, ma vou ad nyn Gair; ny, leodagh nyn gooid, liorish leihdyraght gyn seime; Liorish pooar; caardys; leaghyn, ny crout'n; Ta'd, shoh, foilchin, roah vennick, jeant, lioroo-syn, nagh vel, dy bragh, smooi-naght, dy bee ad, er nyn gerragh, son yn Antey shoh, y vrishey; as foast, nee Jee, dy, feer, firrinagh, cooilcein y ghoail er nyn leid shoh.

Q. Cre'

Q. Cre t'er ny hirrey, orrin, dy vod mad yn Leih shoh y chooil-leeiney?

A. Te'n Currym ayd, dy ve kiarralagh, ayns dty staaid beaghee; dy vod oo beaghey, fegooish raad-jin, Niau-lowal, y ghoaill.

Dy ve dty Stioort mie, er ny ta Jee er chur dhyt; er aggle, lurg dhyt ve er yummal eh, dy bee oo er dty violagh, dy veaghey, liorish Foalsaght.

Dy ve booiagh, lesh y Staaid beaghee t'ow ayn; credjal, dy vel red beg ny shaar, lesh Cairys; na cheet shiagh mooar, lesh aggair.

Er jerrey ooillee; dy chur dty Hreishteil gys Kiarralys Yee, ta jannoo son e Chretcoryn; as ver, dy jarroo, Leagh da'n Dooiney boght, Onneragh, ta goaill, myr reih, dy huyll er ny Crees-teenyn; ny sleoi, na hed eh, dy gheid.

Q. Cre ta'n Currym echyslyn, ta tushtagh, jeh, e pheccah; as, ta trimshagh, dy vel eh er vri-shey'n Leih shoh?

A. Shegin da goaill rish e pheccah, gys Jee; as, my oddys eh, dy bragh, y yannoo eh, shegin da lhiaasagh, y chur, da'n person, te er yannoo aggair da; fegooish shen, cha vod eh jercal rish, Jee dy leih da.

As; shoh, ta cur er Arrys, dy ve, feer, doillee gowit er son y pheccah shoh: son, nagh jean sleih, kyndagh rish naarey, as creoghys-cree, Lhiaasagh y yannoo, son shen ny ta'd er chosne, liorish Moalte-raght, ny Tranlaase; as, foast, ta'd treishteil, dy ve saauchey; Agh, shoh Treishteil seallagh Craaue-foalsey, nee cherraght, n.

Q. What is required, of us, that we may keep this Law?

A. It is your Duty, to be diligent, in your Calling; that you may be able, to live, without taking, unlawful, Ways.

To be a good Husband, of what, God hath given you; lest, having squandered it, you be tempted, to live, by Deceit.

To be contented, with your Condition; believing, that, bet-
ter, is a little, with Righteous-
ness; than great Revenues, with-
out Right.

Lastly; to depend upon God's Providence, which takes care of all Creatures; and, will, cer-
tainly, reward the Honest, Poor,
Man, who chooses to Beg, if he
cannot labour; rather, than Steal.

Q. What is the Duty of one, who is sensible, of his Sin; and, sorry, that he hath broke, this Law?

A. He must confess his Sin, unto God; and if he can, possi-
bly, do it, he must make a-
mends, to the Persons, he hath
wronged; without which he
must not expect Forgiveness, from
God.

And; this is that, which makes
this Sin, so, very, hard, to be re-
pent of; because, though
Shame, or Stubbornness, People
will not make Restitution of
what, they have got, by Fraud, or
Violence; and, yet, they hope, to
be saved; But, this is the Hope
of Hypocrites, which shall pe-
rish.

IX. Thou

IX. Thou shalt not bear false Witness, against thy Neighbour.

Q. Is any more, here, forbidden, than the being a False Witness?

A. Yes; You are, hereby, forbidden, to say any thing, of other Men, which may hurt them; unless, it be, with an honest Design, to bring them, to Repentance; or, to hinder them, from doing greater Mischiefs, to others.

Therefore; to invent, Stories; to add, to them; and, to set them, abroad; to encourage, Tale-bearers; to give Men, ill Names; to publish, their Infirmities; to make their Faults, worse than they are; are, all, condemn'd, by this Law; and, other Scriptures.

John.
8. 44.

As the, very, Work of the Devil; As, the Destruction of, all, good Neighbourhood; and, Christian Charity.

Q. From whence, doth this Sin proceed?

A. Sometimes, from a base Disposition; there are People, who love Mischief, and are pleased, the more of it, there is, in the World. Sometimes, from a busy Temper; from Pride, from Evil Designs; and, sometimes, People do it, for Diversion.

But, from whencesoever, it proceeds; it is a sign, of an impudent Mind; to speak, ill, of others; as if, such Men had, no Faults, of their own; to jest, with a Man's good Name, which

Prov.
22. 1.

is more valuable, than his E-

IX. Cha nymmyrk oo feanish foalsey, noi dty Naboo.

Q. Vel yn Annev shoh noi red erbee; agh, dy ve feanish foalsey?

A. Ta. Ta saarey er ny cho'rt, dhyt, liorish shoh, nagh jir oo red erbee, my-chione Sleih elley, oddys aggair y yannoo daaue; mannagh, bee eh, son o'r onneragh, dy haarn ad, gys arrys; ny d n lhiettal ad, veih olk smoo, y yannoo, da feallagh elley.

Shen-y-fa; dy smooïnaght er, Naiaghtyn, dy vishagh, as d, insh, ad; d, chur, Skialleen n, er nyn doshiaght; Dy chur, drogh en-n m, da sleih; dy insh magh, ny Hannooïn d, n oc; Dy chur er ny foilchin oc, dy ve, ny smafsey, na ta'd. Ta shoh, ooille, er ny gheyrey, liorish y Leih shoh; as Goo Yee, a ns ynn d n elley.

Myr, Obbyr y Drogh Sperryd, bene; myr, stroie, dy chooilley, Naboonys, mie; as, Giaftalys Creeftree.

Q. Cre veih, ta'n peccah shoh, cheet?

A. Ny cheartyn, liorish drogh aigney, ta sleih a n; ta graih oc er olk, as ta'd booiagh, myr smoo jeh, t'a ns y Teihll. Ny cheartyn, veih dooghys anvea-agh; Veih Moairn, veih drogh smooïnaghtyn; as, ny cheartyn, son rou-anys.

Agh, veih cre erbee, te cheet; te courey, aigney daaney; d, ghra, olk, jeh feallagh elley; myr, nagh beagh veg, ny foilchin, ayndoo hene, eddyr; Dy chraaid mish Ennym mie dooinney, Seagh ny smoo na chocid; Dy chur Caarjin

Carjin, fo my cheilley ; dy
voirey yn Naboonys, mie oc. As,
fhen-y-fa, ta Scammyltee coontit,
nyn Maskey ocyn, nagh jed, gys
Niau.

Q. Cre ta'n Currym ain, liorish
y Leih shoh ?

A. Ta'n Currym ayd, dy lo-
ayrt yn irrin, ec dy choilley earish ;
tra tecooie, chammah as, tra t'ow,
er dty Lhoo. Dy ve kiarralagh,
jeh Goo, mie deney ; Dy ve
booiaigh, clastyn, credjal, as loayrt
y chooid shaar ; Gyn dt'aigney
chur ayns Naiaghtyn broagh, om-
myjagh. As, ver mad tastey, shaar,
da'n choyrle shoh ; my, nee shin
Smooainaght, dy down, er, cre'n
trimshy, mooar, te dooin, hene ;
scammylt, y gheddyn, liorish
drogh hengey.

X. Cha der oo saaint da,
Thie dty Naboo ; cha der
oo Saaint da, Ben dty Na-
boo ; ny, da' Harvaant, ny,
da' Inney veyl ; ny, da
Ghow ; ny, da 'Assyl ; ny,
da nee erbee, dy vel, lhe-
shyn.

Q. Cre ta lhaie, liorish yn An-
ney shoh ?

A. T'ow liorish shoh, er dty
haarey, gyn Saaint y chur ; ta shen
dy ghra, nagh soi oo, dty chree,
er shen, ta lesh dooinney elley ; er
aggle, dy bee oo er dty violagh,
dy ghaoill raadjin, niau-lowal, dy
gheddyn eh, ayns dty Chummah,
hene ; Myr, ren Ahab ; lurg da, e
Chree, yhoiaigh, er Thalloo eNa-
boo ; as, tra, nagh dodeh y chion-
nagh eh, lesh e argid ; chooin y
Jouyl lesh, y gheddyn eh, er aght
elley ; as choftshen e vioys, da ; as,
va e Heelloghe, er ny chur mou.

flate ; to set Friends, at va-
riance ; and, to disturb their good
Neighbourhood. And, therefore, Re-
vilers are reckoned, amongst those,
that must not go to Heaven.

Q. What is required of us,
by this Law ?

A. It is your Duty, to speak
the Truth, at all times ; when
'tis fit, as well as, when, you
are, upon your Oath. To be ten-
der of Mens Reputation ; to be
disposed, to hear, and believe,
and, to speak the Best ; not to
take pleasure, in foolish, or wicked,
Stories. And, we shall observe
these Rules, the better ; if, we
consider, what a sore Grief, it
is, to ourselves ; to be abused,
by a wicked Tongue.

X. Thou shalt not
covet, thy Neighbour's
House ; thou shalt not
covet, thy Neighbour's
Wife ; nor, his Servant,
nor, his Maid ; nor, his
Ox ; nor, his Afs ; nor,
any thing, that is his.

Q. What is the meaning, of this
Command ?

A. You are, hereby, forbidden,
to Covet ; that is, to set your
Heart, upon that, which is ano-
ther Man's ; lest you be tempted,
to take, unlawful, Ways of get-
ting it, into your possession ; as,
Ahab did ; who, having set his
Heart, upon his Neighbour's E-
state ; when, he could not have it,
for his Money ; the Devil helped
him, to get it, another way ; which
cost him, his Life ; and, the Ruin
of his Family.

King
12.

Q But;

H

*Q. But ; may not a Man de-
fire, to buy, what is, anothers ?*

*A. Yes ; no doubt, of it ; provid-
ed, the other can, lawfully, dispose
of it ; and, that, you suppose, he is
willing, to do so ; but, if he is not
willing ; then, to continue, to de-
fire it, is a Sin, against this Law,
of God.*

*Q. What doth this Law re-
quire ?*

*Prov. 3. 28. A. That you keep, your
Heart, with all Diligence ; be-
cause, out of it, proceedeth all
manner, of Wickedness.*

*Matt. xv. 19. That you resist, the very be-
ginnings, of Sin ; which, if let
alone, will bring, forth, Death.*

*Jam. i. 15. That you be contented, with
your own Lot ; as, that, which is
appointed you, by a wise, and good,
God.*

*Lastly ; that you set God,
always, before you ; who seeth
the, very, Secrets of your Heart ;
and, will punish, all, its sinful
Lusts.*

THE PRAYER.

O Pen our Eyes, O Lord ; that
we may see, that thy Law,
is Holy, Just, and good ;
and, that we may keep it, with our,
whole, Heart ; that we may love,
and honour, all those, whom thy
Providence hath made, our Bet-
ters. That we may do Violence,
to no Man. That we may ab-
hor, all, unchast, Desires, Words,
and Actions ; all Deceit, and
Oppression ; all the Evils, of a,
lying, Tongue ; all, covetous, De-

*Q. Agh ; nagh vod dooinney
shirrey then ny t'ec Dooinney
elley, y chionnagh ?*

*A. Foddee ; fegooish dooyt ; er
Conaant, dy vod eh, dy lowal, y
chreick eh ; as, dy vel oo smooi-
naght, dy vel eh booiagh, then y
yannoo ; agh, mannagh vele h booi-
agh ; eisht, dy ve, mennick, dy
yeearee eh, te peccah noi'n Leih
shoh, dy Yee.*

*Q. Cre ta'n Leih shoh, dy haa-
rey ?*

*A. Dy vreayll, oo dty Chree, lesh
dy chooilley innza ; son, dy nee
magh veih, ta cheet, dy chooilley
ghrogh yannoo.*

*Dy Shafs oo noi, Thoshiaght,
dagh, peccah ; son, my liggys oo
da, nee eh gymmyrkey, magh, baase.*

*Dy bee oo booiagh, lesh dty
Chronney hene ; myr, then, ta o-
ardit dhyt, liorish Jee creeney, as
Mie.*

*Er jerrey ooilley ; dy jean oo
Jee y hoiagh, kinjagh, kiongoyrt
rhyt ; ta faikin, eer, folliaght dty
Chree ; as, nee eh dy chooilley
haaint, pheccoil, t'ayn, y cher-
raghey.*

YN PHADJER.

F Oshtyl ufs nyn Sooillyn, O
Hiarn ; dy vaik mad, dy vel
dty Leih, Catherick, Cairagh
as Mie ; as, dy vod mad, y reayll
eh, lesh, ooilley, nyn Gree ; dy vod
mad ve graihagh, as ammyflagh
daauesyn, ooilley, ta'n Chiarralys,
flaunysflagh, ayds, er soiagh, er nyn
skyn ; Dy vod mad, gyn tran-
laase y yannoo, er dooinney, er bee ;
Dy der mad feoh da, dagh, yeearee,
goo, as obbyr, niau-ghlen ;
da dy chooilley oalsaght, as chen.
nid ;

nid; da dy chooilley olk, ta *fires; and, Beginnings of Lust.*
cheet, jeh changey, vrea agh; da *Lord, have Mercy upon us; and*
dy chooilley yeeearree Saaintoil; as, *write - all, these, thy Laws, in*
Thofhiaght Saaint ny foalley. Hi- *our Hearts; we, most humbly, be-*
arn, jean myghin orrin; as Scriu, *seech thee. Amen.*
ooilley, dty Leiaghyn shoh, ayns
nyn Greeaghyn; ta flin dy, feer,
injl, guee ort. *Amen.*

S E C T. XI.

Q. **C** R E, smoo, t'ow
dy ynsagh; lio-
rish ny Annaghyn shoh?

A. Ta mee gynsagh, daa
red; my Churrim, gys
Jee; as, my Churrim,
gys my Naboo.

Q. Cre'n aght ta ny Anna-
ghyn, er nyn rheinn?

A. Ta'n chied cheyr, jannoo yn
chied aarn; as, gynsagh dooin,
nyn gurrim, gys Jee; yn shey, el-
ley, yn nah aarn; Soiaagh, magh
nyn gurrim gys n, n Naboo.

Q. Cre ta dty Cur-
rim, gys Jee?

A. Ta my Churrim, gys
Jee; dy chredjal, ayn; dy
ghoaillaggle, roish; dy chur
Graih da; lesh, ooilley,
my Chree; lesh, ooilley, my
aigney; lesh, ooilley, my
Annym; as, lesh, ooilley, my
Niart; Dy chur ooashley,
da; dy chur booife, da; dy
chur my slaane, Treishteil

Q. **W** H A T dost
thou, chief-
ly, learn; by these Com-
mandments?

A. I learn, two things;
my Duty, towards God;
and, my Duty, towards
my Neighbour.

Q. *How are the Command-
ments, divided?*

A. *The, Four, first; make, the
First Table; and, teach us our
Duty, to God: The, Six, last; or
the Second Table, do contain, the
Duty, we owe, to our Neighbour.*

Q. What is thy Duty,
towards God?

A. My Duty, towards
God, is, to believe, in him;
to fear, him; to love, him
with, all, my Heart; with,
all, my Mind; with, all,
my Soul; and, with, all,
my Strength; to wor-
ship, him; to give him,
Thanks; to put my, whole,
Trust, in him; to call,
upon

upon him; to honour ayn; dy eamagh er; dy his holy Name, and his chur arrym da e ennym Word; and, to serve him, casherick, as da e ghoo; as truly, all the Days of dy hirveishéh, dy firrinagh, my Life. ooilley laghyn my Veá.

Q. Is a Christian's Duty hard, to be understood?

A. By no means; Religion, being the Business of all Men; a plain Man, if he is well-disposed, may know his Duty, and be able to perform it, as well as the greatest Scholar.

Q. This is a comfortable Truth; I pray, make me sensible of it.

A. Do not you see, that all, necessary, Knowledge lieth, in a, very, narrow compass; Your Duty to God, and to your Neighbour, is contained, in a few Words; very easie, to be understood, and remembered; where, People, truly, believe in God; and, heartily, desire to be saved.

Q. Then, I trust, I shall not perish; for, I do believe in God; and, I, heartily, wish, to be saved.

A. You must not be deceived, in a Matter, of so great Moment. It may be, you do not believe in, nor fear, nor love, God, with all your Heart; though, you are persuaded, you do.

Q. I beg, I may see my Error; if, I am in one.

A. Do you live, in any known Sin? If you do so, you may be sure, you do not fear Him, who

Q. Vel Currym Creeftée, do-illee, dy ve er ny hoiggal?

A. Cha vel, er aght erbee; Creeftée-aght obbyr dy choo-illee ghooinee; as foddee doo-inee, er beggan tushtey, my ta Cree onneragh echey, fyls ve e- chey er e Churrim, as foddee eh yannoo eh, chammah as y Ferynsee smoo erbee.

Q. Ta'd shoh Goan feer gherjolagh; Gueeym erriu, curjee tushtey dou jeu.

A. Nagh vaik oo, dy vel dy chooillee hushtey, ymyrchagh, Soit shees ayns focklyn gearrey; Ta dty Churrim gys Jee, as gys dty Naboo, scrut ayns beggan goan; feer aashagh, dy ve er nyn doiggal, as freailt ayns cooinagh-tyne; raad, ta sleih, dy firrinagh, credjal ayns Jee; as, dy creeoil, gyeearree, dy ve Saauchey.

Q. Eisht, ta mish treishteil, nagh bee'm callit; son, ta mee credjal ayns Jee; as, ta mee, dy creeoil, gyeearree, dy ve faauchey.

A. Cha negin dhvt ve mollit, ayns nee, ta chooish lhaie er. Fod- dee, nagh vel oo credjal ayn, ny goaill aggle roish, ny graihagh er, Jee, lesh ooilley dty Chree; ga, t'ow Smooineaght, dy vel oo.

Q. Gueeym, dy voddym my vee-hushtey y aikin my ta mee er shaghryn.

A. Vel oo tannaghtyn ayns peccah erbee er fyls dhvt? My t'ow jannoo shen, foddee oo ve shickyr

shickyr jeh, nagh vel oo goaill ag- hath Power, to destroy, both
gle roishyn, *echey ta posar, dy stroie*, Bod, and Soul, in Hell.
Corp, as Annym, ayns Niurin.

Foddee, dy vel oo smooïnaght, *It may be, you think, you*
dy vel graih, ayd, er Jee, er skyn love God above all Things;
dy chooilley nee; agh, mannagh *but, if you are not concerned, to*
vel oo kiarralagh, dy reayll e *keep his Laws; and, angry with*
Leihaghyn; as corree rhyt hene, *your self, when, you break them;*
tra t'ow dyn mrishey ad; eisht, *then, you do not love God:*
cha vel graih ayd er Jee; son, *For, this, saith S. John, is the* John
shoh, ta'n Noo Ean dy ghra, *Love of God; that we keep, his* v. 3.
Graih Yee; dy vel shin freayll, e Commandments.
Annaghyn.

Vel oo roih, gys Jee, ayns oo- *Do you run, to God, in all*
illey dt'eime; guee huggey; booi- *your Wants; pray to him; rest*
agh lesh, ny te goardrail er dty *satisfied, with what he orders, for*
hon; *tilgey ooilley dty chairrail er; you; casting all your Care, up-* 2 Pet.
mannagh vel oo jannoo shen, *on him? If you do not so, Why,* v. 7.
Cammah, eisht, cha vel oo treish- *then, you do not trust, in Him,*
teil, ayn, lesh ooilley dty Chree. *with all your Heart?*

Q. Heeym, dy nee my Chur- *Q I see, it is my Duty, thus,*
rym eh, *myr shoh*, dy chur graih *to Love; and, to Fear; and, to*
da Jee; dy ghoail aggle roish; as, *Trust in, God; but, I am afraid*
dy Hreishteil ayn; agh, ta aggle *it will be hard, for me, to do*
orrym, dy bee eh doillee dou, *so.*
shen y yannoo.

A. Ny lig dty chree woid; *A. Be not discouraged; to*
gys yn Aigney, ta soit er reddyn *a well disposed Mind, the Grace*
mie, ver grayfe Yee er, dy choo- *of God will make, every thing,*
illey nee, ve aafhagh. *easy.*

Agh ny Yeih, cooïnee; dy vel *Only, remember; that these,*
yn Aigney ghrayfoil shoh dy ve *gracious Dispositions, are to be*
er ny gheddyn, chammah, liorish *obtained, as well by your own*
dt'yymyrkey hene; as, liorish *Endeavours; as, by God's Assi-*
cooney Yee. Nagh vel dooin- *stance. That no Man is per-*
ney, erbee, cheet gys mooads e *fect, at once; but, the Work of*
viys, ec yn yn cheayrt; agh, ta *the Spirit is, fitly, compared un-*
obhyr y Spyrryd, dy cooïee, er *to a grain of Mustard seed;*
ny holagh gys *Greinn dy rafs* *which, though small, at first; yet,* Mar.
Mustart; ga, nagh vel eh, hoshi- 13-38
aght, agh fardaalagh; ny yeih, te,
dy gerrit, gaase, dy ve ny villey.

Q. Creshegindou, eisht, y yannoo; *Q. What, then, must I do,*
dy voddym Credjal, fegooish dooyt, *that I may believe, without any*
erbee, dy nee Jee, ta reill dy *doubt, that God governeth all*
things;

things; and, that I may, cheerfully, submit to whatever, He doth, as the best?

A. You must, often, consider; that God cannot do Wrong, to his Creatures; which, he would not have made, if He had hated them.

Remember; that the best Men do own the Justice, and Goodness of God, even, when, they, smart, under his Hand.

Consider; how short your own Knowledge, is; and, as, when, you first saw Corn, flung into the Ground; tho', it did seem to you, to be lost; yet, you could not, but think, they, that did it, had Reason, for it; because, they were wiser, than you; If you think, so, of God; you will, at last, come to be well pleased with whatever, he doth; or permits to be done; and, neve, to murmur, at the Ways of his Providence.

Q. Though, it is my Duty; to fear God, above all Things; yet, I am, often, more afraid of the Laws, and the Anger of my Friends; than, of God.

A. But, you will not be so, if you strive, to keep it, in your Heart; That his Eyes are, ever, upon you; That his Judgments are, very, terrible. That it is a fearful thing, for a Sinner, to fall, under, the Displeasure, of his Maker. Think, much, of this; and, you will learn, to fear God, more, than Death.

chooilley nee; as, dy voddym ve booiagh lesh cre eibee, Ie dy yannoo, er my hon, ion y chooid shaar?

A. Shegin dhyt, dy mennick, smooïnaght, ayd hene; nagh vod Jee aggair y yannoo, da e Chre-tooryn hene; son cha beagh eh er chroo ad, dy beagh feoh echey orroo.

Cocinee; dy vel ny deney scraauee goaill rish Cairys, as miys, Yee; dy jairroo, tra, te dyn gerragh ad.

Smooïnee er; cre cha moayll, as ta dty hushley hene as, myr honnick oo, hothiaght, yn arroo, tilgit ayns y lhalloo; ga, dy rou eh, ayns tai-kin dhyts, myr dy beagh eh tilgit er Sooyl; ny yeih, cha voddagh oo, agh smooïnaght, dy rou Kefoon, ocsyn, ren eh, er eh hon; son, dy rou ad ny screenee, na ults; my nee oo smooïnaght, myr shoh, jeh Jee; hig oo, ec y jerrey, dy ve, feer, vooiagh lesh coillee, ny te dy yannoo; ny furrall, dy ve jeant; as, cha bee oo, dy bragh, jummoogh jeh aghtyn y Chiarraill flaunyslagh echey.

Q. Ga, dy neemy churym; dy ghoaill aggle, roish Jee, er skyn dy chooilley nee; ny yeih, ta mee, dy mennick, ny fagglee roish ny Leihaghyn, as roish corree my Chaarjin; na, ta mee, roish Jee.

A. Agh, cha bee oo, myr then, my nee oo stretue, dy reayll, a ns dty Chree, dy vel ny soaïlyn ec-byssyn, kinjagh, ort; Dy vel e cherraghey, feer, tron e. Dy vel eh red aglagh, da leccagh, dy huittym, so'n jummoote echys-syn, ren y chroo eh Smooïnee, dy mennick, er shoh; as ynsee oo, dy ve ny fagglee, roish Jee na, roish y Vaale.

Q. Cree'n

Q. Cree'n aght shegin dou gyniagh, dy chur graih da Jee ?

A. Smooinee ayd hene ; cre'n aght, haink oo, dy ve graihagh er dt'Ayr, as dty Voir ; nagh nee, son, dy rou cliaghtey, dy roih, huc, er dy chooilley oyr, as, hooar oo ad, kinjagh, ar yltagh, dy chlashtyn rhyt, as dy chooney lhiatt.

Cammah ; nish, jean smoo-inaght, dydowin nagh voddagh dt'Ayr, as dty Voir, cooney lhiatt, fegooish Bannaght Yee ; cha voddagh dty Voir ee hene y reayll, nagh beagh ee er ny livrey, jeeds, roish y tra ; as, tra, rug oo, cha voddagh ee oo y reayll, veih drogh haghyrtyn ; veih Chingys ; ny, veih Baase. She Jee, t'er dty choadey ; ta dy dty chuirrey, dy eamagh, er, ayns ooilley dt'eime ; t'er yialldyn, chlashtyn rhyt, dy reggyrt oo, as, dy ve ny Ayr dh, t ; as, my ver oo biallys da, nee eh oo, Bannit, son dy bra.

Jean, er y fa shen, foiagh jeh'n Cuirrey grayfoil shoh ; Gow padjer gys Jee, son, ny t'ow, dy laccal ; as ver oo graih da, cha dooghysfagh, as ta Lhiannoo, dy chur, da e Voir, ta dy hroggal eh.

Q. Agh ; ga, dy nee my Churym eh, dy eamagh er Jee, as dy chur oashley da ; ny yeih, ta mee gennaghtyn niau-arryltys, ayns my ghooghys, dy yannoo, myr shen.

A. Foddee shen y ve ; ny yeih, jean, red ennagh, noi dty ghooghys. Freaill dty Chree, glen ; as smooinee er dty laa, jeirinagh ; as, Guee, kinjagh, son, ooilley, dty niau-arryltys as dty Chliaghtey ; as nee grayse Yee, shen, yn eunys ayd ta, niuh, ny errey, dhyt.

Q. How must I learn, to Love God ?

A. Consider, how, you came, to Love your Parents ; was it n't, because, you were used, to go, to them, upon all Occasions ; and, found them, always, ready, to bear, and, to help, you.

Why ; now, consider, that your Parents could not help you, without's God's Blessing ; your Mother could not hinder herself, from Miscar ying, of you ; and, when, you were born, she could not keep you, fr m sad, Accidents ; from Sickness ; or, from Death. It is God, who hath preserved you ; who inviteth you, to call, upon him, in all your Wants ; hath promised, to bear, to answer, and, to be a Father, to you ; and, if you obey Him, to make you, happy, for ever.

Do you, therefore, accept of this, gracious, Invitation ; pray to God, for what, you want ; and you will love Him, as naturally, as a Child, doth, the Parents, that nourish him.

Q But ; though, it is my Duty, to call upon, and worship, God ; yet, I find a backwardness, in my Nature, to do, so.

A. That may be ; However, do, something, against your Inclinations ; keep your Heart, clean ; and, your Thoughts, upon your latter End ; and, pray, constantly ; notwithstanding your Unwillingness, and Custom ; and, the Grace of God will make, that, a Delight, which is, now a Burden.

Q. I

Q. I know, I have Reason, to give God thanks ; and, yet, my Heart is not, much, affected, with his Blessings.

Therefore ; you must, often, think of his Favours ; and, when you receive any Blessing, turn your Thoughts, forthwith, towards God ; and say, This Mercy is, from Him ; It is He, that gives me, Friends ; It is He, that prospers me, in the Way, I go ; It is God, who hath restored, me, to Health ; It is He, that refreshes me, every Night, with Sleep ; and, every Day, preserveth, me, from Danger. Do this ; and, you will, as naturally, return, Him, Thanks ; as desire, his Blessings.

Q. I see, it is my Duty, To put my, whole, Trust, in God ; but, is it possible, for me, to do so ; when, he suffers me, to fall, into affliction ?

A. Yes, sure. Good Men have,
Job. always, done so. Though he
13. 15 slay me, yet, will I trust, in him, saith Job.

Ps. 1. Remember ; that it is good,
119. 71 to be in trouble ; when, God sees meet ; who, otherwise, doth not delight, in the Miseries, of his Creatures.

Q. What will be my Duty ; when, God shall visit me ?

A. It will be your Duty, to be patient ; to consider your Ways ; and, to turn, to God, immediately ; and, pray, that he may make the Troubles, of this Life, a means of bringing you, to a better ; and, beware of seeking Help, from the Devil ; as, they do, who make

Q. Ta fyfs aym, dy vel refoon aym, dy chur booise da Jee ; as, foast, cha vel taitnys, mooar, ayns my chree, gys e Vannaghtyn.

A. Shen-y-fa ; shegin dhyt, dy mennick, smooïnaght er e Ghioo-tyn ; as, tra, t'ow geddyn ban-naght erbee, chyndaa dty smooïnaght, chelleeragh, gys Jee ; as abbyr, Ta'n vyghin shoh, veih-syn ; she eshyn, ta cur Caarjin dou ; eshyn, ta dy my chur er my hoshiaght, ayns y raad, ta mee shooyl ; She Jee, t'er chur my lhaaint dou, reeisht ; She eshyn, ta cur m'aash dou, dy chooilley Oie, lesh cadley ; as, ta dy my choadey, dagh laa, veih Gaaue. Jean shoh ; as, ver oo booise da, cha dooghyflagh, as hirrys oo, e Vannaghtyn.

Q. Ta fyfs aym, dy nee my churym eh, Dy chur my slaane Treishteil, ayns, Jee ; agh, voddym shoh yannoo, tra, te liggey dou tuittym, ayns seaghyn ?

A. Foddee, dy jarroo. As ta sleih mie, riau, er yannoo shen. Ga dy mar eh mee ; ny yeih, treishtym ayn, dooyrt Job.

Cooinee ; dy vel eh mie, dy ve ayns seaghyn ; tra, hee Jee eh ymmyr-chagh ; er aght elley, cha vel boggey echey, ayns trimshy e chre-tooryn.

Q. Cre ta my Churym ; tra, ta Jee lie e laaue orrym ?

A. Dty Churym eh, dy ve Surranfagh ; dy vriwnys dty raadjin ; as, dy hyndaa, chelleeragh, gys Jee ; as, dy ghuee, dy jean eh, liorish Seaghyn y Vea shoh, dty haarn, gys Bea Shaar ; as, cur tooai nagh shir oo son cooney, veih'n Jouyl ; myr, t'adsyn,

ta cllaghtey er Oallyssym, tra ta'd hene, ny nyn gooid, ayns feime.

Q. Negin dou, neeiht, treishteil ayns Jee ; as, Credjal, dy vel eh kiarralagh jeem ; tra, ta mce, ayns Boghtinyd.

A. Shegin dhyt. Son, cha vel Berchys, kinjagh, coureyjehFoayr Yee ; ny, Boghtinyd jeh e Yummoole.

Cooinee er cre'n Breearey, hug Jacob ; *My vees Jee, marym, as my ver eh arran dou, dy ee, as Coamrey dou dy chur y mooym ; Eisht, bee'n Chiarn y Jee aym.*

Son gerjagh dhyt hene, as dy niartagh dry credjue ; gou ayd hene, dy nee obbyr Yee shoh ; dy vod eh lhiaafagh, fondagh, y chur dhyt, ayns y teihll, ta ryheet, son ny t'ow, dy ymmyrch, ayns y teihll shoh.

Dy vel ny Boghtyn, liorish Jee hene, er nyn enmys, dy ve Eiragbyn y Reeriaght echyffyn.

Dy vel, dy jarroo, Socillyn Yee, kinjagh, er y Voght ; son, dy vel eh, cha mennick, er Saarey feallagh elley, dy ghaoill kiarrailjeh.

Smooinee er ny reddyn shoh ; as, bee oo booiagh, lesh y staid t'ow ayn ; as cha shir oo, y yannoo ny Shaar eh, liorish agh-tyn aggairagh.

Cha jean oo troo mish ny Berchee ; ny, foill y gheddyn da Miys Jee.

Q. Vel ny Berchee, whooish kainlt dy hreishteil anys Jee ; as, ta ny Boghtyn ?

A. Tar ad. Son gys Jee ta'd cur nyn marrant, dy jean nyn merchys mie danue, as dy jean ad fuirraght oc ; Son, ta Berchys jannoo Skeeanyn, daane hene, as getlagh er sooyl. As, she Jee, ta cur pooar da

use of Charms, when, they, or or their Goods, are in Distress.

Q. Must I, also, trust in God ; and, believe, that he careth, for me ; though, I am, in Poverty ?

A. You must do, so. For, Riches are not, always, a Sign of God's Favour ; nor, Poverty, of His Displeasure.

Remember the Resolution, which Jacob made ; If God will be, with me, and give me Bread, to eat, and Raiment to put on ; then, shall the Lord be my God. Gen. 28. 20

To comfort yourself, and confirm your Faith ; consider, That this is the Work of God ; That he can make you, sufficient, amends, in the next World, for what, you want in this. 1 Sam. 2. 7.

That the Poor are, expressly, declared, to be Heirs of his Kingdom. Jam. 2. 5.

That, to be sure, God bath his Eye, continually, upon the Poor ; because, he bath, so often, commanded others, to take Care of them.

Think of these Things ; and, you will be content, with your Condition ; and, not desire, to better it, by unjust Ways.

You will, neither, envy the Rich ; nor, question the Goodness of God.

Q. Are the Rich, as much bound, to trust in God ; as, the Poor ?

A. They are. For, they depend upon God, both, for the Enjoyment, and Continuance, of their Riches ; For, Riches make, themselves, Wings ; and, fly away. And, it is God, who giveth way. Prov. 23. 25.
a Man

Ecclef a Man, Power, to enjoy, what he
3. 19. hath gotten.

1 Tim And, therefore; rich Men are
6. 17. commanded, Not to be high-
minded; not to Trust, in un-
certain Riches; but, in the Li-
ving God.

Prov. To give, of their Substance, to
3. 27. the Poor; as, a Debt, due to
him; To be thankful; and, not
to spend them, upon their
Lusts.

Q. It is my Duty, to honour
God's Holy Name; and, his
Word; How, shall I bring my-
self, to do so?

A. Take Care, not to speak
of God; but, when, you are seri-
ous. Consider, often, that He
seeth you; and so, you will be apt,
to do, what is, most, for the Ho-
nour of his Name.

And; if you, often, remem-
ber, that the Bible is a Book,
given by God, to teach us,
what we are, to Believe; and,
how, we are to Live, that we
may attain, eternal, Happiness;
And, that your Salvation de-
pends, upon knowing, what, that
Book containeth: Whenever, you
read, or hear it read, you will
attend, to it, carefully; endea-
vour, to follow the Directions,
it gives you; never repeat any
Part of it, but, to Serious and
Holy, Purposes; and, so you will
delight in, and honour, His
Holy Word.

Q. It is my Duty, to serve
Him, truly, all the Days of my
Life; But, will not, necessary, Bu-

dooiney, dy ghoaill solley jeh, ny te
er ghedayn.

As, then y-fa; ta. Berchee er
nyn saarey, gyn ve ard-aignagh; ny
treishteil gys berchys, niau hickyr;
agh, ayns y Jee bio.

Dy chur aarn jeh nyn gooid,
da'n Voght, myr feeaghyn,
ta cair da. Dy ve booiial; as,
gyn nyn maarail ad, er nyn yee-
arreeyn Saaintoil.

Q. My churym, dy chur oo-
ashley da Ennym casherick Yee;
as, da 'ghoo; Cre'n aght, nee'm
shen?

A. Cur tooai, nagh loayr oo
jeh Jee; agh, tra, t'ow, dy jarroo,
smooineaght er. Cooinnee, dy
mennick, dy vel eh dy dt'aikin;
as, myr shen, bee oo agyndagh dy
yannoo shen, smoo, vees gys Ooash-
ley yn Ennym echyslyn.

As; my nee oo, dy mennick,
cooinaght, dy vel Jee er livrey,
dooine, Liore e ghoo hene, dy
ynsagh shin, cre lhiagh shin, y
Chredjal; as, cre'n aght lhiagh
shin Beaghey, dy gheddyn Maan-
rys, vees dy bragh farraghtyn;
as, dy vel dty Haualtys lhaie er,
tushtey ve ayd jeh, ny t'ayns y
Liore shen: Cre erbee'n tra,
t'ow dy lhaih ee, ny clashtyn ee
lhait; eashtee oo ree, dy im-
nea-agh; shirree oo geiyrt er y
choyrle, ta-ee dy chur dhyt; cha
jig oo harrish aarn erbee jee,
agh, gys ymmydyn creeney, as
craauee. As, myr shen bee arrey
ayd ayn, as ver oo Onnor da, e
Ghoo casherick.

Q. My Churym eh, dy bir-
veish eh dy firrinagh, ooilley laghyn
my Vea; Agh, nagh jean ob-
braghyn

braghyn, ymmyrchagh, my lhietaiveih, whooiish, y yannoo, as t'er ny hirrey, orrym? *sinews hinder me, from doing, so much, as is required, of me?*

A. Cha jean. Foddee cre erbee, ta Jee dy hirrey, er dooinney erbee, y yannoo ve jeant, te-gooiish e obbraghyn, Seihltagh, y liggey shaghey

A. No. *Whatever, God requireth, of any Man, may be done, without neglecting his, worldly, Business.*

Yn Laa, ayns shiaght, t'ow er dty lhietaiveih, veih laboraght; jean, ny ta currym, ayd, y yannoo, er y laa shen; as, shaghyn tammylt beg, dy chooilley Voghrey, as Fastyr dy chur moylley gys Jee; as, dy yeeearree e vannaghtyn; as, eisht, tra, t'ow ec dty obbyr, agh laa, t'ow shirveish Jee, cha firri-nagh, as cha shickyr, er y raad, gys Niaiu, as t'ad tyn, t'ec nyn Badjeryn; As, foddee oo shoh y yannoo, ooilley laghyn dty Vea.

One Day, in seven, you are forbid, to Lab ur; do, what you are commanded, on that Day; and, spare a few Minutes, every Morning, and Evening, to praise God; and, to ask his Blessing; and, then when, you are, at your, daily, Labour, you are serving God, as truly; and, you are, as certainly, on the way to Heaven, as they, who are, at their Prayers.

And, this, you may do, all the Days of your Life.

YN PHADJER. The PRAYER.

YEE ghrayfoil, ta, dty lo-marcan, feeu jeh, ooilley, nyn Shirveish; Giall, dy vod mad oo y hirveish, as y yannoo booiagh, cordail rish nyn Gurrym, lesh ooilley nyn Gree as nyn Niart; dy vod mad booiish, as arrym, y chur, dhyt; as, tannaghtyn ayns Credjue, as Aggle, as Graih, Yee, ys jerrey nyn seihll; dy vod eh thin y yannoo, dy bragh, bannit, trooid Yeeley Creeff. *Amen.*

G Racious God, who, alone, are worthy of, all, our Service; grant, that we may serve, and please, Thee, according to our Duty, with all our Heart, and Strength; that we may give, Thee, Thanks; and do, Thee, Honour; And, that, continuing in the Faith, and Fear, and Love, of God, unto our Lives end; we may be made, by Him, eternally, Happy, thro' Jesus Christ. *Amen.*

S E C T. XII.

Q. **W**HAT is thy Duty, towards thy Neighbour? Q. **C**REta dty Churrym gys dty Naboo?

A. My Duty, towards my Neighbour, is, to Love him, as myself; and to do, unto all Men, as I would, they should do, unto me. To Love, honour, and Succour, my Father, and Mother. To Honour, and Obey, the King, and all, that are put, in Authority, under him. To submit myself, to all my Governors, Teachers, Spiritual Pastors, and Masters. To order myself, lowly, and reverently, to all my Betters. To hurt no Body, by Word, or Deed. To be true, and just, in all my Dealings. To bear no malice, nor hatred, in my Heart. To keep my Hands, from picking and stealing; and, my Tongue, from evil speaking, lying, and slander- ing. To keep my Body, in Temperance, Sober- ness, and Chastity; not

A. Ta my churrym, gys my Naboo, dy chur graih da, myr dou hene; as dy yannoo rish dy choo- illey ghooiney, myr bail- lym ad, dy yannoo rhym. Dy chur graih, ooashley, as kemmyrk, da m'Ayr, as da my Voir. Dy chur Ooashley, as biallys, da'n Ree, as da ooilley, ny ta er ny choyrt, ayns pooar fo. Dy m'injilagh hene, gys ooilley my Chion- noortyn, Firynsee, Bo- chillyn Spyrrydoil, as Mainstern. Dy m'ym. myrkey hene, dy injil, as dy biallagh, gys dagh annane Shaar na mee. Gyn aggair y yannoo da ghooiney erbee, liorish goo, ny jannoo. Dy ve fir- rinagh, as jeeragh, ayns ooilley my ghellal. Gyn goanlys, ny myskit, y reayll, ayns my chree. Dy reayll my laauyn, veih myngyraght, as geid; as, my hengey, veih drogh ghoan, breagyn, as scammyltym. Dy reayll my

my chorp, so smaght, to covet, or desire, other sheeltys, as glennid. Gyn Mens Goods ; but, to Saaaint, ny aigney, y learn, and labour, truly, choyrt da cooid ghooin- to get my own Living ; ney erbee ; agh, dy ynsagh, and, to do my Duty, as dy laboraght, dy firri- in that state of Life, unto nagh, dy gheddyn my ve- which, it shall please God, aghey hene ; as, dy chooil- to call me.

leeney my Churrim, ayns y staaid shen dy Vea, huggey, schuid-save lesh Jee ve er n' eamagh orrym.

Q. Nagh vel eh dy liooar, shin dy chur graih da Jee, as dy ghoaill aggle roish, as dy chur ooshailey da ?

A. Cha vel. Faikin dy vel y Saarey sh-h ain, veih Jee ; Quoi erbee shynney lesh Jee, dy nyinney lesh e Vraar, myr-geddyn ; as, shen-y-fa, esbyn, ta gra, dy nyinney lesh Jee, as feoh, echey, er e Vraar, te ny vreaery. Cha vel graih, echey, er Jee ; cha moo, ta graih, ec Jee, erlyn.

Q. Quoi my Naboo, as, my Vraar ?

A. Dy chooilley annane ta forstyn dty ghraih ; Son ta Jee er hoilshagh shin, ooilley, dy ve Braa-raghyn ; dy vod mad gynsagh, dy ghoaill boggey. yn derrey yeh, ayns Maanrys y jeh elley ; as, ve trimshagh, yn derrey yeh, son surranse y jeh elley.

Dy vod mad feaysley y yannoo, orroo, ayns nyn veime ; ve aarloo, dy chooney lhieu, ayns nyn Sea-ghyn ; as, kinjagh, smooïnaght, y chooid Shaar. jeh ny t'ad, dy ghra, as dy yannoo.

Liorish shoh bee mad shickyr jeh foayr Yee ; as, yow mad leid ny ahtyn mie, as nee nyn nyan-noo aarloo, son Niau.

Q. Is it not sufficient, that we love, and fear, and honour, God ?

A. It is not. For, we have this Commandment, from God ; ^{1 Joh 4 21} That, he, who loveth God, love his Brother, also ; and, therefore, he, that saith, he loveth God ; and, hateth his Brother, is a Liar ; He, neither, loveth God ; nor, doth God love, him.

Q. Who is my Neighbour, and Brother ?

A. Every Person, who is ca- ^{Luke 10 29} pable, of your Love ; For, God hath declared us, all, to be Brethern ; that we may learn, to rejoice in one anothers Happiness ; and, be concerned, at the Sufferings of each other.

That we may relieve, their Wants ; be ready, to help, their Misfortunes ; and, always, think, the best, of what they say, or do.

By which, we shall secure the Favour of God ; and, get such Dispositions, as may fit us, for Heaven, And

Ana in the mean time, the most, unlearned, Pe son hath a Rule, to walk by, suited to his Capacity.

Q I pray, make me understand that.

A. Consider, how, you love yourself. You wish, yourself, all good Success, in y ur Business; you are jorry, when, you miscarry; you, never, envy, yourself, any thing, that is good; you do not love, to vex, and seldom fall out with, yourself; or, if you do, you are, soon reconciled; why, thus, you will deal with your Neighbour, if you love him, as yourself; as, you are commanded to do.

You are, much, concerned, for your own Credit; you are not forward, to publish your own Faults. you know what a Vexation, it is, to be, deceitfully, dealt with; and, doth not this teach you, not to deal, so, with others?

You take it, ill, to be despised, by those, below you; why, then, you must not despise your Betters; but, honour, and obey, them, according to their Place, and Condition.

And, this, you will do, more cheerfully; when, you consider, That we cannot live, without one another. They, that go fine, and fare well, could not do so; if, others did not labour, hard; and, they, that labour, could not live comfortably; if, they were not Protected, and Encouraged.

*1 Cor.
12 21.*

As, ayns ytra t'avn, taec y dooinney, sniau-nsit, raad, dy imme-aght ayn, corrym rish e hufhtey.

Q Gueeym erriu, cur-jee toigal dou jeh then?

A. Cur tastey da, cre'n ghrailh t'ayd, ort hene. T'ow booithal, dy mie, dhyt hene, ayns dt' ob-braghyn; cha vel oo booiaagh, t'a, nagh vel dt' aigney ayd; cha mooar lhiat nee, erbee, mie, dy vel ayd hene; cha nyinney lhiat jum-mooie, y chur, ort hene; as, an-vennick huittys oo magh, rhyt hene; ny my nee oo t'ow, chel-leeragh coardit; Cammah, myr shoh neeoo, oo-hene, y ymmyrkey, gys dty Naboo, my shynney lhiat eshyn, myr shynney lhiat oo hene, myr ta Saarey ayd dy yannoo.

Ta kiarrail, wooar, ayd, jeh dt ghoo mie hene; cha vel oo aarlo, dy insh dt' oilchin hene; Ta fyfs ayd, cre'n chorree eh, dooinney dy yannoo mitchooraght, rhyt; as, nagh nynsee thoh dhyt, cre'n aght nee-oo, oo hene, y ymmyrkey, gys feallagh elley?

Nagh gou, dy olk, rish, my nee adsyn, ta ny finshley na oo, Soiagh beg jeed; Cammah eisht, ny loius beg jeusyn, t'er dt skyn; agh, cur ooathley, as biallys, daaue, cordail rish nyn Oik, as nyn staaid.

As nee oo shoh, ny iarryltee, tra, hoiggys oo, nagh vod mad beaghey, yn derrey yeh, fegooish y jeh elley. Adyn, ta caeu coamrey berchagh, as beaghey, dy feyr, cna voddagh ad shen y yannoo, dy be dy vel feallagh, elley, labo-raght, dy doccaragh; cha moo, oddagh, adsyn, ta laboraght, beaghey, lesh erjagh; mannagh, beagh ad er nyn, goadey, as er nyn vreyll, ayns cree. Myr

Myr then, mannagh nyinney *So that, if the Rich will not*
 lesh ny Berchee yn Boght, as y *love, and support, the Poor; and*
 chummal Seose eh; as mannagh *the Poor will not honour, and*
 jean y Boght ooshley, as biallys, *obey, and be faithful to them;*
 y choirt, as ve firrinagh daaue- *both Poor, and Rich, will be Suf-*
 fyn; nee chammah yn Boght, as y *ferers.*
 Berchagh, furransé.

Smaanrey shin, eisht, dy vel Jee *It is therefore, happy for us,*
 er saarey shin, dy ve graibagh, y *that God hath commanded us, to*
 derrey yeh, er y jeheller. *Love one another.*

Q. Cre'n aght yow mad gys *Q. How may we attain to*
 leid yn ymmyrkey, Creeftée? *such a Christian-Temper?*

A. Shegin dhyt dy chooilley *A. You must take all. Occa-*
 oyr y ghoail dy vooishal as dy yan- *sions of wishing well, and doing*
 noo mie da feallagh elley, kin- *good, to others, continually exer-*
 jagh foishagh dty Yiaistyls hene, *cising your Compassion, by reliev-*
 liorish feasley er y Voght, coo- *ing the Poor, helping such as*
 ney lhieufyn t'ayns feime, cur ger- *are in Distress, comforting the*
 jagh daauefyn, ta trimshagh, as *Afflicted, and mourning with*
 dobberan maroo-fyn, ta dobberan; *them, that mourn: which will*
 nee shoh dty chree y veiyghey, as *sweeten your Temper, and bring*
 taarnee eh oo dy vee dooie. *you to good Nature.*

Shegin dhyt ve kiarralagh, *You must beware of taking*
 nagh gou boggey jeh trimshy *Pleasure, in the Calamities of*
 gheiney elley, ga dy nee ad ny *other Men, though your greatest*
 Noidyn smoo t'ayd; son, yinnagh *Enemies; for, that would make*
 shen ort ve niau-ghooghyflagh, *you inhuman, and hard-hearted.*
 as croi-chreeagh.

Shegin dhyt dy mennick *You must often consider, that*
 smooïnaght er, dy vel yeearee, *all Men have a Desire, and a*
 as Cairys, ec dy chooilley ghoo- *Right, to be easie, as well as you;*
 inney, dy ve ec fea, chammah as *That you yourself have Faults,*
 t'ayds; Dy vel foilchin ayds oo- *and that you stand in need of*
 hene, as dy vel oo ayns feime *Pardon from Men, and of Mercy*
 leih veih deiney, as myghin veih *from God.*
 Jee.

Agh, er skyn ooilley, toig dy *But, above all, consider, that*
 nee shoh saarey gyeir Yee, dy der *this is God's express Command,*
 mad graih yn derrey yeh da'n *that we love one another, with-*
 jeh elley, n'egooish cha vod *out which we cannot be saved.*
 mad ve er nyn saauail.

Shen-y-fa. jean dy injil guee *Therefore, humbly pray to him,*
 huggey, dy der eh dhyt Spýrryd dy *that he may give you the Spirit*
 Graih, as leid yn ymmyrkey, as *of Love, and such Dispositions,*
 nee eghyn, dy grayfoil, foiaigh jeh. *as he will, graciously, accept of.*
And

And, then; you will find, that, be you, never, so obedient, to your Betters; never, so civil, to your Equals; never, so kind, to your Inferiors; no Man will profit, by it, more, than yourself.

Q. Will my Love, to my Neighbour, hinder me, from seeking my just Rights, by Law?

A. It will not; But, then, it must be, for something, of value; and, not, for such Trifles, as it would not hurt you, to lose.

And, then, it is your Duty; first, to try, all, friendly Ways; when, that will not do, you must go to Law, with a Christian Temper, without Revenge, without taking tedious, and spiteful, Courses, and vexing your Neighbour, and yourself, without cause.

And, lastly; You are to be satisfied with what, the Law shall determin, be it for, or against, you.

Q. What is my Duty, if my Neighbour speaketh, evil, of me?

A. If you deserve, to be evil spoken of, your going, to Law, will, but open Peoples Mouths.

Matt. 18. 15. But, if you are, indeed, abused; you ought, privately, to reprove him, that hath done it; if you cannot make him, sensible of his Fault, tell it to his Pastor, whose Duty it is, to admonish him; and, if he continue obstinate, to deny him the Holy

Rubric before the Communion.

As, eisht, nee oo toiggal, cre er-bee, cha biallagh, as vees oo, daauesyn, t'er dty skyn; cre erbee yn aigney mie, hoilshys oo daauesyn, ta corrym rhyt; ny, cre er-bee cha dooie, as vees oo daauesyn, ta foyd; ayd hene, smoo, vees vondeish, liorish.

Q. Jean my Ghraih, gys my Naboo, my lhiettal, dy hirrey shen ta, dy jarroo, my Chairys, liorish y Leih?

A. Cha jean. A. h, eisht, shegin da ve, son red ennagh, sheeagh dhyt goll gys y leih, er y hon; as, cha nee, ion leid ny red-dyn fardaalagh, nagh niennagh oo yn Coayll oc.

As, eisht, dty Churrym eh; hoshiaght, dy phrowal dy chooilley aght graih-agh; mannagh, jean shen mie, shegin dhyt goll, gys y Leih, lesh ymmyrkey Creestee, fegooish shirrey cooil-leein aigney; fegooish goaill aghtyn comraalagh, as roonagh, as cur corree er dty Naboo, as ort hene, fegooish ovr.

As, er jerrey ooilley; t'ow dy ve booiagh lesh, ny nee'n Leih y vriwnys, my she lhiat, ny d'toi, vees eh.

Q. Cre ta my Churrym my nee my Naboo loayrt olk, jeem?

A. My t'ow toilchin drogh haggloo, ve jeed, cha jean goll gys y leih, agh, beill sleih y osley.

Agh my ta aggair jeant dhyt, dy jarroo; lhiatagh oo, er lieh, oghsyn y chur dasyn, t'er nyannoo shoh; Mannagh vod oo cur er ve tushtagh jeh Oill, insh eh da Saggyrt y Skeerey echey; yn currym echysyn, dy chur coyrle da, as my nee eh tannaghtyn niauviallagh

viallagh, dy obbal y Chreesteeaght casherick da ; as, ta shoh kerragh smoo na oddys y Leih chur er.

Yn currym ayd, ayns y tra t'ayn ; d'yymyrkey yn aggair, dy furransagh ; dy eeick mie, son olk ; dy leih, dy aggyndagh ; dy ghoaill padjer, chreeoil er eh hon ; Son, myr shen ta Creeft, dy gyeir, er haarey. Matt 5. 44.

As, son dty gherjagh ; gou taf-tey vie, liorish dy vel oo, dy arryltagh, er leih da ; ta cairys, ayd, gys y Gialldyn grayfoil, ta Jee er yannoo, jeh dty pheccaghyn hene y leih dhyt ; myr shen, dy vel y cosney smoo, ayd hene, liorish yn aggair, ta jeant dhyt.

Q. Agh, nagh jean shoh, drogh leih, y vrasnagh ; dy chur aggair da nyn Naboonyn, onneragh ?

A. Foddee nagh jean. Ny yeih, cre erbee'n aght haghryys shen, cha negin dooin ve, ny skiarralee, jeh'n Goo mie ain hene ; na, jeh ooashley, as Saaraghyn, Yee-fey Creeft ; ta, myrgheddyn, er chur sambyl roin, dy neiragh shin er e chesmadyn ; tra va scammylt er ny chur da, cha dug eh scammylt, ree-ist ; agh, livrey eh e chooish huggysyn, ta briwnys, dy cairagh.

Q. Cre, mannagh voddym leih daauesyn, t'er nyannoo aggairdou ?

A. Cammah, eisht ; cha vod oo ve er dty baauail. Agh, my t'ow shirrey'n chorree shen, ta gaas, ayns dty chree, y chur dy liattee ; eisht, shagin dhyt guee, gys Jee ; as, ver eshyn dhyt, aigney noa, dy leih ; as, dy chur graih ; as, dy yannoo mie.

Q. Jean my Churrym, gys my Naboo, mish y chiangle, ec dy chooilley hra, dy cheiltyn eoilchin ?

A. Cha jean. Ny cheayrtyrn,

Communion, which is a greater Punishment, than the Law can inflict.

Your Duty, in the mean while, is ; patiently, to bear the Injury ; to return Good, for Evil ; freely, to forgive ; sincerely, to pray for him ; For, so hath Christ, expressly, commanded. Matt. 5. 44.

And, for your Comfort ; consider, that, by thus, freely, forgiving him ; you have a Right, to the gracious Promise, God made, of pardoning your Sins ; so, that you become the greatest Gainer, by the Wrong, that was done you.

Q. But, will not this encourage, ill, Men ; to abuse their, innocent, Neighbours ?

A. It is probable, it will not. *Rom. 12. 19* However that be, we are not to be, more, concerned, for our own Reputation ; than, for the Honour, and Commands, of Jesus Christ ; who hath, also, set us an Example, that we should follow his Steps ; who, when he was reviled, re-
viled not, again ; but, committed his Cause, to him, that judg-
eth, righteously. *2. Pet. 23.*

Q. What, if I cannot forgive those, that have injured me ?

A. Why, then ; you cannot be saved. But, if you desire, to lay
by that Anger, which you find, festering, in your Breast ; then, you must pray, to God ; and, he will give you, new Dispositions, to forgive ; and, to love ; and, to do good. *Matt. 6. 13.*

Q. Will my Duty, to my Neighbour, oblige me, at all times, to conceal his Faults ?

A. No. Sometimes, it is your Duty,

Duty to speak of them; but, then, she'n Currym ayds eh, dy loayrt it must be, with a good Design, jeu; agh, eisht, shegin da ve, son of bringing him, to Repentance; oyr mie, dy haarn eh, gys arrys; and, to such Persons, as have Authority, to call him, to an account; otherwise, you are a Back-biter; and, as such, reckoned, amongst, the most, scandalous Offenders.

Rem.
1. 28.

Q. Must I love them, that do not love me?

A. Yes; or else, Christianity hath made you, no better, than the Heathens; for, even, they love those, that love them.

Matt.
5. 44.

But, Jesus Christ hath commanded his Followers, to love their Enemies; that is to oblige them; not to speak evil, of them; but, to pray, for them; and, to do them, good.

Q. May not I be true, and just, in my Dealings; and, yet, make myself, as good a Bargain, as I can?

A. Only, consider; that, if the Person, you deal with, makes himself, an ill Bargain, out of Necessity; or, out of Ignorance; or, out of Fear; it is a, wicked thing, to take Advantage, of him; and, though you may defend it, by Law, you cannot answer it, to God.

Q. What is my Duty, if I have wronged my Neighbour?

A. You are bound to acknowledge your Fault; and, make him what Amends, you can; to ask, God's Pardon; and, then, you may hope, for Forgiveness; for, this is, what you would expect, from a

Q. Negin dou graih y chur daauefyn, oc nagh vel graih or-rym?

A. Shegin; er aght elley, cha vel Creesteeaght er dy yannoo, veg Shaar, na ny Anchreesteenyn; Son shynney theusyn, hene, adfyn ta graibagh orroo.

Agh, ta Yeesey Creest er chur Saarey da e harvaantyn, dy chur graih da nyn Noidyn; ta shen dy ghra, dy ve dooie daaue; gyn dy loayrt, dy olk, jeu; agh, dy ghuee, er nyn son; as dy yannoo mie daaue.

Q. Nagh voddym ve farrinagh, as jeeragh, ayns my ghellal; as, foast, Bargaan, cha mie, as oddym, y gheddyn, dou hene?

A. Agh, smooinee; my ta'n persoon, t'ow dellal rish jannoo drogh vargaan, da hene, trooid Egin; ny, Mee-hushtey; ny, ayns Aggle; te red, peccoil, dy ghaoill vondeish, jeh. As, ga dy vod oo y yannoo eh, mie, ayns y Leih, cha nod oo y anfoor eh, gys Jee.

Q. Cre ta my Churrym, my ta mee er yannoo aggair da my Naboo?

A. T'ow kainlt, dy ghaoill rish dt'oill; as, dy yannoo da, whooish dy lhiaafagh, as oddys oo da; dy hirrey leih, er Jee; as, eisht, foddee oo treishteil, dy vel leih dy chouyr; son, shoh ooille, hirragh oo er feallagh

feallagh elley. Shoh yn leih, vees mad er nyn mriwnys liorish; as, shen-y-fa, shoh'n leih, lhiasagh shin beaghey liorish; *Cre, erbee, belliu deiney, dy yannoo riu; dy jarroo, myr shen, jean jee shiuisb, roofyn.*

Q. Agh, Cre'n aght, oddys fyfs ve ec sleih, niauhushtagh, dy leeideil nyn Mea, ec dy chooilley earish, cordail rish y Leih shoh?

A. Cooinée, cre ta'n Noo Ean dy ghra; *Eshyn shynney lesh e vraar, te tannaghtyn, ayns y toilshey; as cha vel oyr echey, dy huitym; ta shen dy ghra, nee e, ghraih eshyn yynsagh, cre nee eh, as cha fur eh da, aggair y yannoo, da feallagh elley, ayns goo, ny jannoo; Son, cha velgraih gobbragh, olk, da e Naboo; cha vel eh smooi-naght er olk; as shen-y-fa, cha vel eh loayrt veg; gymmyrkey dagh nee; credjal dagh nee; treishteil dagh nee; surranse dagh nee.*

Q. Vel Breagyn noi'n Ghraih shen, ta shin dy lhiashtyn, da nyn Naboo?

A. Dy jarroo, ta. As, my nee oo smooi-naght er, cre'n olk, ta Breagyn dy yannoo; Cre, cha olk, as t'ow goaill rish, oo hene, y ve mollit; ny, smooi-naght y ve jeant ort, dy vel oo breagagh; nee oo toiggal, dy vel eh peccah eajee; as, dy vel resoon, feer wooar, son ny baggyrtyng agglagh, ta shin dy gheddyn, ayns Goo Yee, noi ocsyn, ta foil-chagh, jeh'n peccah shoh; dy bee ad tilgit, ayns Niurin.

Q. Cre ny Leihaghyn, shen, jeh ymmyrkey mie, sheeltys, as glennid; lioroo, lhiasagh Creestee, e vea, y leeideil?

thers. This is the Rule, we shall be judged by; and, therefore, this is the Rule, we should live by; Whatsoever, ye would, that Men should do, unto you; even, so, do ye, unto them.

Matt.
7. 12.

Q. But, how, shall, unlearned, People know, to walk, at all times, by this Rule?

A. Remember, what St. John saith; He, that loveth his Brother, abideth, in the Light; and, there is no occasion of stumbling, in him; that is, His Love will direct him, what to do; and, will not suffer him, to do Wrong, to others; either, in Word, or Deed. For, Love worketh no ill, to its Neighbour; Thinketh no evil, and, therefore, speaks none; Beareth all things; Believeth all things; Hopeth all things; Endureth all things.

1 John
2. 10.

Cor.
13.

Q. Is Lying against that Love, which we owe, to our Neighbour?

A. Yes, sure. And, if you consider, what Michief, it doth; how, Ill, you take it, to be deceived, yourself; how, Ill, you take it, to be suspected, of Lying; you will be convinced, that it is a base Vice; and, that there is, great Reason, for those terrible Threatnings, which we find, in God's Word, against such, as are guilty, of this Sin; That they shall be cast, into Hell.

Rev.
22.

Q. What are the Rules of, Temperance, Soberness, and Chastity; which, a Christian is, to walk by?

A. Whe-

1 Cor. 10. 31 *A. Whether, ye eat, or drink; or, whatever, ye do; do, all, to the Glory, of God; That is, take Care, that the Name of God, and Religion, be not evil spoken of, by your excess, in these Things.*

Rom. 13. 13 *Let us walk, honestly; as, in the Day; not, in Rioting, and Drunkenness; not, in Chambering, and Wantonness. For, no Man, that doth so, can, with any, true, Delight, think of the Joys, of Heaven.*

Luke 21. 34 *Take heed, to yourselves; lest, at any time, your Hearts be over-charged, with Surfeiting, and Drunkenness; and, so, that Day come, upon you, un-awares.*

For, sure it is; that they, who give, themselves, up to Intemperance; are, in great Danger, of dying, in their Sins, unrepented of.

And; the Reason, of all this Caution, is plain. Religion is a, very, serious Thing; requireth our most serious Thoughts; and, the more, we delight, in this Life; the less, we shall think, of the next; and, of that Self-Denial, which the Gospel hath made a Christian Duty.

Q. What Reason have we, to be contented; and, not to desire others Mens Goods?

A. Because, our own condition is, certainly, best for us; being the Appointment of a just, and good, God; who can make, us, amends, for what we want, here.

A. My she, gee, ny giu, vees shiu; ny cre erbee elley, vees shiu, dy yannoo; jean jee, ooilley, gys gloyr Yee; ta shen dy ghra, cur jee tooai, nagh bee drogh ghoo, ec ennym Yee, as, ec y Chredjue Creeftee, liorish rouyr Saaint, ayns ny reddyn shoh.

Lig dooin gimmeeght, dy On-neragh; myr, ayns y laa; cha nee, ayns Rouanys, as meshtyrys; cha nee, ayns cloie, as reaid. Son, cha vod dooinney, erbee, ta jannoo shen, smooiinaght er maanrys Niau,lesh aigney, firrinagh, erbee.

Cur jee tooai, dui hene; er aggle, ec earish erbee, dy bee nyn Greeaghyn, roa laan, lesh jooid, as meshtyrys; as, myr shen, y Laa shen dy heet, erriu, gyn yfs.

Son, dy jarroo; adsyn, ta dyn livrey, ad hene, seose gys niau-heeltys; ta'd, ayns gaaue, dy gheddyn baase, ayns nyn beccaghyn, fegooish arrys.

As; ta resoon, y choyrle shoh, aafhagh, yhoiggal. Ta nyn Gredjue Creeftee, currym mooar; te gymmyrch ny smooiinaghtyn, sdiu-ney, ayns nyn greeaghyn; as, myr sondee, ta shin, er y Vea shoh; sloo, smooinys shin er y vea, ta ry heet; as er y smaghtagh shen, ta'n fushtal er chur, myr churrym, dooin.

Q. Cre'n resoon, t'ain, dy ve booiaagh; as gyn cooid ghooiinney, elley, y yeeearree?

A. Son, dy nee'n staaaid-bea ain, hene, dy jarroo, shaar er nyn son; faikin dy vel eh er ny ordrail, liorish Jee, cairagh, as mie; oddys lhiaasagh, y chur, dooin, son ny ta shin, dy-laccal, fy teibhl shoh.

As, son, my jig ny voddey ;
cha bee veg y feime, ain, er ny
reddyn shoh.

Q. Nagh vel Boghtinyd, ker-
raghey mooar ?

A. Te, feer, foddey veih ve,
myr shen ; tra, te er ny choirt, or-
rin, liorish kiarralys flaunyslagh
Yee ; ta cairys, ec y dooinney
vought, ayns ymmodee dy yiall-
dynyn, gerjolah ; as, dy jarroo,
jarroo, ta ny smoo keaney, dy rou
ad, rieau, berchagh ; na, ta gac-
can, nagh rou, nyn Leagh, oc, 'sy
Vea shoh.

Q. Nagh vod mad, eisht, gob-
bragh, dy yannoo nyn staaid bea
ny shaar ?

A. Foddee, liorish bannaght
Yee, er nyn obbraghyn, onne-
ragh ; agh, cha lhiasagh dooinney,
erbee, shirrey, dy veaghey, ayns
palchey, ayns shoh ; as y faualtys
echey hene, y chur ayns gaau, er
eh hon ; ny, streeu, dy aagail laane,
da e chloan ; as, dy gholl gys Ni-
urin, eh hene, son e haaint, as e
ghrogh-ghellal.

Q. Voddym jannoo, myr fail-
lym, rish ny ta, dy cairagh, lhiam
pene ?

A. Cha vod. Agh, shegin
dhyt mie, y yannoo lesh ; hoshi-
aght, jean beaghey, dy feeudagh,
oo hene ; as, eisht, feashyl er y
voght, lesh shen, nagh vel ym-
myd, ymyrchagh, ayd da. As,
myr shen, nee oo dty vooife, y
hoilshagh, gys Jee ; as, eeickee eh
oo, er eh hon.

As, shoh'n shickyrys shaar, od-
dysve ayd, nagh bee oo, dy bragh,
ayns feime. *Eshyn, ta cur da'n*
Vaght, te gyeasaght, da'n Chiarn ;

*And, because, in a very, short,
time ; we shall have, no need, of
these Things.*

Q. Is not Poverty, a great
Evil ?

A. It is, very, far from be-
ing, so ; when, it is brought, upon
us, by God's Providence. The
Poor have a right, to many,
comfortable, Promises : *And,*
it is very sure, there are more,
that lament, that, ever, they were
Rich ; than, such as complain,
that they had, not, their Portion,
in this Life.

Q. May not we, then, endea-
vour, to better our Conditions ?

A. Yes, by God's Blessing, up-
on an, honest, Industry ; but, no
Man should desire, to live, in
Plenty, here ; and hazard his Sal-
vation for it ; nor, strive, to
leave his Children, a great deal ;
and, to go, to Hell, for his Co-
vetousness, and, ill, Dealing.

Q. May I do, what, I please ;
with what, is, justly, my own ?

A. No. But, you must do
good, with it ; First, live, de-
cently, yourself ; and, then, re-
lieve the Poor, with what, you
can, well, spare. *And, so, you*
will shew your Thankfulness, to
God ; and, he will reward you,
for it.

Matt.
25. 34.

And, this is the best Security,
you can have ; that you shall
never want. He, that giveth, un-
to the Poor, lendeth, unto the
Lord ;

Prov.
19. 17

Lord ; and, that, which he hath given, will he pay him, again.

Q. Will these Commandments direct me, in whatever State of Life, it shall please God, to call me unto ?

A. Yes ; only, remember, that you Never act against your Conscience. Resolve, to follow the Truth, when, you know it ; whether it is for, or against, you ; In doubtful Cases, consult your Spiritual Guide ; and, pray to the Most-High ; and, he will direct your ways.

as, ny te er cheyrt, eeckee eh da, reeisht.

Q. Jean ny Annaghyn shoh my leeideil, ayns cre-erbee'n staaid dy Vea, huggey, schuid-saave lesh Jee geamagh, orrym ?

A. Nee ad ; Agh, cooinee, nagh jean oo, dy bragh, nee er-bee noi dty chooinshance. Gou ayns laaue, dy eiyrtyr yn Irrin, tra, ta fyfs ayd er ; my she lhiat, ny dt'oi, te. Ayns reddyn, nagh vel oo dy hoiggal, dy mie, gou coyrl dty Leeideilagh Spyrrydoil ; As, guee gys yn Er, smoo syrreh ; as, ynsee esbyn, y raad, dhyt.

The PRAYER.

O Lord, Jesus Christ, who hast loved us ; and, given thy self, for us ; give us Grace, to love ; and, to forgive ; and, to do good. And that, running the way of thy Commandments, we may live, and die, thy Servants ; and, find Mercy, at the great Day. Amen.

In PHADJER.

O Hiarn, Yeesey Creeft, hug graih dooin ; as, hug oo hene, er nyn son ; cur grayfe dooin, dy chur graih ; as, dy leih ; as, dy yannoo mie. As, roih ayns raadjin dt'annaghyn, dy vod mad beaghey, as baase y gheddyn, nyn Shiarvaantyn, dhyts ; as, myghin y gheddyn, ec y Laa mooar. Amen.

S E C T. XIII.

2. **M**Y Lhiannoo mie, toig fhoh, nagh vod oo ny reddyn fhoh y yannoo, jeed hene; ny, gimmeeaght ayns Annaghyn Yee; ny, hirveish eh; fegooish yn ard-ghrayfe echey; er eh hon, fhegin dhyt gyn-fagh, ec dy choillee earish, dy eamagh, liorish Padjer imneagh; Lig dou, eisht, clashtyn, vod oo Padjer y Chiarn y ghra?

A. Ayr ain, t'ayns Niau; Casherick dy rou dt'ennym. Dy jig dty Reereaght. Dt'aigney dy rou jeant, er y Thalloo, myr te, ayns Niau. Cur dooin, jiu, nyn Arran gagh laa. As leih dooin nyn loghtyn, myr ta shin leih daauesyn, ta jannoo loghtyn nyn oi shin. As, ny lecid shin, ayns miolagh; agh, li-vrey shin, veih olk. *Amen.*

2. Cre t'ow dy yeearee, er Jee, ayns y Phad-
jer fhoh?

A. Ta mee gyeearee er my Hiarn Jee, nyn Ayr

2. **M**Y good Child, know this, that thou art not able to do these Things, of thy self; nor, to walk, in the Commandments of God; and, to serve him; without his special Grace; which, thou must learn, at all times, to call for, by diligent Prayer; Let me hear, therefore, if thou canst say the Lord's Prayer?

A. Our Father, which art, in Heaven; Hallowed be thy Name. Thy Kingdom come. Thy Will be done, in Earth, as it is, in Heaven. Give us, this Day, our daily Bread. And, forgive us our Trespases, as we forgive them, that trespass, against us. And, lead us not, into Temptation; but, deliver us, from Evil. *Amen.*

2. What desirest thou, of God, in this Prayer?

A. I desire my Lord God, our heavenly Father,

ther, who is the Giver of all Goodness, to send his Grace, unto me; and, to all People; that we may worship him, serve him, and obey him; as, we ought, to do. And, I pray unto God, that he will send us, all things, that be needful, both, for our Souls, and Bodies; and, that he will be merciful, unto us; and, forgive us, our Sins; and, that it will please him, to save, and defend, us in all Dangers, ghostly, and bodily; and, that he will keep us, from all sin, and wickedness; and, from our ghostly Enemy; and, from everlasting Death. And, this I trust, he will do, of his Mercy, and Goodness, through our Lord, Jesus Christ. And, therefore, I say, *Amen*. So be it.

Q. Cannot we keep the Commands, of God; when, we know them; and, the Danger, of breaking them?

Phil. 3. 14. A. It is very sure, of our selves, we cannot; And, it is, because People do not consider this, That there is so much Wickedness, in the World. They are, unable, of themselves; and, they will not ask Help, of God.

Flaunyffagh, ta cur dooin dy chooilley vi-ys, dy der eh e ghrayse, dooys; as, da dy chooilley Phobble; dy vod mad ooashley'chur da, hirveish eh, as biallys y chur da, 'naght, myr lhiasagh shin. As, ta mee guee er Jee, dy der eh, hooiin, dagh nee, ta ym-myrrhagh, chammah, son nyn Anmeenyn, as nyn Gallinyn; as, dy bee eh myghinagh, dooin; as, dy leih eh, dooin, nyn beccaghyn; as, dy gooid-saave lesh, nyn saauail, as nyn vendeil, ayns dy chooilley ghaaue, annym, as callin; as dy vreaill eh shin, veih dagh peccah as olk; as, veih Noid nyn Anmey; as, veih'n baase dy bragh farraghtyn. As, shoh ta mee treishteil, nee eh, jeh e Vyghin, as e viys, trooid nyn Jiarn, Yeesey Creeft. As, shen-y-fa, ta mee gra, *Amen*. Myr shen dy rou eh.

Q. Nagh vod mad Annaghyn Yee, y reayll; tra, ta tushtey ain jeu; as, jeh'n dangere, dy vrishey ad?

A. Dy jarroo firrinagh, jin hene, cha vod mad; As, the, son nagh vel sleih smooiinaght er shoh, ta whooish dy ghrogh yannoo, ayns y teihll. Cha vod, ad hene, y yannoo, eh; as, cha shir ad Cooney, er Jee.

Q. Cre'n

Q. Cre'n aght, hoiggys mad ;
nagh vod shin, jin hene, ny red-
dyn shoh, y yannoo ?

A. Er-y-fa ; dy vel Lei'ghyn
Yee gouit rish, dy ve Casherick,
Cairagh, as Mie ; as, ny yeih, ta
sieih dyn mishey ad ; ga, dy vel
ad faikin yn Gaau, ta lionish
shen, y yannoo. Myr shen, nagh
vel resoon y Leih, hene ; ny'n
phooar echylin, ta cur y Leih ;
cha vel Baggyrtyn y Vea, ta ry
heet ; ny, Keiraghey'n Vea shoh ;
fondagh dy liooar, dy chur orrin,
ve biallagh ; segooish grayle, niar-
tal, Yee. *er eh hon, eisht, ta shin
ynfu, dy ghoail Padjer, kinjagh.*

Q. Vod mad jercal rish, dy der
Jee, dooin, y cooney, ta shin guee
er eh hon ?

A. Foddee. Son Te er saarey
shin, dy ghoail Padjer, huggey ;
Te er yialldyn, dy chlashtyn, roo-
in ; as, dy reggyrt, shin ; as, te
feer vooiagh, jeusyn, ta tushtagh
jeh'n Voghtinyd, oc hene, as hig,
huggyshyn, son cooney.

Q. As ; cre'n Vondeish vees,
ayns goail Padjer, chinjagh ?

A. Nee eh Graih, gys Jee, y
hoiagh ayns dty Chree ; huggey,
t'ow goll, er dy chooilley oyr ; as,
faikin, dy vel oo gyeeearree e van-
nacht, er dy chooilley obbyr ; cha
gow veg, ayns laaue, agh shen,
t'ow treishteil, nee booiagh jeh.
Nee oo, hene, gynsagh, dy ve
booiishal ; as, ynsee oo feallagh el-
ley, dy ghoail rish Jee, dy chur
nyn Marrant, huggey ; as, dy chur
gloyr, da.

Q. Cre ny ard, reddyn lhia-
sagh shin Padjer, y yannoo, er
nyn Son ?

A. Son tushtey, jeh Jee ; as,
jeh e raadjin.

Q. How, may we be convinced ;
that, of our selves, we are unable,
to do these things ?

A. Because ; the Laws of God
are owned, to be Holy, Just, and
Good ; and, yet, Men transgress
them ; though, they see the Danger,
of doing so. So that, neither, the
Reasonableness, of the Laws ; nor,
the Greatness, of the Law-giver ;
neither, the Threatning, of the Next
Life ; nor, the Punishments, of
this ; are sufficient, to make us,
obedient ; without God's, special,
Grace ; which, therefore, we
are taught, at all times, to pray
for.

Q. May we hope, that God
will give us the Assistance, we pray
for ?

A. Yes. For, he hath com- Psal.
manded us, to pray, to him ; he 1. 15.
hath promised, to hear ; and, an-
swer, us ; and, is well-pleased Matt.
with such, as, being sensible of their viii. 8.
own Misery, do come, to him, for
Help.

Q. And ; what will be the Ad-
vantages, of praying, constantly ?

A. It will create, in your
Heart, a true Love, for God ; to
whom, you go, upon all Occasions ;
and, since, you are to beg his
Blessing, upon every Work ; you
will undertake nothing, but what,
you hope, will please him. You
will learn, to be thankful, your
self ; and, teach others, to own,
to depend upon ; and, to glorify,
God.

Q. What are the things we
should, chiefly, pray for ?

A. For the Knowledge, of God ;
and, his Ways.

For

For Pardon, of our Sins; and, Grace, to do his Will; For his Favour, and Protection; to keep us, from falling.

And; we have, the Promise of Christ; that, if we seek these Things, in the, first, place; God will supply, all, our Wants.

Matt.
vi. 33.

Q. May, we not pray, for other Blessings?

A. Yes. Only, remember; that God, alone, knows, what is best, for us; who hath given us, this general Promise; which, we should be contented with; That all things shall work, together, for good, to those, that love God; who, best, knows, what share of Health, of Riches, of Prosperity, or Success, will be good, for us; to whom, therefore, we should submit, all, our Desires.

Rom.
viii. 28

Q. How, must we pray, that we may be heard?

A. Possess your Heart, with a, true, Sense of what, you want; Think, how little, able, you are, to help your self; Look up, to Almighty God; and, depend upon his Goodness, and Promises, in Jesus Christ; for whose sake, he will hear, and do, what is best for us.

1 John
iii. 22.

Who, in Compassion, to our Infirmities; and, that the most ignorant Person may not want, Words; wherein, he may pray, to God; he, therefore, hath given us a most perfect Form of Prayer; which, all Christians should endeavour, to understand.

Son Leih, nyn beccaghyn; as, grayse, dy yannoo e aigney; son e vannaght, as e choadey; dyn vreachy, veih tuittym.

As; ta Gialldyn Chreeft, ain; my hirrys mad ny reddyn shoh, ayns y, chiedy, ynned; nee Jee, ooilley, nyn Veime, y yannoo magh.

Q. Nagh vod mad guce, son Bannaghtyn elley?

A. Foddee. Ny yeih, cooinee; dy nee, ec Jee, ny lomarcany, ta fysts er, cre shaar, er nyn son; Ta er chur dooin, ooilley, yn Gialldyn shoh; lesh, lhiafagh shin ve booiagh. Dy jean dagh nee gobbyragh, cooidjagh, son y vie oc syn, ta graih oc er fee; Echey, shaar, ta fysts er, cre'n aarn dy Lhaaint, dy Verchys, as dy Vaanrys Seihltagh, vees mie, er nyn son. Huggey, er-y-fa shoh, lhiafagh shin, ooilley, nyn aignaghyn, y injilagh.

Q. Cre'n aght, nee mad padjer, dy vod mad've er nyn glash-tyn?

A. Lhieeyn dty Chree, lesh en-naghtyn, firrinagh, jeh ny t'ow ny eime; Smooinnee er, cre cha beg, as oddys oo cooney lhiat hene; Jeagh teose, gys Jee ooilley-niartal; as, cur dty varrant gys e viys, as e yialldynyn, ayns Yeeley Creeft; er y ghraih echyslyn, eaishtee eh, rooin; as, ver eh, dovin, dagh nee shaar, hee, eh hene, er nyn son.

Ayns chummey, jeh'n Annoonid ain; as son nagh bee'n per-foon, sniau-hushtee, teime goan, dy yannoo padjer, gys Jee; Te, er-y-fa shoh, er chur, dooin, yn Phadger, fondagh, echey hene, lhiafagh dy chooilley Chreestee shirrey, hoiggal.

Ayr

Ayr ain, t'ayns Niau.

Our Father, which art
in Heaven;

Q. Cre'n fa, ta shin er nyn yn-fagh, dy yannoo thoshiaght er nyn Badjeryn, lurg yn aght shoh?

Q. *Why, are we taught to begin our Prayers, after this manner?*

A. Dy vod mad guee, lesh thickyrys, dy bee mad, dy soay-roil, er nyn glashtyn; Son, myr ta Ayr goaill chummey, jeh e chloan bene; myr shen, ta'n Chiarn goaill chummey jeusyn, ta aghlagh roish.

A. *That we may pray, with Assurance, of being, favourably, heard. For, as a Father pitieth, his own Children; so, the Lord pitieth them, that fear him.* Psalms
ciii. 13

Agh, eisht; shegin dooin cooin-aght, dy vel eshyn, ayns Niau; as, 'naght, myr ta'n urjid, ta ed-dyr Niau, as Thalloo, mooar; myrgeddyn, ta'n Chiarn, foddey er skyn yn-fer, smoo niartal, er y Thalloo; shen y-fa, shegin dooin guee, huggey, lesh dy chooilley Injilid.

But, then; we must remember, that he is, in Heaven; and, as, the distance, betwixt Heaven, and Earth, is great; so, is the Lord, far above the Mightiest, on Earth; therefore, we must pray, to him, with, great, Humility.

As, huggyflyn, ny lomarcán; Son, dy yannoo padjer, gys Cretoor erbee, she peccah, as om-madjys wooar, eh; Te, dy hoi-agh beg jeh, nyn Ayr Flaunys-fagh; huggey, ta Creeft goardagh dooin, goll.

And, to him, only: For, to pray, to any Creature, is great Sin, and Folly; It is, to despise, our heavenly Father; to whom, Christ directs us, to go.

Huggey, shegin dooin Guee; cha nee, er nyn son hene, ny lomarcán; agh, son dy chooilley staaid, as aght, ta sleih ayn; Son, Braaraghyn shin, ooilley; as, eshyn Nyn Ayr.

To whom, we must pray; not, for ourselves, only; but, for all Estates, and Conditions, of Men; For, we are, all, Brethren; and, he is our Father. Mal.
ii. 10.

Casferick, dy rou dt'en-nym.

Hallowed be, thy
Name.

Q. Cre, ta shin guee er y hon, ayns ny goan shoh?

Q. *What, do we pray for, in these Words?*

A. Ta shin guee, dy vod mooads, as Greenaght, as mi-ys, Yee, ve, myr shen, er ny hoiggal, as er ny ghoail rish; dy vod, dy chooilley ghooinney, Gloyr, as Onnor, as Poodar, y chur, dafyn; ren, dagh nee, y chroo. As, er nyn son hene; ta shin guee, dy vod mad Bea,

A. *We pray, that the Greatness, and Wisdom, and Goodness, of God, may be, so, known, and acknowledged; that, all Men may give Glory, and Honour, and Power, to him; who hath created, all things. And, for ourselves; we pray, that we may lead, Holy, Lives;*

Lives; that the Name, of God, may, never, be blasphemed, amongst wicked Men, through our disobedience, to his Laws; but, that, seeing, our good Works, they may glorify, our Father, which is, in Heaven.

Mar.
6.

Thy Kingdom come.

Q. What, do we pray for; when, we say these Words?

Psal.
lxvii.
2.

A. We pray God, that his Ways may be known, upon Earth; his saving Health, among all Nations. To which end, we beseech him, to bless the Labours, of them, that preach the Gospel; that the Laws, of Christ, may be submitted to; and, his Kingdom may, never, be taken, from us; but, that he may rule, in our Hearts, by his Holy Spirit; and, subdue, all, our evil Affections; so, that Sin, and Satan, may, never, get the Dominion, over us; but, that we may come, to his, everlasting, Kingdom.

Thy Will be done, in Earth; as, it is, in Heaven.

Q. What, do we desire, in this Petition?

A. We pray, that all Men may do their Duty, in that State, of Life; in which, the Providence of God hath placed them. And, particularly; that he would give, us, Grace, so, to

chraauee, y leeideil; son nagh bee, dy bragh, Goan mollaghtagh, er ny loayrt, noi Ennym Yee, maskey drogh leih, trooid nyn mee-viallys, gys e Lei'ghyn; agh, dy vod ad, nyn obbraghyn mie, y aikin; as, nyn Ayr, t'ayns Niau, y ghloyragh.

Dy jig dty Reeree-aght.

Q. Cre chon, ta shin jannoo padjer; tra, ta shin gra ny goan shoh?

A. Ta shin guee gys Jee, dy vod sleih enney 'chur, er e raadjin, er y Thalloo; as, e Haualtys-an-mey ve er ny hoilshagh, gys dy chooilley ashoon. Son yn oyr shoh, ta shin guee, ersyn, dy vannaghey'n obbyr ocyn, ta Gynsagh yn Sush-tal; dy vod biallys, ve er ny choyrt, gys Lei'ghyn Chreest; as, gyn e Reereeaght, dy bragh, ve er ny ghoail woin; agh, dy vod eh reill, ayns nyn Greeaghyn, liorish e Spyrryd casherick; as, ooilley, nyn nghrogh aignaghyn, y chummal fo; myr shen, nagh vou peccah, as y drogh spyrryd, dy bragh, Barreeaght, harrin; agh, dy vod mad cheet, gys y Reereeaght echysyn, vees, dy brogh, er maarn.

Dt'aigney dy rou jeant, er y Thalloo; myr te, ayns Niau.

Q. Cre, ta shin dy yeearree, ayns yn Accan shoh?

A. Ta shin guee, dy vod dy chooilley ghooiney, nyn gurrym, y chooilleaney, ayns y staid shen, dy vea; ayn, ta Kiarralys Flaunysagh Yee, er nyn soiagh ad. As, er skyn ooilley; dy jin-nagh eh dooin grayse, myr shen, dy

dy smaghtagh, as dy hreigeil, nyn Aignaghyn hene, as nyn nyecarreeyn; dy vod mad graih, as bi-allys, chreeoil, y chur, da e Leihaghyn; dy vod fyfs, ve ain, er e aigney; as, boggey y ghaoill, ayns y chooilteeney eh; son, fhoh'n aigney, ta Ainlyn Yee, kinjagh, ayn.

Cur dooin, jiu, nyn Arran gagh laa.

Q. Cre, ta shin, ayns fhoh, Guee er eh hon?

A. Ta shin gyecarree, er Jee, *echey ta fyfs er, cre, ta shin ny eime;* dy der eh, dooin, ny ta ymmyrchagh, son Bea gherjolagh: Dy bannee eh, ooille, nyn obbraghyn onneragh; as, nagh gliaght mad, dy bragh, leid ny aghtyn, dy gheddyn nyn meaghey, as, ta fyfs ain, nagh jean eh, dy bragh, y vannaghey. As, myr fhoh, ta shin goaill padjer, dy chooille laa, dy reayll, ayns nyn Greeaghyn, ennaghtyn kinjagh, jeh nyn mar-rant, er Ardchiarralys Yee, then t'an shickyrys shaare, ain.

As, cha vel shin shirrey, agh, ny ta ymmyrchagh, son yn laa; er-y-fa, dy vel shin shickyry jeh, dy vod Eshyn, ta cur dooin, jiu, jannoo, myrgheddyn, maaragh; *Shen-y fa, er eh hon, ta shin gyecarree, nagh gou mad, rouyr, imnea.*

As leih dooin, nyn loghtyn; myr, ta shin leih daauesyn, ta jannoo loghtyn nyn oi shin.

Q. Cre ta shin, ayns fhoh, guee er eh hon?

A. Dy bee Jee myghinagh, dooin; as dy leih eh, dooin, nyn beccaghyn; nagh jean eh, nyn gerragh; myr, ta shin, dy cairagh,

mortify, and forsake, our own Wills, and Desires; that, we may love, and, cheerfully, obey, his Will; and, take delight, in doing it; for, so the Angels of God, are, still, disposed.

Give us this Day our daily Bread.

Q. What, do we, here pray for?

A. *We beg, of God, who knoweth, what, we have need of; that, we may not want, what is necessary, for a, comfortable, Life: That, He will bless all our, honest, Endeavours; and, that we may, never, use such Ways, to get a livelihood; which, we know, He will, never, bless. And, thus, we pray, every day, to keep, in our Hearts, a constant Sense, of our Dependance, upon God's Providence, which is our, best, Security.*

And we, only, ask for Necessaries, for one Day; because, we are sure, that he, who giveth, to Day, can do, so, to Morrow; for which, therefore, we desire, to take, no thought.

And forgive us, our Trespases; as, we forgive them, that trespass, against us.

Q. What do we, here, pray for?

A. *That, God would be merciful, unto us; and, forgive us, our Sins; that, he would not punish us; as, we justly deserve;*
for

for, so, he hath promised, to all such, as confess, and forsake, their Sins.

For which, gracious, Promise; we shew, our selves, thankful, in, freely, forgiving all, that have offended us.

And, we pray, for Pardon; and, we forgive, others, as constantly, as we ask our, daily, Bread; because, Life, it self, would be a Burthen, without Hopes of Mercy.

And lead us not, into Temptation; but, deliver us, from Evil.

Q. What, do we pray for, in this Petition?

A. We pray, that God, who, only, can forgive Sins, may prevent us, by his Grace, that we may, never, force him, to leave us, to our selves; nor, suffer us, to be tempted, above what, we are able, to bear.

For; we are, in the midst of an, evil, World; from which, and from our own, evil, Hearts; and, from the, violent, Assaults of Satan, the Author of, all, Evil; and, from, eternal, Death, the worst of Evils; we pray God, to deliver us; and, to give us Grace, to keep, out of the way of Temptations, as much, as may be; to be careful, of our Ways; and, never, to trust in our own Strength; but, in the living God. And, especially; we pray, That we may, never, live in any, known, Sin.

toilchin; son, myr sheni, te er yialldyn daauelsyn, ooilley, ta goaill rish, as treigeil, nyn beccaghyn.

Son y gialldyn grayfoil, cheddyn; ta shin foillhagh, thin hene, booisal, ayns, dy arryltagh, leih da ooilley, ny ta er nyannoo ag-gair, dooin.

As, ta shin guee, son Pardon; as ta shin leih, da feallagh elley, cha kinjagh, as ta shin shirrey nyn arran, gagh laa; Er-y-fa, dy beagh Bea, hene, errey trome, fe-gooish Treishteil, son Myghin.

As ny leeid shin, ayns miolagh; agh, livrey shin, veih olk.

2 Cre son, ta shin prayal, ayns yn Accan shoh?

A. Ta shin prayal, dy vod Jee, oddys, ny lomarcen, peccaghyn y leih. Shin y lhierral, liorish e ghrayse, nagh jean mad, dy bragh, eghyn y eaignagh, dy aagail Shin, dooin hene; ny, liggey dooin, dy ve miolit, er skyn, ny oddys mad, y ymmyrkey.

Son, ta shin, ayns maan Seihll, mee chraauee; veih shen, as veih ny drogh chreeaghyn, ain hene; as, veih soiaaghey orrin, jeean, y Drogh spyrryd. Bun dy chooilley olk; as, veih Baase, dy bragh farraghtyn, yn kerragh smoo ooilley; ta shin guee, er Jee, shin y livrey; as, grayse y chur, dooin, dy haghney miolaghyn, whooish, as oddys mad; dy ve kiarralagh, jeh nyn raadjin; as gyn, dy bragh, treishteil ayns y niart, ain hene; agh ayns y Jee bio. As, er skyn ooilley; ta shin guee, nagh jean mad, dy bragh, beaghey ayns peccah, erbee, er fyfs dooin.

Son

Son, lhiats, y Reeree-
aght; as, y Phooar; as,
y Ghloyr; son dy bragh,
as dy bragh.

Q. Cre'n fa, ta ny goan, fod-
jeh, lhioh er ny choyr gys y Phad-
jer shoh?

A. Dy chur shin, ayns cooin-
naghtyn, gys quoi, ta shin jannoo
Padjer; dy vod mad goaill rish e
phooar, dy chooney lhien, as dyn
vreyll shin; Son, Efshyn, Ree'n
teihll ooilley; da, ta shin lhiastyn,
son ooilley'n vie, t'ain; ny, oddys
shin, y gheddyn; Da, er-y-fa
shen, ta shin cur dy chooilley
ooashley, as gloyr, son dy bragh.

Amen, ta shen dy gbra,
Myr shen dy rou eh.

Q. Cre'n fa, ta shin gra shoh,
lurg ooilley nyn Badjeryn?

A. Liorish shoh, ta shin foil-
shagh, dy vel shin er chordail rish,
ny ta er ve grait; as, gyeearee,
lesh ooilley nyn Greeaghyn, dy
bee eh er ny chur, dooin.

Q. Vel eh smooinit, dy lhiasagh
ny leid, ocsyn, as nagh vod lhaih,
padjer y yannoo?

A. Te mee-vaanrys, nagh vod
fleih lhaih; agh, nar lig y Jee,
dy jinnagh shen nyn lhiettal ad,
veih Padjer. Quoi erbee, ta
tushtey echey, dy nee Peccagh eh;
ny, dy vel eh feime cooney Yee,
te kainlt, dy ghoaill Padjer, cha
mie, as oddys eh.

My, ta leid y perfoon, shen, fei-
me kenjallys, veih e Naboo; bee
fys, echey, cre'n aght, nee eh y hir-
rey eh; my, te dy hirrey eh, or-
roosyn, t'er eh skyn, nee eh smooi-
naght, cre'n aght, hirrys eh eh, lesh
ymmyrkey, aghtal; nee eh farki-

For, thine is, the King-
dom; and, the Power;
and, the Glory; for ever,
and ever.

Q. Why, are these Words, added,
to this Prayer?

A. To put us, in mind, to whom,
we have been, praying; that, we
may acknowledge his Power, to
help, and to defend, us; For, he
is the King, of all the World; to
him, we owe, for all the Good, we
have; or, can receive; to Him,
therefore, we give all Honour, and
Glory, for ever.

Amen, that is, So be
it.

Q. Why, do we add this, to all
our Prayers?

A. We do, by adding this, de-
clare, that we do assent to what,
hath been said; and, desire, with
all our Hearts, it may be granted.

Q. Is it expected, that such, as
cannot Read, should pray?

A. It is an Unhappiness, that
People cannot read; but, God for-
bid, that should hinder them, from
Praying. Whoever hath Sense, to
know, that he is a Sinner; or, that
he wants God's Help, is bound, to
pray, as well, as he can.

If, such a Person wants a
Kindness, from his Neighbour;
he will know, how, to ask it;
if, he is, to ask it, of his Bet-
ters, he will think, of doing it,
after a, becoming, manner; will
wait, with Patience; and, receive
it,

it thankfully. *Why, let him, so, behave himself, towards God; and, God, who is, ever, pleased with the Desires, of a Heart, truly sensible of its Misery and Wants, will, easily, understand; and, favourably, answer his Requests.*

Q. How, often, should we pray?

1 Thes. v. 17. A. We should pray, without ceasing; that is, we should let no Day pass, without begging God's Blessing; and, giving him, Thanks, for his Mercies.

That, we should take all Occasions, of lifting up our Hearts, to God, for every Blessing, we receive; for every Danger, we escape; and, for every Affliction, we meet with.

Deut. viii. 3. Our Meals should put us in mind, That, we do not live, by bread, alone; that, therefore, His Blessing must make our Meat, to do us good.

Psal. cxxvii. 3. In our Business, we should remember, that it is, but lost Labour, to rise, early; and, take late rest; if, He blest, not, our Endeavours; so, that we should pray God, to speed us.

In the Morning, we should pray God, to bless our Labours; and, in the Evenings, to defend us, from the Powers of Darkness; and they, that do not do so, have no reason, to expect his Blessing.

aght, lesh furransé; nee eh y ghoailh eh, dy booifal; cammah, lig da, eh hene, y ymmyrkey, myr shen gys Jee; as, Jee, shynney lesh rieau. Aghinyn y Chree, ta dy firrinagh, tuishtagh jeh e Voghtynyd' as e Eaginyn nee toiggal, dy aathagh as cooilleeney, dy foayroil e aghinyn

Q. Cre cha mennick, as lhiasagh shin Padjer, y yanno?

A. Liasagh shin Padjer y ghoailh, fegooish scuirr; ta shen, cha lhiasagh shin laa, erbee y liggey shaghey, gyn Bannaght Yee, y hirrey; as, booife y chur da, son e vy hiny.

Dy lhiasagh shin dy chooilley oyr, y ghoailh, dy hroggal nyn Greeaghyn Seose, gys Jee, son dy chooilley vannaght ta shin dy gheddyn; son dy chooilley ghaau, ta shin dy haghney; as, son dy chooilley heaghyn, ta cheet orrin.

Lhiasagh nyn lhongaghyn cur, orrin cooinaght *nagh vel shin bio, liorish arran, ny lomarcán*; as, er y fa shen, dy nee'n bannaght, *echysshyn*, ihég n cur er nyn Meaghey, mie, y yannoo, dooin.

Ayns nyn obbraghyn, lhiasagh shin cooinaght, *nagh vel eh, agh laboraght, ayns fardaaill, dy irree, moghey*; as, dy ghoill dy lhie, *anmagh*; mannagh, bannee *eshyn* nyn niannoo; myr shen, dy lhiasagh shin guee er Jee, nyn gur er nyn doshiaght.

Ayns y voghrey, lhiasagh shin guee er Jee, dy vannaghey nyn Laboraght, as, dy chooilley Oie, dy choadey shin, veih pooar y Dorraghys; as, adsyn, *nagh vel jannoo shen, cha vel resoon oc, dy yercal rish e vannaght.*

Q. Cre, elley, lhiafagh fyfs ve aym er, my-chione y Currym *concerning this Duty?* **Q.** What, else, should I know, shoh?

A. Ny lomarcán; tra, t'ow prayal, dy bee oo kiarralagh, dy yannoo eh, lesh Arrym; gyn jarrood, cre'n Odjeeaght, ta ed-dyr Jee, t'ayns Niau; as, e Chretooryn ymmyrchagh, t'er y Thalloo. **A.** Only; that, whenever, you pray, you take care, to do it, with Reverence; not, forgetting the Distance, there is, betwixt God, who is, in Heaven; and, his needy Creatures, on Earth.

As; ga, dy vel dy chooilley ymmyrkey, mie, ayns shillee Yee, my t'an Cree jeetagh; ny yeih, yn ymmyrkey, finshley ooilley, shaar, er nyn son, Peckee hroih; tra, ta shin cheet, kiongoyrt rish y Jee, smoo, Ard. *And; though, all Postures are acceptable, to God, if the Heart be right; yet, the most humble will, best, become us, miserable Sinners; when, we come, before the, most, High God.*

As; er skyn dagh nee, gou kiarrail, dy jean oo dty vea leideil, dy mie, chammah, as guee, dy mie; my, ta dooinney, erbee, cur ammys da Jee, as jannoo e aigney; rish shen, Te geaishtagh. *And; above all things, take care, that you live, well; as well, as pray; If, any Man be a Worshipper of God and doth his Will; him, he heareth.* Jo. ix. 31.

As; eisht, foddee oo gra, marish y Noo Eán, i Ean v. 14. Shoh'n treishteil, t'ain, aynsyn; My hirrys shin, nee erbee, cordail rish e aigney, Te clashtyn rooin. *And; then, you may say, with S. John, i John v. 14. This is the Confidence, that we have, in Him; that, if we ask any thing, according to his Will, he heareth us.*

Yn PHADYER.

The PRAYER.

BAnnit dy rou d'Ennym, O Yee, son y vondeish, wooar, shoh, dy vel ked, ain, nyn veime y hoiagh, kiongoyrt rhyt; as, son y Treishteil mooar, t'ain, dy ve er nyn glashtyn. Cur orrin, kin-jagh, tushtey ve ain jeh nyn veime, as, jeh dty phooar, as dty viys, dy chooney lhien; dy vod mad, ec dy chooilley hra, ve kiarralagh, dy eamagh ort, ayns Padjer. As, clasht rooin, O Ree Niau, tra, ta shin geamagh, ort, ayns ennym nyn Jiam, Yeesey Creeft; Dy vod mad, ayns firrinys, feaysley y gheddyn,

Blessed be thy Name, O God, for this, great, Privilege, of laying our Wants, before Thee; and, for the great Hopes, we have, of being heard. Make us, ever, sensible of our Wants, and, of thy Power, and Goodness, to help us; that, at all times, we may call, upon thee, by diligent Prayer. And, hear us, O King of Heaven, when, we call, upon thee, in the Name of our Lord Jesus Christ; that, we may, effectually, obtain the Re-

*lief of our Necessities ; and, ever,
give Thee Praise, for the same,
through Jesus Christ, our Lord.
Amen.*

*er nyn veime ; as, dy bra, Moyl-
ley y choyrt dhyt, son y chooid
cheddyn, trooid Yceley Creeft,
nyn Jiarn. Amen.*

S E C T. XIV.

Q. **H**OW many Sacraments, hath Christ ordained, in his Church ?

A. Two only ; as, generally, necessary, to Salvation ; that is to say, Baptism ; and, the Supper of the Lord.

Q. What meanest thou, by this Word, Sacrament ?

A. I mean an outward, and visible, Sign of an inward, and Spiritual, Grace, given unto us ; ordained, by Christ, himself, as a Means, whereby, we receive the same ; and, a Pledge, to assure us, thereof.

Q. How many Parts, are there, in a Sacrament ?

A. Two ; the outward, visible, Sign ; and, the inward, Spiritual, Grace.

Q. **C**RE woad Sacrament, ta Creeft er oardagh, ayns e Aglish ?

A. Jeess ny lomarcany ; er skyn ooilley, ymmyrchagh, gys Saaualtys ; ta shen dy ghra, Bashtey, as Shibber y Chiarn.

Q. Cre t'ow dy hoiggal, liorish y fockyl fhoh, Sacrament ?

A. Ta mee toiggal courey, t'er ny aikin, cheu mooie, jeh'n Ghrayse spyrrydoil, er cheu sthie, er ny choyrt dooin ; as, er ny oardagh, liorish Creeft, hene, myr faase, liorish, ta shin geddyn y Grayse cheddyn ; as, giall, son shiekyrys, dooin, jeh.

Q. Cre whooilleen Aarn, t'ayns Sacrament ?

A. Jeess ; yn courey, t'er ny aikin, cheu mooie ; as, y grayse Spyrrydoil, cheu sthie.

Q. Cre'n

Q. Cre'n fa ta'n daa Sacrament shoh, er skyn ooilley, *Ymmyrchagh gys Saualtys?*

A. Son, nagh vod mad ve er nyn Saauail, fegooish Grayse Yee; as, ta Jee er yialldyn, dy chur e ghrayse daauesyn, ny lo-marcan, ta dy hirrey eh, dy craauee, ayns ny Sacrament yn shoh; *raad, ta'n viys echysshyn dyn Shaghney ad.*

Liorish ny Sacramentyn ked-dyn, ta shin dyn giangley shin hene, dy ve Sharvaantyn, firrinagh, da Jee; as, ta Jee kiangley eh hene, dy chur, dooin, dagh Grayse, ta ymmyrchagh, dy yannoo shin, aarlo, son Niau.

Q. Cre chon, ta ny Sacramentyn emmyffit, *Saafyn dy Ghrayse?*

A. Son, dy vel Grayse Yee, kinjagh, lhieu, tra, t'ad er nyn li-vrey, as er nyn nghoail, cordail rish Oardagh Chreest; as, ayns biallys, gys e Haarey.

Son; ga, nagh vel bree, ayndoo hene, dy baauail shin; ny Yeih, liorish Bannaght Chreest, er e Oardagh hene; as, trooid Cred-jue, aynsyn; t'ad cheet, dy ve Saafyn, jeh'n gherjagh smoo, as Saaualtys daauesyn, ooilley, nee ad y ghoail, dy feeu.

Q. Cre'n aght, t'ad cheet, dy ve Saafyn jeh leid y gherjagh mooar?

A. Son, dy vel ad cur cairys, dagh Crestee, ayns ny Gialldynyn, ta Jee er yannoo, jeh Pardon, as Grayse; as, cur oyr da, dy ghoail ayns laaue, dy vel ad bentyn rish hene.

Son, ta ny Sacramentyn Giall-teenyn, ny raanteenyn, ta Creest er chur, da e Aglish; son shicky-rys, da ooilley e harvaantyn, fir-

Q. *Why, are these Two Sacraments, generally, necessary to Salvation?*

A. *Because, without God's* Eph. ii. 8: *Grace, we cannot be saved; and, God hath determined, to give his Grace, to those, only, who seek it, in the devout Use of these Sacraments; where, his Providence affords them.*

By which Sacraments, we Bind our selves, to be God's, faithful, Servants; and, God obligeth him-self, to give us all Graces, necessary, to fit us, for Heaven.

Q. *Why, are the Sacraments called, Means of Grace?*

A. *Because, the Grace of God doth, always, accompany them, when, they are Administred, and Received, according to the Appointment of Christ; and, in Obedience, to his Command.*

For; though, they have no Ver-tue, in themselves, to save us; yet, by the Blessing of Christ, upon his own Ordinance; and, through Faith, in Him; they become Means, of the greatest Comfort, and Salvation, to all such, as receive them, worthily. 2 Pet. iii. 12.

Q. *How, do they become Means of, so great, Comfort?*

A. *By giving, every Christian, an Opportunity, of claiming God's Promise of Pardon, and Grace; and, of applying them, to Him self.*

For, the Sacraments are Pledges, or Securities, given, by Christ, to his Church; to assure all his, faithful, Servants, that God will, as
R 2 *certainly*

certainly, give them the Inward, and Spiritual Grace; as, they do partake of the outward, and visible, Sign, with Holy Dispositions, and Purposes, of obeying his Laws.

Q. Did Christ ordain Two Sacraments, only; as, generally, necessary, to Salvation?

A. He ordained, no more; and, these are, sufficient, to bring us into, and to keep us in, Covenant, and Favour, with God.

1 Cor. For; by Baptism, we are admitted, into the Church of Christ; **12.13** and, have all the Blessings, of the Gospel, made over, to us.

And; the Lord's Supper, is the standing means, of Reconciling us, to God; when, through Weakness, or Temptations, we have departed, from Him.

Q. What is the Outward, visible, Sign; or, Form, in Baptism?

A. Water; wherein, the Person is Baptised, in the Name, of the Father, of the Son; and, of the Holy Ghost.

Q. What is the Inward, and Spiritual, Grace?

A. A Death, unto Sin; and, a New Birth, unto Righteousness; for, being, by Nature, born, in Sin, and, the Children of Wrath; we are, hereby, made the Children, of Grace.

rinagh, dy der Jee, daauesyn, e Ghrayse Spyrrydoil, er cheu fthie cha Shicky, as t'ad goaill aarn jeh'n courey, t'er ny aikin, cheu mooie, lesh ymmyrkey craauee, as aignaghyn, biallagh, gys e Lei'ghyn.

Q. Doardee Creeft, agh, daa Sacrament, dy ve, er skyn ooillee, ymmyrchagh, gys Saaualtys?

A. Cha doardee, eh, arragh; as, t'ad shoh, dy liooar, dy haarn shin fthiagh, as dyn vreaill shin, ayns Conaant, as foayr, rish Jee.

Son; liorish Bashtey, ta shin gouit, fthiagh ayns Aglish Chreeft; as, Shickyrys er ny chur, dooin, jeh ooillee Bannaghtyn, y Sushtal.

As; Shibber y Chiarn, dy bragh, y saafe, dyn goardail shin, rish Jee; tra, ta shin, trooid annoonid, ny miolagh, er jyndaa, veih.

Q. Cre ta'n Courey, ny'n Red, t'er ny aikin, er cheu mooie; ayns Bashtey?

A. Ushtey; ayn, ta'n Persoon er ny Vashtey, ayns ennym, yn Ayr, y Mac; as, y Spyrryd Noo.

Q. Cre ta'n Grayse Spyrrydoil, er cheu fthie?

A. Baafe, gys peccah; as, Bea noa, gys Craauee-aght; son, ga va shin, liorish dooghys, er nyn mreah, ayns peccah, as nyn Gloan dy chorree; ta shin, liorish shoh, jeant nyn Gloan, dy Ghrayse.

Q. Cre

Q. Cre, ta er ny hirrey, er Perfoony, ta dy ve er nyn Mashtey?

A. Arrys; liorish, ta'd treigeil peccah; as, Credjue; liorish, ta'd, dy shickyr, credjal Gialldynyn Yee, jeant, daaue, ayns y Sacrament shen.

Q. Cre'n fa, eisht, ta Ooikany er nyn Mashtey; faikin, nagh vod ad, kyndagh rish nyn Agid, adfyn y chooilleeiney?

A. Son, dy vel ad gialldyn ad, ny neeisht, liorish nyn Raanteenyn; yn Gialldyn cheddyn, tra, hig ad, gys eash; ta'd, hene, kainlt, dy chooilleeiney.

Q. Rou Sacrament y vashthey, oardit, liorish Creeft, hene?

A. Va, ayns ny goan shoh; *immee jee, as ynfee jee dy chooilley ashoon; bashthey ad, ayns ennym, yn Ayr, as y Vac, as y Spyrryd Noo.*

Yn Saarey cheddyn, dreaill ny Hostyllyn; hoilshée ad, magh, yn Sustal; as, whooilleen, as chred y Goo; hie ad, er bashthey; Liorish y Sacrament shoh, *vishee ad yn Aglish, dy chooilley lea, lesh leid, as va, dy vo er nyn Saauail.*

Ghou ad ayns laaue, dy roueh, ymmyrchagh, adfyn y vashthey, lesh *Ushthey*, va, dy jarroo, er nyn mannaghbey, lesh *gioot y Spyrryd Noo*; Gynfagh dooin, nagh vel

Q. What, is required, of Persons, to be Baptised?

A. Repentance; whereby, they forsake, Sin; And, Faith; whereby, they, stedfastly, believe the Promises of God, made, to them, in that Sacrament.

Q. Why, then, are Infants Baptised; when, by reason of their tender Age, they cannot perform them?

Q. Because, they promise them, both, by their Sureties; which Promise, when, they come, to age; themselves, are bound, to perform.

Q. *Was the Sacrament of Baptism, ordained, by Christ, himself?*

A. *It was, in these Words; Go Matt. 28. 19. ye, and, teach all Nations; baptising them, in the Name, of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.*

Which Command, the Apostles observed; They preached, the Gospel; and, as many, as believed the Word; them, they baptised; By AA. this Sacrament, adding to the ii. 28. Church, daily, such, as should be Ver. 47. saved.

Holding it, Necessary, to baptise, with Water; even, Those, AA. that had received, the Holy 10. 47. Ghost; Teaching us, that, this, Com-

Command of Christ, where, it may be, duly, observed, is, not to be neglected, upon any Account, whatever.

Q. What is signified, and, assured, to us; by this, outward, Sign, in Baptism.

A. That, as the Body is washed, by Water, in the Name of, the Father, Son, and Holy Ghost; so, is the Soul, Thus, dedicated to God, cleansed, from all its Sins, by the Blood of Christ; the Person, baptised, is made a, visible, Member, of Christ's Church; and, hath, thereby, a Right to many, great, and precious, Promises.

Q. What, are the Promises, and Blessings; which, by Baptism, we have a Right to?

A. That; though, we were born, in Sin; yet, God will deal, with us; as if we were, innocent.

That; having, by Nature, no Right, to Heaven, and Happiness; He doth, now, give us a Title, to both.

And; because, of our selves, we are not able, to walk, and to please God; he doth, in Baptism, give us, his Holy Spirit, to enable us; both, to know, and to do, our duty.

Which, Good, Spirit; if, we do not grieve him; will continue, to guide, and to assist, us, unto our lives end; dispose us, to Holiness; help us, to overcome our,

y Saarey, shoh, ta Creeft er chur, dooin, dy ve er ny liggey, shagh, er aght erbee; raad, oddys eh ve er ny reayll.

Q. Cre, ta er ny hoilshagh, as, er ny hickyragh, dooin; liorish y courey, shoh, er cheu mooie, ayns Bashtey?

A. 'Naght, myr, ta'n corp er y nice, lesh Ushtey, ayns ennym, yn Ayr, y Mac, as y Spyrryd Noo; myr then, ta'n annam, ta, er yn aght shoh, er ny chahe-rickey gys Jee, er ny ghlenney, veih ooilley e pheccaghyn, liorish fooill Chreest; ta'n Persoon, ta bashtit, jeant Oltey, bio, jeh Aglish Chreest; as, liorish then, ta cairys, echey, ayns ymmodee dy Yialldynyn, mooar, as eunyflagh.

Q. Cre ny Gialldynyn, as Bannaghtyn; ayndoo, ta cairys, ain, liorish Bashtey?

A. Ga, dy daink shin, nyn Beckee, stiagh, ayns y teihll; ny yeih, nee Jee dellal, rooin, myr dy beagh shin, fegooish peccah.

Ga, nagh rou veg y chairys, ain, ayns Niau, as maanrys, liorish dooghys; Te, nish, cur cairys, dooin, ayndoo, ny neeith.

As; son nagh vod shin, shin hene, y ymmyrkey, as Jee y yannoo, booiagh; te, ayns Bashtey, cur, dooin, e Spyrryd Noo, dy chooney lhien; chammah, dy chur tushtey, dooin, jeh nyn gurrym; as, dy chooilleaney, eh.

As, nee'n Spyrryd casherick, cheddyn; mannagh, der mad jummoose, er; tannaghtyn, dy leeideil shin, as dy chooney lhien, gys jerrey nyn Mea; ver eh aigney, dooin, dy ve craauee; cooince eh lhien, dy gheddyn barree-

aght,

aght, harrish nyn Noidyn, Spyr-rydoil ; as, ver eh lesh shin, gys Flaunyfs. *spiritual, Enemies ; and, bring us, Eph. iv. 30*

Q. Vel Cairys ec, dy chooil-ley Pherfoon, ta, dy lowal, er ny Vafhtey, ayns ny Bannaghtyn shoh ? *Q. Have, all Persons, a Title, to these Blessings, who have been, rightly, Baptised ?*

A. Ta ; Agh, eisht, foddee'n chairys, shoh, ve callit ; mannagh, vel kiarrail gomit jeh, tra, t'ow cheet, gys Eash ; ta shen dy ghra, mannagh, goilleein oo ny bie er gialldyn, er dty hon. *A. Yes ; but, then, this Title may be lost ; if, it is not looked after, when, you come, to Years of Discretion ; that is, if, you do not perform, what was promised, for you.*

Q. Cre chon, eisht, na h rou yn Bashtey, ain, er ny liggey shaghney ; derrey, harragh shin, gys Eash, keeal, as tushitey ? *Q. Why, then, was not our Baptism, deferred ; until, we came, to Years of Discretion ?*

A. Son, dy rou eh, rieau, er ny ghoail, myr Bannaght, mooar, dy ve Cashterick ; ta shen dy ghra, dy ve er ny livrey seofe, gys Jee, cha lhea, as oddys eh ve ; liorish e Sperryd cashterick, dy voddagh eh shin, y yannoo, aignagh, gys Craaueeaght ; as, liorish e Ainlyn mie, ta er nyn oardagh, dy yannoo shirveish, daauesyn, vees Eiraghyn, jeh Saaualtys, shin y reayll, veih Kialgyn, drogh Sperrydyn. *A. Because, it was, ever, esteemed, a great Blessing, to be sanctified ; that is, dedicated, to God, as soon, as might be ; that, by his good Spirit, he might dispose us, to Holiness ; and, by his good Angels, which are appointed, to Heb. i. 14. minister, to them, which shall be Heirs, of Salvation, guard us, from the Attempts, of evil Spirits.*

Shen-y-fa, va Cloan, ny Hew-nyn, er nyn nghoail, shiagh ayns Conaant, yn hoghtoo laa, jeh nyn Eash ; As, ta Yeesey Creeft gra, dy nee, jeh leid oc shoh, ta'n Reereaght ; ta shen dy ghra, Aglish Yee. *Therefore, were the Children, of the Jews, received into Covenant, at eight Days, old ; and, Jesus Christ saith, That, of such, is Mark the Kingdom ; that is, the Church x. 14. of God.*

As, shen-y-fa, ta Cloan, Creefteenyn, Bashtit ; son, dy vel ny gialldyn, jeant, daauesyn, cham-mah, as da nyn Ayraghyn, as Moiraghyn ; as, te lesh resoon mie, er ny smooineaght, tra, hig ad gys tushitey, jeh ny vondishyn, ayndoo, ta cairys oc ; dy jeagh ad, nyn lurg, as nee ad streue, dy gheddyn ad. *And, therefore, are Children, of Christian Parents, Baptised ; be-cause, the Promises are, to them, as well, as, to their Parents ; and, it is, with good reason, supposed, that, when, they come to know, what Privileges, they have a Right to ; they will look after, and strive, to obtain, them.*

Q. Since

Q. Since, then, I am come, to Age; what, must I do, to be sure of, these Blessings?

A. You must endeavour, to understand, and perform, those, necessary, things, which are required, of all Persons, before they are baptised; and, which were promised, in your Name. These are, Repentance, and Faith; without which, Baptism will not profit you.

*A. 2.
ii. 38.
viii. 37*

Q. What, doth the Promise of Repentance, bind me to?

A. You are bound, to forsake all, wicked, Courses; To deny, all, Ungodliness, and, Worldly, Lusts; Not, to consent, to Known Sin; but, to serve God, to the best of your Knowledge, and Power; doing, what he hath commanded; and, avoiding, what he hath forbidden: For, so, every, dutiful, Child, behaves himself, towards his Father; and, if you are a Child, of God, and hope, for his Favour; you will do, so, likewise; Remembering, that he, that Nameth the Name of Christ; that is, every, true, Christian, must depart, from Iniquity.

*2 Tim.
ii. 19.*

Q. What, is that Faith, into which, I was Baptised; and, which, I am bound, to take, upon my self.

A. You are bound, to Receive the Gospel, of Jesus Christ; as, that, which containeth the whole Will, of God; necessary, to be known, by Men.

In which Gospel, is made known, to us, the Way, by which, God will save us; that is, By Faith, in

Q. Faikin, eisht, dy vel mish er jeet, gys Eash; cre, shee in dou, y yannoo, dy ve Shickyr jeh, ny Bannaghtyn shoh?

A. Shegin dhyt streeue, dy hoiggal, as dy chooilleaney, ny reddyn, ymmyrchagh, shen, ta er ny chur, myr currym, er dy chooilley annane, roish, ma vel ad er nyn mashtey; as, va er ny yialldyn, ayns dt'ennym. Ta'd shoh, Arrys, as Credjue; nyn veggooish, cha jean Bashtey, veg y vondeish, dhyt.

Q. Cre gys, ta Gialldyn Arrys, dy my chiangley?

A. T'ow kainlt, dy hreigeil dy chooilley, ghrogh, raad; Dy obbal, dy chooilley, Vee-chraauee-acht, as Saaint jeh'n Teihll; gyn ve cur rish peccah, erbee, er fyis dhyt; agh, Jee y hirveish, gys dty hushtey, as dty phooar, shaar; jannoo, ny te dy haarey; as chea Veih, ny Te cur rauc noi: Son, myr shen; ta dy chooilley Lhian-noo biallagh, dy ymmyrkey eh hene, gys e Ayr; as, my t'ow uss, dty Lhiannoo, da Jee, as jercal, rish y Foayr echey; nee oo, myr-geddyn; cooinaghtyn, dy negin daauefyn, ta genmys ennym Chreest; ta shen, dy chooilley Chreestee, firrinagh, chea, veih drogh yannoo.

Q. Cre, ta'n Credjue shen, va mee er my vashtey, huggey; as, ta mee kainlt, dy ghaoill, orrym pene?

A. T'ow kainlt, dy chredjal Sushtal, Yeesey Creest; ayn, ta soit shees, ooilley, aigney Yee; ymmyrchagh, dy ve toiggit, liorish dy chooilley ghoooinney.

Ayns y Sushtal shen, ta soit, kjon goyrt rooin, yn agh, nee Jee nyn Anmeenyn, y chosney;

ta shen, liorish Gredjue, ayns Yeesey Creeft, haink, shiagh, ayns y teibll, dy haauail Peckee, Mar xvi 16. Hooar baase, son nyn beccaghyn; as, jirree seofe, reeishit, dyn Seyrey shin; 1 Tim i 15. As, te er saarey shin, dy eiyr er e chesmadyn, 'naght, myr, hooar eshyn baase, as jirree eh seofe, reeishit, er nyn son ain; myr shen, lhiassagh shinny, ta bashtit, baase y gheddyn, veih peccah; as, girree seofe, reeishit, gys cairys

My nec oo freeue, dy yannoo, shoh; eisht, foddee oo, dyt slaane treishtail, as, dyt Hickyr, y choyr, ayns Yeesey Creeft; dy varrant, y chur, gys Gialldyn Yee, dy vou, leih peccaghyn, foayr, as cooney; as, foddee Shickyr, mooar, ve ayd, dy vel oo, ayns staaid dy haualys; as, ayns y raad, gys Niau.

Yn PHAD JER.

TA shin cur boofe, cree-oil, dhyt, O Ayr Flaunyslagh, son dyt Ghoo, as dyt Hacramenty; guee ort, dy vod ad cheet, dy ve Saasyn, bree-oil, dy Ghraie, dooin, trooid credjue, ayns Yeesey Creeft. Giall, 'naght, myr, ta shin er nyn ruggey, reeishit, liorish Ushiey, as y Spyrryd Noo; as, jeant nyn Eiraghyn, er dyt Reerceaght; dy vod mad tannaghtyn, ayns caroo, dyt harvantyn, firrinagh, gys jerrey nyn Mea Cur, dooin, Graie, nagh der mad, dy bragh, jummoose er dyt Spyrryd Noo, liorish, ta shin er nyn gatherickey; agh, lurg dooin beaghey, cordail rish nyn Gredjue Creeft, dy vod mad, yn Bannaght, vees, dy bragh, er-mayrn, jeh'n Nhiee flaunyslagh, shen, y gheddyn; as, dy vod mad cheet, gys y Reerceaght, dy bragh, farraghtyn, row er yialldyn, trooid Creeft, nyn Jiarn. Amen.

Jesus Christ, who came, into the World, to save Sinners; Mark xvi. 16 Who died, for our Sins; and, rose again, for our Justification; 1 Tim i 15 And, hath commanded us, to follow his Steps; that, as, he died, and rose, again, for us; so, should we, that are baptised, die, from Sin; and, rise, again, unto Righteousness.

Which, if you strive, to do; then, may you put, your, whole, Trust, and, Confidence, in Jesus Christ; Depend, upon God's Promise, of Pardon, Favour, and Assistance; and, may be, well assured, that you are, in a State, of Salvation; and, in the Way, to Heaven.

The PRAYER.

WE do, heartily, thank Thee, O heavenly Father, for thy Word, and Sacraments; beseeching thee, that they may become, effectual, Means of Grace, to us, through Faith, in Jesus Christ. Grant, that, as we have been born, again, by Water, and the Holy Ghost; and, made Heirs, of thy Kingdom; we may continue, in the Number, of thy, faithful, Servants, unto our Lives End. Give us Grace, that we may, never, grieve thy Holy Spirit, by which, we are sanctified; but, that, walking, answerable to our, Christian, Calling, we may enjoy, the everlasting Benefit, of that, heavenly, Washing; and, may come, to the, Eternal, Kingdom, which, thou hast promised, through Christ, our Lord. Amen.

S E C T. XV.

Q. **W**HY, was the Sacrament, of the Lord's Supper, ordained?

A. For the, continual, Remembrance, of the Sacrifice of the Death, of Christ; and, of the Benefits, which, we receive, thereby.

Q. What, is the, Outward, Part; or, Sign, of the Lord's Supper?

A. Bread, and Wine; which, the Lord hath commanded, to be received.

Q. What, is the, inward, Part; or, thing, signified?

A. The Body, and Blood, of Christ; which are, verily, and, indeed, taken; and, received, by the Faithful, in the Lord's Supper.

Q. What, are the Benefits; whereof, we are Partakers, thereby?

A. The strengthening, and refreshing, of our Souls, by the Body, and Blood, of Christ; as, our Bodies, are, by the Bread, and Wine.

Q. What, is required, of them; who come, to the Lord's Supper?

A. To examine themselves, whether they Repent them, truly, of their, former, Sins; stedfastly, pur-

Q. **C**Re'n fa, va Sacrament, Shibber y Chiarn, er ny oardagh?

A. Son cooinaght yn, kinjagh, jeh Oural Baase Chreeft; as, jeh ny Vondeishyn, ta, shin dy gheddyn, liorish.

Q. Cre ta'n Courey, ny'n Aarn, er cheu mooie; jeh Shibber y Chiarn?

A. Arran, as Feein; ta'n Chiarn er chur Saarey, dy ve er nyn ghoaill.

Q. Cre ta'n Aarn, ny'n red; er cheu fthie?

A. Corp, as Fooill, Chreeft; ta, dy jarroo, as, dy firrinagh, gouit; as, er ny ghoaill, liorish y Chloan chraauee, ayns Shibber y Chiarn.

Q. Cre, ny Vondeishyn; ta shin, dy gheddyn, liorish?

A. Niartagh, as ooraghey, nyn Anmeenyn, liorish Corp, as Fooill, Chreeft; myr, ta nyn Gallinyn, liorish yn Arran, as y Feein.

Q. Cre'n currym, ta lhaie orroosyn; ta cheet, gys Shibber y Chiarn?

A. Dyn Veaisht ad hene, vel ad, dy firrinagh, goaill Arrys, son nyn beccaghyn, t'er ngholl shaghey; dy shickyr,

kyr, kiarrail, bea noa, y leei-
deil; Credjue, bio, 've oc,
ayns Myghinyn Yee, trooid
Creeft, lesh Cooinaghtyn,
booifal, jeh e Vaase; as, 've,
ayns giashtalys, rish dy choo-
illey ghooiney.

Q. Cre'n tra, va Sacrament, Shib-
ber y Chiarn; er ny oardagh, liorish
Creeft?

A. *In oie cheddyn, ve er ny orah;*
tra, ghau eh Arran, as lurg da boofe y
choyrt, vrisb eh eh, as doort eh, Gon jee,
ee jee, Skob'n Corp ayns, ta brisht, er
nyn son; shob, jean jee, ayns cooin-
aghtyn, jeeym. Myr-geddyn, ghau eh
yn Cappan, lurg Shibber gra; yn Cap-
pan shob, yn Chumrey Noa, ayns yn
Noill ayns; jean jee, shob, cha men-
nick, as twys shiu eh, ayns cooinaghtyn,
jeeym. Son, cha mennick, as nee shiu
gee, jeh'n Arran shob; as, giu, jeh'n
chappan shob; ta shiu soiaagh, magh,
Baase y Chiarn, derrey hig eh. 1 Cor.
xi. 23, &c.

Q. Cre, ta shin, dy ynsagh; veih
ny ta'n Ostyl dy ghra, ayns shoh?

A. Dy nee'n Currym, ain, dy re-
ayll seote cooinaghtyn, kinjagh, jeh
Baase Chreeft; liorish, ny lomarcan,
ta shin geddyn, leib peccaghyn, Lu.
xxii. 19.

Dy yannoo, shoh; ta shin, dy heet
cooidjaght (cha mennick, as ta Sa-
gyrt Yee cur, fyf, dooin) dy hoil-
shagh, as dy hoiagh, magh, e Va-
ase; liorish brishey Arran; as de-
ayrrey, magh, Feein; as, cur boofe,
gys Jee, son e Vac, y choyrt, dy yn-
sagh, dooin, nyn nutee; as, dy hur-
ranse baase, son nyn beccaghyn.

Dy vel shin, dy Ee'n Arran, shen;
as dy in yn Feein, shen, ayns cou-
rey; dy vel shin, dy firinagh, kiarrail
as goaill, y Chreeftaght chasbe-
rick shob, er; dy hannaghtyn, nyn
Sharvaantyn firinagh, da Creeft,
liorish e aigney chooilleaney, lesh
ooilley, nyn Booar.

posing, to lead a, new, Life;
have a, lively, Faith, in
God's Mercies, through
Christ; with a, thankful,
Remembrance, of his Death;
and, to be, in Charity, with
all Men.

Q. *When, was the Sacrament, of*
the Lord's Supper; ordained, by Christ?

A. The same Night, in which, he
was betrayed; when, he took Bread,
and, having given thanks, He brake
it, and said, Take, Eat, This is my
Body, which is broken, for you;
This, do, in Remembrance, of me,
After the same manner, also, He took
the Cup, when, He had supped, say-
ing; This Cup, is, the New Testa-
ment, in my Blood; This, do ye, as
oft, as ye Drink it, in Remembrance
of me. For, as oft, as ye Eat, this
Bread; and, Drink, this Cup; ye
do shew, the Lord's Death, till he
come. 1 Cor. xi. 23, &c.

Q. *What, are we, to learn; from*
these Words, of the Apostle?

A. That, it is our Duty, to keep
up a continual Remembrance, of the
Death of Christ; whereby, alone,
we obtain Remission, of our Sins,
Luke xxii. 19.

That, to do this; we are, to meet
together (as often, as God's Minister
giveth us, notice) to declare, and re-
present, His Death; by breaking
Bread; and, pouring out Wine; and,
giving Thanks, to God, for sending his
Son, to teach us, our Duty; and, to
die, for our Sins.

That, we are, to eat that Bread;
and, drink that Wine, in token, that
we, seriously, purpose, and take, this
Sacrament, upon it; to continue
Christ's, faithful, Servants, by doing
His Will, to the best of our Power.

By all which; we acknowledge, our own sad, and sinful, Condition; and, that we have, no Hopes; but, in the Merits, of Christ; But, that we believe, His Death, to be a full, perfect, and sufficient, Sacrifice, Oblation, and Satisfaction, for the Sins, of the whole World.

Q. What Benefits, may we hope for; by Remembering, the Death of Christ, after this, Religious, Manner?

A. We may expect, and depend upon, the Pardon, of all our Sins, Rom. v. 10. and Grace, and Strength, to do, our Duty; and, eternal, Happiness, when, we die. And, we may, as certainly, expect these Benefits; as, we can hope, for Strength, and Refreshment, from Food. For God, who spared not his own Son, but delivered him, up, for us all; how, shall he not, with him, also freely, give us, all things? Rom. viii. 32.

Q. Do all, that go, to the Lord's Table; find, there, these Benefits?

A. No; But, they, only, who receive, this Sacrament, worthily.

Q. How, must we prepare, our selves; to receive it, worthily?

A. The Church, following the Apostle's Rule, giveth you, this short, and plain, Direction. You must examine, your self; concerning, your Repentance, your Faith, and, your Charity.

Q. How, must we examine, our selves, concerning our Repentance?

A. You must, first, examine, your Heart; whether, you know, what a Sinful, Helpless, Creature, you are; and, liable, to the Wrath, of God; for, then you will see, the Necessity, and, the Blessing, of a Redeemer; And, not, till then; Because, they, that be

Liorish ooilley shoh; ta shín go-aill rish, nyn staaíd, hrimshagh, peccoil; as, nagh vel, treishteil, ain; agh, ayns toilchínys Chreest; Agh, dy vel shín credjal, dy vel y Baase eebhysyn, Oural, as Lhiaasagh, slaane, firrinagh, as fondagh, son peccaghyn, y teihill ooilley.

Q. Cre ny vundeishyn, oddys shín treishteil, y gheddyn; liorish cooinagh, er Baase Chreest, er yn agh, chraauce, shoh?

*A. Foddee shín treishteil, as jercal, son Pardon, son, ooilley, nyn beccaghyn, Rom v. 10. as grayse, as niart, dy yannoo, nyn Nutee; as Maanrys, er son dy bragh, tra, yow mad baase. As, foddee mad, cha firrinagh, jercal son ny Bannaghtyn shoh; as, oddys mad treishteil son Niart, as Gerjagh, veih beaghey. Son, *Yee, nagh haghyn e Vac bene, agh liorey eh, Seofe, eh, er nyn son ooilley; cre'n agh, nagh der eh, dooin, myrge-dyn, dy arryltagh, dy chooilley nee, marish.**

Q. Vel ooilley, adfyn, ta goll, gys Boayrd y Chiarn; geddyn, ayns shen, ny Bannaghtyn shoh?

A. Cha vel; agh, adfyn, ny lo-marcán, ta goaill, y Chreestecagh shoh, dy feeu?

Q. Cre'n agh, shegin dooin, shín hene, y yannoo aarlo, dy ghoaill eh, dy feeu?

A. Ta'n Aglish, ta geiyrt er Sambyl yn Ostyl, cur dhyt, y choyle ghytare, as aashagh, shoh. Shegin dhyt, oo hene, y caisht, mychione, di' arrys, dty chredjue, as, dty Nistals.

Q. Cre'n agh, shegin dooin, shín hene, y caisht, mychione nyn Arrys?

A. Shegin dhyt, hoshiaight, dty Chree, y caisht; dy yeaghyn, vel tushtey, ayd, cre'n Cretoor, peccoil, fegooish Cooney, as toilchin Corree Yee, oo; Son, eisht, hee, oo, cre'n feime, t'ayd er, as cre'n bannaght, ta, liorish, Saauaaltagh; as, gys shen, cha vaik oo; Son, cha vel feime,

ecfyn, ta ftaane, er Lbee ; agh, ecfyn, ta ching

Eiht, jeagh ; jean y Gaaue mooar, t'ow ayn, aigney, 'chur aynyd, dy smooïnaght, dy dowin, er dty raad-jin ; dy ghoail rish, dty pheccaghyn, gys Jee ; dy hoiagh, kiongoyrt rish, dt' ymmyrch, as dty yeeartee, son Myghin ; as, dy ghuce er, myr, son dty viows, dy leih, dhyt, dty pheccaghyn. Shoh'n Currym, t'ort ; as, nee-oo, shoh, my chooinys oo, dy nee *Leagh peccah, Baase*, Rom. vi. 23. dy jarroo, *Baase*, dy bragh far-raghtyn ; raad, nagh vel Arrys gomit, er eh hon.

Shegin dhyt, er-y-fa shoh, ayns yn ynyd stierree, oo hene y caisht, vel oo, goaill ayns laaue, dty Vea y lhiaasagh, son y tra, ta ry heet ; dy firrinagh, kiarrail, Bea noa, y leideil ; as, *Mess y ymmyrkey, cosie, gys Arrys*, Matth. iii. 8.

Q. Cre'n aght, shegin dou, mee hene, y caisht ; mychione my Chredjue ?

A. Shegin dhyt tastey vie y gho-aill, vel oo, dy jarroo, credjal y Sustal ; dy vel Creest, ayns Niau ; as, liorish toilchinys, e vaase, jannoo Accan, er nyn Son, *Heb. vii. 24*. Dy bee Jee, er y ghraih echyffyn, coardit, rish dagh peccagh arrys-fagh, *Rom. v. 10*. — Dy laaue eh ad, veih Baase, dy bragh beaon ; as dy der eh Daaue, Bea vees, dy bragh, er mayn.

My, chredjys oo, ny reddyn shoh ; as, my ghows oo, ort, dy veaghey, goll rish fer, ta jannoo, shoh ; gyn jeaghyn, eddyr, er dt' obbraghyn, mie, hene ; agh, er myghin Yee, ayns Yeesey Creest, coyrt Booise, creeoil, da Jee, son e Vaase ; eisht, ta dty Chredjue, leid, as nee, oo, y haauail.

Q. Cre'n aght, shegin dou, mee hene, y caisht ; mychione my Niashtys ?

A. Shegin dhyt, dty Chree, y caisht, vel leid yn aigney mie ayd, gys dy chooilley ghooïnney, as ta cooie, da

whole, need not, a Physician ; but, they, that be sick.

Then, see ; whether the, great, Danger, you are in, will dispose you, to consider, your Ways ; to confess, your Sins, to God ; to lay, before him, your Want, and, your Desire, of Mercy ; and, to beseech Him, as, for your Life ; to pardon, you. This, is, what is required, of you ; and, this, you will do, if you remember, That the Wages, of Sin, is Death, Rom. vi. 23. even, Death, eternal ; where, it is not Repented of.

You must, therefore, in the last place, examine your self ; whether, you Resolve, to amend your Ways, for the time, to come ; steadfastly, purposing, to lead, a New Life ; And, to bring forth Fruits, meet for Repentance, Matth. iii. 8.

Q. How, must I examine, my self ; concerning my Faith ?

A. *You must consider, whether, you do, indeed, Believe the Gospel ; that Christ is, in Heaven ; and, by the Merits, of his Death, making Intercession, for us, Heb. vii. 24. That God, for his Sake, will be Reconciled, to all Repenting Sinners, Rom. v. 10. That he will save them, from Death, Eternal ; and, give them, Everlasting Life.*

If, you believe, these things ; and, resolve, to Live, like one, who doth, so ; Never looking, upon your own Works ; but, upon the Mercy of God in Jesus Christ, giving, hearty, Thanks, to God, for his Death ; then, is your Faith such, as will save you.

Q. How, must I examine my self ; concerning my Charity ?

A. *You must examine, your Heart ; whether, you have such a good Will, towards all Men, as becometh, Bre-*
Bra

thren; For, we are, all, of one Family; Partakers, of the same Bread; we, therefore, ought, to be, of one Mind; and, of one Soul; ready, to Love, to Help; and, to Pray, for one another.

Whether, you are willing, to give Satisfaction; and, to ask Pardon, of such, as may have taken Offence, at your Words, or Actions; or, have been injured, by you.

Ready, to forgive such, as have injured you; as, you expect Forgiveness, of your Offences, at God's Hand.

This, is, what Jesus Christ hath, expressly, required, *Matth. v. 23.* of all such, as come, to offer themselves, or, their Prayers, to God; and, then, he will accept their Sacrifice.

Q. Then; even, an unlearned Person, who means, well; and, will do, his best; may be, a *Worthy Communicant*?

A. There is no doubt, of it. The Lord's Supper, was Ordained, for the Benefit of all sorts, of People; Poor, and Rich; Ignorant, and Learned; People, of Business, as well, as those, that have, Leisure. For; in few Words,

If, a Man is sensible, of his Sins, and Weaknesses; and, sorry, for them.

If, he desires, and purposes, in his Heart, to keep, God's Commandments; to the Best, of his Knowledge, and Power.

And, trusting, in God, for Grace, and Assistance; goeth, to the Lord's Supper, to obtain them; Such a Person, will Receive, that Sacrament, to his Great, and Endless, Comfort.

Q. How, comes it, then; that, so many neglect a Duty, so plain, and easy; and, yet, so necessary, and comfortable?

A. Because; there are Many, who think not, of their Souls; or, of a World, to come.

Braaraghyn; Son, ta shinoilley, jeh'n yn chynney; Gee jeh'n yn arran; lhi-asagh shin, er-y-fa shen, ve, jeh'n yn aigney; as, jeh'n yn annym; aarlo, dy chur Graih, dy chooney, as, dy ghoail Padjer, yn derrey yeh, son y jeh elley.

Vel oo booiagh, Lhiaafagh, y choyr; as, leih y hirrey, orroolyn, ta er ghoail jummoose, rish dy ghoo, ny dy yannoo; ny, daauesyn, t'ow er yannoo aggair?

Vel oo aarlo, dy leih daauesyn, t'er yannoo aggair, dhyt; myr, t'ow jercal rish Leih, son dy ghrogh yannoo hene, veih Laauyn Yee?

Shoh, ta Yeeley Creest er choyr, myr Saarey gycir, *Matth. v. 23.* daauesyn, ooilley, ta cheer, dy hebbal, ad hene, ny, nyn Badjeryn, gys Jee; as, eisht, nee eh soiagh jeh ny Ouraillyn oc.

Q. Eisht; dy jarroo, foddee fer, nagh vel ynsagh mooar echey, my te smooinght, dy mic; as, jannoo, ny oddys eh, e Chreestecaght y ghoail, dy feeu?

A. Cha vel dooyt, jeh. Va Shibber y Chiarn, er ny Oardagh, son vondeish dy chooilley cheint, dy Leih; Boght, as Berchagh; ynfit, as gyn ynsagh; Labreeyn, chammah, as Sleih seyrey. Son, ayns beggan dy ocklyn,

My, ta dooinney tushragh, jeh e Pheccaghyn, as e annoonidyn; as, trimshagh, er nyn son.

My, te gyeearree, as kiarrail, ayns e Chree, dy reayll, Annaghyn Yee; gys e hushtey, as e Phooar, shaar.

As; treishteil, ayns Jee, son grayse, as cooney; goll, gys Shibber y Chiarn, dyn veddyn ad; Gou-ee, leid y Persoon shoh, e Chreestecaght, gys e gherjagn, mooar, nagh bee, dy bragh, ec kione.

Q. Cre'n aght, te taghyrt, eisht; dy vel whooilleein mee-rioosagh, jeh Currym, cha eddrym, as aashagh; as, foast, cha ymmyrchagh, as Gerjolagh?

A. Son; dy vel ymmodee, nagh vel smooinght, er nyn Annecyn; ny, er feihll, ry heet.

Ta

Ta ymmodde, ta fyfs oc, dy negin daaue Arrys y ghoail ; ta shen, nyn aght beaghee, y chaghlaa, tra, ta'd goll, gys y Chreesteeaght ; agh, ta'd smooineaght, dy vel eh roa hooilleilagh, daaue.

As ; ta ymmodde, ta kiarrail, nyn mea, y lhiaafagh ; agh, cha vod ad goaill orroo, thoshiaght y yannoo, er ; as, ta'd, roa vennick, dy liggey, shaghey, eh ; derrey, te roa anmagh, dy ve vondeishagh, daaue.

Shoh, son yn aarn smoo, ny Refoornyn firrinagh ; cre erbee, elley, ny lhieshtallyn, ta jeant ; cre'n fa, ta whooilleen cur cooyl, rish yn Oardagh, casherick, shoh.

Q. Agh ; nagh vod sleih, ve er nyn lhiettal ; liorish aggle, nyn Gooineansyn, hene ?

A. Foddee. Ta'n Aglish goaill ayns laaue, dy vod ad ; as, ta-ee gynsagh nyn leid shoh, cre, nee ad. Ta'd, dy ghoill, gys Saggyrt ennagh, jeh goo Tee, as ginsb oyr, nyn aggle ; as, my ta oyr oc, dy jarroo, cha vel dooyt, nagh jean eh, booiagh, jeh. Myr shen, foddee fyfs, ve ec dooinney, erbee ; vel y chea echey, veih e Chreesteeaght, cheet, veih aggle firrinagh ; Ny, veih niau-ghlennid, cree moalteragh. Eshyn, nagh vel kiarralagh, dy scughey, veih e Ghooyt ; Shicky, cha vel, cooid-woor, dy hrimshy, echey, liorish.

Q. Faikin, dy vel yn Oardagh Casherick, shoh, red cha Flaunyslagh, as, cha Gerjolah, daauesyn, ta dy ghoail eh, dy feeu ; Ta mee guce errin, cur jee coyrle, ennagh, aashagh, dou ; leid, as, oddys my yn-sagh, as my vrasnagh, ayns Currym, cha ymmyrchagh.

A. Cooince, eisht ; dy nee Bea, heelt, as Creeste, shaar, nee dooinney, y yannoo, feeu, son y Chreesteeaght.

Dy vel eh ny shaar foddey, oo hene y vriwnys, as y gheyrey, ayns shoh ; na dy jinnagh Jee oo y gheyrey ny lurg shoh.

There are Many, who know, they must Repent ; that is, Change, their Way of Living, upon their going, to the Sacrament ; but, think That, too great a Trouble.

And ; there are very many, who purpose, to Reform ; but, cannot resolve, to begin ; and, too often, defer it ; till, 'tis too late, to profit them.

These are, for the most part, the true Reasons ; whatever, else, is pretended ; why, so many turn, their Backs, upon this, Holy, Sacrament.

Q. But ; may not People, be hindered ; by Scruples, of Conscience ?

A. Yes. The Church supposes, they may ; and, Directs such Persons, what, to do. They are, to go, to some Minister, of God's Word, and open their Grief ; And, if they are, in earnest, there is no doubt, but they may receive Satisfaction. So that, every Man may know ; whether, his not going, to the Sacrament, proceeds, from a Real Scruple ; or, from the Corruption, of a deceitful Heart. He, who is not concerned, to remove, his Scruples ; is, surely, not, much, afflicted, with them.

Q. This Sacrament, being so Divine, and Comfortable, a thing to them, that Receive it, Worthily ; I pray, give, some, short, and plain, Directions ; such, as may instruct, and quicken, me ; in so necessary a Duty.

A. Remember, then ; that a sober, and a Christian, Life, is, the Best Preparation, for the Sacrament.

That, it is, much, better, to judge, and condemn your self, here ; than, that God should condemn you, hereafter.

Shen-

Whenever, therefore, you perceive, your self, to have offended, in Thought, Word, or Deed; delay not, to confess, your Sin, unto God; and, to beg, his Pardon; and, then, go to the Sacrament; that, you may have your Pardon, sealed in Heaven.

Never, be ashamed, to submit your self, to those, you have wronged; And, be ready, to forgive such, as have offended you.

With these Dispositions go the Lord's Supper, as often, as you have a fit Opportunity; and, look upon that Sacrament, as a sure Pledge of the Love, of God; and, depend upon his Promise, of Pardon, and Grace, to such, as desire, to serve Him, with all their Hearts.

And; though, you should not have, the Joy, and Comfort, you may desire; yet, faithfully, rely, upon the Goodness, of God; who maketh, even, our Fears, and Sorrows, to help us forward in our way, to Heaven.

And; above all things, consider; that, as often, as you partake, of this, Holy, Sacrament; you devote, your self, to God's Service; and, are, under new Obligations, to lead an Holy Life.

THE P R A Y E R.

Almighty God, who gavest thine, only, Son, Jesus Christ, to suffer Death, upon the Cross, for our Redemption; give us Grace, to keep, up, the Remembrance, of this, great, Mercy; until his coming, again. Grant, that we may, never, be ashamed, to Confess the Faith, of Christ, crucified; That we may, never, despise the Blessings, he hath Purchased, for us; nor, the means of Grace, which, he hath Ordained; which, we most humbly, beg, for the sake, of the same, Jesus Christ, our Lord. Amen.

30 AU 65

Shen-y-fa, cre erbee'n tra, t'ow cur tassey, dhyt hene, dy ve er chur corree, er Jee, ayns smooinghyn, goo, ny jannoo; ny lig shaghey, dy ghoail rish, dy pheccah gys Jee; as, dy ghuee er, dy leih dhyt; as, eishr, gou gys y Chreesteeaght; dy vod, dy phardoon, ve er ny hickyragh, dhyt, ayns Niau.

Ny gou Naarey eddyr, oo hene, y injillagh, hucsyn, daaue, t'ow er yannoo aggair; as, bee aarlooo, dy leih, daaueyn, t'er yannoo aggair, dhyt.

Lesh yn aigney, as y cree, shoh; gou, gys Shubber y Chiarn, cha men-nick, as te kiarit, er dy hon; as, jagh, er yn Oardagh catherick shen, myr Giall, firrinagh, jeh Graih Yee; as, cur dy varrant, gys y Gialldynechey, dy vou, adlyn, Pardon, as Grayse, ta gyecarree, eshyn, y hir-veish, lesh ooilley nyn Greeaghyn.

As; ga, nagh beagh, ayd, yn boggey, as y Gherjagh, vooishagh oo, v-ayd; ny yeih, treisht, dy firrinaghe er mi-ys Yee; ta cur, er, yn Aggle, hene, as y trimshy, ain, dy vraf, nagh, shin, er nyn doshiaght, ayns nyn raad, gys Niau.

As; er skyn dagh nee, smooinee er, dy down; cha mennick, as t'ow goail y Chreesteeaght, Chasherick; dy vel oo livrey, oo hene, seofe, gys shirveish Yee; as, t'ow, to Kiang-lagh noa, dy leeideil, Bea chrauee.

Yn P H A D Y E R.

YEE ooilley-niartal, hug dyt vac, ynrycan, Yeeley Creeft, dy hur-ranfe Baale, er y Chrosh, son y Ki-onneeaght reeishr, ainyn; cur dooin grayle, dy reayll, seofe, cooinaghtyn, y vyghyn, woar, shoh; derrey, hig eh, reesht, Giall, nagh gou mad, dy bragh, naarey, dy ghoail rish Cree-jue, Chreest, v'er ny chroffley; nagh jean mad, dy bragh, beg, y hoiagh, jeh ny Bannaghtyn, ta, eshyn, er chi-onnagh, er nyn son; ny, jeh ny saasyn dy Ghrayle, te er oardagh; Shoh, ta shin dy feer injil guce er eh hon, son graih Yeeley Creeft, cheddyn, nyn jiarn. Amen.

THE END.

SHORT AND PLAIN
D I R E C T I O N S
AND
P R A Y E R S

FOR PARTICULAR PERSONS.	FOR THE LORD'S SUPPER.
FAMILIES.	THE TIME OF SICKNESS,
THE LORD'S DAY.	&c.

IN
T H E L A N G U A G E,
AND FOR THE USE OF
T H E D I O C E S E O F *MAN.*



L I V E R P O O L:
PRINTED BY JOHN SADLER, IN HARRINGTON-STREET.
M DCC LXI.



HUCSYN OOILLEY

T A

Fo reill ASPICK VANNIN.

TO THE
INHABITANTS
OF THE

DIOCESE of MAN.

SHE, trooid beggan tustey, te; dy vel persoon, ny Lught-thie, erbee, Creeftie, meerioofagh, dy yannoo Padjer, gagh laa, gys Jee; ta adsyn, sloo, ta dy ynsagh, oc, faikin, dy nee gys yn Ard-chiarralys, echyffyn, ta'd jercal; nagh, vod ad goll, er nyn dosbiaght, fegooish e vannaght; nagh vod ad red, mie, erbee, y yannoo, fegooish e Gbrayse, ny e Choonney; nagh vod ad ve, bio, ny sodjeh, na sallishyn; as, tra, yow ad baase, dy negin daaue, ve, ayns meegherjagh, ny, ayns maanrys, 'naght, myr smooi-nys eh, ta'd er boilchin, y ve.

Ta'd shob, Resoonyn, lkiasagh greime, y ghoail, er dy chooilley annane; kinjagh, dy ghuee, son pardoon, as shee; son grayse, dy yannoo, aigney Tee; son e vannaght, as e choadey; son baase, bannee; as, Irree, seofe reeish, gerjolah.

Showyn da'n Dow, yn Fer shlesh eh, as y Laaue, ta cur, beaghey, da; Ta Accryfs, as Feyraght, cur er ny Beine, bene, shirrey biu, son Fastee; As,

IT is, for want of *Consideration*; that, any Person, or Christian Family, neglect, to pray, daily, to God; the most Unlearned see, that, they depend, upon his Providence; that, they cannot Prosper, without his Blessing; That, they can do no, good, thing, without his Grace, or Assistance; That, they can live, no longer, than He pleaseth; and that, when, they dye, they must be, *Miserable*, or, *Happy*; just, as He shall judge, they deserve, to be.

These are, the Reasons, which should prevail with, every Person; to Pray, constantly, for Pardon, and Peace; for Grace, to do the Will of God; for his Blessing, and, Protection; for a Happy Death; and, for a Joyful Resurrection.

The Ox knoweth, his owner; and, the Hand, that feeds him; Hunger, and cold, Seasons, make the, very, Beasts seek, to You, for *Shelter*; and,
nagh,

nagh jean, kenjallys gbraibagh, ny smaghtagh, y Chiarn, cur erriu jeaghyn, seose, buggyssyn; liorish, ta shin bio; as, veib, ta shin jeaghyn, son dy chooilley vie.

Nar lig y Fee, dy beagh veg euish, myr shoh; lurg diu, fyfs ve eu, cre'n dangers mooar, eh, dy veaghey fegooish Fee, ayns y teibll. As, cre'n vaanrys wooar, eh, dy ve, fo'n scaa eckey.

Foddee sleib smooïnaght, dy beet, er nyn doshiaght, liorish y laauys, oc bene; liorish cooney, deney-mooïnjer; liorish ny daag, nyn Ayraghyn, daaue; agb, cha jean ad shoh, ooilley, mie, fegooish Bannaght Yee; son man-nagh jean y Chiarn, y Thie, y hroggal; cha vel adfyn, ta dy hroggal eh, agh labo-raght, ayns fardaaill.

Foddee shin treifsteil, dy jean coyrle vie; nyn Resoon, bene; aggle, roish Leibaghyn; kiar-rail, jeb nyn ngboo mie, shin y reayll; nagh vou peccah, as Niurin, barriaght, barrin; Agb, eisht, cha vel shin cur ta-stey, dy vel ymmodee, va, ooilley'n, cooney shoh, oc, callit, son dy bragb; son, nagh ren ad, grayse Yee, y hirrey; N'egooish, nagh vod nee, erbee, shin y reayll, veib toyrnt mou.

Son cha vel Mee-chraaueys erbee, ayn ta persoon, erbee, el-

will not, the loving Kindness, of the Lord; nor, his Corrections, make you look, up, to Him; by whom, we live; and, from whom, we expect, all good?

God forbid, it shoud be, so, with any of you; after, you know the Great Danger, of living, without God, in the World; And, the Great Happiness, of being, under his Protection.

Men may think, to thrive, by their own Industry; by the help, of Friends; by what, their Forefathers have left them; but, all these will not do, without God's Blessing; for, except the Lord build, the House; they labour, in vain, that build it.

We may hope, that good Advice; our own Reason; the fear, of the Laws; the care, of our Reputation, will keep us; that, Sin, and Hell, shall not get, the Dominion, over us; but, then, we do not consider, that many, who have had all, these, Helps, are now, for ever, undone; because, they did not beg God's Grace; without which, nothing can save us, from Ruin.

For, there is no wickedness, which, any other Person hath
ley

ley er duittym; cha vel drogh baghyrt, ny seaghyn, er-bee; nagh, vod leid, keddyn, tuittym orrin; as, she miys Yee eh, dy vel veg, ain, er nyn livrey. As, shen-y-fa, te ymmyrchagh, er skyn dy chooilley nee, shickyrys ve ain jeb Foayr Yee.

As adsyn, ta jannoo, shen, liorish ooashley chur da, dy chooilley laa; yow ad gerjagh, mooar, ayns shob; as, leagh er skyn insh, ny lurg shob; Son, ver Jee, currym, da e Ainlyn, myn gione; Livrey-ee eh ad, veih olk. Ver, eh Creeaghyn noa, daaue, as ynsee eh, yn raad, daaue, ayn, lhiasagh ad gim-meeaght; as, ver eh lesh ad, gys y vea, ta dy bragh farraghtyn. As, ayns y tra t'ayn, cre erbee, ta taghyrt daaue, bee eh, son y vie oc, ec y jerrey; as, ayns y Chredjue shob, bee ad, kinjagh, ec aash.

Nish; wbooillean, as nagh jean Jee, y hirveish, gys nyn dushtey sbaar, as, cordail rish ny Saafyn, t'er ny chur daaue, bee ad er nyn vaagail, fegooish lesh tal. Ayns shoh, ta Coynlyn, as Padjeryn, gyiare, as aashagh, ayns y Gblaar, eu bene, er ny livrey diu; leid, as oddys v'er nyn gliaghtey, raad, oddys annane, erbee, jeh'n Lught-tbie lbaib; leid, as oddys v'er nyn ynsagh, jeh'n liore, ayns tra gerrit, lioroofyn, nagh

fallen into; There is no Misfortune, no Misery; but, we are, all, liable, to the same; and, it is God's Goodness, that any, of us, are delivered. And, therefore, it is necessary, above all things, that we should secure, the Favour of God.

And they, that do, so, *by worshipping Him, daily*; will find, great, Comfort, here; and, an unspeakable Reward, hereafter; *For, God will give, His Angels, charge, concerning them; He will deliver them, from Evil.* He will give, them, new Hearts, and direct them, in the Way, they should go; and, bring them, to everlasting Life. And, in the mean time, whatever, befallerh them, shall be, for their Good, at the last; and, in this Belief, they shall, always, be easy.

Now; all such, as will not serve God, to the best, of their Knowledge, and, the Means, afforded them, will be left, without Excuse. *Here, are plain, and short, Instructions, and, Prayers, in your own Language, put into your Hands; Such, as may be used, where, any one, in the Family, can read; such, as may be learned, by Heart, in a few Days, by them, that*

vod

vodlhaib; as, foast, leid, as oddys cur, erriu, lesh Bannaght Yee, ve nyn Bobbyl craauee; as, er nyn vreayll, ayns y Foayr eckey.

Sben, eisht, ny ta mee, dy creeoil, guee er dy chooilley pher- soon, fo my Reills, big y Liore veg shob, gys ny laaun oc, shob eh, — Dy nynsee ad, dy ghra, dy tastagh, yn Daa, chied, Phadger, son Moghbrey, as Fast- tyr, ayns ynyd er lkieb; as dy gliaghtee ad ad (y ghra) dy chooilley laa; shob ta mee cur, myr currym gyeir, orroosyn, hig hum, dy chur my La- auyn, orroo; Son, cre'n aght, oddys ad gialldyn, dy immee- aght, ayns Annaghyn Yee, nagh jean gynsagh, dy birrey e Gbrayse, liorish padger, kin- jagh; negooish, cha vod mad nice erbee, mie, y yannoo.

Ayns dy chooilley Lught-thie, ayn, ta annane, oddys lhaib; ta mee treishteil, dy bee'n Daa Phadger, ta couyr Lught-thie, gagh laa, er ny chliaghtey. As, cha vel dooyt, orrym, nagh jean ny Bockillyn Annemey, orroo, ta kiarrail, firrinagh, son Anmee- nyn y Phobble, ymmodee dy Phersoonyn, mie, nagh vod lhaib, y chur, lbieu, dy ynsagh, as dy chliaghtey, ad; Son, nee ad smooïnaght, dy dowin, er goan, aglagh, y Phadeyr, De- ayrt, magh, dt'Eulyfs, er ny Lughtyn-thie, nagh vel er

cannot read; and, yet such, as, by God's Blessing, may help to make you, a Religious People; and, keep you, in His Favour.

That, therefore, which, I do, earnestly, beg of all Persons, within my Diocese, into whose Hands, this small Book shall come, is this — That, they would learn, to say, distinctly, the Two, First, Prayers, for Morning, and Evening, in Private; and, use them, daily; This is, what I shall, expressly, require, of all, that come, to be confirmed; For, how, can they promise, to walk, in the Commandments of God, who will not learn, to ask His Grace, by diligent Prayer; without which, we can do no, good, thing?

In every Family, where, there is one, that can read; I do hope, that the Two, Family, Prayers will be, constantly, used. And, I make no question, but the Clergy, who are, truly, concerned, for the Souls of their People, will bring many, well disposed Persons, that cannot read, to learn, and, to use them; for they will consider the, terrible, words of the Prophet, *Pour out, thy wrath, upon the Families, that have not called, upon thy Name, Jer. x. 25.*

neamagh, er dt'ennym, *Jer.*

x. 25.

T'an chooid elley, jeb ny Coyrlyn, as Padjeryn, cha ym-myrchagh; as, foast, cha gbyi-are, as aashagh, dy vel mee treishteil, dy jean yn aarn, smoo, jeufyn, oddys lhaib, ymmyd jeb; as, dy jean ymmodee sleib mie, nyn lhaib ad, daauefyn, nagh vod lhaib, ad bene. Cooinaght er y shan, raa, oc bene——
Tra, ta Boght cooney, lesh boght elley; ta Jee, hene, garaghtee.

Cooinnee, dy vod, dy chooilley ghocinne, ve bannit; mannagh, nee'n foill oc bene, eb; son, shen, t'an dooinney creeney gra, my she boght, ny berchagh, ta dooinney; my, ta cree mie, echey, gys y Chiarn, nee eh, dy chooilley hra, boggey, y ghoaill, lesh Eddin ghyennal. Eccles. xxvi. 4.

As; dy giall fee ooilley-ni-artal, dy vod, ny ta mish er yannoo, nyn gouyr, ve, son yn ynsagh eu, ayns y tra t'ayn, as gys y foays eu, son y tra, ta ry heet; as, nagh bee shiu, dy bragh, feime y towse, shen, dy bushtey, ta ymmyrchagh, dy baauail nyn Anmeeyn.

The Rest, of the Instructions, and Devotions, are so necessary; and, yet, so short, and plain, that, I persuade my self, they will be made use of, by most, that can read; and, that many, good, People will read them, to those, that cannot read, themselves. Remembering their own Proverb,——*When, one poor Man helps, another; God is, exceedingly, pleased.*

Remember, that all Men may be happy; if, it is not their own Fault; for, so, saith the Wise Man, *Whether, a Man be rich, or poor; if, he have a good Heart, toward the Lord, he shall, at all times, rejoice, with a cheerful Countenance, Eccles. xxvi. 4.*

And; God Almighty grant, that, what I have, here, prepared, for you, may be, for your present Instruction, and future Welfare; and, that you may never want that measure of Knowledge, which is necessary, to save your Souls.

T H O. Sodore and Man.



THE
CONTENTS.

M orning Prayer for a Person in Private,	Page 1
Evening Prayer for a Person in Private	3
Morning Prayer for a Family	5
Evening Prayer for a Family	7
Short Instruction for Sunday Morning	10
for Sunday Evening	15
Plain Instruction for the worthy Receiving of the Lord's	
Supper	19
Short Directions for such as have been Confirm'd, or at the	
Lord's Supper	23
Short and plain Instructions for such as are Sick, or under any	
Affliction	27





SHORT AND PLAIN DIRECTIONS AND PRAYERS, &c.

PRAYERS FOR PARTICULAR PERSONS.

Smooinee er, cre cha dangeragh, as te dy ghoill magh, fud drogh heihll, fegooish Bannaght Yee; as, eisht, cha jarrood oo padjer y ghoail, Son e Ghrayse, as e Choadey, dy chooilley Voghrey.

Consider the Danger, of going, into an, evil, World, without God's Blessing; and, then, you will not neglect, to Pray, for His Grace, and Protection, every Morning.

PADJER MOGHREY.

O Hiarn, Chroo, as Chionnee, mee, ta mee cur boois, dhyt, Son ooilley dty Vyghynyn; as, er skyn ooilley, son dy vel mee my Chreestee, as ayns raad saualtys; Hiarn, ny lig dou goll er shaghryn, er nonney, leeid mee, reeisht, gys y raad cair, liorish leid ny aghtyn, as hee oo hene mie.

Lig da'n Grayse ayds, ta fonlagh, mish y reayll, veih Mio-laghyn, y Teihll, yn Eill, as y Drogh-spyrryd; nagh jean ym geiyrt, orroo as nagh bee'm er my leeid lioroo.

Lig da'n Credjue, T'ayms, my chione, dty Phooar, dty Chairys, as dty Viys, er skyn caroo, cur

MORNING PRAYER.

O Lord, my Maker, and Redeemer, I thank thee for all, thy Mercies; and, especially, that I am a Christian, and in the way of Salvation; Lord, suffer me not, to go astray; or, bring me back, by such means, as, to thee, shall seem meet.

Let thy Grace, which is sufficient, secure me, from the Temptations of, the World, the Flesh, and the Devil; that I may not follow, nor be led by, them.

Let my Belief of thy infinite, Power, and Justice, and Good-

Short and Plain Directions and Prayers.

orrym, aggle y ghoail royde, Graih y chur dhyt, as my slaane Treish-teil y chur aynyde.

Lig da Foays dt'annaghyn, mish y haarn, ayns dy chooilley nee, dy ve biallagh gys dt'aigney Bannit; Dy voddym Graih y choyrt da my Naboo, myr dou hene; as leih da, as ve ayns Giastalys, rish ooilley'n feihl.

Dy voddym ve biallagh daaue-syn, ta Reill harrym; ve onneragh, ayns ooilley my ghellal; Firrinagh, as Jeeragh, ayns my ghoan, as my Yialdynyn.

Dy voddym mee hene y smaghtagh, as ve sheelt, as glen; Bea onneragh, as chraauee, y leideil; ve booiagh, lesh my staaide, hene; as gyn, dy bragh, shirrey y yan noo ny shaar eh, liorish raadjin niaueeragh.

Dy jean y Chiarn my choadey, veih dagh olk; Veih Moairn, as Goanlys, as Meerioose, as Niaughlennid; veih Foalsaght, as aigney feibhtagh; as veih Breagyn, as Scammyltyn.

Ta mee guee gys Jee, e Ghrayse ve, dy bragh, marym; dy my reayll veih dy chooilley smooi-naght, raa, as jannoo, ver oyr dou dy ve arryslagh.

Dy saau e Mee, ayns dy chooilley Ghaaue; dy Gerjee eh mee, ayns dy chooilley hrimshey; dy goyrlee eh mee, tra, nagh bee fyfs aym, cre nee'm; as dy der eh leih mee, ayns e earish vie, gys e Reereaght Flaunyslagh, er graih Yeesey Creest.

O Hiarn, eaisht rhym; cha nee, cordail rish y tushthey annoon aym; agh, cordail rish Bree slaane, y Phadjer shen, ta Yeesey Creest er nynsagh dooin.

nefs; make me, to Fear; and to Love; and, to put my whole Trust, in thee.

Let the goodness, of thy Commands, incline me, in all things, to obey thy Blessed Will; that I may love my Neighbour, as my self; and forgive, and live, in Charity, with all the World.

That I may obey such, as have the Rule over me; be Just, in all my Dealings; True, and Faithful, in my Words, and Promises.

That I may be Temperate, Sober, and Chaste; lead an Honest, and a Godly, Life; be content, with my Condition; and never desire to better it, by unjust Ways.

The Lord Preserve me, from all Evil; From Pride, and Malice, and Idleness, and Uncleaness; from Deceit, and Worldly Mindfulness; and from Lying, and Slandering.

I beseech God, that his Grace may, ever, be with me; to keep me from all Thoughts, Words, and Actions, that I should have cause, to repent of.

Defend me, in all Dangers; comfort me, in all Afflictions; direct me, when I know not, what to do; and bring me, in His Good Time, to His Heavenly Kingdom, for Jesus Christ's sake.

O Lord, hear me; not, according to my weak Understanding; but, according to the full meaning of that Form of Words, which Jesus Christ hath taught us.

AYR Ain, t'ayns Niau; Casherick dy rou dt'ennym; Dy jig dty Reereaght; Dt'aighey dy rou jeant, er y Thalloo; myr te, ayns Niau. Cur dooin nyn Arran, jiu, as gagh laa. As leih dooin nyn Loghtyn; myr ta shin leih daauefyn, ta janoo loghtyn nyn oi shin. As ny leeid shin ayns Miolagh; Agh, livrey shin veilh olk: Son, lhiats, y Reereaght, y Phooar, as y Ghloyr, Son dy bragh, as dy bragh. *Amen.*

OUR Father, which art in Heaven; Hallowed be thy Name; Thy Kingdom come. Thy Will be done, in Earth; As it is, in Heaven. Give us, this day, our daily bread. And forgive us our Trespases; as we forgive them, that trespass against us. And lead us not into Temptation; But, deliver us from Evil: For, thine is, the Kingdom, The Power, and the Glory, for ever, and ever. Amen.

PRAYERS FOR PARTICULAR PERSONS.

Quoi erbee, ta goll dy chadley, fegooish Ban-naght Yee; ta oyr woo-ar, echey, dy ve aglagh jeh e hauchys. As, shen-y-fa, ver dy chooilley ghooiinneey creeney, eh hene, fo Coadey Yee.

Whoever goeth, to sleep, without God's Blessing; hath much reason, to fear his own safety. And, therefore, every wise Man will put himself, under God's Protection.

PADJER FASTYR.

EVENING PRAYER.

BOoife dy rou gys Jee, son ooilley e Vannaghtyn; te laa, lurg laa, dy ghyiootal, or-rym.

Blessed be God, for all his Favours; from day, to day, bestowed upon me.

Hiarn, jeani tushtagh jee'm, dy nee, orts lhiasin, ooilley my varrant y choyr; son Bea, as Slaaint, as Cooid, as Gerjagh; dy vod eh ve, my voggey, cham-mah, as my churrym, ufs y hir-veish, dy firrinagh.

Lord, make me sensible, that I, wholly, depend upon thee; for Life, and Health, and Prosperity, and Comfort; that it may be, my Delight, as well as my Duty, to serve thee, faithfully.

Lig da dty vannaghtyn, ve aym, kinjagh, ta mee guee ort; as cur grayse dou, nagh soi-ym, dy bragh, Beg jett:

Continue, to me, thy Blessings, I beseech thee; and give me grace, never to abuse them.

Short and Plain Directions and Prayers.

Dy rou Myghin Yee, my
chouyr, fon ooilley my Vee-
viallys, gys e Lei-aghyn; Hi-
arn, leih dou, as livrey mee,
veih'n Kerraghey shen, ta my
pheccaghyn dy hoilchin.

Cur grayse dou, mee hene
y reayll, veih dy chooilley pheccah,
vees fysts aym er; nagh
derrym, dy bragh, corree er
dty spyrryds Noo; liorish, ta
mee er my chasherickey.

Lig dou gaue peccah, y
aikin; dy vod ym chea, veih;
dy vod ym ftreu, ny oi; nagh
daarn eh mee, dy bragh, gys
Coayll anmey.

Soilshree m'annym, lesh dty
ghoo's firrinagh; Smaghtee mee,
ayns Myghin, tra, ta mee
gaase Mee-rioo-fagh jeh my
Haualtys. Freail mee, kin-
jagh, ayns cooinaghtyn jeh my
laa jerrinagh; Veih baase doal
tatchim, as Coayll-anmey, dy
bragh farraghtyn, Hiarn vie,
livrey mee.

Freail mee, veih poar, as
goanlys, y Drogh spyrryd; giall
dou cadley feagh; baase bannee;
as irree seose reeisht gerjolah,
fon graih Yeesey Creest. Amen.

O Hiarn, eaisht rhym; cha-
nee, cordail rish y tushtey annoon
ayms; agh, cordail rish bree
flaan y Phadjer shen, ta Yeesey
Creest er nynfagh dooin.

Ayr Ain, T'ayns Niau, &c.

*O God, be merciful, unto me;
for, I have walked, contrary to thy
Holy Laws; Lord, forgive me;
and deliver me, from those Judg-
ments, which my Sins deserve.*

*Give me Grace, never to consent
to any, known, Wickedness; nor,
ever to grieve thy Holy Spirit; by
which, I am sanctified.*

*Let me see the danger of Sin;
that I may flee, from it; that I
may strive, against it; that it may,
never, be my Ruin.*

*Enlighten my Soul, with saving,
Truth; correct me, in Mercy, when,
I grow careless of my Salvation.
Make me, ever, mindful of my
latter end; From sudden, and
from eternal, Death, good Lord,
deliver me.*

*Preserve me, from the Power,
and Malice, of the Devil; Grant
me a quiet Sleep; a happy Death;
and a joyful Resurrection, for Jesus
Christ's sake. Amen.*

*O Lord, hear me; not, accord-
ing to my weak Understanding;
but, according to the full meaning
of that Form of Words, which
Jesus Christ hath taught us.*

*Our Father, which art in Hea-
ven, &c.*

**Padjer Moghrey, son Morning Prayer, for
Lught thie. a Family.**

*Lig da fer lbaib, ny gra,
lesh ymmyrkey craauee, ny
goan shoh; yn Chooiid elley
jeh'n Lught thie, geaishtagb.*

Let one read, or say, devoutly, what followeth; the rest of the Family, attending.

TA'N Chiarn er chur shin, dy saauchey, gys thoshiaight y laa shoh; shen-y-fa, lig dooin booife, y choyr, son shoh; as son ooilley e Vyghinyn.

THE Lord hath brought us safe, to the beginning of this Day; let us, therefore, give thanks, for this; and, for all his Mercies,

Lig dooin guee, dy vod mad beaghey, ayns aggle Yee; as tannaghtyn ayns Graih, as Giastyls, rish nyn Naboonyn.

Let us Pray, that we may live, in the Fear of God; and continue in Love, and Charity, with our Neighbours.

Dy vod y spyrryd casherick echyslyn nyn greeaghyn, y leedell, as y reill; gynsagh dooin, cre lhiagh shin, y yannoo; as cre veih, lhiagh shin chea.

That his Holy Spirit may direct, and rule, our Hearts; teaching us, what we ought, to do; and what, to avoid.

Dy vod grayse Yee ve, dy bragh, Marin; dyn gummal seose, ayns dy chooilley ghaue; as dyn ymmyrkey, trooid dy chooilley violagh.

That the Grace of God may, ever, be with us; to support us, in all dangers; and carry us, through all Temptations.

Dy vod y Chiarn ooilley nyn obbraghyn, onneragh, y vannaghey; as shin y yannoo booiaigh lesh cre erbee, nee'n Chiarralys echyslyn, y oardrail nyn gouyr.

That the Lord may bless, all our honest Endeavours; and make us content, with what, his Providence shall order, for us.

As, dy vod mad tannaghtyn nyn sharvaantyn firrinagh, dasyn, gys jerrey nyn feihll.

And, that we may continue his faithful Servants, unto our lives end.

Son ooilley ny bannaghtyn shoh; lig dooin, dy injil, guee.

For all which Blessings; let us, devoutly, Pray.

Short and Plain Directions and Prayers.

O Yee, lhioyrts t'an feihll oo-
illey er ny reill, as er ny
choadey; ta shin cur booife im-
lee, dhyts, son dty chiarail ghraih
agh, jeein; guee ort, dy chur
Tushtey firrinagh dooin, jeh (oo-
illey) dty Vyghinyn; as dy ve
booifal er nyn son.

Cur dooin grayse, dy vod mad
gimmeeaght, myr ayns dty hil-
leys; cooinstheanie vie, y ve ain,
ayns (ooilley) nyn raadjin; as
ve, kinjagh, aglagh, dy der mad
jummoose ort, nagh jyndaa mad
reeisht, gys ny Peccaghyn er nyn
son, ta shin er ny ve arryflagh.

Niartee shin, dy hassoo seose
noi miolaghyn y Teihll, yn eill,
as y drogh spyrryd; Dy eiyr er
coyrle y spyrryd mie ayds; Dy
ve tastagh, as craauee, ayns
nyn Mea; Firrinagh, as jee-
ragh, ayns nyn nellal, kiarralagh
harrish (ooilley) nyn smooiinagh-
tyn, goo, as, jannoo; tarroogh
ayns nyn Obbyr; as sheelt, ayns
dy chooilley nee.

As; faikin, nagh vod mad ve
saauchey, segooith dty chem-
myrks; freaill shin, ta shin dy
injl guee ort, veih dagh gaaue,
corp, as annym.

Cur dooin ennaghtyn firrinagh,
dy nee, aynyds, ta nyn dreish-
teil; dy vod mad jeaghyn seose,
hooyds; son cooney, ayns ooil-
ley nyn veime. As, dy der y Jee
grayfoil dooin, cre erbee, ta ym-
myrchagh er nyn son; as, myr-
geddyn, aignaghyn dy ve booia-
gh lem.

Cur dooin bannaghtyn y vea
shoh, as grayse, nagh jean mad
drogh mmyd jeh; agh, er skyn
dy chooilley nee, cur dooin ban-

O GOD, by whom the whola
World is governed, and pre-
served; We give thee humble
thanks, for thy fatherly Care, over
us; beseeching thee, to make us,
truly, sensible of thy Mercies; and
thankful for them.

Give us grace, that we may
walk, as in thy sight; making a
Conscience, of our Ways; and,
fearing, to offend Thee, may never
fall into the Sins, we have repented
of,

Enable us, to resist the Tempta-
tions of the World, the Flesh, and
the Devil; To follow the Motions
of thy good Spirit; To be Serious,
and Holy, in our Lives; True,
and Just, in our Dealings; Watch-
ful over, our Thoughts, Words, and
Actions; Diligent, in our Business;
and Temperate, in all things.

And; because, we cannot be safe,
without thy Succour; defend us, we
beseech thee, from all dangers, both
of Body, and Soul.

Make us, ever, sensible, that we
depend upon thee; that, in all our
Necessities, we may look up, to thee,
for Help. And, the gracious God
give us, what is needful for us;
and, withal, give us, contented
Minds.

Give us the Blessings of this
Life, and Grace, not to abuse them;
but, above all things, give us the
naghtyn

naghtyn y teihll, ta ry heet, son
graih Yeesey Creeft.

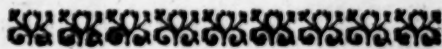
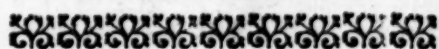
Clasht rooin, O Yee; cha
nee, cordail rish y tushtey an-
noon ainy n; agh, cordail rish
Bree slaan y Phadjer shen, ta
Yeesey Creeft er nynsagh dooin.

Ayr Ain, t'ayns Niau; Ca-
spherick dy rou dt'ennym; Dy jig
dt/ Reereaght; Dt'aigney dy
rou jeant, er y Thalloo; myr
te, ayns Niau. Cur dooin nyn
Arran, jiu, as gagh laa. As leih
dooin nyn Loghtyn; myr ta shin
leih daauesyn, ta jannoo loghtyn
nyn oi shin. As ny leeid shin
ayns Miolagh; Agh, livrey shin
veih olk: Son, lhiats y Reere-
aght, y Phooar, as y Ghloyr, son
dy bragh, as dy bragh. Amen.

*Blessings of the World, to come,
for Jesus Christ's sake.*

*Hear us, O God; not, accord-
ing to our weak Understanding;
but, according to the full Meaning
of that Form of Words, which
Jesus Christ hath taught us.*

*Our Father, which art in Hea-
ven; Hallowed be thy Name. Thy
Kingdom come; Thy Will be done,
in Earth; as it is, in Heaven.
Give us, this Day, our daily bread.
And forgive us, our Trespases; As
we forgive them, that trespass a-
gainst us. And lead us not into
Temptation; But, deliver us from
evil: For, thine is the Kingdom,
And the Power, And the Glory,
for ever, and ever. Amen.*



Padjer Fastyr son
Lught thie.

Evening Prayer for
a Family.

*Lig da fer lhaib, ny gra,
lesh ymmyrkey craauee, ny
goan shoh; yn chooid elley
jeh'n Lught thie, geaishtagb.*

Let one read, or say, de-
voutly, what followeth;
the Rest of the Family,
attending.

Lorish foayr Yee, ta shin er
heet, gys thoshiaght ny hoie
shoh; as ta shin, whooish shen,
shiassey gys y laa jerrinagh ain.

Lig dooin shoh y ghoaill, gys
nyn gree; as guce er Jee, shin y
yannoo aarlooson oor y vaaisht.

By the Favour of God, we are
come to the evening of this
day; and we are, so much, nearer
our latter end.

Let us, seriously, consider this;
and pray God, to fit us for the
Hour of death.

Lig

Short and Plain Directions and Prayers.

Lig dooin, lesh Creeaghyn Ar-
ryflagh, guee ersyn, dy leih dooin
nyn beccaghyn; as dy livrey thin
veih ny hoilk shen, ta thin, dy
cairagh, er hoilchin.

Lig dooin goaill ayns laaue, dy
lhiaafaghey cre erbee, ta thin er
yannoo als y raad; as padjer y
yannoo gys Jee, dy vod e ghrayse
ve, kinjagh, marin.

As; dy vod mad ve sauchey,
so'n Choadey echyflin oddys, ny
Iomarcan, nyn vendeil veih pooar
y dorraghys.

Son ooilley ny bannaghtyn
shoh; lig dooin, dy craauee,
Padjer y ghoaill.

*Let us, with Penitent Hearts,
beseech him, to pardon our Sins;
and to deliver us from the Evils,
which we have, justly, deserved.*

*Let us resolve to amend, where,
we have done amiss; and pray God,
that his grace may, ever, be with
us.*

*And; that we may be safe, un-
der his Protection, who, alone, can
defend us from the Powers of
darkness.*

*For all which Blessings; let us,
devoutly, pray.*

O Hiarn, as Ayr Flaunyslagh;
ta thin goaill rish dty Viys
wooar, rhooin, ayns gymmyrkey
lhien, tra ta thin toilchin kerrag-
hey; ayns dy vel oo cur dooin
reddyn ymmyrchagh y vea shoh;
as ayns foi-agh, kiong goyrt roo-
in, maanrys Bea shaar.

Dy leih'n Jee Myghinagh, nyn
voilchin dooin; dy smaghtee eh,
as dy liaffee eh, cre erbee yn ag-
gair t'aynin; myr, ta thin gaase
ayns eoash, dy vod mad gaase
ayns Grayse; as, myr sniasley ta
thin taarn gys y jerrey ain; dy
bee mad, whooish shen, smoo
aarloo er eh hon.

Ayns Maan nyn Mea, ta thin
ayns Baase. Hiarn, dy der y
smooinaghtyn shoh orrin, ve ki-
arralagh, cre'n aght nee mad be-
aghey; dy vod mad Pian sharroo
yn Baase, ta dy bragh farraghtyn,
y haghney.

Gow woin, dy chooilley vee-
hushtey, creoighys Cree, as rouyr
kiarraill seihltagh.

O Lord, and Heavenly Father;
*We acknowledge thy great Good-
ness, to us, in sparing us, when
we deserve Punishment; In giving
us, the Necessaries of this Life;
and in setting, before us, the Hap-
piness of a Better.*

*The Merciful God pardon our
Offences; Correct, and Amend,
what is, amiss, in us; that, as we
grow in Years, we may grow in
grace; and, the nearer we come to
our latter end; the better we may
be prepared for it.*

*In the midst of Life, we are in
death. Lord, grant, that these
thoughts may make us careful, how
we live; that we may escape the
bitter, Pains of Eternal Death.*

*Take from us, all Ignorance, hard-
ness of Heart; and too much care-
fulness, for the things of this life.*

Cur

Cur orrin ve nyn Lught thie,
aglagh roish Jee; biallagh gys
yn aigney bannit echyflin; as
nyn fhaan treishteil, y choirt,
ayns e vyghin.

Bannee Chiarn, as Fir reill, ny
Hellan shoh; yn Aspick, as Bo-
chillyn sholtaan Chreeft; as fre-
aill dooin ny Saafyn dy Ghrayfe,
as giall nagh gaill mad, dy bragh,
ny Bannaghtyn dy Hee, as An-
nany, ta, liorish y viys ayds, er
ny ve ain.

Lig da dty vannaght, O Hiarn,
ve marin, dyn vendeil, ayns dy
chooilley Ghaaue; as dyn nger-
jagh ayns dy chooilley Noidys.
As, tra, aagys fhin y Ve a shoh;
giall, dy vod mad beaghey mayrts,
ayns y Ve a, ta dy bragh farragh-
tyn, er graih Yeesey Creeft.

Eaisht rooin, O Yee Vyghi-
nagh; cha nee, cordail rish yn
tushtey annoon ainyn; agh, cor-
dail rish bree slaan y Phadjer then,
ta Yeesey Creeft er nynsfagh
dooin.

Ayr Ains, t'ayns, &c.

*Make us an Household, fearing
God; submitting our selves, to his
good Pleasure; and putting our
whole Trust in his Mercy.*

*Bless the Lord, and Govern-
ment, of this Isle; the Bishop, and
Pastors of Christ's Flock; and con-
tinue to us, the Means of Grace,
and grant, that we may never be
deprived of the Blessings of Peace,
and Unity, which, by thy Goodness,
we have enjoyed.*

*Let thy Blessing, O Lord, be,
with us, to defend us, in all Dan-
gers; and, comfort us, in all Ad-
versities. And, when we depart
this Life; grant, that we may
dwell, with thee, in Life everlast-
ing, for Jesus Christ's sake.*

*Hear us, O merciful God; not,
according to our weak Understand-
ing; but, according to the full
meaning of that Form of Words
which Jesus Christ hath taught us.*

Our Father, which art, &c.

Coyrle ghyiare, as A short, and neces-
ymmyrchagh, son sary, Instruction,
Moghrey jy-doo- for Sunday Morn-
nee. ing.

TA'N Chiarn, *vannee yn*
laa, ayns shiaght, bannag-
 hey adfyn ooilley, ta dy reayll
 eh, dy casherick; as feer aglagh
 ta'n Kerraghey, echey er ny ve,
 orroosyn, t'er vrishey eh.

Shen-y-fa, yn Currym ayds,
 eh, er y *laa mie shob*; dy chur dy
 liattee, whooish as oddys oo, dy
 chooilley obbyr, feihltagh; dy choo-
 illey smooinnaght feihltagh; as, dy
 chooilley vaanrys feihltaght; dy
 vod oo, ooilley'n ooashley, T'ayns
 dty Phooar, y choyrta da dt'er-
 Croo. Liorish goaill rish, dy
 vel dty varrant er; liorish
 clashtyn rish, e Ghoo, as e An-
 naghtyn; Liorish e Vannaghtyn
 y yeeearree; as booise y chur da,
 son y Ghiootyn.

Eisht, my she nyn vondeish,
 chammah as nyn Maanrys, eh,
 Jee y hirveish; yn Currym ain
 eh, dy ve ec e Hie, roish tho-
 shiaght y Chirveish; dy hoilshag-
 hey, dy vel shin aglagh roish e
 ooashley; as, nagh *lboys* dooin,
Oural niauseeu, y hebbal da; Dy
 hoilshagh, dy vel shin, dy jarroo,
 gyeearree e vannaght; as goaill
 boggey, ayns y hirveish eh.

Tra, t'ow, er-y-fa shen, ho-
 shiaght, cheet stiagh ayns Thie
 Yee, as er dty ghloony; abbyr,
rbyt bene, y Phadjer ghyiare shob.

THE Lord, who hath blessed,
 one day, in seven; *blesteth*
all those, that keep it Holy; and,
very terrible, have been, his Judg-
ments, upon them, that have, pro-
faned it.

It is your Duty, therefore, on
 this good Day; to lay aside, as
 much as possible, all worldly Bu-
 siness, all worldly Thoughts; all
 worldly Pleasures; that you may
 Honour your Creator, to the best of
 your Power. By owning your de-
 pendance, upon him; by hearing,
 his Word and his Commands; By
 asking his Blessings; and giving
 him thanks, for his Favours.

If, then, it is our Interest, and
 our Happiness, to serve God; it is
 our Duty, to be at His House, be-
 fore His Service begins; To shew,
 that we fear His Majesty; and
 dare not offer Him a Lame Sacri-
 fice; to shew, that we do, indeed,
 desire his Blessing; and take de-
 light, in serving him.

When, therefore, you come into
 the House of God, and, first, Kneel
 down; say, secretly, this short
 Prayer.

Padjer

Padjer ghyiare, son y tra A short Prayer at your
big oo stiagh ayns y Cheel. coming into Church.

D*Y* jean spyrryd mie Yee, mish
y yannoo agindagh, gys e hir-
veish, as dy gooin e lbiam, ayn; dy
der y Chiarn dooin, ooilley, enuagh-
tyn firrinagh, as bio, jeh nyn ym-
myrch; as, jeh e vyghin, as e
eanish, nyn Maskey; dy vod
mad eshyn y hirveish, lesh nyn
Greeaghyn, chammah, as lesh
nyn Gallinyn; as dy vod nyn
Badjeryn ve er nyn glashtyn, son
graih e Vac, Yeesey Creeft, nyn
Jiarn. Amen.

M*AY* the good Spirit of
God dispose me unto,
and assist me in, his Service;
The Lord give us, all, a true,
and lively, Sense of our Wants;
and, of His Mercy, and Pre-
sence, amongst us; that we may
serve him, with our Hearts, as
well as with our Bodies; and
that our Prayers may be heard,
for the sake of his Son, Jesus
Christ, our Lord. Amen.

L*U*rg shoh, eaisht, dy gyeir,
rish ny t'er ny ghra, as er ny
ghuee er y hon; cooinaght, dy
nee dty Phadjeryn hene, ad, ta
chebbit seose gys Jee; agh, nagh
vel aarn erbee ayd, ayndoo, man-
nagh vel oo cur tastey da shen,
ny t'er ny yeeearree, ayns dt'en-
nym.

*A*fter this, attend diligently to
what is said, and pray'd for;
remembering, that they are your
Prayers, which are offered up to
God; but, that you have no share,
in them, if you do not mind what
is asked, in your Name.

Dy vod dty Chree goll lesh dty
Phadjeryn; abbyr, rhyt hene,
Amen, myr shen dy row eh, lurg
dy chooilley Accan. Shoh, oddys
y vooijer sloo ynsagh, y yannoo;
as, foddee, nagh vod ny Fir-ynsee
smoo, ny shaar y yannoo, dy re-
ayll nyn aignaghyn, soiht, er ny
t'ad myrgeayrt y mish.

*T*hat your Heart may go, along,
with your Prayers; say, softly,
Amen, so be it, to every Petition.
This is, what the most unlearned
may do; and, it may be, the most
Learned cannot do better, to keep
their Minds, intent, upon what
they are about.

Tra, t'ow goaill rish dty Phec-
caghyn; jean eh, lesh dy chooil-
ley injillid, as kiarrail; cooinaght,
dy vel oo callit, son dy bragh,
mannagh, vel dty Pheccaghyn er
nyn leih dhyt. As, eisht, clasht
lesh Gerjagh, er cre ny Conna-
antyn, nee Jee leih dhyt; my

*W*hen, you confess your Sins;
do it, with great seriousness, and
concern; remembering, that you are,
for ever, undone, if you are not
forgiven. And, then, hear, with
Comfort, upon what Conditions,

my nee oo Arrys y ghoail, as y *God will Pardon you ; If you re-*
fulstal y chredjal, t'ow shickyr pent, and believe the Gospel,
jeh leih peccaghyn ; son, te er ny you are sure, to be forgiven ; for,
insh dhyt, liori h fer, echey, t'a'n you have it, declared, by one, who
Oardagh shoh, veih Creest hene, hath this Commission, from Christ
Joh. xx. 23. Quoi erbee ny peccag- himself, Joh. xx. 23. Whose soever
byn, ta shivish dy eaysley, t'ad er ny Sins ye remit, they are remitted,
eaysley ; as, quai erbee ny peccag- unto them ; and, whose soever
byn, nagh vel shiu dy eaysley, cha Sins ye retain, they are retained.
vel ad ernyn leih daaue.

Tra, ta Goo Yee er ny lhaih,
 ny er ny phreacheil, bee kiarra-
 lagh dy chooinaght er, dy vod
 fyfs, ve ayd, er dty Churrim, as
 er y Leagh, vees, son y chooillee-
 ney eh ; Dy vod oo taitey y chur
 da dellal Yee, rish sheel naaue,
 ayns kerraghey yn Vee-chraauee ;
 as, ayns coadey, as geeick, y
 Chloan chraauee ; Dy vod fyfs,
 ve ayd, er aght y Chionneeaght
 reeisht ain, as er graih wooar
 Yee, ayns y choirt eh gys kione ;
 Dy vod oo faikin y Dangere,
 t'ow lhie fo, as y vaanrys, ta soit
 kiongoirt rhyt ; cooinaght, kin-
 jagh, dy vel Credjue, n'egooish,
 nagh vod mad Jee y yannoo booiagh,
 cheet, liorish clafhtyn ; as clafht-
 yn cheet, liorish goo Yee, Rom.
 x. 17.

As, bee shickyr, dy nymmyrk
 oo oo hene, lesh Arrym, as Cra-
 aueaght, wooar ; choud, as t'ow
 ayns Thie Yee, as ayns yn eanish
 echey ; son, tra, lhiasagh oo ve,
 er dty ghlioony, gyeearree leih
 peccaghyn, as bannaghtyn, er
 Jee ; ny ve, dty hassoo, cur
 Moylley dafyn, ren Niau, as
 Thalloo, y chroo ; ayns ynnyd
 shoh y yannoo, my t'ow dty hoie,
 as cadley, er fool yn Tra ; ny,
 dy mee-rioosagh, jeaghyn, as
 smoooinaght, er obbraghyn elley ;
 eisht, nee oo chyndaa, veih Thie
 Yee, lesh Mollaght ; as, cha
 nee, lesh Bannaght.

When the Word of God is read,
or preached, be careful to mind it,
that you may know your Duty, and
the Reward of doing it ; That you
may observe the Way of God's deal-
ing, with Mankind, in punishing
the Wicked ; and, in protecting,
and rewarding, the Righteous ;
That you may know the manner of
our Redemption, and the great Love
of God, in bringing it to pass ;
That you may see the Dangers, you
are liable to, and the Blessedness,
that is set, before you ; ever remem-
bering, that Faith, without which,
we cannot please God, cometh,
by Hearing ; and Hearing, by the
Word of God, Rom. x. 17.

And, be sure, to behave your self,
with great Reverence, and Devot-
tion ; while, you are in the House,
and Presence, of God ; for, if,
when, you should be, on your Knees,
asking God's Pardon, and Blessings ;
or, standing, to praise the Creator
of Heaven, and Earth ; if, instead
of doing so, you sit, and sleep a-
way the time ; or, carelessly gaze,
and think of other Matters ; then,
will you return, from God's house,
with a Curse ; and not, with a
Blessing.

As ;

As; ny yeih, adfyn fhaar, ta ny
vud ain, lurg ooilley nyn giarrail,
ta oyr ain, dy hirrey leih son nyn
voilchin, dy jarroo, ayns nyn
Badjeryn. Shen-y-fa, ma nirree
oo, jeh dty ghloony, abbyr,
afs dr'aash, yn Phadjer ghyiare
shoh.

And; yet, the very best of us,
after all our care, have cause, to
beg pardon, even, for the Faults of
our Devotions. Therefore, before
you rise, from your Knees, say, pri-
vately, this short Prayer.

Padjer ghyiare, roish my
naag oo yn Cheeil.

A short Prayer, before
you leave the Church.

DY jean y Jee grayfoil foi-
agh jeh nyn Gurrym, as
nyn shirveilh; Dy leih eh dooin
nyn Beccaghyn, as nyn Annoni-
dyn; dy der eh dooin ny ta ym-
myrchagh, son nyn Anmeenyn,
as nyn Gallinyn; as dy vreaill eh
shin, dy bragh, so e Choadey,
son graih Yeesey Creeft, nyn Sa-
aulagh. Amen.

THE Good Lord accept of
our Duty, and Service;
Pardon our Sins, and Infirmities;
give us, what is needful, for our
Souls, and for our Bodies; and
keep us, evermore, under his Pro-
tection, for the sake of Jesus Christ,
our Saviour. Amen.

AS, nish; nar lig y Jee, dy jin-
nagh oo yn chooid elley jeh'n
laa mie shoh, er, t'ow er yannoo
leid y thoshiaght vie, y chaeu,
ayns Peccah, as Fardaaill. Ny
sleoi smooinee er, cre'n aght,
smoo, oddys oo ooshley, y chur
dasyn, ren dty Chroo, as dasyn,
ren dty Chionnagh reeisht.

AND, now, God forbid, that
you should spend the remainder
of this good Day, so well begun, in
Sin, and Vanity. Rather think, how
you may do most Honour, to your
Creator, and Redeemer.

My oddys oo lhaih, foddee oo,
chammah, oo hene y ynsagh; as
adfyn, nee clastyn rhyt.

If you can read, you can, both,
instruct your self; and them, that
will hear you.

My ta Cloan, ayd, as Mooi-
ner, foddee oo gynsagh daae, kys,
nee ad aggle y ghoail, as graih
y choyrt, as padjer y yannoo,
gys Jee.

If you have Children, and Ser-
vants, you can teach them, how, to
Fear, and to Love, and to Pray to,
God.

As, Mannagh vel ynsagh ayd,
foddee oo ooinaght er ny t'ow er
chlashtyn, ec y Cheeill; as gow
kiarrail ort hene, dy chooilleeney,
gys y tushtey fhaar ayd, myr
t'ow er dty ynsagh.

And, if you are unlearned, you
can think of what you have heard,
at Church; and resolve to do, to
the best of your Knowledge, as you
have been taught.

Eisht, bee'n Chiarn, mayrt, dy
dty Vannaghey, ayns y raad, nee
oo gimmeaght; dy choadey, as
dy visaghey, oo. Son, shoh te er
yialldyn; *Verryms ooshtley, daauesyn,
ver ooshtley dou; as nee'm beg y hoiagh
jeusyn, ver dooi dou, 1 Sam. ii. 30.*

*Then, will the Lord be, with
you, to bless you, in the way, you
go; to preserve, and to prosper,
you. For, this is, what he hath
declared; Them, that Honour
me, I will Honour; and they,
that despise me, shall be, light-
ly, esteemed, 1 Sam. ii. 30.*

Padjer, son Mogbrey jy Doonee.

O Hiarn, t'er chasheric-
key'n laa mie shoh, gys
dty hirveish hene; cur grayse
dooin, myr shen, dy reayll eh,
dy vod eh ve thoshiaight shagh-
tin vannee, dooin; as, nagh
dhuitt veg, jeh dty Cherrag-
hyn, orrin, son y vrishey eh.
Soi, ayns nyn Greaghyn, yn
Raa mooar, firrinagh shoh;
*nagh vel ain, ayns shoh, ynnyd
veagbee; dy vod mad, dy
creeney, as, ayns tra, kiarrail
son Bea elley; as giall, dy vod
yn obbyr wooar shoh cur or-
rin ve, feer, agyndagh, dy yn-
fagh nyn Gurrym; as dy yan-
noo, ny towufs dy haarey doo-
in. As; bannit dy rou Jee, dy
vel Kialteenyn, ain, dy ghol-
huc; dy vel earish, ain, dy
hirveish nyn VerCroo; Dy vel
faggertyn, ain, dyn ynsagh
shin. Dy bishee yn Chiarn y
Laboraght oc; as, dy der eh
grayse dooinyn, dy ghoail
vondeish, liorish; dy vod ad-
syn, as shinnyn, Doonagh
vees, dy bragh farraghtyn, y
gheddyn, marish dty Noo'-
ghyns, ayns Niau, son graih
Yeesey Creest. Amen.*

A Prayer, for Sunday Morning.

O Lord, who hast conse-
crated this good Day, to
thy Service; give us Grace,
so to observe it, that it may
be the Beginning of a happy
Week, to us; and, that none
of thy Judgments may fall upon
us, for profaning it. Fix, in
our Hearts, this great Truth;
that, here, we have no abiding
Place; that we may seriously,
and timely, provide for another
Life; and grant, that this
great concern may make us, ve-
ry desirous, to learn our Duty;
and, to do what thou requirest,
of us. And; blessed be God, that
we have Churches, to go to;
that we have time, to serve our
Creator; that we have Pastors,
to teach us. The Lord prosper
their Labours; and give us
Grace, to profit, by them; that
they, and we, may enjoy an e-
verlasting, Sabbath, with thy
Saints, in Heaven, for Jesus
Christ's sake. Amen.

Ynsaghey aafhagh, as ym-
myrchagh, son Fastyr jy
doonee.

*Mychione Kiarralys Yee; ny,
e Chreenaght, as e Viys, ayns
Reill y Teibll.*

DY vel Jee mooar, as ag-
gle, mooar, dy ve gouit
roish; ta fys ain er, liorish y
feihll, te er yannoo; as, veih
e vriwnyffyn aglagh.

Dy vel Jee mie, as graih,
as ooashley, dy ve er ny choyrt
da; ta fys ain er, liorish y
chiarraill, t'echey jeh ooilley,
ny ren eh y chroo.

Son; ta e Vygbynyn meih,
barrish ooilley e obbyr, Psal.
cxlv. 9. shen-y-fa, t'ec e Chre-
tooryn gerjagh yn Fliaghey,
as y Ghrian; Beaghey, as Fa-
stee; t'an Thalloo gymmyr-
key e Vefs; as, y Faarkey
jeant magh lesh Cretooryn,
er skyn caroo.

Ayns Laaue Yee t'ad shoh,
as dy chooilley vannaght el-
ley; Te cummal woin, ny
cur dooin, ad, lurg e aigney,
mie, hene; dy ynsag'h dooin,
dy nee, ersyn, ta, ooilley, nyn
Marrant; *nagh vel dooinney
beaghey, liorish Arran, ny lo-
marcan; ny, liorish y Tar-
roose echey hene; agh, liorish
Kiarralys flaunyffagh Yee, ta
goardaghey dy chooilley staaid
Bea, son y chooid shaar, da-
auesyn, nagh vod reih er nyn
son hene.*

*A plain, and useful, In-
struction, for Sunday E-
vening.*

Concerning the Providence of
God; or, his Wisdom, and
Goodness, in governing the
World.

THat God is great, and to
be, greatly, feared; we
know, by the World, He hath
made; and, from his dreadful
Judgments.

That God is Good, and to
be loved, and worshipped; we
are convinced, from his care
of the, whole, Creation.

For; His tender Mercies
are over all His Works, Psal.
cxlv. 9. Therefore, have his
Creatures the Comfort of the
Rain, and Sun; of Food, and
Shelter; the Earth yields its
increase; and the Seas are stored,
with Creatures, innumerable.

In the Hand of God, are
these, and all, other, Blessings;
which, he witholds, or giveth,
according to his good Pleasure;
to teach us, that we, wholly,
depend on Him; That Man
liveth not, by Bread, alone;
nor, by his own Industry; but,
by the Providence of God, who
ordereth all Conditions of Life,
for the best, for those, that
cannot chuse for themselves.

As; my Te liggey da *part*, *ve Boght*; te, son dy nee shen y staaid shaar, er nyn son, *nish*; agh, nee eh Cooil-leeiney, mooar, daaue, ayns y nah heihll son ny ta'd ny eime, ayns y teihll shoh; my vees ad booiagh, as Onne-*ragh*; gyn ve jummoogh, rish y staaid oc hene; ny, troo mish staaid eallee elley.

Tra, ta *Fee cur Berchys*; cha vel eh dy choyr ad, dyn stroie shin; agh, dy phrowal nyn voays; son, *mannagh vel shin ard-aignagh*; *mannagh vel shin treishteil*, ayns *Berchys niau-bickyr*; agh, ayns y *Fee bio*; my, ta *shin yan-noo mie*, *lbieu*; as, dy *cree-oil*, *rheinn gys Ymmyrch*, *eallee elley*; *eisht*, ta *Berchys Bannaght*, *firrinagh*; as *cooney*, dy *baarn shin*, gys y *Vea*, ta dy *bragh er-mayrn*, 1 Tim. 6. 17,

My Te *lbie e laaue*, or-*rin*; cha vel eh dy yan-noo eh, son dy vel taitnys erbee, echey, ayns trimshy e Chretooryn; agh, to *jeag-byn daaue nyn ngbrogh Yan-noo*; Te *fosley nyn Gleosh*, gys *ynsaghey*; dy *vod ad chyndaa*, *veib mee-chraueys*; as, nyn *Anmeenyn y baauail*, *veib'n Baase*, ta dy *bragh farraghtyn*, Job. 36. 9.

My te *furranse*, dooin, ve er nyn *miolaghey*; cha vel eh,

And; if He suffers some, to be Poor; it is, because that Condition is best, for them, now; but, He will make them a great Amends, in the next World, for what they want, in this; if they will be content, and honest; neither, murmur at their own Lot; nor, envy that, of others.

When, God giveth Riches; *it is not, to make them, an occasion of our Ruin; but, to try our Virtue; for, if we are not high-minded; if we trust not, in uncertain Riches; but, in the living God; if, we do good, with them; and, readily, distribute, to the Necessities of others; then, are riches a, real, Blessing; and help, to bring us, to eternal Life, 1 Tim. vi. 17.*

If he bringeth us, into affliction; *it is not, that he is pleased, with the Miseries of his Creatures; but, He is shewing, them, their Transgression; He is opening, their Ear, to Discipline; that they may return, from Iniquity; and, save their Souls, from Death Eternal, Job. 36. 9.*

If He suffer us, to be Tempted; *it is not, that we might*

fon dy jean mad tuittym; agh, dy chur orrin ennaghtyn shaar, ve ain, jeh nyn Annoonid hene; dy vod mad cheet, huggeysyn, fon cooney, huggey, ta shin cur nyn marrant; as, cha lig eh dooin, ve er nyn miolagh, er skyn ny oddys mad, y jymmyrkey; agh cooilleeinee eh nyn obbraghyn fardaa-lagh lesh maanrys, er skyn tushthey.

My ta deney Mooinjer ain; she Bannaght, ad, veih Jee; as, my ta Noidyn, ain, ta'd slattyn, ayns e laaue; dy smaghtagh shin, er nonney dy chur, orrin, ve kiarralagh jeh nyn raaidyn.

Ta'n Jouyll, hene, y spyr-ryd Pooaral shen, fo saarey Yee; dy chooilleeinee e Vriwnysyn, er y Veechraauee; tra, nagh lhiass daauesyn, ta treishteil, ayns y Chiarn, aggle y ghoaill roish red erbee; son cha vel pooar eddyr, e-chey, dy yannoo Aggair daaue.

Smaantrey shin, ain, ta fyfs er ny reddyn shoh, nish; as bee mad, dy bragh, bannit; my nee mad beaghey, cordail roish y Chredjue shoh.

Son, eisht, nee mad treish-teil, ayns y Chiarn, lesh ooilleey nyn Gree; as cha der mad nyn marrant, gys y Tushthey, ain bene, Prov. iii. 5.

Nee mad geamagh, hug-

might fall; but, to make us, more sensible of our own Weakness; that we may come, to Him, for Help, on whom, we depend; who will not suffer us, to be Tempted, above what, we are able, to bear; And, who will reward our poor Endeavours, with unspeakable Happiness.

If we have Friends; it is the Favour of God, to us; and, if we have Enemies, they are Rods, in his Hand; either, to correct, or to make us, careful of our Ways.

The Devil, himself, that powerful Spirit, is, under God's Command; to execute his Judgments, upon wicked Men; while they, that trust, in the Lord, have nothing, to fear; for, he bath no Power, to hurt them.

Happy are we, who know these Things, now; and, we shall be, for ever, happy; if we live, according to this Belief.

For, then, we shall trust, in the Lord, with all our Heart; and not lean unto our, own, Understanding, Prov. iii. 5.

We shall call, upon Him,
B for

gey, son ny vees shin ny ym- *for what we want; and, thank-*
 myrch; as nee shin, ny ver *fully, receive what he is pleased*
 eh dooin, y ghoaill, dy booi- *to send. For, shall we receive*
 sal. *Son, jean mad reddyn, mie, Good, at the Hand of God;*
 y ghoaill, veib Laue Yee; as, *and, shall we not receive E-*
 nagh gow mad risk reddyn olk, *vil? Job ii. 10.*
 myrgeddyn? Job. ii. 10.

Nee mad treishteil, son y *We shall hope, for his Fa-*
 Foayr, echey, tra, ta shin *vour, when, we mean well;*
 smooïnaght, dy mie; as, cha *and, never expect His Blessing,*
 jeagh shin, dy bragh, son e *when, our Designs are Evil.*
 Vannaght, tra, ta nyn giar-
 rail olk.

Jeagh mad, er Tra Yee, *We shall look, upon God's*
 myr y Tra shaar; as, cha *Time, as the Best; and not*
 naase mad niauhurranfagh, *grow impatient, when, our*
 tra, nagh vel nyn yecarree er *Desires are not answered.*
 ny choyrnt dooin.

Nee shin goaill rish e La- *We shall acknowledge His*
 aue, ayns dagh nhee, nee tag- *Hand, in every Thing, that be-*
 hyrt, dooin; as, treishteil, *falleth us; and hope, for his*
 son myghin veih, dy jarroo, *Mercy, even, when, He is an-*
 tra, te corree rooin; *toiggal, gry; knowing, that all things*
 dy vel dagh nhee gobbragh, coo- *shall work, together, for*
 idjaght, son y vie ocyn, ta gra- *Good to them, that Love*
 ibagh er Jee, Rom. viii. 28. *God, Rom. viii. 28. Thus,*
 Myr shob, nee mad veaghey, fo *shall we dwell, under the*
 Coadey'n Jee, smoo ard; as, bee *Defence of the Most High;*
 skin saaukey, veib Aggle olk. *and, shall be secure, from*
fear of Evil.

Padjer, son Fastyr jy *A Prayer, for Sunday*
 doonee. *Evening.*

YEE ooilley niartal, liort *Almighty God, by whom*
 va dagh nee er nychroo, *all Things were made,*
 as t'ad er nyn goadey; cur *and are preserved; give us*
 Creeaghyn, dooin, dy hoig- *Hearts, to know, and Grace,*
 gal shoh; as, grayse, dy smoo- *to consider, this; that we*
 inaght, er; dy vod mad, shin *may, cheerfully, commit our*
 hene, as ooilley ny t'ain, y *selves, and all, that belongs to*
 hymney,

hymney, gys y Chiarrail Vyghinagh, ayds; dy vod shin, dy bragh, jeaghyn seose, hoo-yds, son ny ta shin ny eime; ve booifal, son dty vannaghtyn; gyn, dy bragh, shaffoo noi ny t'ow dy oardagh myngione; ny meerioose y yannoo er ny Saafyn dy Ghrayfe, ta'n viys ayds dy chur dooin. As; bannit dy row Jee, t'er chur dooin, rieu, shen baar er nyn son; ta dyn vreyll, shin veih dangere; as t'er hilghey, nyn gouyr, ny shaar, na oddagh nyn obbraghyn y hoilchin. Dy jean y Chiarn mie cur orrin cooinaght er nyn Gurrym; 'naght, myr ta shin, dy mennick, clafhtyn, cre'n aght, liafagh shin gimme-aght, as Jee y yannoo booiagh; dy vod mad tannaghtyn, dy yannoo shen, gys jerrey nyn feihll, trooid Yeesey Creest, nyn Jiarn. Amen.

Coyrle ghyiare, as aashagh, couyr y Chreestiaght, Chasherick, y ghoaill, dy feeu.

TRA, ta er ny insh, dy vel Shibber y Chiarn dy ve er ny hirveish; gow kiarrail, nagh jyadaa oo dty ghreem rish.

Son, dy vel Yeesey Creest er chur Saarey dooin, Er yn Aght shoh, dy reayll seose cooinaghtyn y Vaase echysyn, Luke xxii. 19.

As; son, dy nee shoh'n, ynryan, Gerjagh, t'ec Peckee; son, trooid creaghe, ayns e soill, ta shin

us, to thy merciful Care; That we may, ever, look up to thee, for what, we want; be thankful, for thy Favours; never resist thy Dealings, with us; nor neglect the Means of Grace, which thy Providence affords us. And; blessed be God, who giveth us, what is, ever, best for us; who keepeth us from Dangers; and hath provided, for us, better than all, our Works can deserve. The good Lord make us mindful of our Duty; that, as we often hear, how, we ought to walk, and to please God; we may continue, to do so, unto our Lives End, through Jesus Christ, our Lord. Amen.

Short, and Plain, Directions, for the, worthy, receiving of the Lord's Supper.

WHEN, Notice is given, that the Lord's Supper is to be administered; resolve, not to turn your Back upon it.

Because, Jesus Christ hath commanded us, Thus, to keep up the Remembrance of his Death, Luke xxii. 19.

And; because, this is the, only, Comfort of Sinners; For, through Faith, in his Blood, we obtain

ged-

geddyn leih son nyn beccaghyn; as, ta shin jeant nyn sheshaghyn, ayns Eiraght Reereaght Niau.

Agh; eisht, t'egin dhyt smoo-inaght, cre'n aght, oddys oo yn Chreestiaght shoh y ghoail, dy feeu.

As; er son, foddee, nagh vel coyrle erbee arragh, ayd, dy eiyr er, agh shen, t'er ny choyr, tra, te er ny insh, dy vel Creeftiaght dy ve ayn; Lhiafagh oo geaish-tagh, dy inneagh, rish y choyrle shen; liorish, t'an raad, as ny faa-fyn, ooilley, dy yannoo oo hene aarlo, son Board y Chiarn, er ny ynshagh dhyt.

As, eisht, smooinee dy down, aynyd hene,

1. Vel oo, dy jarroo, gyeearree, as jannoo whooish, as oddys oo, dy haauail dt'annym.

2. Vel oo kiarralagh, nagh jean oo red erbee, ta dty Chooinsheanse hene, ny Goo Yee, goar dagh dhyt, gyn y yannoo.

3. Jean oo streu noi ny peccaghyn shen, ayndoo, t'ow, roa aarlo, dy huittym; liorish chea veih Miolaghyn, as guce son grayse, dy gheddyn barriaght or-roo.

4. Jean oo ooilley'n lhiasaagh, oddys oo daauesyn, ta oyr oc, dy phlaint ort; ny, daauesyn, t'ow er nyannoo aggair.

5. Vel oo aarlo, dy leih, as dy chur graih, as dy yannoo mie, da feallagh elley; faikin, dy vel Jee er ny ve cha mie, as cha dooie, dhyts.

6. As, er jerrey ooilley; jeagh, vel oo cur dty slaane treill teil, ayns Myghin Yee, son graih Baase Chreest; as vel oo booifal, er eh hon.

Nish; my t'ow gennaghtyn dty

the Pardon of our Sins; and, are made Partakers of the Kingdom of Heaven.

But; then, you must consider, how, you may receive, this Sacrament, worthily.

And; because, it may be, you have no other Helps, beside the Direction given, when you have Notice of the Sacrament; you should hearken diligently, to that Exhortation; by which, you are fully taught the way and means, of preparing your self, for the Lord's Table.

And then, seriously consider, with your self.

1. Whether, in truth, you desire; and will do your best, to save your Soul.

2. Whether you resolve, not to do any thing, which your own Conscience, or, God's Word, forbid you.

3. Whether you will strive, against those Sins, which you are most apt, to fall into; by avoiding Temptations, and praying, for Grace, to overcome them.

4. Whether you will make what Satisfaction, you can, to such, as have Reason, to complain of you; or, have been injured by you.

5. Whether you are ready to forgive, and love, and do good to, others; since, God is so good, and so kind, to you.

6. And lastly; whether you, wholly, depend upon the Mercy of God, for the Sake of Christ's Death; and are thankful, for it.

Now; if you find your Heart, Chree

Chree soit, myr shoh; eisht, ayns ennym Yee, gow gys y Chreeftiagh.

Agh; bee shickyr, dy gooinee oo er ooilley, ny t'er ny ghra, as er ny yannoo, ayns shen; as ynsee shen dty churrim, dhyt; as, cooinee eh lhiat, 've craauee.

Shen-y-fa, tra, ta coyrle er ny choyrt dhyt, dy chooinaght er ny Boghtyn; as Chiaglym jeant, er nyn fon; eisht rish, cre ny gialldynyn mooar, ta Jee er yannoo daauefyn, ta giashtalagh; as kiare, dy chur red ennagh, lurg dty phooar; as creid, nagh bee eh callit.

Lig da dty Chree goll, lesh ooilley, ny Padjeryn; as abbyr, Amen, als dt'aash, gys dy chooilley aghin; as, eisht, t'ad, dy jarroo, ny Padjeryn ayd hene; as freaillee shoh dty smooiinaghtyn, veih shagh'rynys. Tra, chlinnys oo, cre'n red ennyssagh, as gerjolahg, eh, dy ghoail y Chreeftiagh, dy feeu; as, cre cha gangeragh, as te, dy ghoail eh, dy niau feeu; trog seose dty Chree, as guee er Jee, dt'annoonidyn y leih dhyt; marish dagh nee, ta gyiare, ayns y jannoo aarlo, ayd.

Tra, t'ow er dt'eam, dy ghoail rish dty pheccaghyn, dy injil, gys fee ooilley-niartal; jeagh, dy vel, ooilley, dty chree goll, lesh y Thaggyrt; as, jean padjer, imlee, dy vod aarn; y ve ayd, ayns y Leih peccaghyn, t'ayns shen, er ny heb-bal.

Tra, ta ny Goan gerjolahg, ren Creeft, as e Ostylyn, y loayrt, roosyn, ta, dy firrinagh, chyndaa gys fee, er ny lhaih; smooinee, cre'n v'ghin eh, dy leih Jee, dooin, as dy gow eh shin stiagh, ayns foayr, er leid ny Connaantyn, gra, soil

thus, disposed; then, in God's Name, go to the Sacrament.

But; be sure, to mind all, that is said, and done, there; and, that will teach you your Duty; and help to make you, devout.

When, therefore, you are exhorted, to remember the Poor; and a Collection is made, for them; hear what great Promises, God hath made to such, as are charitable; and resolve to give something, according to your Ability; and, be confident, it will not be lost.

Let your Heart go, along, with all the Prayers; and, softly, say, Amen, to every Petition; and, then, they are, truly, your Prayers; and, this will keep, your Thoughts, from wandering. When you hear, how Divine, and Comfortable, a thing, it is, to receive this Sacrament, worthily; and, how dangerous, it is, to receive, unworthily; lift up your Heart, and, pray God, to pardon your Infirmities; and, what is wanting, in your Preparations.

When, you are called upon, to make your humble Confession, to Almighty God; be sure, to let your, whole, Heart go, along, with the Minister; and humbly pray, that you may have a share, in that Pardon, which is, then, pronounced.

When the comfortable Words of Christ, and his Apostles, to such as, truly, turn unto God, are read; think what a Mercy, it is, that God will forgive, and receive, us into Favour, upon such,

shen,

shen, as nagh lhiass da'n Peccagh, smoo ve ass treishteil Foayr.

Tra, t'ow soillshagh magh, nagh vel oo goaill ort, dy heet gys Board y Chiarn; treishteil, ayns yn ynrycus ayd bene, agh, ayns Myghin wooar Yee; abbyr Oh, lesh trimhey Cree; as dt'injillid wooar nee lhiassagh, son ymmoddee dy annooi-nidyn.

Tra, ta shirveishagh Yee bri-shey'n Arran, as deayrtey magh y Feein, as dyn mannaghey ad; lig daaue uss y choyrt, ayns cooi naghtyn, jeh Corp Chreest, v'er ny vrishey; as, jeh e ooill, ver ny gheayrtey, er y Chrosh, son y Kionneeaght recist ain; as guee, dy vod ad ve nyn saafyn, dy haarn gys dt'annym, ooillee vondeishyn y Vaase, ooasse, echyslyn.

As; tra, t'ow goaill yn Arran, as y Feein; jeagh, dy der oo ta-shey, da ny t'er ny ghra rhyt; as abbyr, Amen, huggey. As guee er Jee, pooar y chur dhyt, dy hreigeil y Drogh spyrryd, as ooil-ley e obbraghyn; dy chredjal, kinjah. Goo-casserick Yee; as, dy biallagh, dy reayll e Annag hyn; yn chooid cheddyn, ghlow ort Breearey, ec dty vashthey, dy gooilleeinagh oo. Tra, ta ooillee er ghoail y Chreestaght, as oo er hebbal dt'annym, as dty Cal-lin, gys Jee, myr dt'oural Resoo-nagh; eisht, cooince, dy vel oo kionnit, lesh Leagh sooill Chreest; as, nar lig y Jee, dy dreigagh oo yn chirveish echyslyn, ta, cha deyr, er dty-chionnagh.

As; nish, soddee oo chyndaa, thie, lesh Bannaght Yee, as ger-jagh y raa sittinagh shoh; Eshyn, nagh ran e Vur bene, y baghney, agh liurey sease eh, er nyn son ooil-ley; cre'n aght, nagh der eh, doo-

gracious, Terms; that the greatest Sinner needs not despair of Favour.

When you declare, that you do not presume, to come, to the Lord's Table; but, in God's great Mercy; say this, with much Seriousness; and your deep Humi-lity will make amends, for many Imperfections.

When God's Minister breaketh the Bread and poureth out the Wine, and Blesseth them; let them put you, in Remembrance, of Christ's Body, broken; and, his Blood, shed, upon the Cross, for our Redemption; and pray, that they may be a Means of conveying, unto your Soul, all the Benefits of his, precious, Death.

And; when you Receive the Bread, and Wine; be sure, to mind what is said to you; and say, Amen, to it. And pray God, to enable you, to Renounce, the De-vil, and all his Works; con-stantly, to believe God's Holy Word; and, obediently, to keep his Commandments; which, at your Baptism, you vow'd, to do. When all have Received, and you have offered, your Soul, and Bo-dy, to God, as your reasonable Sacrifice; then, Remember, that you are bought, with the Price of Christ's Blood; and, God forbid, that you should forsake, the Service of Him, who hath, so dearly, pur-chased you.

And; now, you may return, home, with God's Blessing, and this comfortable Truth; That He, who spared not his own Son, but, gave Him up, for us all; how, will

in, dy barrytagh, dy choilley nhee
elley, marish? Rom. viii. 32.

As, cooinnee; my ta dooinney dy
furrina h, seiagh e Chree, dy hir-
rey'n Chiarn; as, jannoo ny od-
dys eh, dy yannoo booiaigh jeh,
leih-ee Jee, da, ymmodee dy al
leillyn, elley. 2 Chron. xxx. 18.

he not, with Him, also, freely
give us all Things? Rom. 8. 32.

And, Remember; that, if a Man
doth, truly, set his Heart, to seek
the Lord; and, doth what he can,
to please Him, God will Pardon a
great many Imperfections, besides.
2 Chron. xxx. 18.

BOOISE, dy ver ny choyrt,
lurg y Chreestiaght, as, ec
earishyn elley.

A THANKSGIVING, to be
said, after the Sacra-
ment; and, at other
times.

O Hiarn, as Ayr Flaunys-
fagh, cha vel mish feeu
jeh yn vyghin floo, t'ow er
yeaghyn da dty harvaant;
son, ta my hreishteil, ooilley,
ort; Shen-y-fa, ta mee, dy
feer injil, cur booise dhyt son,
ooilley, dty vannaghtyn; son
dty chiarrail, kinjagh, har-
rym; son dty hurranse foddey,
rhym; dty smaghtaghey Ay-
roil; dty livrey aghyn myg-
hinagh: Agh, er skyn ooil-
ley, son Baase Chreest, liorish
ta leid ny vondeishyn ain. O
Hiarn, freaill, ayns m'annym
ennaghtyn bio, as cooinagh-
tyn vie, jeh ooilley dty van-
naghtyn; dy voddym smooi-
nacht er dty viys; dy vod-
dym, kinjagh, blashtyn er
dty chenjallys; as dy voddym
tannaghtyn, ayns dt'oyr; as,
fo coadey dty spyrryd vie,
gys jerrey my vea. Amen.

O Lord, and Heavenly Fa-
ther, I am not worthy of
the least of all thy Mercies,
which thou hast shewed thy
Servant; for, I wholly depend,
upon thee; therefore, I do,
most humbly, thank thee for all
thy Favours; thy continual
Care, over me; thy Patience,
towards me; thy Fatherly Cor-
rections; thy Merciful Deli-
verances: But, above all, for
the, unspeakable, Benefits of the
Death of Christ. O Lord, pre-
serve, in my Soul, a lively
Sense, and Remembrance, of
all thy Blessings; that I may
think of thy Goodness; that I
may, still, taste of thy Kind-
ness; and, that I may conti-
nue, in thy Favour; and, un-
der the Direction of thy good
Spirit, unto my Lives End.
Amen.

*Coyrle aashagh, as gbyiare, da-
auesyn, t'er ny ve to Laaue
Aspick; as, daauesyn, t'er
gboail, nyn Greestiaght.*

FAikin dy vel oo er chiangley,
oo hene, gys Jee, as gys e hir-
veish; t'ow, nish, fo Reill y spyrryd,
Casherick, echey, nee oo y ynashg;
ayns y raad cair; ne eh yn Tushuey
ayd, y baillshaghey; cootnee eh lhiar, tra,
t'ow teime cooney; dooishtee eh oo,
tra, aafys oo niau chiarralagh;
smaghtee eh oo, tra, yarroodys oo
dty churym; as cha dreig eh oo, dy
bragh, derrey hig oo, gys Niau; man-
nagh, nee yn foill ayd hene, eh.

Agh; my ver oo, ec tra erbee, ny
lurg shoh, jummoose er y spyrryd
mie shoh; liorish goll, er dty hoshia-
agh; dy daaney, noi dty chooinshce-
ance, as, cheet dy ve, fo reill peccah;
eishr, faagee eshyn oo, as gowee
drogh-spyrryd, yn Reill, harryd; as,
leeidee eh oo, veih yn pheccah, gys
peccah elley; derrey, haarnys eh oo,
gys coayll Annym, as Callin.

Dy vod oo yn gaue shoh y hagh-
ney, shegin da ve yn chiarrail woo-
ar ayd

1. Hoshiaght, Dy veaghev, ayns
aggle Yee; nagh der oo dt'aigney
gys drogh yannoo erbee, er fyfs
dhyt.

Shoh va agh Ghavid, Ps. xix. 9.
Ta mee er soia gh Jee, kinjagh, ki-
ongoyrt rhym; shen y-fa, cha dhuit
ym. Ta shen, ve echey rieau, ayns
e aigney, dy row Jee kinjagh kion-
goyrt rish; dy vaik eh, ooilley e ob-
raghyn; dy geayll eh ooilley e gho-
an; as dy row fyfs echey er ooilley
smooinaghyn e Chree.

Nish; shoh shegin dhyts y van-
noo; as, dy mennick smooinee shoh,
rhyt hene; nagh vel yn Obbyr, noi
Leiaghyn Yee? nagh jean shoh jum-
maagh jahyn, ta faikin coiley, ny ta
mee dy yannoo; as, ei ys orrym gys

Plain, and short, Instructions,
for such, as have been con-
firm'd; and, for such, as
have been, at the Lord's
Supper.

Having given up your self, to God,
and his Service; you are, now,
under the Government of His Holy
Spirit, which will Direct you in the
Way, you should go; enlighten your
Understanding; assist you, when, you
want help; awaken you, when, you
grow careless; correct you, when, you
forget your Duty; and will, never
forsake you, until you come to Hea-
ven; if, it is not your own Fault.

But; if you shall, at any time, here-
after, grieve this good Spirit; by going,
wilfully, against your Conscience, and,
becoming the Servant of Sin; then,
will he leave you, and an Evil Spirit
will take, the Government, of you, and,
will lead you, from one Wickedness, to
another; until, he bring you to De-
struction; both of Body, and Soul.

That you may escape this Danger;
it must be your great Care.

1. First, To live, in the Fear of
God; that you may not consent to
known Iniquity.

This was David's Rule, Pl. xix. 9.
I have set God, always, before me;
therefore, I shall not fall. That is,
he ever had it, in his Mind, that God
was still Present with him; Saw all
his Actions; Heard all his Words;
and Knew the very Thoughts of his
Heart.

Now; this is, what you must do,
and often think, thus, with your self;
Is not this Action, against the Laws
of God? Will not this displease
Him, who seeth all, I do; and, who
will call me to an Account, if I do
Coantey,

Coontey, my nee'm af y raad? nagh
jean shob agair da my Naboo? Vel
shob Bea, ta cooie son Creeffee, dy lee-
doil? Vel y Cheshaght shob, feeu son
Creeffee, dy reayll? &c. As shoh'n
aght, dy veaghey, ayns aggle Yee.

2. Ayns yn nah ynyd; Agh, son
ooilleyn chiarrail shoh, my huittys
oo ayns peccah; dty obbyr, eisht, chel-
leeragh, dy ghoail arrys er eh bon.

As ny lig shaghey d'arrys, ayns
treishteil, dy vel tra, dy liooar, ayd,
dy hreigoil dty pheccaghyn; as, dy
yannoo dty Hee rish Jee; son shoh
t'er ny ve yn toyrt mow oclyn, ooil-
ley, t'er gheddyn baase, ayns nyn
beccaghyn.

Agh; lig fysts ve ayd, er son firri-
nys, dy nee eer Foayr Yee eh, dy vel
dooiney erbee, bio, goaill arrys, as
treigeil e pheccaghyn; nagh vod oo
arrys y ghoail, agh, tra fallishyn;
as myr fodjey nee oo tannaghtyn ayns
peccah, shen myr sdaaney; as sniau-
chiarralee, vees oo; as, scroie nee oo
gaase; as, shen myr sloo hoilhyfs oo,
Foayr Yee Shoh, er-y-fa shen, va
cliaghtey Ghavid; Ren mee siyr, as,
eha lig mee, shaghey, dy reayll d't An-
naghyn, Ps. cxix. 60.

3. Ayns y tras ynyd, bee kiarra-
lagh, ec dy chooillee earish, dy
ghoail rish, dy nee er Jee, t'ow cur
dty varrant; liorish guce, huggy,
son ny t'ow ny eime; as, booisle y
chur da, son ny t'ow dy gheddyn.

As, ny smooinee dy jean laccal yn-
sagh dty leshtal, songyn shoh y yan-
noo. Cha vel dooinney erbee, oddys
e Chree y hroggal seose gys Jee;
nagh vod guce er, y peccah shoh y leih
da; Ny te dy ghoail, ayns Laane, y
vannaghey; Dy vannaghey e Chlean,
as e Laboraght; Dy liorey eh, veih
leid yn alk, ny leid y violagh, shen. As
foddee dy chooillee ghooiney, ta
fysts echey er, dy vel eh er gheddyn
Myghin erbee, goaill rish, dy nee,
veih miys Yee te; as booisle, y chur
da, cha mie, as oddys eh. As Jee,
hoiggys smooineghyn e Chlenney,
ghouys aecan jeh'n annoonid oc; nee

amifs? Will not this injure my
Neighbour? Is this a Life, fit for a
Christian, to lead? Is this Compa-
ny, fit for a good Christian, to keep?
&c. And this is, to live, in the
Fear of God.

2 Secondly; But if, notwith-
standing this care, you fall into Sin;
your next concern must be, to re-
pent of it, immediately.

And do not put off your Repentance,
in hopes, that you have time enough, to
leave your Sins; and, to make your
Peace with God; for, this has been
the Ruin of most of such, as have pe-
rished, in their Sins.

But; know, for a Truth, that it is
the Mere Favour of God, that any
Man, living, repents, and forsakes his
Sins; that you can, only, do so, when
he pleaseth; and, the longer you conti-
nue in Sin, the more Desperate; the
more Careless; and, the more Hard-
ened, you'll grow; and more unfit, for
God's Favour. This, therefore, was
David's Practice; I made Haste, and
delayed not, to keep thy Command-
ments, Ps. cxix. 60.

3 Thirdly, Be careful, at all
Times, to own your Dependance up-
on God; by praying, to Him, for what
you want; and, giving Him thanks,
for what you receive.

And, do not think that want of
Learning will excuse you, from doing
this. There is no Man, who can lift
up his Heart to God; but, can Pray
Him, to forgive This Sin; To Bless
This Undertaking; To Bless his
Children, and his Labours; To de-
liver him, from such an Evil, or
Temptation. And every Man, who
knoweth, when, he receiveth a Mercy;
can own, it is God's Goodness, to
Him; and, thank Him, as well, as
he can; and God, who well under-
stands His Children's meaning, will

soiagh jeh nyn shirveish; as ver da-
aue ny ta'd guce er eh hon.

4. Er jersey coille; Tra, ta
spyrtyd Yee cur smooinghyn, as
yeeanceyn, mie, ayns dt'aigney; na
streeue, dy chur shaghey ad, agh je-
an moor jcu; as cooinee, dy choo-
illey oyr, t'er ny chur dhyt, dy ho-
iggel, ny dy yannoo, dty churym;
Coyrle deney mooinjer; aghsyn Noidyn;
seaghtyn y Vea shoh; as Treishteil, as
Aggle, y Vea, ta ry h:et; dy vel ad
coille kiarit, liorish Ard-chree-
nacht Yee, dy chur rthoshiaght, er
dty Haualtys; as dy reayll oo, ayns
raadjin y Chashterickys, t'ow nish er
reih.

Cooinee, er-y-fa shen, er Goan
Ostyl Yeesey Creeht; Veagh eh ny
baare diu, gyn tysts ve ou, er raad ny
Hynrickys; na, ny turg shen, dy byndaa
veih'n Anney cashterick, v'er ny liurey
diu, 2 Pet. ii. 21.

pity their Infirmities; accept of their
Service, and answer their Prayers

4. Lastly; When, the Spirit, of
God puts, into your Mind, good thoughts,
and desires; do not strive to divert, but
cherish, them; and remember, that all
opportunities, of knowing, or doing,
your Duty; The Advice of Friends;
The Reproofs of Enemies; The
Afflictions of this Life; and the
Hopes, and Fears, of the next, are,
all, designed, by the Providence of God,
to help forward your Salvation; and to
keep you, in the ways of Holiness,
which you have chosen.

Be mindful, therefore, of the Words
of the Apostle of Jesus Christ; It had
been better, for you, not to have
known the way of Righteousness;
than, afterwards, to turn from the
Holy Commandment, delivered unto
you, 2 Pet. ii. 21.

*Padjer, son Grayse Flaunys-
sagb.*

A Prayer, for Divine Grace.

SPyrryd Bannit, y Gbraaisb, lioyrt
ta mish er ny ve eait, gys y ita-
aid shoh dy Haualtys; bee uss Lee-
ideilagh my vea; as lecid mee ayns
y raad, ayn lhiashin gimmeecaght; dy
voddym, kinjagh, my ghrogh aigney
hene y smaghtagh; as, gagh laa bi-
shagh ayns Roays, as Craaunaght.
Dy jean ennaghtyn m'annoonidyn, as
my skirraghtyn, veih Jee, cur or-
rym ve tastagh, as kiarralagh, dy
hea veih dy chooilley violagh gys
peccah; Dy yeaghyn scote, hooyds
lon cooney: dy yannoo ymyd vic
jeh dy chooilley Haase dy Ghrayse,
noe yn viys ayds y fordrail dou; dy
voddym geddyn slaan Towys jeh
dty Ghrayse; as, dy bragh, ran-
naghtyn ayns earoo dty Harvaantyn
sirrinnagh, gys jersey my heihl.
Amen.

BLessed Spirit of Grace, by which
I have been called, to this State
of Salvation; be thou the Guide of my
Life; and lead me in the Way, that I
should go; that I may, continually,
mortify my corrupt Affections; and,
daily, increase in Virtue, and Godli-
ness. May the Sense of my Infirmities,
and Backslidings, make me serious, and
careful, to avoid all Temptations to
Sin; to look up, to thee, for Help; to
use all the means of Grace, which thy
Goodness shall afford me; that I may
receive the Fulness of thy Grace; and,
ever, remain in the Number of thy
Faithful Servants, unto my Lives
End. Amen.

*Coyrle aashagh, as Gbyiare ;
son leid, as ta ching, ny fo
seaghyn, erbee, elley.*

TRA t'ow fo Chingys, ny seag-
byn erbee elley, thiasagh oo,
chelleeragh, goaill ayd hene, shob
Laane Yee ; son, cha vod nhee erbee
taghyrt dooin, segooish y ched e-
chyflyn, *Matth x. 30*

Eisht ; smooinee ayd hene ; Cha
vod Jee ve booiagh jeh seaghyn e
Chretooryn boghtey ; shen-y-fa,
t'an trimshy shoh er heet, orryms,
son y chooid shaare.

Nee'm, er-y-fa shen, geaishtagh,
cre, nee'n Chiarn y ghra rhyrn ; cre te
kiarrail, liorish y kerraghey shoh.

As shegin d'an chied chiarrail
ayd ve, dy aikin, cre ayns, t'ow er
chur jummoose er Jee ; dy vod oo
yn Pardon echey y hirrey ; as y
Foayr echey y gheddyn ; n'ecgooish
my she bio, ny marroo, vees oo, bee
so feer treih.

Son ; smooinee, dy down, cre'n
red aglagh eh, dy huittym ayns La-
awyn, y Jee bio ; oddys Callin, as An-
nym, neesht, y stroie, ayns Niurin ;
raad, nagh vel y veshteig geddyn baase ;
ny, yn aile er ny vooghey.

Foddee oo, dy jarroo, streeue, dy
ciyrt, ny smooineaghtyn shoh, als
dt'aigney ; agh, hig y Baase, as hig
Briwnys, ny lurg ; as bee oo, eisht,
son dy bragh, eallit : my yow baase,
ayns dty Pheccaghyn ; gyn Arrys ;
eddyr oo dy ghoail ny reddyn
shoh, gys dt'aigney, ny gyn y gho-
aill.

As, shen-y-fa, son graih dr'an-
mey ; bee er dy choylagh, dy smooi-
naght er dty raadjin, choud as t'ow
bio, as Ennal aynyd ; as my vou,
rieau, kyndagh jeh Brishey Poosy,
ny Maardyrys, ny Niaughlennid, ny
Myskit, ny Corree, ny Streeue, ny Ir-
ree-magh, ny Meshtyrys ; Cooince,
cre ta Goo Yee dy ghra, cha vou
adshyn, ta cur rish ny reddyn shoh, ei-
raght ayns Reereaght Yee.

Plain, and short, Directions ;
for such, as are Sick, or,
under any other Affliction.

WHEN you are visited with
Sickness, or any other Afflic-
tion ; you should, presently, conclude,
This is the Hand of God ; For, no-
thing can befall us, without his, spe-
cial, leave, *Matth x. 30.*

Then ; think with your self ; God
cannot be pleased with the Miseries of
his, poor, Creatures ; therefore, this
Affliction must be designed, for my
good.

I will, therefore, hear what the
Lord will say to me ; what he mean-
eth, by this Visitation.

And your first care must be, to see,
wherein you have offended God ; that
you may ask His Pardon ; and obtain
His Favour ; without which, whether
you live, or dye, you will be miserable.

For ; consider what a fearful thing,
it is, to fall into the Hands of the
living God ; who can destroy, both
Body, and Soul, in Hell ; where,
the Worm dieth not ; and, the Fire
is not quenched.

You may, indeed, strive to put those
Thoughts out of your Mind ; but,
Death will come, and a Judgment
will follow ; and you will be, for ever,
miserable ; whether, you think, of these
things, or not ; if you dye, in your
Sins, unrepented of.

And, therefore, for your Soul's sake ;
be advised, to consider your Ways,
while you have Life, and Breath ;
and if, ever, you have been guilty of
Adultery, or Fornication, or Un-
cleanness, or Harred, or Wrath, or
Strife, or Sedition, or Drunkennels ;
Remember, what the Scripture saith,
They, who do such things, shall
not inherit the Kingdom of God,
Gal. v. 19.

Jeau,

Jean, er y-fa shen, oo hene y arwynys; nagh bee oo er dy gheyrey, liorish y Ghiarn. Eae, gys Jee, son Pardeon; gow ort, oo hene y lhiasagh, raad, t'ow er yannoo als y raad; dy veaghey ny skiarralee; dy hea veih miolaghyn; as dy ghuce, kinjagh, gys Jee son Grayse, dy gheddyn barriaght harrykoo.

As, my t'ow er yannoo aggair da dooinney erber, liorish Molteraght, liorish Bargaanyn creoi, liorish Ni-art, ny goaill vondeish er egin dry Vraar boght; shoh'n tra, dy yannoo lhiasagh da, my te, ayns dry phoo-ar; er nonney, er agh elley, ny jeagh son Foayr veih Jee.

As; myr, t'ow jeaghyn son Foayr, veih syn; bee aarlooo, dy laih daauesyn ooilley, t'er yannoo aggair dhyt.

My t'ow er violagh, feallagh elley, gys Peccah; jean ny oddys oo, dy choyrlagh ad, gys Arrys; insh daaue, cre whooish, as t'ow hene seaghnit, son dry Pheccaghyn; as, dy nee shoh vees y staid, ocsyn; mannagh, vow ad baase deal-taitym; ny my t'ad er nyn greoghey, trooid molteraght peccah; quoid ta, nyn neeisht, dy jarroo, Briwnysyn aglagh.

My t'ow er yannoo meerioose er faafyn y Ghraaish; liorish gyn goll, kinjagh, gys Thie Yee, dy Chlashtyn rish e Ghoo, dy ghoail y Chreestaght casherick, dy ghoail Padjer son e Vannaghtyn, as dy chur booise da, son e Vyghynyn; gow rish dr'oilchin, as gow ayns Laaue, my vees oo bio, dy bee oo dry Ghoooinney Noa.

Agh; my she bio, ny marroo, vees oo; shir, liorish dy chooilley haase, dy yannoo dry choardail rish Jee; as smooinee, dy dowin, cre'n vyghin eh, dy vel tra, as raau, ayd, dy yannoo shen; as cooinee shoh lhiat, dy ghoail dry heaghyn, dy furransagh; son, cha vel y pian fdowley cha atchimmagh, gys Peccagh, as ta Baase deal-taitym.

Judge, therefore, your self; that you may not be condemned of the Lord. Cry, to God, for Pardon; Resolve to amend, where, you have done amiss; To live more carefully; to avoid Temptations; and to pray, constantly, to God for Grace, to overcome them.

And, if you have wronged any Man, by Deceit, by Hard Bargains, by Force, or, taking Advantage of the Necessities of your poor Brother; this is the Time, to make him amends, if it is, in your Power; or, else, Hope for no Favour from God, 1 Theil. iv. 3.

And; as, you expect Favour, from Him; be ready, to forgive all, that have injured you.

If you have tempted, others to Sin; do what you can, to persuade them, to Repentance; tell them, how much you are afflicted, for your Sins; and, that this will be their own Case; unless, they dye suddenly; or, are hardened, through the Deceitfulness of Sin; both which are dreadful Judgments, indeed.

If you have neglected the Means of Grace; by not going, constantly, to God's House, to hear his Word, to receive the Holy Sacrament, to pray for his Blessing, and to give Him Thanks, for his Mercies; confess your Offences, and resolve, if you live, to become a New Man.

But; whether you live, or dye; endeavour, by all means, to make your Peace with God; and consider what a Mercy, it is, that you have time, and warning, to do so; and this will help you, to take your Affliction, patiently; For, the severest Pains are not so terrible, to a Sinner, as a sudden Death.

Ny lig da mooads, ny earoo, dry pheccaghyn, cur ort dooyteíl jeh Myghyn; son, my hyndaays oo, gys Jee, lesh ooilley dry Chree, ver eh oltagh bea royd.

Gow tassey, nagh vel dooinney, er y Thalloo, oddys jeaghyn son leih peccaghyn, er y Ghraih echey hene; agh, ny lomarcán, son graih Yeesey Creeft, *haink stiagh ayns y teibhl dy baauail Peckee*; dy jarroo, ny Peckee smoo. *As ta boggey, ayns seanish Jee, barrish yn Pheccagh, ta goaill arrys.* Myr then dy vod oo gra, Marish Job, *ga dy mar eh mee, soast nee'm treishiteil ayn.*

Ny lomarcán; bee feer chiarralagh, nagh jean oo treishiteil ayns Myghyn Yee, tegooish trimshey firrinagh son dry Pheccaghyn; as, kiarrail chraaue dy lhiaasagh dry Vea. As ny smooinee, dy vel oo saau- chey, son nagh vel fysis ec y feihll er aggar erbee jeeyd. *Son shione da Jee dry Chree*; Jean Padjer, er-y-fa then, huggay, dy chur dhyt enagh:yn firrinagh jeh dry baghry- nys, as grayse, dy ghoaill Arrys er nyn son; as Credjue, ayns Yeesey Creeft; er y graih echey, dy vod dry pheccaghyn v'er ny leih dhyt; as dty phardoon er ny hickeragh, ayns Niau; roaish ma jcu als shoh, as nagh bee oo, arragh, er draikin.

Gucc er dty hon hene; as Cooi- nee er Gialldyn Yee, *Eie orryms, ayns Lea seaghyn*; as nee'ms dty li- vrey; as nee uss mish y gbloyraghty.

As jeagh, dy der oo fysis er sag- gyrt Yee, dy vod ch Padjer y yan- noo er dry hon, as coyrle y chur dhyt. *Shoh coyrle yn Oshyl*; as foddee co jeaghyn, son bannaght, er e Phadjeryn.

My ra Jee er dy vannaghey lesh cooid, t'er ny gheddyn, dy onne- ragh; soilshree dry vooife da, liorish dy gyennal, as lurg dry phooar, Aarn y chur da ny Boghtyn.

Let neither the Greatness, nor the Number, of your Offences, make you despair of mercy; for, if you turn, to God, with all your Heart, He will re- ceive you, Joh. vi. 37.

Consider, that no man, on Earth, can expect Pardon, for His own sake; but, only, for the sake of Jesus Christ, who came, into the World, to save Sinners; even, the greatest of Sin- ners. And there is Joy, in the Pre- sence of God, over one Sinner, that repenteth. So that you may say, with Job, Though he kill me, yet will I trust in him, Job xiii. 15.

Only; be very careful, that you do not trust in God's Mercy, without a true Sorrow for your Sins; and, a sincere Purpose of Amendment. And; do not think, that you are safe, because the World knoweth no ill of you; for God knoweth your Heart. Pray, therefore, to Him, to give you a true Sense of your Errors; and Grace, to repent of them; and Faith, in Jesus Christ; that, for his sake, your Sins may be forgiven; and your Pardon sealed, in Heaven; before you go hence, and be, no more, seen.

Pray for your self; and remember the Promise of God, Call upon me, in the Day of Trouble; and I will deliver thee; and thou shalt glorify me, Ps. l. 15.

And be sure, to send for the mini- ster of God, that He may pray for, and instruct, you. This is the Apo- stle's Advice; and you may look, for a Blessing, upon his Prayers.

If God hath blessed you with Goods, honestly, gotten; shew your Thank- fulness to him, by giving cheerfully; and, according to your Ability, to the Poor.

Tra

Tra t'ow jannoo dty Humney, lig da ny Leihaghyn, as Cooin-sheanse vie, dt'ynlagh; lurg dty Vaaish, dy vod cha beg dy streeu, as oddys y ve, mastey dty Charjin.

My t'ow Boght, as saagail Lught thie boght, dty lurg; ny lig trimshy ve ayd, son shen; agh, cooinee, ga dy vow ufs Ba-ale, *foast ta mys Yee farraghtyn, son dy bragh.* Ny lomarcán, jean Padjer er dty hon hene, as er nyn son ocyn, neeisht; dy der Jee Bannaghtyn y vea ta ry heet dhyt; ga dy nee e aigney eh, dy obbal dhyt reddyn mie'n Vea shoh.

My ta dty heaghyn farraghtyn, foddey; ny yeih, ny cur fyfs gys y Jouyll son Cooney; ta shen dy ghra, gys leid, *as ta cliahtey Oal-hysyn.* Ny sheaih smooinee, ayd hene, dy nee ec Jee shaar-fyfs, caid nee eh dy smaghtaghey. As dy vel eh mie, dooinney dy breishteil, as dy arkiaght dy feagh son saaualtys y Chiarn.

My scooid-save lesh Jee dty lhaaint y chur dhyt reeisht; ny jean gaase meerioosagh, myr nee oo thoshiaght slaanagh; ny jar-rood Trimshy dty Lhiabbey Hing; ny, ny Gialldynyn mie, ren oo yn tra cheddyn: Agh coo-inee, dy nee Jee hug y kerragh shoh ort, as foddee eh, ayns y tullogh y chur ayns y staaid cheddyn oo; ny, gys yn Eoie, fe-gooish y Raaue graysoil v'ayd, ro-ee.

Shen-y-fa; guee, dy jeean, gys Jee son Grayse, dy vod oo, son y tra ta ry heet, *Bea Heelt, Yn-ryck, as Craause, y leideil.*

Er y hon shoh; gow ort kiar-rai chraauee, dy ghaoill Padjer,

When you make your Will, let the Laws, and a good Conscience, direct you; that, after your Death, there may be, as little strife, as possible, amonst your Relations.

If you are poor, and leave, a poor Family, behind you; let not that afflict you; but remember, that, although You die, yet the Goodness of God endureth, for ever. Only, pray, both for your self, and them; that God may give you the Blessings of the next Life; tho' he thinks fit, to deny you the Good Things of this.

If your Affliction should continue, long; do not, however, send to the Devil for Help; that is, To such, as make use of Charms. Rather think, with your self, that God knoweth best, how long to chasten you; And that it is good, that a Man should both hope, and quietly wait for the Salvation of the Lord, Lam. iii. 26.

If God shall think fit, to restore you to Health; do not grow careless, as you begin to recover; Do not forget the Terror of your sick Bed; nor, the good Purposes, you then made: But remember, that it was God, that afflicted you; and He can, in one Moment, bring you into the same Condition; or, to the Grave, without the gracious Warnings, you have had, before.

Therefore; be most earnest, with God, for Grace; that you may, for the Time to come, live a Sober, a Righteous, and a Godly, Life.

To this End; put on Holy Resolutions of praying, daily, for
gagh

gigh laa, son Grayse, as Niart; Grace, and Strength: Of observing
dy reayll Laa yn Chiarn; Dy the Lord's Day: Of obeying the
chur biallys gys obbraghey mie good Motions of God's Spirit; Of
spyrtyd Yee; nagh jean oo, dy never going against your Conscience,
bragh, noi dty Chointheanse, ny or the known Laws of God; Of
Leighyn Yee; Dy freeu noi ny striving against those Sins, which
peccaghyn shen, t'ow er huittym you have, formerly, been guilty of;
ayndoo, ro-ee; as dy ghoail Ar- and of repenting, speedily, of those
rys, dy lhea, son ny Peccaghyn Sins, which, thro' frailty, you shall
shen huittys oo ayndoo, trooid fall into.
Annooiny, ny yeaih shoh.

As eisht, cre erbee yn tra nee And then, whenever God shall
Jee geamagh ort; foddee oo call for you; you may hope for a
treishteil son Baase Bannee; as happy Death; and expect, with
jercal, lesh shickrys, son Irree assurance, a Blessed Resurrection.
reeisht Eunyflagh.

Padjer, ayns earish seag- A Prayer, in time of Af-
byn. fliction.

YEE ooilley-niartail, Bun **A**lmighty God, the Au-
Bea, as Baase; ta mish thor of Life, and Death;
ginjillagh m'aigney, gys I do submit my Will, to
dt'aigney's; dy firrinagh thine; stedfastly believing, that
credjal, nagh vel ooilley dty all thy Corrections are the
smaghtaghey, agh courey jeh Effects of thy Love; by which,
dty Ghraih; liorish, ta tush- we are convinced, that no-
tey er chur dooin, nagh vel thing, in Heaven, or on
nhee erbee, ayns Niau, ny Earth, can save us, besides
er y Thalloo, oddys nyn thee. Grant, O Lord, that
saauail, agh ufs. Giall, O what I now suffer, may help
Hiarn, dy vod ny ta mish forward my Salvation. Help
nish dy hurranse, my Ha- me, to know mine Offences;
aultys y chur er y hoshiaght. to confess my Sins unto thee;
Cooiñ lhiam toiggal y ghed- to abhor the Evil of my ways;
dyn jeh m'oilchin; dy gho- and, to resolve upon a new
aill rish my pheccaghyn Life; that thou mayest have
hoods; dy chur feoh da ol- Mercy upon me, and save my
kys my raadjin; as dy chi-
arrail Bea noa y leeideil; dy
vod ufs Myghin y ve ayd

orrym,

orrym, as m'annym y ha-
auail. Hiarn, bishee my
Chredjue, dy voddym cred-
jal yn Gialldyn ayds jeh
Pardoon, as shee, da Peckee
Arryffagh: Niartee my Graih
hooyds, as gys ooillee sheel-
naue; tra youym baase, dy
voddym baase y gheddyn,
ayns Giaftalys firrinagh. Coo-
in lhiam ayns y seaghyn shoh
aym, 'naght myr smoo hee
oo hene mie; Agh, ny li-
vrey nee seose gys pian fhar-
roo yn Baase, ta dy bragh
farraghtyn, er graih Yeeley
Chreest. *Amen.*

*Soul. Lord, increase my Faith,
that I may believe thy Promise
of Pardon, and Peace, to pe-
nitent Sinners; confirm my
Love to thee, and to all Man-
kind; that, when I dye, I
may dye, in perfect Charity;
deal with me, in this mine
Affliction, as to thee seems most
meet; only, deliver me not into
the bitter Pains of eternal
Death, for Jesus Christ's sake.
Amen.*

THE END.

30 AU 65

